

- Matte Octave, de Vandry & Matte, d'Youville 23
Matte Odilon, marchand-épicer, grocer. Vins, liqueurs de premier choix, etc., Ste Claire 27, rés. St Olivier 180
 Matte Olivier, cordonnier, shoemaker, Burton 13
 Matte O. Napoléon, cotiseur, assessor, Richelieu 47
 Matte Sifroi, commerçant, trader, St Jean 221
 Matte Théo., imperméables, oil cloths, Sault-au-Matelot 73, rés. Sous-le-Cap 65
 Matte Wilbrod, charretier, carter, Richelieu 215
 Matte Wilbrod, cordonnier, shoemaker, Latourelle 22
 Matthews Alfred, carter, charretier, Artillery 11
 Matthews James, engineer, ingénieur, St Valier 84
Matthews John, agent, Grand Trunk Railway, St Paul 5, res. Hébert 21
 Maturin Edmond, maison de pension, boarding house, St Paul 359
 Maturin Napoléon, journalier, laborer, St François 89
Maxham A. J. & Co—John S. & Heber Budden—ESTABLISHED IN 1835—
 auctioneers, brokers and commission merchants; encanteurs, courtiers
 et marchands commissionnaires, St Peter 130
 May capt. George Musgrave, d'Aiguillon 8
May Thomas & Co, wholesale importers of straw, fancy millinery goods,
 importateurs en gros d'articles de mode et de fantaisie. Henri Bogue,
 gérant, manager, St Joseph 56½-58, St Roch. Téléphone 2221
 Maybank Mathew, forgeron, blacksmith, Arago 213
 Maybrook Mrs George W., Conroy 3
 Mayes John, laborer, journalier, Champlain 348
 Maynard W., articles de modes, millinery goods, St Joseph 70½, pension
 Hôtel Victoria
 Mayrand François, employé Cie Richelieu, de la Reine 102
 Mayrand Wilbrod, barbier, barber, de la Reine 102
 McAllister John, blacksmith, forgeron, Artillery 50
 McAllister Peter, laborer, journalier, St Paul 193
 McAnceeny David, confectioner, confiseur, Scott 6½
 McAnceeny Wm. H., policeman, gardien de la paix, St Nicolas 28
 McArthur Brothers Lumber Co (The), limited, of Toronto, represented by
 E. Harper Wade, St James 14. Telephone 62
McAvoy Daniel, avocat, advocate, St Joseph 133, bureau du soir et rés.
 du Pont 60
 McCabe Ross, grocer, épicer, Sault-au-Matelot 21
 McCabe William, turn-key, tourne-clef, St Michael 26
 McCaffrey Hugh, St Patrick 65
 McCaffrey Mrs widow Hugh, St Michael 81
 McCaghey Mrs widow John, St Gabriel 34
 McCaghey William D., manager, estate of F. T. Thomas, Dalhousie 94, rés.
 Hébert 28
 McCall Andrew, carter, charretier, Champlain 86-88
 McCall Mrs Andrew, grocery, épicerie, Champlain 86-88
McCall, Shehyn & Co—honble Joseph Shehyn—importateurs de nou-
 veautés, wholesale dry goods, St Pierre 52. Téléphone 50
 McCallum Alfred O., shoemaker, cordonnier, de la Reine 153
 McCallum Archibald, optician, opticien, des Fossés 120
 McCallum Charles, charpentier, carpenter, Ste Cécile 36
 McCallum Honoré, laborer, journalier, Ste Cécile 24
~~Mc~~ McCann see also McKann
 McCann John, laborer, journalier, Champlain 34
 McCann John, stevedore, arrimeur, St Peter 91
 McCarron Mrs widow Charles, St Augustin 118
 McCarthy Augustin, police provinciale, provincial police, Bagot 53
 McCarthy Daniel, laborer, journalier, St Eustache 69
 McCarthy John, laborer, journalier, Morin 18

M. Timmons & Son. { Medals, First prizes and Diplomas
 awarded for
 — TELEPHONE : 619. — { Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

- McCarthy John, street car driver, conducteur de tramway, St Bernard 9
 McCarthy Mrs Daniel, St Valier 534
 McCarthy Mrs widow Nicholas, Champlain 350
 McCarthy reverend J., C. SS. R., chaplain of Our Lady Perpetual Help, St Stanislas 7
 McCarthy Thomas, fireman, pompier, St Paul 139
McCaskill, Dougall & Co., manufacturers of varnishes, etc., vernis, etc., 30 St John street, Montreal (see advt, page 13)
 McCauley H. V., stenographer, sténographe, Couillard 37
 McCauley James, laborer, journalier, Little Champlain 75
 McCauley Miss L., music teacher, professeur de musique, Couillard 37
 McCauley Mrs William, shop, magasin, d'Artigny 29
 McCausland Charles, coachman, cocher, d'Artigny 59½
 McClean see MacLean and McLean
 McCleary Robert, employed at C. P. R., de la Couronne 173
 McClory Daniel, orderly Brigade office, St Louis r 63
McClosky John, grocer, wine and spirit dealer; choice assortment of family groceries, épicier, marchand de vins et liqueurs, St Michael 21-25
 McClosky Miss Catherine, St Michael 21-25
 McClusky J., stevedore, arrimeur, Buade 45
McCone James, grocer, wine and liquor merchant, épicier et marchand de vins, St Jean 128-130, Telephone 385—res. 128
 McConnell Owen, coachman, cocher, St Eustache 62
 McCord Chs. A., bookkeeper, Quebec Gas Co., teneur de livres, St Valier 208
 McCord Mrs Thomas, des Fossés 179
 McCord Rankin, leather merchant, marchand de cuir, St Valier 487-489
 McCord Robert, d'Aiguillon 149
 McCorkell Art., conductor, I. C. R., Richelieu 160
 McCorkell Ernest, boards Hébert 6
 McCormick Patrick, laborer, journalier, O'Connell 13
 McCullen Edward, policeman, gardien de la paix, Conroy 4
 McCullen John, laborer, journalier, Artillery 129
 McCullen Mrs widow James, St Julia 66
 McCutcheon Oliver, professor, instituteur, Hébert 6
 McDermott Edward, carter, charretier, St Joachim 56
 McDermott Joseph W., assistant-crier, assistant-huissier audiencier, Scott 81
 McDermott Michael, laborer, journalier, du Pont 196
 McDermott Mrs widow Patrick, sick nurse, garde-malade, St Valier 278
 McDonald Donald, carter, charretier, St Eustache 84
 Mederscein Charles, garde-magasin, storeman, St Valier 682
McDonald Donald R., I. C. R. ticket agent, agent de billets, Dalhousie 38, bds Ste Anne 34
 McDonald Honoré, journalier, laborer, Franklin 256
 McDonald John, ship laborer, charpentier de navires, St Julia 40
 McDonald John, carpenter, charpentier, St Nicolas 16
 McDonald Mrs widow Patrick, St Patrick 16
McDougall Thos., general manager Quebec Bank, gérant général de la Banque de Québec, St Peter 110
 McFarlane Misses (the) Garneau 25
 McFaul John, laborer, journalier, Champlain 362
 McFaul William, laborer, journalier, Champlain 420
 McGie Allen, coal and fire wood, charbon et bois de chauffage, foot St Peter street, bds. Notre Dame 13
 McGie Daniel, of D. McGie & Son, des Remparts 45. Telephone 881
McGie Daniel & Son—D. McGie—brokers, courtiers, St Peter 63. Tel. 564
 McGie Mrs. widow Daniel, des Remparts 45
 McGill Miss J. Zobelias, seamstress, couturière, Prevost 2
 McGough capt. Henry John, Ste Hélène 27

- McGough capt. Thomas, St Paul 219
 McGrath James B., laborer, journalier, Champlain 548
 McGreevy Charles, civil engineer, ingénieur civil, res. Etchemin, cté de Lévis
 McGreevy Frank, clerk, commis, Charlevoix 27
 McGreevy Joseph, stenographer, sténographe, Charlevoix 27
 McGreevy Mrs widow Thomas H., Avenue Ste Geneviève 34
 McGreevy Robert H., contractor, entrepreneur, Charlevoix 27
 McGreevy Walter, clerk, commis, Charlevoix 27
 McHenry Charles, laborer, journalier, Champlain 547
 McHenry William, laborer, journalier, Champlain 461
 McHugh Andrew, laitier, milkman, Sauvageau 33
 McHugh F., caretaker Military Store, gardien, Scott 116
 McHugh H., journalist, boards Notre-Dame 13
 McHugh H. J., signal service, Marine Dept, Champlain 103, rés. avenue Ste Geneviève 30, St Joseph de Levis in summer
 McKay Alex., snr, boilermaker, ouvrier en bouilloire, Grant 148, rés. d'Artigny 46
 McKay Alfred G., agent, de la Reine 145
 McKean Peter, brass finisher, finisseur en cuivre, Henderson 58, res. St Julia 47
 McKeaney Patrick, messenger, messenger, d'Artigny 8
 McKee Frank, laborer, journalier, Ste Marguerite 83
 McKeen Mrs. C. E., St John 7
 McKenna Eugène, conducteur, conductor, Ste Famille 15
 McKenna John, carter, charretier, Scott 155
 McKennen François-Xavier, carter, charretier, Morin 180
 McKennen Michael, trader, commerçant, Ste Catherine 33
 McKenzie Charles, St Denis 14
 McKenzie Miss Annie, Avenue St Denis 14
~~Mc~~ McKenzie, see also Mackensie
 McKereghan John, foreman, contre-maitre, St Paul 242
 McKibbin John, Sault-au-matelot 33
 McKibbin William, hotelkeeper, hôtelier, St Paul 299
 McKnight Miss M. J., school teacher, institutrice, St Stanislas 33

McKnight P. W., carriage builder. Carriages and sleighs of the latest designs. Orders and repairing promptly executed. *Factory corner Cook and St Stanislas streets*, res. St Stanislas 33

- McLaughlin James, laborer, journalier, Champlain 422
 McLaughlin J. F., Toronto—R. C. Muir, agent; flour and grain, farine et grains, St Peter 118
 McLaughlin Mrs widow Edward, St Patrick r 65
 McLaughlin Thomas, butcher, boucher, Champlain 13
 McLean John, commercial traveller, commis-voyageur, Artillery 66
 McLean Rufus, électricien, electrician, St Valier 38
~~Mc~~ McLeod see also MacLeod
 McLellan Capt. S. F., St Patrick 53
 McLeod Mrs widow R., McMahon 5
 McLimont Henry James, of W. McLimont & Son, rooms St Ann 20
 McLimont John C., of W. McLimont & Son, Grande Allée 67
 McLimont Mrs widow William, Avenue Ste Geneviève 7
 McLimont R., bank clerk, commis de banque, Avenue Ste Geneviève 7
McLimont W. & Son—*John Chapham, William & Henry James McLimont*
 —wholesale dry goods importers, importateurs de nouveautés, St Peter 80. Telephone 333
 McLimont William, of W. McLimont & Son, St Louis 62

JAMES PERRY, { Wire mattresses,
 Bedding Feather
 pillows, &c.
 323, ST. PAUL STREET, QUEBEC.

- McLish Mles Marg. et Joséphine, blanchisseuses, laundresses, Richelieu 177
 McMahon Daniel, street car driver, conduct. de tramway, Ste Marguerite 40
 McMahon Henry, laborer, journalier, Champlain 317
 McMahon Mrs widow Michael, Champlain 338
 McMahon Robert, street car driver, conducteur de tramway, St Bernard 11
 McMahon William, Champlain 336
 McManamy D., fruit dealer, march. de fruits, St Jean 114, res. St Stanislas 9
 McManus Dennis, fireman, pompier, St Peter 95
 McManus M., coxswain, custom house, St André 4, res. Mont Plaisant
 McMillan Hugh, trader, commerc., Montcalm Mkt, Tel. 154, res. d'Aiguillon 79
 McMillan the Misses, Fancy Paper Work, St Jean 112
 McMullen John A., confiseur, confectioner, St Valier 335, res. Côte d'Abraham,
 Petit Escalier 3
 McMullen John, confectioner, confiseur, Richelieu 238
 McNamara Charles, laborer, journalier, St Paul 125
 McNeil Philéas, tanneur, tanner, Morin 43
 McNicholl Gregor, Berthelot 16
 McPeak Henry, stevedore, arrimeur, Lachevrotière 32
 McPherson, see also Macpherson
 McPherson David, laborer, journalier, Ste Julia 34
 McPherson Mrs Margaret, dressmaker, modiste, St Eustache 62
 McQueen Hector, caretaker, gardien, des Jardins 51
 McShane Thomas, laborer, journalier, Little Champlain 34
 McTeer A., jnr, District Manager Great West Life Assurance Co, St John 548
 McVey Mrs James, sick-nurse, garde-malade, St Valier 179
 McWilliam Daniel, St Eustache 62
 McWilliam Michael, waiter, garçon de table, Artillery 91
McWilliam William, confectioner and pastry cook, confiseur et pâtis-
 sier, St John 136-138, Telephone 4; Fabrique 50-52, Téléphone 376.—
 res. Ramparts 11
 Mead Mrs widow George, St Eustache 106
Mechanics Supply Co—W. H. Wiggs—dealers in machinists, engineers,
 plumbers and gas fitters supplies, St Peter 96. Telephone 456 (see
 advertisement)
 Medley Mrs widow William, St Augustin 67
 Medley Thomas, G. N. W. T. Co operator, télégraphiste, St Augustin 67
 Meiklejohn Chs, bookkeeper, teneur de livres, Burroughs Terrace, Map. Av.
 Mederschein Charles, garde magasin, storeman, St Valier 682
 Meehan John, laborer, journalier, Little Champlain 85
 Meek Miss, St Augustin r 59
Meiklejohn Wm. E., insurance agent for the Commercial Union Assu-
 rance Co., agent d'assurance, St James 20, rés. Ferland 25
 Ménard André, menuisier, joiner, St Joseph 34
 Ménard Arthur, cordonnier, shoemaker, Montcalm 82
 Ménard Charles, typographe, typographe, du Roi 366
 Ménard Charles, commis, clerk, Desfossés 69
 Ménard François, batelier, boatman, Burton 9
 Ménard François, bourreur, upholsterer, Scott 41
 Ménard François-Xavier, menuisier, joiner, Boulevard Langelier 50
 Ménard Ludger, ébéniste, cabinetmaker, Demers 15
 Ménard Mlle Adélaïde, de la Couronne 137
 Ménard Mles, couturières, St Joseph 34
 Ménard Mme veuve Boniface, Henderson 38
 Ménard Pierre, calfat, caulker, Kirouac 175
 Ménard Prudent, charretier, carter, Colomb r 228
 Ménard Prudent, charretier, carter, Leonard 10
 Ménard Théophile, charretier, carter, Burton 12
 Merchant Alfred, bottler, embouteilleur, O'Connell 27

Smoke MORNING DEW,

Virginia Flake Cut Tobacco.

Manufactured by B. HOUDE & Co., QUEBEC.

- Ménard W., sample room. salle d'échantillon, St Joseph 70½
- Merchants Bank of Canada**, J. C. More, manager, gérant, St Peter 79
Telephone 33 (see advt. IV)
- Merchants Exchange, D. Ratray, chairman, J. D. Ratray sec.-treasurer,
St Paul 32
- Mercier Alfred, de Mercier & Houde, St Jean 280
- Mercier Alfred, cordonnier, shoemaker, Hermine 159
- Mercier Augustin, charpentier, carpenter, Gosford 15
- Mercier Charles, cordonnier, shoemaker, Ste Cécile 82
- Mercier Cyrille, tanneur, tanner, de la Couronne 136
- Mercier Delphis, employé bureau de poste, post-office clerk, des Fossés 97
- Mercier Delphis, journalier, laborer, Parke 8
- Mercier F. A.**, notaire, notary, St Pierre 125, chambre 4, rés. Jupiter 2
- Mercier François, navigateur, sailor, Richelieu 157
- Mercier François-Xavier, briquetier, brickmaker, des Fossés 93
- Mercier François-Xavier, menuisier, joiner, St François 372
- Mercier Gaudiose, cordonnier, shoemaker, Bagot 205
- Mercier & Houde**,—*Alfred Mercier & Arthur Houde*—tailleurs, tailors.
Confection d'habillements de toutes sortes, coupe garantie. Dernières
modes reçu chaque mois, St Jean 280
- Mercier Hippolyte, charpentier, carpenter, Arago 198
- Mercier Honoré, St Paul 71-73 et Sous-le-Cap 45
- Mercier Hubert, menuisier, joiner, St Valier 169
- Mercier J. A., St Flavien 14
- Mercier Jean, menuisier, joiner, Scott 106
- Mercier Jean-Baptiste, marchand de bois, wood merchant, Marie de l'Incar-
nation 19
- Mercier Jos.**, jur., propriétaire de la Cie d'Imprimerie Commerciale,
Notre-Dame 46-48, rés. Lévis
- Mercier Jos. Aurèle, forgeron, blacksmith, du Pont 108, rés. de Varennes 44
- Mercier Joseph, magasin, shop, des Fossés 24
- Mercier Joseph Oliva, ébéniste, cabinetmaker, Notre-Dame des Anges 208
- Mercier Léon, journalier, laborer, Châteauguay 213
- Mercier Louis, du Roi 172
- Mercier Louis, police provinciale, Hermine 37
- Mercier Louis, tailleur, tailor, pension, St Pierre 20
- Mercier Ludger, commis-voyageur, commercial traveller, Charest 119
- Mercier Michel, journalier, laborer, St Germain 121
- Mercier Mlle J., professeur, teacher, St Eustache 44
- Mercier Mme Eusèbe, du Roi 172
- Mercier Mme François-Xavier, modiste, dressmaker, des Fossés 93
- Mercier Mme J. A., pension privée, boarding house, St Flavien 14
- Mercier Mme Joseph, Hermine 159
- Mercier Mme veuve Edouard, du Pont 49
- Mercier Mme veuve François, épicerie, grocerie, Aqedue 67, rés. Bagot 220
- Mercier Mme veuve Joseph, d'Aiguillon 7
- Mercier Mme veuve Napoléon, Richardson 344
- Mercier Mme veuve Pierre, Dorchester 77
- Mercier Mme veuve Pierre, Hermine 47
- Mercier Napoléon, forgeron, blacksmith, Latourelle 108
- Mercier Napoléon, forgeron, blacksmith, Richelieu 252
- Mercier Pierre, confiseur, confectioner, Ste Thérèse 37
- Mercier Pierre, journalier, laborer, d'Iberville 11
- Mercure Elie, savonnier, soapmaker, Charest 181-183, rés. 189
- Mercure Hildevert, de Fiset & Mercure, Latourelle 35
- Mercury** (the Quebec Daily), Wm. J. Maguire, editor and proprietor, édi-
teur-propriétaire, Mountain Hill 20-22. Telephone 701

Order

TIMMONS'

Ginger Ale, Soda Water, &c.

TELEPHONE : 619.

From your Grocer.

- Meredith & Couture**—*E. G. Meredith & J. G. Couture*—notaries, commissioners for the Province of Ontario and issuers of marriage licenses, R. & O. Nav. Co's Building, Dalhousie 46. Telephone 562
- Meredith Ed. Graves, of Meredith & Couture, commissaires pour recevoir les affidavits pour le Nouveau Brunswick, commissioner for taking affidavits for Province of New Brunswick, Grande Allée 111½
- Meredith Harry, St Paul 115
- Meredith Lady, Ste Ursule 19
- Meredith Mrs William, St Paul 115
- Mérette Flavien, des Commissaires 125
- Merrette Elzéar, domestique, coachman, St Gabriel 24
- Merit Dieudonné, fabricant de vin, de la Reine 97
- Messervy Alex. J., stenographer and typewriter, sténographe et clavigraph, principal of Scott Browne's New-York School, St Stanislas 12
- Mess Officer's** R. C. A., Major V. B. Rivers, secretary, Citadel
- Métayer Edouard, cordonnier, shoemaker, de la Reine 371
- Métayer François, boulanger, baker, Morin 67
- Métayer Jean, journalier, laborer, Hermine 66
- Métayer Joseph, plombier, plumber, St Joseph 448, rés. Morin 67
- Métayer Joseph, cordonnier, shoemaker, Dorchester 191
- Métayer Mme veuve Vincent, Morin 67
- Métayer Omer, boulauger, baker, Morin 67
- Métayer Paul, plombier, plumber, Morin 67
- Methodist Church, St Stanislas 40
- Méthot E. Wenceslas**, rentier, d'Auteuil 83. Téléphone 682
- Métivier Albert, cordonnier, shoemaker, St Germain 140
- Métivier Arthur, journalier, laborer, Scott 155
- Métivier Charles, boulanger, baker, Parke 21
- Métivier Edouard, machiniste, engine driver, Latourelle 155
- Métivier Louis, journalier, laborer, Sutherland 9
- Métivier Michel, commis-marchand, salesman, de la Reine 119
- Métivier Mlles Georgiana et Octavie, épicerie, grocery, Victoria 19
- Métivier Mme veuve Guillaume, Victoria 19
- Métivier Mme veuve Joseph, St Patrice 37
- Métivier Mme veuve Ludger, St Patrick 108
- Métivier Mme veuve Pierre, Parke 21
- Métivier Napoléon, gardien de nuit, night watchman, St Valier (prol.)
- Métivier Pierre, menuisier, joiner, St François r 6
- Meunier Ferdinand, charpentier, carpenter, Richelieu 169
- Meunier dit Lagacé Lazare, Fleurie 133
- Metropolitan Life Insurance Co.**,—Jos. Favreau, Supt., St Pierre 125, Chambre 12.
- Meunier Hildevert, gardien de barrière, toll gate keeper, St Valier (prol.)
- Meunier Mme veuve Pierre, d'Aiguillon 250½
- Meunier Octave, de F.-X. Gosselin & Cie, Ste Anne 18½
- Michaud Achille, machiniste, engine driver, Franklin 133
- Michaud Antoine, journalier, laborer, Avenue Renaud 150
- Michaud Arth., avocat, agt de mines, advocate, mining agent, St James 18, pension Buade 10
- Michaud Avelin, boulanger, baker, Notre-Dame-des-Ange 49
- Michaud Benjamin, journalier, laborer, St Valier 396-2-4
- Michaud Charles R., notaire, notary, Avenue Ste Geneviève 52
- Michaud George Vienno, relieur, bookbinder, d'Aiguillon 213
- Michaud Jean-Baptiste, boulanger, baker, Richardson 29
- Michaud Joseph, commis-marchand, salesman, du Roi 202
- Michaud Joseph, cordonnier, shoemaker, Prince-Edouard 233½
- Michaud Mlle Rosalie, Côte d'Abraham 89
- Michaud Mme Emile, Ste Cécile 98

TELEPHONE: 541

J. M. TARDIVEL

51-53, RUE BUADE

ETABLIE EN 1860

AGENT GENERAL

DE LA

CIRE JOHNSON

- Michaud Mme veuve, Richardson r 288
 Michaud Mme veuve Bernard, épicerie, grocery, Dorchester 16
 Michaud Mme veuve J.-Bte., des Fossés 137
 Michaud Mme veuve Joseph Vienno, d'Aiguillon 213
 Michaud Mme veuve Romuald, St Nicolas 16
 Michaud Mme veuve Pierre, Richardson 16
Michaud & Gauvin—*Wm Régis Michaud & Nap. Gauvin*—marchands de nouveautés, dry goods merchants, St Joseph 183. Téléphone 2414
 Michaud Pierre, ferblantier, tinsmith, St Amable 89
 Michaud Uldéric, barbier, barber, St Germain 111
 Michaud William Régis, de Michaud & Gauvin, pension du Palais 46
 Michel Jean, rentier, St François 261
 Michon Mme Théophile, maison de pension, boarding house, St Jean 236
 Mignault Alphonse, menuisier, joiner, Latourelle 47
 Mignault Charles, mécanicien, machinist, des Commissaires 63
 Mignault François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Ste Hélène 143
 Mignault Stanislas, menuisier, joiner, Colomb 252
 Mignault Théodore, cordonnier, shoemaker, Morin 60
 Migner A., Boucher & Cie—*Alexandre Migner, Achille Boucher & Jean Louis Thibaudeau*—fabricants de chaussures, boot and shoe, St Anselme 22
 Migner Alexandre, de A. Migner, Boucher & Cie, St Anselme 30
Migner, Goulet & Garant—*Thomas Migner, Onés. Goulet & Villebon Garant*—manufac. de chaussures, boot and shoe manufac., Charest 77
 Migner Octave, rentier, St Anselme 30
 Migner Thomas, de Migner, Goulet & Garant, du Roi 353
 Milaire voir aussi Miller
 Milaire Alfred, charretier, carter, Champlain 685
 Milaire Alphonse, journalier, laborer, Champlain 753
 Milaire Amable, journalier, laborer, Champlain 751
 Milaire Charles, journalier, laborer, Champlain 753
 Milaire Edmond, journalier, laborer, Champlain 765
 Milaire Louis, journalier, laborer, Champlain 594
 Milaire Mme veuve Ferdinand, St Olivier 290
 Milaire Pierre, charpentier, carpenter, Champlain 750
 Milaire Pierre, journalier, laborer, Champlain 770
Militia Office, lieutenant-colonel T. J. Duchesnay, sous-adjutant général de milice, deputy adjutant general of militia, St Louis 17. Tel. 83
 Military store Department, district No. 7, lieutenant-colonel W. H. Forrest, superintendent, foot Citadel Hill. Telephone 200
 Miller Alfred, tailleur en cuir, leather cutter, Châteauguay 61
 Miller Archibald, of Whitehead & Turner, St Foye road
Miller & Dorion—*W. James Miller & C. E. Dorion*—avocats, advocates, St Pierre 4
 Miller Edouard, journalier, laborer, Avenue Taschereau 22
 Miller Ferdinand, journalier, laborer, du Pont 131
 Miller Flavien, boucher, butcher, Hermine 78
 Miller George, cordonnier, shoemaker, du Roi 283
 Miller Jos. Edgar, de Miller & Lockwell, des Fossés 118
Miller & Lockwell—*J. Edgar Miller & Jos. Camélien Lockwell*—successeurs de Fréchette & Frère, St Pierre 133
 Miller James, grocer, épiciier, St John 267, res. Belvedere Road
 Miller Joseph, bourreur, upholsterer, Avenue Taschereau 16
 Miller Joseph N., employé service civil, civil service clerk, d'Artigny 38
 Miller Mrs James, St Joachim 45
 Miller Mrs William, St John 360
 Miller Mrs widow John, St Eustache 73
 Miller Peter R., St Augustin 132
 Miller Philippe, cordonnier, shoemaker, Sutherland r 3

JAMES PERRY, { The largest assortment of
 Bed-room furniture in
 the city.
 323, ST. PAUL STREET, QUEBEC.

- Miller W. James, de Miller & Dorion, St Pierre 4, res. des Fossés 118
 Mills Harry, express driver, conducteur d'express, Little River, Quebec
 Milord Joseph, timekeeper C. P. R., N.-Dame des Anges 200
~~163~~ Minguy voir Maguy et Mailly
 Minguy Edouard, Bedard 33
 Minguy Elzéar, charretier, carter, Ste Anne 103
 Minguy Ferdinand, journalier, laborer, des Fossés 21
Minguy Jean, de Simons & Foulds, Garneau 5
 Minguy Joseph, laitier, milkman, Richardson 362
 Minguy Joseph, embouteilleur, beer bottler, Châteauguay 35
 Minguy L. Nap., épicier, grocer, St Gabriel 70-72
 Minguy Mme Gaudiose, Durochers 121
 Minguy Mme veuve Benjamin, couturière, seamstress, du Roi 410
 Minguy Napoléon, commis-marchand, salesman, St Valier 564
 Minguy Narcisse, pâtissier, confectioner, Demers 44
 Minguy Narcisse, charretier, carter, Ste Anne 103
 Minguy Narcisse, jnr, fondeur, founder, des Commissaires 156
 Minguy Narcisse, snr, forgeron, blacksmith, Charest 14
 Minguy Théophile, tailleur, tailor, des Commissaires 163
 Mitchell Miss Mary, dressmaker, couturière, St Joachim 58
 Mitchell Miss Mathilda, Place Sans Bruit, St Valier (prolongement)
Mitchell Robert, commission merchant, St Peter 76, Telephone 830—
 res. Grande Allée 61, Telephone 324
 Mitchell Samuel, messenger, messenger, St Pierre 81
 Mitchell William, stableman, homme de cour, St Joachim r 66
 Miville Alphonse, mécanicien, machinist, Smith 1
 Moderatus Frère, directeur de l'école St Roch, St François 326
 Modler Richard J., supt. of works, Grande Allée r 311
 Modler Robert, snr, d'Artigny 65
 Moffatt Gaudiose, tailleur en cuir, leather cutter, Ste Marguerite 50
 Moffatt Geo., commis de banque, bank clerk, St Jean 21, rés. Indian Lorette
 Moffatt James, teneur de livres, bookkeeper, des Prairies 74
 Moffatt Robert, tide water, douanier, Lachevrotière 89
 Moffett Emile, médecin vétérinaire, veterinary surgeon, de l'Eglise 38. Tél. 650
 Moffett Félix, tanneur, tanner, Richardson 43
 Moffett Félix, épicier, grocer, Massue 107
 Moffett Joseph, gardien de nuit, nightwatchman, de la Reine 265
 Moffett Ludger, maison de pension, boarding house, St Joseph 43
 Moffett Mme Félix, de l'Eglise 36
 Moffett Mme Théodore, St Valier 254
 Moffett Napoléon, teneur de livres, bookkeeper, Grant 81
 Moffett Oliva, commis-marchand, salesman, de l'Eglise 36
 Moffett Pierre, journalier, laborer, Côte d'Abraham r 88
 Moisan A., commis de banque, bank clerk, St Jean 343
 Moisan Alfred, commerçant, trader, Joliette 11
 Moisan Alfred, ramoneur, chimney swipper, des Commissaires r 194
 Moisan Arthur, charretier, carter, Latourelle 121
 Moisan Charles, cordonnier, shoemaker, Latourelle 160
 Moisan Edouard, charpentier, carpenter, Franklin 237
 Moisan Elie, journalier, laborer, Arago r 330
 Moisan Elzéar, journalier, laborer, Jérôme 55
 Moisan Eugène, journalier, laborer, Champlain 650
 Moisan François, cordonnier, shoemaker, Parent 10
 Moisan François, charretier, carter, Claire Fontaine 13
 Moisan François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Arago 330
 Moisan George, cordonnier, shoemaker, Arago 129
Moisan Hubert, carrossier, coachmaker, et de Vézina & Moisan. Atelier,
 St Anselme 10-12 et Ste Hélène 270, rés. St Valier 578

FUMEZ ET CHIQUEZ LE TABAC

... "HUDSON" ...

Manufacture par **B. HOUDE & Cie, QUEBEC.**

- Moisan J. A.**, épicier et marchand de vins, fruits et légumes; grocer, wine and liquor, fruits and vegetable, St Jean 341-343. Téléphone 450
- Moisan Jacques, boulanger, baker, Latourelle 114
- Moisan Jean, Lachevrotière 18
- Moisan Jean, commerçant, trader, Joliette 9
- Moisan Joseph**, marchand-épicier, grocer; vins, liqueurs, et un assortiment d'épicerie des plus complets, etc., Artillerie 112, Téléphone 102—rés. Lachevrotière 18
- Moisan Joseph, plombier, plumber, Colomb 157
- Moisan Joseph, charretier, carter, Claire Fontaine 41
- Moisan Joseph, garde-magasin, storeman, Drolet 2
- Moisan Joseph, cordonnier, shoemaker, Arago 302
- Moisan Joseph, typographe, typographer, pension de la Reine 61
- Moisan Laurent, jnr, sculpteur, sculptor, Franklin 114
- Moisan Laurent, snr, sculpteur, sculptor, Arago 320
- Moisan Louis, charretier, carter, St Amable 91
- Moisan Louis, sellier, saddler, côte à Coton 1
- Moisan Louis, typographe, typographer, Ramsay r 25
- Moisan Ludger, teneur de livres, bookkeeper, St Jean 343
- Moisan Mlle Joséphine, St François 312
- Moisan Mlle Zoé, modiste, dressmaker, teacher Penley system, St Jean 503½
- Moisan Mme veuve Alfred, Prince Edouard 183
- Moisan Mme veuve Charles, Victoria 88
- Moisan Mme veuve Joseph, Latourelle 110
- Moisan Napoléon, commis, clerk, Ste Cécile 68
- Moisan Napoléon**, épicier et marchand de vins, liqueurs, etc., grocer, wine and liquor dealer, Ste Julie 70, Téléphone 613—rés. d'Artigny 23
- Moisan Olivier, pressier, pressman, St Olivier 308
- Moisan Omer, cordonnier, shoemaker, St Olivier 293
- Moisan Philéas, charretier, carter, Stuart 16
- Moisan Philéas, charretier, carter, Burton 14
- Moisan Pierre, horloger, watchmaker, des Fossés 213
- Moisan Pierre, mécanicien, machinist, Victoria 45
- Moisan Thomas, hôtel, hotel-keeper, St Louis 36
- Moisan Ulric, cordonnier, shoemaker, Latourelle r 64
- Mollet Ls. Napoléon, charretier, carter, coin St Olivier et Racine 8
- Molloy James, laborer, journalier, St Michael 36
- Molloy Malcolm, laborer, journalier, St Patrick r 9
- Molloy Misses (the) Sarah, Anna and Mary, Eustache 57
- Moloney M. C., reverend, C. SS. R., St Stanislas 7
- Molony Thos. J., advocate, commissioner for Manitoba, Ontario and British Columbia, and civil service clerk, avocat et fonctionnaire public, St John 49, Mount Pleasant
- Monarque Mme Pierre, d'Iberville 12
- Monaghan John, plumber, plombier, Scott 51½
- Monaghan Miss Ellen, magasin, shop, Lachevrotière 80
- ~~Mon~~ Monfette voir aussi Moffatt
- Monfette Mme veuve Pierre, blanchisseuse, laundress, Bayard 206
- Mondor Louis, journalier, laborer, Octave 36
- Mondor Thomas, maçon en briques, bricklayer, Montmagny 23
- Mongeon Félix, de F. Mongeon & Fils, de la Chapelle 172
- Mongeon F. & Fils**, entrepreneurs menuisiers, master joiners, de la Reine 123
- Mongeon Louis, ébéniste, cabinetmaker, St Paul 153, rés. Dambourgès 18
- Monier Arthur J., commis-voyageur, commercial traveller, St François 90
- Monier Basile, menuisier, joiner, du Roi 82
- Monier François-Xavier, saucissier, sausagemaker, Avenue Renaud 137
- Monier George, charretier, carter, St Anselme 104

Order

TIMMONS'

Ginger Ale, Soda Water, &c.

TELEPHONE : 619.

From your Grocer.

- Monier J. Alfred, commis-voyageur, commercial traveller, du Roi 82
 Monier Mme Joseph, Tessier 38
 Monier Mme veuve Alphonse, de Jumonville 34
 Monier P. L. H., chef d'atelier à la manufacture de valises de R. Sissons, foreman, de la Reine 91
 Montague Patrick, laborer, journalier, St Patrick 16½
 Montambault Ernest, plombier, plumber, St Paul 129-131
Montambault D. J., C. R., de Montambault, Langelier, Langelier & Vachon, et trésorier du Barreau de Québec, Hébert 29
Montambault, Langelier, Langelier & Vachon, — *Didier J. Montambault, C. R., honble C. S. François Langelier, C. R., honble Charles Langelier, G. A. Vachon*—avocats, advocates, Kent House, 2ème étage, St Louis 23. Télép. 16
Montambault Ovide, hôtel et maison de pension, boarding house, St Paul 129-131
 Montambault Roch Ovide, teneur de livres, book-keeper, St Paul 219
 Montgomery Joseph, laborer, journalier, Champlain 309
 Montgomery Mathew, Champlain 309
 Montgrain Napoléon, chauffeur, stoker, Richardson 188
 Montigny Elzéar, charretier, carter, des Commissaires 39
 Montigny Elzéar, cordonnier, shoemaker, Colomb 340
 Montigny Joseph, charretier, carter, Colomb 406
Montizambert Lieut.-Col. C. E., R. C. A., deputy inspector of Artillery, St Louis 87. Telephone 300
 Montminy Adjutor, cordonnier, shoemaker, Kirouac 154
 Montminy Arthur, charretier, carter, Ste Agnès 3
Montminy Charles, jnr, gérant, manager Quebec Engraving Co, Garneau 54, Téléphone 634
 Montminy Charles, snr, Garneau 54
 Montminy Edouard, fabricant de chaussures, boot and shoe mfg, Massue 98-100
 Montminy J.-B. Alfred, commis-marchand, salesman, St Joseph 360-362
 Montminy Jean-Baptiste, boulanger, baker, St Bernard 83
Montminy M. A. & Cie, photographes, photographers, GALLERY AND STUDIO, St Jean 2. Telephone 270
 Montminy Marc A., de M. A. Montminy & Cie, St Jean 2
 Montminy Marcelin, cordonnier, shoemaker, St Luc 78
 Montminy Mlle Léa, Durochers 85
 Montminy Mme J. B. A., modiste, dressmaker, St Joseph 360-362
 Montminy Mme veuve Odule, d'Aiguillon 208
 Montmorency Cotton Manufacturing Co.—C. R. Whitehead, manager, Montmorency Falls (see *Compagnie Manufacturière de Coton*, page 75)
Montmorency Electric Power Co (The), F. H. Badger, jr., general manager; J. R. H. White, secretary treasurer, Prince Edouard 71, and Show Room, de la Reine 68-70
 Montreal Loan & Investment Co., W. J. Fraser, agent, St Peter 103
Montreal Pilots Office, Joseph Thibaudeau, agent, Chouinard's buildings, Dalhousie 8
Montreal Plate Glass Ins. Company, J. B. Morissette et Jos. Gauthier & Frère, agents, St Pierre 82
 Montreuil Alcide, cordonnier, shoemaker, St Luc 2
 Montreuil Alexis, forgeron, blacksmith, Champlain Market Place 6
 Montreuil Elzéar, sculpteur, sculptor, St Olivier 223
 Montreuil Ferdinand H., tailleur en cuir, leather cutter, Châteauguay 63
 Montreuil Ferdinand, gardien de nuit, night watchman, Hermine 36
 Montreuil François, commerçant, trader, Massue 155
 Montreuil Frédéric, forgeron, blacksmith, St Valier 364, rés. St Olivier 272
 Montreuil George, marchand-épiciier, grocer, St Paul 117, rés Sous le Cap 25

Telephone : 833

F. JUNEAU
 316, RUE ST-JEAN

SPECIALITE :

Chaussures Américaines importées, dans les derniers

GOUTS

- Montreuil Israël, de Jeffrey, Montreuil & Co., Arago 297
 Montreuil Jos. Chs. E., commis-voyageur, commercial traveller, St Joseph 415
Montreuil Jos. Olivier, épiciér, grocier.—UN SEUL PRIX.—d'Aiguillon 99.—Voir annonce, page 15
 Montreuil L. B., nouveautés, dry goods, St Joseph 397-399
 Montreuil Louis, menuisier, joiner, St Olivier 283
 Montreuil Mlle Azilda, prof. de musique, music teacher, d'Aiguillon 99
 Montreuil Mlle D., modiste, dressmaker, St Olivier 283
 Montreuil Mlle Mathilde, couturière, seamstress, Christie 12
 Montreuil Mme André, St Antoine 7
 Montreuil Mme Charles, pension privée, boarding house, St Joseph 33½
 Montreuil Mme Pascal, St Joseph 66½
 Montreuil Mme veuve Louis, Kirouac 74
 Montreuil Mme veuve Olivier, d'Aiguillon 99
Montreuil N. Y., embouteilleur de, bottler of Labatt's celebrated ales and stout, St Paul 277-279, Téléphone 545—rés. Charlevoix 21
 Mooney James, cabinetmaker, ébéniste, Ste Marguerite 2
 Moore George, laborer, journalier, Conroy 23
 Moore Mrs widow James, St Julia 40
Moore Thomas J., stationer and bookseller and dealer in toys, etc., St Jean 148, rés. St Joseph de Lévis
Moore T. J. & Co.—*Thomas J. Moore*—booksellers, printers and bookbinders, libraires, imprimeurs et relieurs, Mountain Hill 118, Tel. 852
 Moran James, checker C. P. R., Ste Eustache 79
 Moran James, street car conductor, conduct. de tramway, Ste Marguerite 83
 Moran John, laborer, journalier, Champlain 543
 Morand Elzéar, peintre de voitures, painter, St Olivier 345
 Moras Mrs widow James, Ste Marguerite 83
 Morasse Mme veuve Cyprien, Richelieu 302
More J. Cape, manager of the Merchants Bank of Canada, gérant, St Peter 79, res. Chateau Frontenac
 Moreau Arthur, teneur de livres, bookkeeper, Côte d'Abraham 154
Moreau E. Théodore, ferblantier, plombier et poseur d'appareils à gaz, à air et à eau chaude, tinsmith, plumber, gaz, hot water and steam fitter, Côte d'Abraham 154-156 et St Valier 343
 Moreau Chrysostôme, commerçant, trader, Prince Edouard 48
 Moreau Eusèbe, tailleur, tailor, des Fossés 263
 Moreau Joseph, menuisier, joiner, des Fossés 20
 Moreau Joseph, cordonnier, shoemaker, Aqueduc 98-100
 Moreau Joseph, mécanicien, machinist, Notre-Dame des Anges 99
 Moreau François, peintre, painter, Smith 17
 Moreau Napoléon, commerçant de fruits, fruit dealer, Duquesne 11-13
 Moreau Mme Philippe, commerc., trader, Halle Finlay, étal 45, Dalhousie 46
 Moreau Philippe, gardien, caretaker, Dalhousie 46
 Moreels Alphonse, de A. Pion & Cie, Lalemant 27
 Morel Elzéar, menuisier, joiner, Smith 51
 Morel François, charretier, carter, des Commissaires 114
 Morel François, commis, clerk, St Joseph 309
 Morel J., professeur, professor, Côte d'Abraham 58
 Morel Joseph, teneur de livres, book keeper, des Commissaires 116
 Morel Philéas, charretier, carter, des Commissaires 99
 Morel Pierre, batelier, boatman, Gosford 13
 Morel Théophile, journalier, laborer, Grant r 128
 Morency Alexandre, teneur de livres, book keeper, Massue 177
 Morency Arsène, journalier, laborer, Bagot 1
 Morency Basile, forgeron, blacksmith, Franklin 138
 Morency Bruno, charretier, carter, Prince Edouard 240

JAMES PERRY, { Parlor Sets
 323, ST. PAUL STREET, QUEBEC. { at all prices.

- Morency Célestin, charretier, carter, Massue 177
 Morency Cléophas, corroyeur, currier, du Roi 238
 Morency Cléophas C., comptable, accountant, du Roi 205
 Morency D. C., inspecteur des arpentages, Grande Allée 64, rés. Lévis
 Morency Edouard, employé au Parc Victoria, St Valier 950
 Morency Edouard, commis, clerk, de l'Eglise 134
 Morency Ferdinand, contre-maitre, foreman, des Fossés 135
 Morency François, boulanger, baker, des Commissaires 193
 Morency François, é mouleur, moulder, Artillerie 117
 Morency François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Richardson 260
 Morency Gédéon, corroyeur, currier, Colomb 247
 Morency J. A., teneur de livres, bookkeeper, Fleurie 126
 Morency Japhet, tonnelier, cooper, du Roi 238
 Morency Joseph, plâtrier, plasterer, Richelieu 93
 Morency Joseph, boucher, butcher, St Paul 417, rés. Ste Hélène 94
 Morency Joseph, corroyeur, currier, Bagot 54
 Morency Joseph, boulanger, baker, Dorchester 30
 Morency L. A., fonctionnaire public, civ. ser. clerk, pension Grande Allée 105
 Morency Léandre, entrepreneur-menuisier, master joiner, de la Chapelle 159
Morency Léonidas B., tailleur, tailor, Notre-Dame 19, rés., Ste Pétronille I. O.
 Morency Louis, commis, clerk, Sutherland 22
Morency Louis, sculpteur et doreur, fabricant de moulures et cadres.
 Importateur de gravures peintures à l'huile, aquarelles, pastelles, etc.
 St Jean 171, Téléphone 884.—rés. St Jean 355
 Morency Louis, emp. Q. & L. St John Ry, Ramsay 19
 Morency Louis Cyrille, commis-marchand, salesman, de la Reine 366
 Morency Magl., comm. de bois, wood dealer, Jetée Louise, rés. Richardson r 255
 Morency Mme Ferdinand, Octave 16
 Morency Mme Georgiana, Ste Cécile 102
 Morency Mme veuve Cyrille, épicerie, grocery, de la Reine 364-368
 Morency Mme veuve Joseph, Charest 17
 Morency Mme veuve Lazare, Dorchester 14
 Morency Mme veuve Napoléon, épicerie, grocery, Victoria 102
 Morency Mme veuve Pierre, des Prairies 116
Morency Xavier, marchand de chromos, gravures, miroirs, french and american frames and mirrors, dealer in chromos and engravings, St Joseph 113, Téléphone 2151—rés 132.
Morgan David, merchant tailor and haberdasher, marchand-tailleur, St Ann 12 corner du Fort 10
 Morgan H. D., St Ann 12
 Morgan Mrs William, d'Auteuil 84
 Morgue—Dead House—Palais
 Morin Auguste, voilier, sailmaker, Jérôme 49
 Morin capitaine Cyprien, St Olivier 191
 Morin Charles, journalier, laborer, St Bovaventure 34
 Morin David, de Morin & Morin, St Valier 471
Morin Dr E. & Cie—Dr Edouard Morin—chimistes et pharmaciens en gros, chemists and druggists, wholesale, St Pierre 48, Téléphone 253, et St Jean 338, Téléphone 273
Morin Dr Edouard, médecin et chirurgien, physician and surgeon, de Dr Ed. Morin & Cie, St Jean 340
 Morin Dr Jacques Alfred, de la Couronne 39
 Morin Edouard, St Jean 326
 Morin Elie, calfat, caulker, St Anselme 99
 Morin Fortunat, monteur, laster, St Olivier 151½
 Morin François, charpentier, carpenter, St Valier 715

Smoke MORNING DEW,

Virginia Flake Cut Tobacco.

Manufactured by B. HOUDE & Co., QUEBEC.

- Morin François, journalier, laborer, du Roi 54
 Morin François, journalier, laborer, Letellier 10
Morin Jean-Baptiste, gérant de la pharmacie St Roch, St Joseph 325½, rés. St Jean 288
Morin Jean-Baptiste, ferblantier et plombier, tinsmith and plumber ; posage d'appareils à gaz, de chauffage à eau et à air chaud, etc. ; couverture en tôle noire et galvanisée, Sous-le-Fort 39-41 coin N-Dame 5-7
 Morin Joseph, cordonnier, shoemaker, St Paul 365
 Morin Joseph, cordonnier, shoemaker, Laberge 16
 Morin Joseph, ferblantier, tinsmith, St Nicolas 32, rés. Octave 50
Morin L. D., avocat, advocate, du Porche 14 coin St Pierre 48, rés. St Jean 326
 Morin Léon, de Morin & Morin, Dorchester 152
 Morin L. Eudore, commis-marchand, salesman, Caron 96
 Morin Louis, charretier, carter, Boisseau 214
 Morin Louis, journalier, laborer, St François r 10
 Morin Louis, rentier, Boulevard Langelier 149
 Morin Louis E., pilote, pilot, du Roi 126
 Morin Mlle Marie, couturière, seamstress, du Pont 129
 Morin Mlles Belzémire & Délina, modistes, dressmakers, Sous-le-Fort 15
 Morin Mme veuve François, Richelieu 332
 Morin Mme veuve Herménégilde, Latourelle 8
 Morin Mme veuve Isaac, femme de peine, charwoman, St Augustin 13
 Morin Mme veuve Jérôme, maison de pension, bdg house, de la Couronne 104-106
 Morin Mme veuve Nicolas, Châteauguay 59
 Morin & Morin, corroyeurs, curriers, St Valier 467
Morin Narcisse, prop. du restaurant "Clairon d'Or," first class restaurant, lunch and oysters at all seasons, boarding house, Garneau 42-44
 Morin Pierre, journalier, laborer, Ste Thérèse 24
 Morin Roch, ferblantier, tinsmith, Champlain 774
Morin Valère, entrepreneur menuisier ; toute commande exécutée avec soin et sous le plus court délai, master joiner, all orders promptly filled, d'Youville 16, rés. d'Aiguillon 7
 Morissette Adjutor, corroyeur, currier, St Réal 35
 Morissette Adjutor, porteur de glace, ice driver, Burton 4
 Morissette Alfred, agent d'assurance, insurance agent, Desfossés 100
 Morissette Alfred, agent de moulins à coudre, St Joseph 446
 Morissette Alfred, journalier, laborer, Ste Thérèse 131
 Morissette Alfred, peintre, painter, Morin 165
 Morissette Côme, étudiant en droit, student at law, pension St Eustache 38
 Morissette Edmond, journalier, laborer, Champlain 679
 Morissette Emile, menuisier, joiner, Latourelle 201
 Morissette Etienne, batelier, boatman, Latourelle 15
 Morissette Eusèbe, journalier, laborer, Champlain 920
 Morissette Jean, journalier, laborer, St Olivier 352
Morissette Jean-Baptiste, jur., agent d'assurance, general insurance agent ; representing Guardian Fire and Life Ass. Co., of England ; Lancashire Fire Insurance Co., of England ; Union Fire Insurance Co., of England ; Montreal Plate Glass Insurance Co ; North American Life Assurance Company ; The Dominion Burglary Limited Co, aussi agent pour l'Equitable de New-York et la Railway Accident Ins. Co. of Ottawa, St Pierre 82, Téléphone 275—rés. de la Couronne 21, Téléphone 2354—(voir annonce, seconde couverture)
 Morissette Jean-Baptiste, snr., charpentier, carpenter, des Commissaires 29
 Morissette Joseph, journalier, laborer, Champlain 654-656
 Morissette Joseph, journalier, laborer, Boisseau 94

TIMMONS' { Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

TELEPHONE : 619.

Better than imported.

Morissette Joseph, journalier, laborer, Champlain 848
 Morissette Joseph, peintre, painter, Kirouac 152
 Morissette Joseph, menuisier, joiner, Christie 12
 Morissette Joseph, journalier, laborer, St Joachim r 65
 Morissette Michel, batelier, boatman, Ste Cécile 21
 Morissette Mlle Louise, Ste Cécile 96
 Morissette Mlles Sophie et Caroline, couturières, seamstresses, St François 89
 Morissette Mme Alfred, modiste, milliner, St Valier 705
 Morissette Mme Honoré, Richelieu 90
 Morissette Mme veuve Etienne, St Luc 214
 Morissette Mme veuve Eugène, Arago 24
 Morissette Mme veuve François-Xavier, Latourelle 93
 Morissette Mme veuve Isidore, Arago 33
 Morissette Mme veuve Joseph, Champlain r 733
 Morissette Mme veuve Thomas, St Jean 192
 Morissette N., commis, clerk, Champlain Market place 6
 Morissette Napoléon, ouvrier en fourrures, furrier, Latourelle 93
 Morissette Narcisse, garde-magasin, storeman, St Antoine 14-16
 Morissette Octave, journalier, laborer, Morin 207
 Morissette Octave, typographe, typographer, Richelieu 246½
 Morissette Philéas, monteur, laster, du Roi 206
 Morissette Philippe, batelier, boatman, Champlain r 733
 Morissette Pierre, journalier, laborer, Champlain 669
 Morissette Pierre, cordonnier, shoemaker, St Luc r 38
 Morissette révérend A., presbytère St Jean Baptiste, St Jean 448
 Morissette Sosthènes, commis-marchand, salesman, chemin Ste Foye
 Morneau Pierre, étudiant, student, pension Champlain Market Place 10
Morning Chronicle (the), Trevor Foote, proprietor, Mountain Hill 115.
 Telephone 45

Morrin College School, St Stanislas 44 (see page 55)
 Morris Mrs Michael Joseph, Ste Marguerite 8
 Morrissey Mrs. widow M., Champlain r 125
 Morrissey Mrs Thomas, St Michael 60
 Morrissey Thomas, typographe, typographer, St Michael 60
 Morritt Calvert, laborer, journalier, Champlain r 499
 Mortureux F., professeur de musique, music teacher, Côte Ste Geneviève 56
 Moses Mrs John, St Louis road
 Motard Edouard, épicer, grocer, Colomb 113
Mount Hermon Cemetery, Edwin E. Welch, treasurer, St Peter 61
Mountain Hill House (established in 1855), E. Dion & Co, proprietors,
 Mountain Hill 94, Restaurant 98—Telephone 70
 Mountain John, snr., engineer, ingénieur, St André 4
 Mountain John, jnr., machinist, mécanicien, St André 4
 Mountain Mrs widow Matthew G., St Joachim 76
 Moussette Zénophile, bimbeloterie, toys, de la Couronne 59-61
 Muir James, superintendent at J. Ritchie, shoe factory, St John 573
 Muir Robert C., manager for J. F. McLaughlin, gérant, and mining agent,
 St Peter 118, Telephone 780—res. St Joseph de Lévis
 Mulcair John George, clerk, commis, Champlain 405
 Mulcair Michael, laborer, journalier, Champlain 405
 Mulcair Patrick, laborer, journalier, Little Champlain 37
 Mulhall Miss Ellen, milk vendor, Scott 91
 Mulholland Arthur, turnkey, tourne-clef, Grande Allée r 311
 Mulholland Richard, St Louis Road
 Mullally Michael, laborer, journalier, Champlain 307
 Muller Gaudiose, cordonnier, shoemaker, St Luc 212
 Mullin James H., de Lafrance & Mullin, d'Auteuil 29
 Mullins Bernard, ship laborer, journalier de navires, de la Reine 59

ESTABLISHED 1860
J. M. TARDIVEL
 51-53, BUADE ST.
 TELEPHONE : 541

Importer of Fine Wall
 Papers, Paints, Oils,
 Glass-Varnishes.

- Mullins Henry, laborer, journalier, Champlain 9-11
 Mullins John, carter, charretier, Champlain r 285
 Mullins Michael, Elgin 4
 Mullins Mrs widow Peter, grocery, épicerie, Avenue Renaud 26
 Mullins Patrick, jnr, laborer, journalier, Champlain 540
 Mullins Patrick, snr, laborer, journalier, Champlain 364
 Mullins Patrick, employed, Chateau Frontenac, St Michael 66
 Mulrooney G., of W. J. & G. Mulrooney, Champlain 445
 Mulrooney James, Champlain 445
 Mulrooney John, city police, gardien de la paix, Artillery 96
 Mulrooney Thomas, fireman, pompier, St Patrick 78
 Mulrooney Thomas, ship laborer, ouvrier de navires, Artillery r 133
 Mulrooney William, machinist, mécanicien, St Valier 88½
Mulrooney W. J. & G., stationers, libraires, St Peter 59
 Mulrooney W. J., of W. J. & G. Mulrooney, Champlain 445
 Munn Miss Agnes, Matron Ladies Protestant Home, Grande Allée 276
 Munn Miss Elizabeth, St Joachim 93
 Munn William, jeweller, joaillier, St Flavien 7
 Murdoch James, sexton, sacristain, Ste Ursule r 76
 Murphy Andrew, laborer, journalier, Latourelle 130
 Murphy Andrew, policeman, gardien de la paix, Artillery 41
 Murphy Charles, laborer, journalier, Little Champlain 76
 Murphy Dan., manager, Sincène McNaughton, Dalhousie 40, res. Fabrique 10
 Murphy Fergus, of W. & A. H. Cook, Hébert 5
 Murphy James, fireman, pompier, St Michael 16
 Murphy James, laborer, journalier, Champlain 325
 Murphy James, grocer, épicier, Champlain 340-342
 Murphy James, laborer, journalier, Little Champlain 71
 Murphy James J., stenographer, sténographe, Ferland 3
 Murphy John, hôtel, hotel-keeper, St Paul 249 and St Valier 2
 Murphy John, watchman, gardien de nuit, Grant 179
Murphy John E., insurance agent for Atlas Fire Assurance Co., of London, England; National Assurance Co., of Ireland, St Peter 89 and Sault-au-Matlot 46; Telephone 252; boards Union Club, St Louis street
 Murphy Joseph, laborer, journalier, côte de la Canoterie 6
 Murphy J. S., lumber merchant, marchand de bois, St Peter 101
 Murphy Michael, bread driver, porteur de pain, Bon Pasteur 16
 Murphy Michael, laborer, journalier, Champlain 307
 Murphy Miss J., Lachevrotière 27
 Murphy Mrs D. R., millinery, modiste, de la Fabrique 12
 Murphy Mrs widow James, Richardson 32
 Murphy Mrs widow John, Champlain 463
 Murphy Mrs widow Patrick, Champlain 521
 Murphy Mrs widow Thomas, St Michael 16
 Murphy Patrick, laborer, journalier, Little Champlain 102
 Murphy Patrick B., clerk, commis, Fleurie 8
 Murphy Peter, laborer, journalier, St Michael 40
 Murphy Simon, employed Electric Light, St Valier 181
 Murphy Thomas, operator, C. P. R., télégraphiste, St Eustache 72
 Murphy T. J., butcher, boucher, stall 12-13 Champlain market hall, res. Little Champlain 19
 Murphy Thomas J., plumber, plombier, St Gabriel 14
 Murphy William, carter, charretier, de la Reine 35, rés. 96
 Murphy William, laborer, journalier, Champlain 129
 Murray Charles, baker, boulanger, St Julia 43
 Murray Jacob, clerk, commis, d'Aiguillon 274
 Murray Miss Kate, d'Aiguillon 47
 Murray Mrs Thomas, St Patrick 24

Fine Goods

Immense variety.

The best place in the Dominion
 to buy furniture is at

JAMES PERRY,

323, ST. PAUL STREET, QUEBEC.

- Murray Mrs widow Jeremiah, St Julia 79
 Murray Mrs widow John, Champlain r 277
 Murray Samuel, sergeant of police, sergent de police, St Julia 43
 Murray William, carter, charretier, Conroy 40
 Murtagh John, tide-waiter, douanier, St Julia 46
 Musical societies, see information, page 73
Mutual Aid Society, J. P. Coutlée, managing director, St Joseph 133
Mutual Life Ins. Co. of New-York, W. J. Fraser, agent, St Peter 103. Telephone 235
Mutual Reserve Fund Life Association of New-York, Geo. Lefaivre, agent, du Porche 14 coin St Pierre 38
 Myers P., cigar merchant, marchand de cigares, Donnacona 2
 Myler Joseph, machinist, mécanicien, St John 66
 Myler Michael, post office clerk, commis de bureau de poste, St Jean 180
 Myler Mrs widow James, St Stanislas 12
 Mylett Patrick, plumber, plombier, St Olivier 24
 Myrand voir Mayrand
 Myrand Ernest, commis Cour Supérieure, clerk, Conroy 14
Myrand Léon H., agent de la compagnie de navigation du Richelieu & Ontario et de la ligne du Saguenay, St Ursule 56. Téléphone 213
 Myrand Michel, menuisier, joiner, St Olivier 179
 Myrand Mme S. Achille, pension St Louis 65
 Myrand Mme veuve L. Japhet, St Flavien 17
Myrand Philéas, marchand-épiciier, grocer, fruits et légumes, poisson de toutes sortes, et un assortiment général d'épicerie de famille à des prix modérés; a complete assortment of family groceries, Ste Claire 16-18 coin Latourelle, res. St Olivier 179
Myrand & Pouliot—S. Jos. Myrand & F. X. Onésime Pouliot—nouveautés, dry goods, St Joseph 215. Téléphone 491
 Myrand S. Joseph, de Myrand & Pouliot, du Roi 312

N

- Nadeau Adélaré, commerçant de lard, pork dealer, Smith r 39
 Nadeau Alfred, peintre, painter, de la Reine 412
 Nadeau Alphonse, commis, clerk, Richardson 337
 Nadeau André, cordonnier, shoemaker, Gosford 15
 Nadeau André, de E. Nadeau & frère, St Olivier 240
 Nadeau André, tailleur, tailor, de la Reine 399
 Nadeau Antonio, mouleur, moulder, Richardson 1
 Nadeau Cléophas, monteur, laster, Franklin 11
 Nadeau Edouard, de E. Nadeau & Frère, Ste Cécile 72
 Nadeau Eugène, cordonnier, shoemaker, Prince Edouard 241
Nadeau E. & Frère—Edouard et André Nadeau—entrepreneurs menuisiers, master joiners. Exécutent toutes sortes d'ouvrages en menuiserie et charpente à des prix très modérés. Une visite est sollicitée. Ste Claire 2. Téléphone 2270
 Nadeau Ferdinand, marchand de bois, lumber merchant, de la Couronne 19, Téléphone 2177—rés. 40
 Nadeau François-Xavier, menuisier, joiner, Ste Hélène 71
 Nadeau François-Xavier, tanneur, tanner, Bagot 58
 Nadeau Gaudiose, tanneur, tanner, Bagot 58
 Nadeau George, charpentier, carpenter, Avenue Taschereau 120
 Nadeau Jean, charpentier, carpenter, Massue 237
 Nadeau Jean, messenger, Buade 63

TRY CHAMPAIGN } Best Virginia Cut Plug
 or GOLDEN LEAF } TOBACCO
 Manufactured by **B. HOUDE & Co., QUEBEC**

- Nadeau Joseph**, avocat et député-greffier de la Cour d'Appel, advocate, deputy clerk of the Court of Appeals, Côte Ste Geneviève 52
Nadeau Joseph, menuisier, joiner, superintendent of Quebec Harbour Commission, Dalhousie 126, rés. Prince Edouard 179
Nadeau Joseph, charpentier, carpenter, Avenue Taschereau 120
Nadeau Joseph, de Jobin & Nadeau, de l'Eglise 37
Nadeau Louis, épicier, grocer, de la Couronne 151-153
Nadeau Louis, journalier, laborer, Ste Hélène 34
Nadeau Mlle, de la Reine 428
Nadeau Mlle Eliza, manchonnière, furrier, Victoria 62
Nadeau Mlle Elmina, couturière, seamstress, Avenue Taschereau 120
Nadeau Mme Jean, Hermine 50
Nadeau Mme Jean, épicerie, grocery, Arago 195
Nadeau Mme veuve François, Drolet 14
Nadeau Mme veuve Narcisse, de la Reine 270
Nadeau Napoléon, cordonnier, shoemaker, Parent 100
Nadeau Philéas, ferblantier, tinsmith, Ste Cécile 11
Nadeau Pierre, cordonnier, shoemaker, Prince Edouard 237
Nadeau Pierre, charpentier, carpenter, de l'Eglise 107
Nadeau Révd Ernest, docteur en théologie et licencié en droit canon, professeur de théologie morale.—Université Laval
Nadeau Tancrede Olivier, commis, clerk, de la Reine 113
Nadeau Théophile, journalier, laborer, St Pierre 76
Nadeau Théophile, conduct. de tramway, street car conduct., Latourelle 146
Nadeau T. L.—marchand de vaisselle, porcelaine, verreries; china and glass ware, St Joseph 114, Téléphone 2227—rés. St Joseph 112
Nadeau Zéphirin, cordonnier, shoemaker, Bedard 117
Nagant H., fonctionnaire public, civil service clerk, Ste Julie 32
Nansot H., professeur, professor, Côte d'Abraham 58
National Societies, see information, page 73
National Assurance Co. John E. Murphy, agent, St Peter 89. Tel. 252
Navigation Restaurant, Elzéar Paquet, propriétaire, Dalhousie 17
Neely & Co., bakers, boulangers, St Paul 281
Neely Joseph, of Neely & Co, St Paul 281
Neil Alexander T., bookkeeper, teneur de livres, des Prairies 44
Neil Misses (the) Mary and Julia, St Paul 223
Neil Mrs widow, St Eustache 78
Neilan Edward, carter, charretier, St Julia 30
Neilan James, laborer, journalier, St Amable 67
Neilan Michael, laborer, journalier, St Julia 30
Neilson Nicholas, caretaker, gardien, Arsenal 11
Nelson H. A. & Son, Maurice Frigon, manager, gérant, St Joseph 74
Nesbitt E. T., entrepreneur et constructeur, builder and dealer in lumber; door, sash and blind factory, and planing saw mill, office de la Reine 18 corner St Roch and Queen, Telep. 2202—rés. Charlevoix 25
Neville Edward, laborer, journalier, Champlain 471
Neville Miss Eliza, school teacher, institutrice, du Trésor 1
Neville révérend A., Hôpital Général, Boulevard Langelier
Newton John, bookkeeper, teneur de livres, Sts Famille 16
Newton Miss E. M., St John 467
New York Life Insurance Co., David Smith, manager, St Peter 81, room 3. Telephone 58
Nickerson Arthur, janitor, concierge, St John 150
Nicholson Byron, Crown Timber Dues Collector for the Province of Ontario, Sault-au-Matelot 11
Nicholson William, carter, charretier, Lachevrotière 87
Nicol Arthur, commis-marchand, salesman, de la Reine 299
Nicole Albert, train dispatcher Q. & L. St John Ry, Daulac 32

TIMMONS' { Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.
 Better than imported.

TELEPHONE: 619.

- Nicole George, peintre, painter, Richardson 174
 Nicole Mlle Rose, St Anselme 99½
 Nicole Venière N., manchonnier, furrier, d'Aiguillon 69
 Noble Robert, St Patrick 84
 Noël Alphonse, de Noël & Venner, du Roi 222
 Noël Benjamin, cordonnier, shoemaker, St Luc 35
 Noël Charles, menuisier, joiner, Artillerie 36
Noël & Dagneau—*Joseph Mastai Noël & Jean Ferdinand Dagneau*—
 marchands de fer, en gros et en détail, hardware, wholesale and retail,
 St Pierre 9 et Sous-le-Fort 30. Téléphone 320
 Noël Edouard, boucher, butcher, Ste Marguerite 181
 Noël Elie, agent d'assurance, insurance agent, St Joseph 422
 Noël Elzéar, de "La Maison Blanche," Signai 33
 Noël Emile, commis, clerk, Ste Cécile 74
 Noël Evariste, rentier, St Luc 136
 Noël Honoré, cordonnier, shoemaker, du Roi 252
 Noël Joseph, cordonnier, shoemaker, Signai r 47
 Noël Joseph, journalier, laborer, St Patrick 88½
 Noël Joseph Mastai, de Noël & Dagneau, St Olivier 18
 Noël Jules, cordonnier, shoemaker, Massue 161
 Noël Lazare, marchand de fer, hardware, Couillard 22
 Noël Louis, couvreur, roofer, Carillon 76
 Noël Louis, journalier, laborer, St Réal 7
 Noël Mlle, modiste, dressmaker, du Roi 252
 Noël Mlle Eugénie, pension, Ste Angèle 4
 Noël Mlle Desanges, épicerie, grocery, St Luc 136
 Noël Mlle Julie, institutrice, teacher, St Jean 52
 Noël Mme Léonidas, maison de pension, boarding house, Desjardins 26
 Noël Mme veuve Edouard, du Roi 222
 Noël Mme veuve Jean-Baptiste, des Fossés 100
 Noël Mme veuve Joseph, St Valier 561
 Noël Mme veuve Pierre, Châteauguay 120
 Noël Odilon, cordonnier, shoemaker, Montcalm 3
 Noël Olivier, chaloupier à la douane, custom house boatman, Laberge 32
 Noël Pierre, menuisier, joiner, Ste Cécile 74
 Noël Prudent, menuisier, joiner, Scott 106
 Noël Samuel, ingénieur, engine driver, pension Buade 61
 Noël Xénophon, chauffeur, stoker, de la Reine 78
Noël & Venner—*Alphonse Noël & Pierre Edouard Venner*—propriétaires
 du magasin de nouveautés, "Au Printemps," dry goods, St Joseph
 201-203
 Nokely Arthur, clerk, commis, Ramsay 21
 Nolan David, pork inspector, inspecteur de lard, St André 40, res. Buade 45
 Nolan John, laborer, journalier, Champlain 588-590
 Nolan John, laborer, journalier, Champlain 283
 Nolan Mrs widow Patrick, St Dominique 70
 Nolan Patrick, caretaker, gardien, Champlain 476
 Nolan Patrick, laborer, journalier, Champlain 346
 Nolet Alfred, monteur, laster, Tessier 19
 Nolet Aurélius, agent d'assurance, assurance clerk, St Jean 483
 Nolet C. Edouard, comptable, accountant, Prince Edouard 239
 Nolet François, journalier, laborer, Napoléon 8
 Nolet George, messenger, messenger, Boisseau 41
 Nolet Jean, journalier, laborer, Montcalm 112
 Nolet John, conducteur de malles, mail conductor, des Fossés 187
 Nolet Mme veuve Henri, Arago 208
 Nolet Philéas, journalier, laborer, des Commissaires 165

Téléphone : 833

316, RUE ST-JEAN

SPÉCIALITÉ :

F. JUNEAU

CORDONNIER

 } Chaussures Américaines importées,
 dans les derniers goûts.

- Nolet Philémon, boucher, butcher, Franklin 60
 Nolin Ferdinand, journalier, laborer, St Germain 130
 Nolin François, charretier, carter, Daulac 28
 Nolin Joseph, journalier, laborer, de la Reine 165
 Nolin Narcisse, corroyeur, currier, Jérôme 28
 Nolin Narcisse, corroyeur, currier, Langevin 13
 Nolin Normand A., charron, St Roch, coin St François, rés. St François 10
 Nolin Pierre, messenger à la Cour, messenger, Daulac 10
 Noonan Michael, carter, charretier, Artillery 83
 Noonan Mrs widow Patrick, St Valier 88½
 Noreau Alfred, cordonnier, shoemaker, Côte d'Abraham 142
 Noreau Alfred, journalier, laborer, Fleurie 138
 Noreau Charles, jnr, teneur de livres, bookkeeper, du Pont 14
 Noreau Charles, snr, joaillier, jeweller, du Pont 14
 Noreau George, opérat. de télégraphe d'alarme, et électricien, d'Aiguillon 170
 Noreau Guillaume, Ste Marguerite 212
 Noreau Joseph, forgeron, blacksmith, St Valier 343
 Noreau L. H., barbier, barber, St Augustin 4
Norman rev. R. W., D. D., D. C. L., Dean and Rector of the English Cathedral, Garden 29
 Normand Auguste, fabricant de formes, last maker, Charest 87
 Normand Charles, pilote, pilot, St Valier 308
 Normand François, commis-marchand, salesman, Richardson 97
 Normand George, marin, sailor, Prince Edouard r 265
 Normand Hubert Joseph, cordonnier, shoemaker, Lachevrotière 20
 Normand Joseph, fabricant de balais, broommaker, Châteauguay 28
 Normand Mlle Orée, couturière, seamstress, Charest 101
 Normand Mme veuve François, du Roi 231
 Normand Mme veuve Jacques, Richelieu 350
 Normand Octave, journalier, laborer, Richardson 33
 Normand Phidime, menuisier, joiner, de l'Eglise 141
 Normile Denis, ship laborer, journalier de navires, Lachevrotière 20
 Norris Mrs. widow Thomas, d'Auteuil 63
Norris Thomas, Alderman for Palace Ward; dealer in fine cut and colored glass ware, crockery and china ware; faïence, porcelaine, verrerie, du Palais 48-50. Téléphone 329
North America Fire Insurance Co, Belleau & Belleau, agents, St Pierre 93, Dalhousie 44. Telephone 1227
North American Life Assurance Co, J. B. Morissette, agent, St Pierre 82. Telephone 275
North British and Mercantile Insurance Co, John Laird, agent, St Peter 113. Telephone 544
Northern Fire Assurance Co, Frank Holloway, agent, St Peter 56. Telephone 38
North German Lloyd Steamship Co., R. M. Stocking, agent, St Louis 32
 Norton James, express driver, charretier, St Peter 81
 Norton Lee, shoemaker, cordonnier, St Michael 63
 Norton Mrs. widow Richard, Conroy 21
 Norton Richard, tobacconist, débit de tabac, St John 290
 Norton Robertson, laborer, journalier, Ste Marguerite 98
Norwich Union Fire Insurance Society, W. M. Macpherson, Agent, Dalhousie 83
 Norwegian and Swedish Consuls office, Haldimand 16
 Norwegian Lloyds, W. Simons, inspector, St Peter 99
 Notre-Dame de la Garde (église) révd F. X. Tessier dit Laplante, desservant, Champlain 763
Nunesvais Révd A., supérieur de l'Ecole de l'Œuvre du Patronage, Côte d'Abraham 64

JAMES PERRY, { Children's carriages
 at lowest prices.
 323, ST. PAUL STREET, QUEBEC.

O

- Obalski Joseph, inspecteur des mines, mining inspector, Ste Anne 142
Oblats M. I., révérend Jos. M. Drouet, supérieure et curé, superior and curate, Massue 15. Téléphone 2012
 O'Brien Francis, empl. Montmorency Electric Power Co, Artillery 30
 O'Brien Jeremiah, hotelkeeper, hôtelier, Lachevrotière 6-8
 O'Brien John, laborer, journalier, Champlain 424
 O'Brien Martin, laborer, journalier, Champlain 388
 O'Brien Miss Mary Ann, Champlain 258
 O'Brien Miss, shop, magasin, d'Artigny 63
 O'Brien Mrs. widow Patrick, St Valier 1121
 O'Brien Thomas, laborer, journalier, Champlain 266
 O'Brien William, salesman, commis-marchand, Lachevrotière 8
 O'Brien William, laborer, journalier, Champlain 394
 O'Brien William, laborer, journalier, St Louis 34
 O'Connell F., wood merchant, Louise Embankment
 O'Connell Joseph, stevedore, arrimeur, Ste Marguerite 89
 O'Connell Miss, confectionery, magasin, Champlain 56
 O'Connell Mrs Timothy, grocery, épicerie, Champlain 123
 O'Connell Mrs widow J., grocery, épicerie, Champlain 409
 O'Connell Mrs widow Thomas, St Patrick 29
 O'Connor Daniel, trader, commerçant, Little Champlain 53
 O'Connor Edward, laborer, journalier, Champlain 379
 O'Connor John, waiter, garçon de table, d'Artigny 33
 O'Connor John, laborer, journalier, Champlain 392
 O'Connor Michael, carter, charretier, Scott 48
 O'Connor Mrs Daniel, Little Champlain 53
 O'Connor Patrick, Champlain 375
 Odd Fellows Hall, d'Auteuil 31-33
 O'Dell L. Sewell, of H. J. Fisk & Co, St John 585. Telephone 629
 O'Dell Madame, Lachevrotière 43
 O'Donnell Hugh, carter, charretier, Ste Hélène 174
 O'Donnell Hugh, land surveyor, arpenteur, Ste Ursule 12
 O'Donnell Hugh, carter, charretier, St Michael 30
 O'Donnell James, laborer, journalier, St Michael 30
 O'Donnell John, des Prairies 130
 O'Donnell John, carter, charretier, Drolet 8
 O'Donnell John, beer bottler, embouteilleur de bière, Ste Angèle 26
 O'Donnell John, of John O'Donnell & Co., St Flavien 23
O'Donnell John & Co., wholesale and retail grocers, fine wines and liquors, marchands-épiciers, St John 122
 O'Donnell Joseph, salesman, commis-marchand, des Prairies 130
 O'Donnell Misses (the) A. & M. A., St John 422
 O'Donnell Patrick, gardener, jardinier, Maple Avenue, East Side
 O'Donnell William, Scott 127
 O'Donnell W. H., clerk G. T. R., commis, St Michael 30
 O'Donohue John, jeweller and optician. Address, Quebec Post Office
 O'Dowd Francis H., guardian, gardien, St John 621
 O'Dowd Frank, mail conductor, conducteur de malles, St Paul 111
Œuvre du Patronage, Révd A. Nunesvais, supérieur, Côte d'Abraham 58-64 (voir informations, page 55)
 O'Farrell capt. G. D., light house inspector, Champlain 101-103, res. Hébert 12
 O'Farrell F., draughtman, Crown Lands Dept., dessinateur, Hébert 12
 O'Farrell James, boilermaker, Ste Marguerite 51
 O'Farrell John, laborer, journalier, Champlain 311

Essayez les TABACS EN POUDRE

DE B. HOUDE & Cie, QUÉBEC.

O'Farrell Mrs widow John, Hébert 12

Officers Mess, R. C. A., Major V. B. Rivers, secretary, Citadel

O'Flaherty Miss K., St Pierre 68

O'Hare Denis, private boarding house, maison de pension, Avenue Ste. Geneviève 39

Old Curiosity Shop — **H. J. GALE** — Modern and Ancient Furniture, Old English Clocks, China, Glass ware, Plated ware, Old Books and Brass Antiquities, St Stanislas 27

Oliver Mrs F., Avenue Ste Geneviève 27

Oliver Stuart S., civil engineer, ingénieur, St André 160, res. St Ann 137

Oliver Theophilus H., advocate, special law officer of the Crown, and commissioner for receiving affidavits to be used in Nova Scotia and New Brunswick, St Peter 83, res. Laval 16

Ollivier N. N., avocat et secrétaire du Barreau, St Pierre 51, Téléphone 779—rés. St Louis 55

Olivier Alcide, domestique, servant, Burton 18

O'Mahony John, laborer, journalier, Champlain 352

O'Mally James, cooper, tonnelier, St Paul 159

O'Mally John, Mountain Hill 46

O'Mally Patrick, carter, charretier, Sous-le-Cap 3

O'Meara D. D., Inspector of Customs, inspect. des douanes, St Stanislas 3

O'Meara J. S., clerk, commis, St Stanislas 3

O'Meara Miss Josephine, d'Aiguillon 24

O'Neil Henry, boilermaker, ouvrier en bouilloires, Champlain 726

O'Neil James, clerk, commis, Fabrique 54

O'Neil James, clerk, commis, Little Champlain 30

O'Neil James, engineer, ingénieur, Sault au Matelot 11

O'Neil Miss L. A., milliner, modiste, Fabrique 54

O'Neil Miss Margaret, Conroy 35

O'Neil Miss Sarah C., school teacher, institutrice, Garneau 35

O'Neil Mrs John, de Tracy 7

O'Neil Mrs widow James, Little Champlain 30

O'Neil Mrs widow Jeremiah, O'Connell 38

O'Neil Mrs widow John, Little Champlain 36

O'Neil Mrs widow Michael, Garneau 35

O'Neil Mrs widow Thomas, St Eustache 104

O'Neil Patrick, laborer, journalier, Little Champlain 30

O'Neil S. J. & Co., merchant tailors, marchands tailleurs, Fabrique 56

O'Neil Simon J., of S. J. O'Neil & Co., Hébert 10

O'Neil Thomas, bookkeeper, teneur de livres, Richelieu 49½

O'Neil Thomas, telegraph operator, télégraphiste, de Tracy 7

O'Neil William, tailor, tailleur, St Jean 223, res. O'Connell 38

Ordre des Forestiers Catholiques (voir informations, page 49)

Orchestre Italien, Sous-le-Cap 71

O'Regan C. J., beer bottler, embouteil. de bière, Arsenal 3 corner of Palace

O'Regan Mrs Margaret, du Palais 58

O'Regan Robert H., civil service clerk, fonctionnaire public, d'Artigny 41

O'Reilly Denis, ship laborer, journalier, St Valier 78

O'Reilly Edward, joiner, menuisier, des Prairies 93

O'Reilly Edward, watchman, gardien, St Paul 185

O'Reilly Francis, messenger, messenger, Artillery 40

O'Reilly Hugh A., ship laborer, ouvrier de navires, St Paul 185

O'Reilly John, carter, charretier, Artillery 69

O'Reilly Michael, boarding house, maison de pension, Champlain 654-656

M. Timmons & Son. { Medals, First prizes and Diplomas
awarded for
Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

- O'Reilly Miss M. A., post office clerk, commis bureau de poste, Cook 12
 O'Rourke Miss Mary, du Roi 232
 Ortember D., trader, commerçant, St Dominique 78
 Osler John Otto, agent, Hébert 11
 O'Shea Michael, laborer, journalier, St Nicolas 34
 O'Sullivan David, of D. & J. O'Sullivan, St Joseph 327
 O'Sullivan D. & J., blacksmiths, forgerons, Elgin 16
 O'Sullivan E. J., C. E., Business College, St Stanislas 25
 O'Sullivan H., inspector of surveys, Grande Allée 64, rés. St Ambroise, Lorette
 O'Sullivan Jeremiah J., of D. & J. O'Sullivan, Ste Marguerite 71
 O'Sullivan Mrs widow J., Elgin 18
 O'Sullivan W. H., St Stanislas 25
 O'Toole James, stevedore, arrimeur, Champlain 308
 Ouellet Alfred, menuisier joiner, Richardson 259
 Ouellet Alfred, pressier, pressman, Parent 53
 Ouellet Arthur, bourreur, upholsterer, de la Reine r 297
 Ouellet Auguste, cordonnier, shoemaker, Charest 34
 Ouellet C. A., agent d'assurance, insurance agent, du Roi 333
 Ouellet Charles, épicier, grocer, Châteauguay 230
Ouellet David, architecte, évaluateur, etc., bureau d'architecture, St Jean 117, Téléphone 314; rés. d'Aiguillon 85. Téléphone 953
 Ouellet Ernest, menuisier, joiner, Du Roi 136
 Ouellet Eugène, Grant 121
 Ouellet Eugène, commis-marchand, salesman, Grant 77
 Ouellet Eugène, journalier, laborer, Colomb 341
 Ouellet François-Xavier, facteur, letter carrier, Latourelle 74
 Ouellet François-Xavier, navigateur, sailor, du Roi 109
 Ouellet Georges, menuisier, joiner, Richardson 14
 Ouellet Hector J., commis-marchand, salesman, De la Reine 267
 Ouellet Hippolyte, charretier, carter, Ste Marguerite 116
 Ouellet J. A., commis, voyageur, commercial traveller, St Olivier 203
 Ouellet Joseph, boulanger, baker, de Villiers 28
 Ouellet Joseph, journalier, laborer, de la Chapelle 40
 Ouellet Joseph, mécanicien, machinist, St Olivier 190½
 Ouellet Joseph Eugène, commis-marchand, salesman, Grant 77
Ouellet Joseph P., architecte et évaluateur, architect and valuator, St Jean 26, pension St Flavien 14
 Ouellet Lazare, menuisier, joiner, Parent 53
 Ouellet Lucien, journalier, laborer, St Valier 396-3
 Ouellet Michel, journalier, laborer, Arago 249
 Ouellet Mlle Aglaée, modiste, milliner, St Joseph 2
 Ouellet Mlle Flore, Ste Cécile 93
 Ouellet Mlle Odile, Victoria r 15
 Ouellet Mlle Pauline, couturière, seamstress, Caron 108
 Ouellet Mme P., couturière, seamstress, des Commissaires 83
 Ouellet Mme veuve Charles, du Roi 333
 Ouellet Mme veuve Nazaire, Côte d'Abraham 105
 Ouellet Mme veuve Olivier, Turgeon 42
 Ouellet Octave, contre-maitre, foreman, des Fossés 40
 Ouellette Octave, fonctionnaire public, civil serv. clerk, pension St Jean 236
 Ouellet Olivier, maçon en briques, bricklayer, Bagot 221
 Ouellet Onésime, tanneur, tanner, Caron r 23
 Ouellet Philippe, journalier, laborer, St Ambroise 157
 Ouellet Pierre, commis, clerk, des Commissaires 83
 Ouellet Pierre, jnr, marchand de cuir, leather merchant, des Fossés 33
 Ouellet Pierre, snr, cordonnier, shoemaker, des Fossés 33
 Ouellet Pierre, marin, sailor, St Joseph 6
 Ouellet Séline, journalier, laborer, St Valier 396-1

TELEPHONE: 541

ETABLI EN 1860

J. M. TARDIVEL

PEINTRE DE MAISON ET D'ENSEIGNE - - 51-53, RUE BUADE.

Ouellet Théophile, journalier, laborer, du Roi 140
 Ouimet Calixte, tonnelier, cooper, St Joseph 4
 Ouimet Emmanuel, cordonnier, shoemaker, Nelson 52
 Ouimet Gaudiose, tonnelier, cooper, Ramsay r 25
 Ouimet Gaudiose, journalier, laborer, des Fossés r 5
 Ouvrard-Philéas Frs, contre-maitre J.-B. Laliberté, foreman, St François 308
 Overell Mrs. Ellen, St John 601
 Owen Henry, laborer, journalier, Scott 129½

P

Pacaud E. L., teneur de livres, bookkeeper, pension Garneau 33
Pacaud Ernest, avocat, advocate, Côte de la Montagne 90-92, Téléphone 514—rés. des Carrières 46, Téléphone 71
 Page Mrs widow Richard, St Michael 7
 Page Thomas, shoemaker, cordonnier, Latourelle 99
 Pagé Arthur, barbier, barber, Richeheu 233
 Pagé Edouard, de "La Maison Blanche", St Olivier 305
 Pagé Evariste, commis-marchand, salesman, Ste Madeleine 12
 Pagé François, charretier, carter, Colomb 246
 Pagé François, journalier, laborer, Massue 181
 Pagé François-Xavier, journalier, laborer, St Olivier r 350
 Pagé François-Xavier, épiciier, grocer, Victoria 116
 Pagé Joseph, commis-marchand, salesman, Richelieu 338
 Pagé Joseph, ouvrier en fourrures, furrier, Latourelle 119
 Pagé Mme Joseph, Avenue Renaud 39
 Pagé Pierre, journalier, laborer, Côte d'Abraham 51
 Pagé Pierre, charretier, carter, Fleurie 155
 Pagé Pierre C., charretier, carter, Napoléon 102
 Pageau voir aussi Pageot
 Pageau A. Joseph, architecte, architect, Hébert 15, et St Félix du Cap Rouge
 Pageau Arthur, barbier, barber, St Valier 794
 Pageau Charles, boulanger, baker, Charest 147
 Pageau Charles, notaire et Imprimeur de la Reine, Burroughs Terrace, Avenue des Erables
 Pageau Edouard, charron, wheelwright, du Pont 40
 Pageau Elzéar, agent, Côte Ste Geneviève 28
 Pageau François, menuisier, joiner, St Stanislas 30
 Pageau François-Xavier, St Ignace 73
 Pageau François-Xavier, boulanger, baker, St Olivier r 350
 Pageau François-Xavier, journalier, laborer, de la Reine 252
 Pageau Hector, agent et encadreur, frame maker, St Joseph 258-260
 Pageau Jacques, menuisier, joiner, Boisseau 45
 Pageau Joseph, corroyeur, currier, Charest 193
 Pageau Joseph, porteur de pain, bread driver, St Ignace 73
 Pageau Louis, boulanger, baker, Latourelle 229
 Pageau Mme Hector, fleuriste, florist, St Joseph 258-260
 Pageau Mme veuve Charles, maison de pension, boarding house, Hebert 15
 Pageau Mme veuve Jacques, Jérôme 20
 Pageau Mme veuve Joseph, St Marguerite 210
 Pageau Mme veuve Pierre, Aqueduc 96
 Pageau Odile, garçon de table, waiter, St Eustache 80

Pageau P. & Cie,—meubliers et bourreurs, cabinetmakers and upholsterers. Tout meuble réparé et mis à neuf à des prix modérés, Ste Angèle 18

JAMES PERRY, { Parlor and Library
 Desks and Book Cases.
 323 St. Paul st., Factory, 68 St. Charles st.

- Pageau Pierre, laitier, milkman, Châteauguay 71
 Pageau Pierre, charretier, carter, Alexandre 10
 Pageau Pierre, de P. Pageau & Cie, des Angés 2
 Pageau Théodore, articles de fantaisie et manufacture de boutons, fancy goods and button manufacturer, de la Reine 343
 Pageau Victor, journalier, laborer, Alexandre 24
 Pageau William, journalier, laborer, Bedard r 170
 Pageot J. H. A., peintre-décorateur, painter and decorator, Richelieu 180
 Pain J. E. A., instituteur, teacher, des Commissaires 87
 Pain Mme veuve Elzéar, des Commissaires 87
 Painchaud A. J., commis-acheteur, buying clerk, Grande Allée 53
 Painchaud Antoine, arpenteur, surveyor, Grande Allée 53. Téléphone 902
 Painter Fred, employed at Gas Works, d'Aiguillon 95
Palais du Cardinal, S. E. Elzéar-Alexandre Taschereau, Cardinal-Archevêque, Port Dauphin 2
Palais de Cristal, O. Dechêne, propriétaire, St Joseph 97
Palais de Cristal (La compagnie)—Jos. Tremblay, gérant, St Joseph 91
 Palmer John, laborer, journalier, St Valier 309
 Palmer John, St Dominique 96
 Pampalon Joseph, manchonnier, furrier, St Olivier 96
 Pampalon Mme veuve Antoine, St Jean 274
 Pampalon Mme veuve Moïse, modiste, dressmaker, Richelieu 268
 Pampalon Omer, manchonnier, furrier, St Olivier 96
 Pampalon Phidime, commis, clerk, Côte Ste Geneviève 38
 Pampalon Réal, tailleur de pierre, stonecutter, Côte Ste Geneviève 38
 Pampalon révérend David, Ste Anne 91
Pampalon Thomas, entrepreneur maçon, master mason, Côte Ste Geneviève 38 ; cour à pierres, Richelieu 151
Pampalon Thos M. W., notaire, commissaire de la cour supérieure et juge de paix, notary, commissioner of the Superior Court and justice of the peace, du Porche 14, rés. Côte Ste Geneviève 38
 Pampalon Wilbrod, jnr, typographe, typographer, St Olivier 96
 Pampalon Wilbrod, snr, tailleur de pierre, stonecutter, St Olivier 96
 Panet Capt. A. de Lotbinière, 87th Batt., manager Govt. Shell Factory rooms, St Stanislas 29, boards Garrison Club
 Panet Capt. Henri A., R. C. A., Citadel
 Papillon Alfred, charcutier, sausagemaker, Déléigny 36
 Papillon Alphonse, tailleur de pierre, stonecutter, St Gabriel 98
 Papillon Edouard, cordonnier, shoemaker, Bagot 121
 Papillon Félix, commerçant, trader, Châteauguay 21
 Papillon Isidore, épiciier, grocer, Richelieu 139, rés. Ste Marie 32
 Papillon Jacques, forgeron, blacksmith, Côte Ste Geneviève 48
 Papillon Jean, maçon, mason, Côte Ste Geneviève 48
 Papillon Joseph, tanneur, tanner, Châteauguay 61
 Papillon Ludger, forgeron, blacksmith, Ste Cécile 2
 Papillon Mme veuve François, Richelieu 107
 Papillon N. E., de Bedard & Papillon, Richelieu 164
 Papillon N. S., commis, clerk, Richelieu 236
 Papillon Octave, plombier, plumber, du Pont 87½
 Papillon Raphaël, peintre, painter, Richelieu 205
 Papillon Samuel, garde-magasin, storeman, Richelieu 236
 Papillon Siméon, corroyeur, ourrier, Bayard 185
 Paquet Abraham, charron, wheelwright, de Verret & Cie, Colomb 149
 Paquet Adolphe, bijoutier, jeweller, St Valier, rés 707
 Paquet Alexandre, comptable, accountant, de la Couronne 126
 Paquet, épiciier, grocer, Dorchester 155-157
 Paquet Alfred, Fleurie 96
 Paquet Almanzar, commis, clerk, Ste Claire 33

Essayez les TABACS EN POUDRE

De B. HOUDE & Cie, QUÉBEC.

- Paquet Alphonse, charretier, carter, Kirouac 119
 Paquet Alphonse, cordonnier, shoemaker, Franklin 5
 Paquet Amédée, commis, clerk, St Jean 33
 Paquet Antoine, charretier, carter, Parent 86
 Paquet Antoine, accordeur de pianos, piano tuner, St Valier 359
 Paquet Arthur, de la maison Z. Paquet, des Fossés 188
 Paquet Arthur, bijoutier, jeweller, St Joseph 57, rés. Colomb 151
 Paquet Arthur, barbier, barber, St Valier 659
 Paquet Arthur, commis, clerk, St Joseph 41½
 Paquet Arthur, boucher, butcher, St Luc 126
 Paquet Arthur gardien de la paix, policeman, St Bernard 78
 Paquet Charles, cordonnier, shoemaker, Colomb 136-138
 Paquet Charles, garde-quai, wharfinger, St Dominique 44
 Paquet Charles A., agent de la Cie Canadienne de Matériel de Laiterie, St Antoine 11, rés. de l'Eglise 123
 Papuet Damase, cordonnier, shoemaker, Napoléon 28
 Paquet Edmond, jnr, teneur de livres, bookkeeper,
 Paquet Edmond, pressier, pressman, Tessier 18
 Paquet Edouard, pâtissier, confectioner, du Pont 17
 Paquet Edouard, menuisier, joiner, Charlevoix 1
 Paquet Edouard, messenger, messenger, Sault-au-Matelot 28
 Paquet Elisée, mécanicien, machinist, du Roi 431
 Paquet Elzéar, cordonnier, shoemaker, Bedard 22
 Paquet Elzéar, charretier, carter, Parent 62

Paquet Elzéar, épicier, grocer; épicerie et liqueurs de choix, Dalhousie 16, Sous-le-Fort 6, Finlay Market place 1-3, Téléphone 899—rés. 9. Téléphone 938

- Paquet Ephane, cordonnier, shoemaker, Latourelle 144
 Paquet Ernest, plombier, plumber, de la Chapelle 38
 Paquet Etienne, cordonnier, shoemaker, Hermine 89
 Paquet Etienne, journalier, laborer, Colomb 255
 Paquet Etienne, de Paquet & Fils, St Valier 849
 Paquet Eugène, commis, clerk, St Olivier 269
 Paquet Eugène, Jérôme 23

Paquet Eugène, tailleur en cuir, leather cutter, St Ambroise 71

Paquet & Fils. — *Etienne et George Paquet*—entrepreneurs menuisiers, contractor joiners. Entreprendront la construction complète de bâtisses aux prix des plus modérés, qui seront remarquables par leur solidité et leur élégance, St Valier 851

Paquet & Fluet—*Wilfrid Paquet & Alphonse Fluet*—fabricants d'eau gazeuse, aerated waters, des Prairies r 63

- Paquet François, cordonnier, shoemaker, Hermine 218
 Paquet François, ingénieur, engineer C. P. R., Prince Edouard 228
 Paquet François, journalier, laborer, Hermine 49
 Paquet François, journalier, laborer, Bagot 177
 Paquet François, ingénieur, engineer, Parent 84
 Paquet François, journalier, laborer, St Félix 22
 Paquet François, journalier, laborer, Bijouville
 Paquet François-Xavier, de Duplain & Paquet, Christie 2
 Paquet Gaudiose, journalier, laborer, Bedard 158
 Paquet Gédéon, bijoutier, jeweller, Colomb 149

Paquet George, échevin du quartier St Valier; cordonnier, shoemaker, St Valier 799

- Paquet George, charretier, carter, St Bonaventure 11
 Paquet George, de Paquet & Fils, St Valier 849
 Paquet Herménégilde, journalier, laborer, Ste Hélène 17

Paquet honorable E. T., maître de poste, postmaster, Buade 3; rés. Grande Allée 308

“ CALEDONIA MINERAL WATER ”

THE BEST IN THE WORLD

- Paquet Honoré, épicier, grocer, Montcalm 132, rés. St Luc 86
 Paquet Honoré, rentier, Durochers 113
 Paquet Honoré, repasseur de peaux, fur dresser, Hermine 211
 Paquet Isidore, sacristain, sexton, Dorchester 6
 Paquet Jacques, charretier, carter, Bedard 140
 Paquet J. C., maître de poste N-Dame de Québec, collecteur de J.-B. Renaud & Cie, collector, barrière Ste Foye
 Paquet Jean, cordonnier, shoemaker, Colomb 144
 Paquet Jean, épicier, grocer, St Olivier 260
 Paquet Jean, charretier, carter, Bagot 116
 Paquet Jean-Baptiste, épicier, grocer, des Prairies 78-80
 Paquet J. E., tailleur, tailor, St Jean 33
Paquet Joseph, boucher, butcher; bœuf, mouton de premier choix, hall Montcalm, étal 7, Téléphone 201—rés. Nelson 44-46
 Paquet Joseph, batelier, boatman, Bagot 76
 Paquet Joseph, cordonnier, shoemaker, Hermine 95
 Paquet Joseph, charretier, carter, Franklin 32
 Paquet Joseph, commerçant, trader, Kirouac 143
 Paquet Joseph, pilote, pilot, St Jean 33
 Paquet Joseph, tanneur, tanner, Durochers 113
 Paquet Joseph, charretier, carter, Kirouac 29
 Paquet Joseph Arthur, fonctionnaire public, civil service clerk, Bedard 42
 Paquet Joseph Arthur, sacristain, sexton, St Valier 359
 Paquet Joseph O., commis-marchand, salesman, St François 216
 Paquet J. S., propriétaire du Quebec Stock Exchange, St Pierre 83, pension Mountain Hill House
 Paquet Ladislas, commis-marchand, salesman, Dauphine 34
 Paquet Léandre, cordonnier, shoemaker, Tessier 39
 Paquet Léon, hôtelier, hotelkeeper, St Valier 536
 Paquet L., boulanger, baker, St François 358
 Paquet L. H., marchand à commission et représentant Charlemeyer et Des Troismaisons, commissioner merchant, St Joseph 111, rés. Du Roi 183
Paquet Louis Aurèle, boucher, butcher, St Valier (prolongement) bureau de poste, Municipalité de St Malo
 Paquet Magloire, boulanger, baker, Charest 182
 Paquet Mgr Benjamin, bachelier ès arts, docteur en théologie et consultant de la S. C. de l'Index; professeur de théologie morale et de droit naturel—Université Laval
 Paquet Mlle Marie, modiste, dressmaker, St Anselme 45
 Paquet Mlles Délima et Vitalina, modistes, dressmakers, de la Reine 182
 Paquet Mme Amable, Alfred 15
 Paquet Mme veuve Edouard, Latourelle 147
 Paquet Mme veuve Eugène, Jérôme 23
 Paquet Mme veuve Félix, voiture de louage, livery stable, Hermine 103
 Paquet Mme veuve Henri, Champlain 753
 Paquet Mme veuve Joseph, St Bonaventure 11
 Paquet Mme veuve Joseph, St Valier 321
 Paquet Mme veuve Louis, St Jude 3
 Paquet Mme veuve Napoléon, Ste Thérèse 129
 Paquet Mme veuve Philippe, commerçante, trader, des Fossés 55
 Paquet Mme veuve Joseph, Massue 221
 Paquet Mme veuve Joseph, de la Reine 214
 Paquet Mme veuve Pierre, des Fossés 22
 Paquet Napoléon, cordonnier, shoemaker, St Germain 166
 Paquet Napoléon, cordonnier, shoemaker, Kirouac 65
 Paquet Napoléon, menuisier, joiner, Morin 55
 Paquet Narcisse, charretier, carter, Kirouac 28
 Paquet Octave, journalier, laborer, Arago 82

Telephone: 833

316, RUE ST-JEAN

F. J U N E A U

Cordonnier et Marchand de Chaussures

- Paquet Onésime, commis-marchand, salesman, du Roi 72½
 Paquet Oswald, tailleur, tailor, des Fossés 36
 Paquet Philéas, cordonnier, shoemaker, Parent 11
 Paquet Pierre, journalier, laborer, Bagot r 89
 Paquet révd. Ls. Adolphe, bachelier ès arts et docteur en théologie, professeur de théologie dogmatique et d'histoire ecclésiastique—Univ. Laval
 Paquet révd. Louis Honoré, bachelier ès arts et docteur en théologie, professeur de théologie dogmatique, chapelain des SS. Franciscaines—Université Laval
 Paquet Samuel, menuisier, joiner, Sauvageau 27
Paquet Théophile, propriétaire du Commercial Restaurant, Henderson 44, rés. 46
 Paquet Trefflé, gard. hôpital civique, caretaker civic hospital, des Prairies 18
 Paquet V. Pierre, des Fossés 22
 Paquet Wilfrid, de Paquet & Fluet, des Prairies 106
 Paquet Zéphirin, jnr, du Roi 250
Paquet Zéphirin, snr, nouveautés, articles de modes, marchandises de fantaisie, fourrures, etc.; dry goods, millinery, furs, &c. Propriétaire, proprietor of the *Canadian Fur Manufacture*, St Joseph 165-173, rés. 163. Téléphone 2171
 Paquet Zotique, cordonnier, shoemaker, Arago 27
Paquin Dr C. R., médecin et chirurgien, physician and surgeon, St Jean 417. Téléphone 813
 Paradis Alfred, cordonnier, shoemaker, Morin 84
 Paradis Alfred, couvreur, roofer, Tessier 9
 Paradis Ambroise, commerçant, trader, Montcalm 5
 Paradis Apollinaire, journalier, laborer, de la Reine 11
 Paradis C. Albert, de Poitras & Paradis, St Joseph 66
 Paradis C. E., de Hudon, Paradis & Cie, Ferland 17
 Paradis Charles, plâtrier, plasterer, Châteauguay 245
 Paradis Cyprien, cordonnier, shoemaker, Boulevard Langelier 17
 Paradis Edmond, menuisier, joiner, Ste Marguerite 41
 Paradis Elisée, tanneur, tanner, d'Iberville 2
 Paradis Etienne, de Langlois & Paradis, St Joseph 66
 Paradis Ferdinand, corroyeur, currier, Morin 81
 Paradis François, couvreur, roofer, Morin 4
 Paradis F.-X., commis, clerk, Ste Ursule 23-25
Paradis G. A. (G. Arthur), notaire, agent d'immeubles et de placements, notary real estate and loan agent, St Jean 363. Téléphone 991
 Paradis Gaudiose, garde-magasin, storeman, St Olivier r 204
 Paradis Isidore, commis-marchand, salesman, Fleurie 180
 Paradis J. Benjamin, révd. vicaire, St Joseph 158
 Paradis Jean, boucher, butcher, Richelieu 100
Paradis & Jobin—*V. E. Paradis & O. Jobin*—comptables publics et liquidateurs, public accountants and liquidators, Dalhousie 44. Télép. 137
 Paradis Joseph, garde-magasin, storeman, Richelieu 204
 Paradis Joseph, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 173
 Paradis Joseph, agent d'assurance, insurance agent, Signal 53
Paradis Jules, chirurgien-dentiste, surgeon dentist. Bureau et résidence Couillard 52. Téléphone 429
 Paradis Jules, St Valier 849
 Paradis J. William, courtier, broker, St Joseph 273
 Paradis Louis, ancien marchand, Hôpital Général
 Paradis Louis, commerçant, trader, St Olivier 206
 Paradis Louis, journalier, laborer, Châteauguay 106
 Paradis Louis, journalier, laborer, St Mathias 30
 Paradis Louis, charretier, carter, Avenue Renaud 57

JAMES PERRY, { Reed and Ratan
 furniture always
 in stock.
 323, ST. PAUL STREET, QUEBEC.

- Paradis Mathias, jnr, cordonnier, shoemaker, St Valier 1033
 Paradis Mathias, snr, maçon en brique, bricklayer, Dollard 88
 Paradis Misaël, épicier, grocer, de la Reine 412
 Paradis Mlle Eugénie, modiste, milliner, Richelieu 204
 Paradis Mlle Léa, Desfossés 113
 Paradis Mlle Philomène, couturière, seamstress, du Roi 74
 Paradis Mme veuve Abraham, des Fossés 107
 Paradis Mme veuve David, femme de peine, charwoman, Latourelle r 169
 Paradis Mme veuve Euclide, Ferland 17
 Paradis Mme veuve Onésime, Ste Hélène 79
 Paradis Mme veuve Pierre, Signai 73
 Paradis Mme veuve Siméon, Latourelle 30½
 Paradis Mme veuve Vincent, Fleurie 150
 Paradis Napoléon, journalier, laborer, Richardson r 299
 Paradis Napoléon, menuisier, joiner, St Augustin 20
 Paradis Narcisse, charpentier, carpenter, Prince Edouard 227
 Paradis Paul, peintre, painter, Fleurie 150
 Paradis Pierre, ferblantier, tinsmith, Claire-Fontaine 11
 Paradis Trefflé, tailleur de pierre, stone cutter, Falardeau 24
 Paradis V. E., de Paradis & Jobin, Desfossés 111
 Paradis Victor, charretier, carter, du Pont 29
 Paradis Xavier, journalier, laborer, Richelieu 284
 Parant voir aussi Parent
 Parant François L., agent, Dorchester 12
 Parant François-Xavier, commis-marchand, salesman, Grande Allée 126
 Parant Louis, notaire, notary, Lorne Cottage, des Remparts 51
 Paré Adélard, barbier, barber, d'Aiguillon 52
 Paré Alfred, journalier, laborer, St François 74
 Paré Alfred, d'Aiguillon 112½
 Paré Anthime, Prince Edouard 250
 Paré Clovis, cordonnier, shoemaker, St Ignace 9
 Paré Edmond, avocat, advocate, Lachevrotière 38
 Paré Emile, commis, clerk, St Valier, (prol.) Place Sans bruit
 Paré François-Xavier, forgeron, blacksmith, Richardson 18
 Paré François-Xavier, épicier, grocer, Arago 238
 Paré François-Xavier, charretier, carter, St André r 140
 Paré François-Xavier, charpentier, carpenter, St Ambroise 69
 Paré H. Adolphe, épicier, grocer, du Pont 95, Téléphone 364—rés. du Roi 103
 Paré Hubert, tailleur en cuir, leather cutter, Morin 7
 Paré Joseph, commis, clerk, Champlain 40
 Paré J. Alphonse, fonctionnaire public, civil service clerk, St Jean 173
 Paré Joseph, ingénieur, engine driver, de la Reine 210
 Paré Joseph Omer, commis-voyageur, com. traveller, St François 137
 Paré Louis, journalier, laborer, St François 92
 Paré Magloire, charpentier, carpenter, Napoléon 127
 Paré Mlle Céline, Côte d'Abraham 98
 Paré Mme veuve Chrysostôme, des Commissaires r 102
 Paré Mme veuve François-Xavier, Berthelot 4
 Paré Mme veuve Jean-Baptiste, Richardson 40
 Paré Mme veuve Louis Romuald, Morin 107
 Paré Mme veuve Napoléon, Plessis 1
 Paré Mme veuve Narcisse, des Commissaires 104
 Paré Mme Olivier, d'Aiguillon 52
 Paré Napoléon, journalier, laborer, St François 154
 Paré Philéas, boulanger, baker, St Germain 119
 Paré Polycarpe, gardien de la station du feu No. 5, fireman, St André 15
 Paré Urbain, charpentier, carpenter, Richelieu 251
 Paré Wilfrid, charretier, carter, St Augustin 14

Try CHAMPAIGN } Best Virginia Cut Plug
 or GOLDEN LEAF } TOBACCO
 Manufactured by B. HOUDE & Co., QUEBEC

 Parent voir aussi Parant

Parent Adolphe, cordonnier, shoemaker, St Germain 56

Parent Alexis, épicier et marchand de vins, liqueurs, tabac, etc.; grocer and dealer in wines, liquors, tobacco, &c., de la Couronne 112-114. Téléphone 2296

Parent Alfred, porteur de pain, bread driver, Notre-Dame des Anges 107

Parent Arthur, menuisier, joiner, de la Reine 102

Parent Arthur, marchand épicier, grocer, du Pont 146, rés. Richardson 48

Parent Charles A., marchand de quincaillerie, gros et détail, hardware merchant, wholesale and retail, St Joseph 106-108 et du Pont 91, entrepôt Ste Marguerite 175, Téléphone 2226—rés. des Fossés 209-211

Parent & Cie, hôteliers, hotel-keepers, de la Couronne 112½

Parent E. Alex., comptable chez Chs. A. Parent, accountant, St Joseph 363

Parent Edmond, magasin, shop, Sault au Matelot 93

Parent Edouard, charpentier, carpenter, de la Chapelle 44

Parent Elisé, charretier, carter, Richelieu 253

Parent Eugène, commis, clerk, Napoléon 115

Parent François, entrepreneur, contractor; président de la Cie de Brasserie de Beauport, St Joseph 42, rés. Beauport

Parent François, épicier, grocer, Ste Marie 5, res. Ste Cécile 12

Parent François, journalier, laborer, Ste Cécile 101

Parent Georges, journalier, laborer, Ste Cécile 99

Parent Honoré, cordonnier, shoemaker, Victoria 131

Parent Isidore, tonnelier, cooper, Sault-au-Matelot 43

Parent Jacques, jnr, cordonnier, shoemaker, Robitaille 13

Parent Jacques, snr, ébéniste, cabinetmaker, côte Ste Geneviève 12

Parent J. Evangéliste, cordonnier, shoemaker, Franklin 147

Parent Jean, journalier, laborer, Côte de la Négresse r 1

Parent Jean-Baptiste, plâtrier, plasterer, des Commissaires 125

Parent Jean-Baptiste—épicerie, grocery; ciment Portland, ciment à feu, ciment Parent patenté. Ciment canadien ou Gauvreau, plâtre, trous de tuyaux, etc., du Roi 262-268. Téléphone 2288

Parent Joseph, journalier, laborer, St Sauveur r 32

Parent Joseph, journalier, laborer, St Ignace 90

Parent Joseph, cordonnier, shoemaker, Arago 256

Parent Joseph, de O. & J. Parent, Grant 102

Parent Léon, menuisier, joiner, Grande Allée 312

Parent Louis, journalier, laborer, Morin 22

Parent Louis, maçon, mason, Ste Marie 7

Parent Lucien, de la maison Chs. A. Parent, des Fossés 209

Parent Mlle Marie, Berthelot 3

Parent Mme Jacques, Aqueduc 138

Parent Mme Jean-Baptiste, Dauphine 35

Parent Mme Villemont, modiste, dressmaker, des Fossés 261

Parent Mme veuve Alexis, St François 74

Parent Mme veuve C. A., St Joseph 275

Parent Mme veuve Félix, Sauvageau 162

Parent Mme veuve Polycarpe, des Commissaires 68

Parent Napoléon, cordonnier, shoemaker, Napoléon 162

Parent Napoléon, commis-marchand, salesman, Côte St Geneviève 12

Parent Napoléon, tailleur, tailor, Champlain 10

Parent Olivier, de O. & J. Parent, Grant 100

Parent O. & J.—Olivier & Joseph—charrons, wheelwrights, Grant 98

Parent Paul, jnr, ferblantier, plombier, couvreur et poseur d'appareils à gaz; tinsmith, plumber, roofer and gas fitter, St Patrick 110, rés. 106

Parent Pierre, commerçant de lard, pork dealer, Richelieu 142

Parent Pierre, plombier, plumber, Arago 256

TIMMONS' { Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

TELEPHONE: 619.

Better than imported.

Parent P. W., facteur, letter carrier, St Valier 420

Parent S. N., maire de Québec; M. P. P. pour St Sauveur; avocat, advocate, St Pierre 93, Téléphone 486—rés. St Valier 999, Téléphone 2009

Parent Théodule, épicerie générale, articles de choix à des prix excessivement bas; grocery, de la Couronne 94-96

Parent Thomas, tonnelier, coooper, Sault-au-Matlot 43-45, rés. 47

Parent Victor, charron, wheelwright, St Valier 923

Parent Villemont, maçon en brique, bricklayer, des Fossés 261

Paris Mme veuve Joseph, St Patrice 143

Pariseault Chs Ald., avocat, advocate, St Jean 551

Parisian Corset Manufacturing Co — J.-A. Côté, co-propriétaire et gérant, Colomb 73-75 coin Nelson. Telephone 2360

Parke Dr C. Smith, physician and surgeon, médecin et chirurgien, St Ann 81. Telephone 234

Parke Dr G. H., physician and surgeon, médecin-chirurgien, du Palais 10

Parke J., first teller, premier comptable, Quebec Bank, res. Gros Pin

Parkin John B., notary and land agent, notaire, office and res. St Louis 44, and Marshal of the Exchequer Court of Canada, Quebec Admiralty District, Court House, room 52

Parmelee Geo. W., english secr. of the dept. of Public Instruction, St John 557

Parr Herbert, shoemaker, cordonnier, d'Aiguillon 13

Paschal Ferdinand, maçon, mason, Alfred r 32

Paschal Mlle, couturière, seamstress, St Luc 74

Paté Albert, journalier, laborer, Grant 188

 Paterson see Patterson

Paterson & Co.—P. Bégin & F. Fournier—divers and sub marine miners, plongeurs, St Peter 116

Paterson Georges, broker, courtier, St Peter 116, res. Morrin College court 1, Ste Anne 124

Paterson Mme James, du Pont 37

Patinoir "Eclairéur", du Pont 201

Patinoir à Roulettes, J. E. Philippe Bergeron, propriétaire, N.-D. Anges 85.

Patinoir à Roulettes, Joseph Tanguay, prop., Tessier 27

Patoine Jean, marchand-tailleur, merchant tailor, St Joseph 250

Patoine Pierre, St Gabriel 4

Paton Thomas, inspector at Cartridge factory, Laval 24

Patronage, Œuvre du—Révd. A. Nunesvais, supérieur, côte d'Abraham 58-64

Patry Albert, épicier, grocer, St Valier 922, rés. 924

Patry Albert, charretier, carter, Kirouac 8

Patry Alexandre, porteur de pain, bread driver, Notre-Dame des Anges 122

Patry Alphonse, corroyeur, currier, Boisseau 190

Patry Arthur, boucher, butcher, de la Reine 385

Patry Edm., entrep.-menuisier, joiner, Richelieu 13, rés. côte d'Abraham 8-10

Patry Edmond, sculpteur sur bois, wood carver, St Paul 359

Patry Edouard, journalier, laborer, Hermine 63

Patry Elzébert, boucher, butcher, St Valier 1199

Patry Emmanuel, cordonnier, shoemaker, St Olivier 334

Patry Eudore, gérant et intéressé de la maison H. Beutey, de la Fabrique 22, rés. Garneau 7

Patry Ferdinand, menuisier, joiner, de l'Eglise 27

Patry F. & Cie, épiciers, grocers, Henderson 14-16

Patry Félix, menuisier, joiner, Lalemant 13

Patry Frédéric, pressier, pressman, Boulevard Langelier 54

Patry Gaudias, charretier, carter, Scott 129

Patry Georges, commis, clerk, Garneau 7

Patry Jean, jnr, boucher, butcher, St Germain 33

Patry Jean, snr, arrimeur, stevedore, St Germain 33

TELEPHONE: 541

— FOR SALE BY —

POLISH FLOOR'S

WITH

JOHNSON'S WAX

{ J. M. TARDIVEL

51-53, BUADE STREET.

- Patry J. H.** (J. Hilarion), marchand de fer, hardware; clous, peintures, huiles, vitres, etc., St Valier 737-739. Téléphone 2042
- Patry Joseph, tanneur, tanner, Arago 215
- Patry L. N. Joseph, police secrète, detective, St Olivier 155
- Patry Magloire, journalier, laborer, Scott 44
- Patry Magloire, typographe, typographer, Prevost 20
- Patry Mlle Elise, couturière, seamstress, St Valier 416
- Patry Mme François, St Valier 416
- Patry Mme veuve Frédéric, St Valier 1199
- Patry Napoléon, manufacturier de balais, broommaker, Voltigeur 21
- Patry Octave, menuisier, joiner, Garneau 7
- Patry Philippe**, boucher, butcher; bœuf, lard, mouton, jambon, saucisse, beurre, etc., St Paul 407, Téléphone 2059—rés. St Valier 926-928
- Patry Pierre, tanneur, tanner, de Tracy 20
- Patry Thomas, mesureur de bois, culler, Ste Marie 36
- Patry Zéphirin, garde-magasin, storeman, du Roi 364
-  Patterson, see also Paterson and Peterson
- Patterson James, boards St Ann 67
- Patterson John, laborer, journalier, O'Connell 4
-  Patton, see also Paton
- Patton James, jr.**, manager, gérant, Quebec and Levis Ferry Co, d'Auteuil 47
- Patton James**, supervisor of cullers, surintendant des mesureurs de bois, Sault-au-Matlot 11, Telephone 32—rés. Lévis
- Patton R. C., bank clerk, commis de banque, d'Auteuil 47
- Paul John, laborer, journalier, Champlain 346
- Paul Mrs Robert, hotel, Notre-Dame 2 and Champlain Market place 40
- Paul Mrs widow John, Champlain 329
- Paul Robert, hotelkeeper, hôtelier, Champlain 119
- Paxman Sam., tobacconist, marchand de tabac, St Paul 242, rés. Richelieu 69
- Paxman S. E., plumber, plombier, Richelieu 71
- Paxman Wm G. L., civil service clerk, fonctionnaire public, St Jean 592
- Payer James, boards St Ann 67
- Payment Adolphe, commis-marchand, salesman, Richardson 123
- Payette Maxime, pâtissier, pastry cook, Châteauguay 27
- Peachy & Dussault**—J. F. Peachy & J. P. E. Dussault—architectes, évaluateurs, dessinateurs, architects, valuers and draughtsmen, St Jean 494. Téléphone 580
- Peachy J. Ferdinand**, de Peachy & Dussault, St Jean 494. Télép. 580
- Peachy Mlle, d'Aiguillon 54
-  Pearson voir aussi Pierçon
- Pearson Alfred, ingénieur C. P. R., engine driver, Daulac 34
- Pearson Peter, foreman station C. P. R., contre-maitre, de la Couronne 177
- Péat révérend P. M., O.M.I., Massue 15
- Pelchat Alexis, jnr, journalier, laborer, Champlain 741
- Pelchat Alexis, snr, journalier, laborer, Champlain 758
- Pelchat André, cadres et tapisserie, frame and wall paper, St Joseph 311½
- Pelchat Emile, de la maison J. E. Livernois, des Prairies 79
- Pelchat Gaudiose, charretier, carter, Burton 10
- Pelchat J. O., épicier, grocer, Caron 28-30
- Pelchat Louis, Champlain 772
- Pelchat Mme veuve Ferdinand, Prince Edouard 262
- Pelchat Mme veuve François-Xavier, Caron 30
- Pelchat Napoléon, peintre, painter, Prince Edouard 262
- Pelerinus**, révd frère, procureur de l'Académie Commerciale de Québec, Cook 4
- Pelletier A., tailleur, tailor, Kirouac 112
- Pelletier Abdon, journalier, laborer, Champlain r 751

JAMES PERRY, { Dining Room Furniture
in great variety.
323, ST. PAUL STREET, QUEBEC.

- Pelletier Alfred Jean-Baptiste, sellier, saddler, Morin 80
 Pelletier Auguste, menuisier, joiner, des Fossés 51
Pelletier & Chouinard—*Honorable C. A. Pantaléon Pelletier, C. R., & Mathias Chouinard*—avocats, advocates, Hôtel-de-Ville
 Pelletier David, cordonnier, shoemaker, St Augustin 43½
 Pelletier Edgar, menuisier, joiner, du Roi 182
 Pelletier Edouard, maçon en briques, bricklayer, Colomb 111
Pelletier E. H. & Cie, fruits et légumes, des Jardins 17
 Pelletier E. H., de E. H. Pelletier & Cie, St Jean 115
Pelletier & Fiset—*Honorable L. P. Pelletier & Elzéar Fiset*—avocats, advocates, St Pierre 125, chambres 5 et 6, Téléphone 758
 Pelletier François, charretier, carter, des Prairies 106
 Pelletier François, journalier, laborer, St Michel 11½
 Pelletier François, peintre, painter, Kirouac 112
 Pelletier François-Xavier, commerçant, trader, Massue r 48
 Pelletier François-Xavier, tanneur, tanner, Boulevard Langelier 89
 Pelletier George, sacristain, sexton, du Roi 83-85
 Pelletier George, tailleur en cuir, leather cutter, Hermine 1
 Pelletier Guillaume W., épiciier, grocer, du Pont 64 coin des Fossés 137-141
 Pelletier Gustave, garçon de table, waiter, Lachevrotière 87½
Pelletier honorable C. A. Pantaléon, C. R., président du Sénat, aviseur légal de la Cité, et de Pelletier & Chouinard; senator and City attorney, bureau Hôtel-de-Ville, rés. Ste Ursule 66
Pelletier honorable H. Cyrias, juge, judge, St Louis 41
Pelletier honorable Louis Philippe, L. L. M., C. R., M. P. P. pour Dorchester, de Pelletier & Fiset, St Pierre 125, rés. des Jardins 38. Téléphone 317
 Pelletier Honoré, hôtel, hotel-keeper, St Joseph 48, rés. Grant 93
 Pelletier Jean-Baptiste, forgeron, blacksmith, St Olivier r 53, rés. 377
 Pelletier J. B. Alfred, sellier, saddler, St Joseph 464
 Pelletier Jean-Baptiste, teneur de livres, bookkeeper, du Roi 423
Pelletier, Jolicœur & Cie—*Pierre Pelletier & Joseph Jolicœur*—nouveautés, dry goods, St Joseph 29
 Pelletier Joseph, journalier, laborer, St Réal r 37
 Pelletier Joseph, journalier, laborer, St Patrice 98½
 Pelletier Joseph, maçon, mason, Arago 251
 Pelletier Joseph, garçon de table, waiter, Côte de la Montagne 32
 Pelletier Joseph, St Valier 797
 Pelletier Joseph, snr, journalier, laborer, Napoléon 220
 Pelletier Joseph, cordonnier, shoemaker, St Bernard 81
 Pelletier Joseph, navigateur, sailor, Boulevard Langelier 3
 Pelletier Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, Napoléon 82
 Pelletier Joseph Amable, facteur letter carrier, Lacroix 18
 Pelletier Louis, journalier, laborer, Montcalm 200
 Pelletier Louis, journalier, laborer, Champlain r 751
 Pelletier Louis, maçon, mason, Kirouac 110
 Pelletier Louis H., commis-marchand, salesman, Grant 93
 Pelletier Louis Philippe, Place Sans Bruit 2, St Valier (prolongement)
 Pelletier Magloire, journalier, laborer, Kirouac 175
 Pelletier Mathias, journalier, laborer, Montcalm 202
 Pelletier Maxime, commis bureau de poste, post office clerk, Ste Julie 18
 Pelletier Mme Jean-Baptiste, gardienne, caretaker, Grande Allée 64
 Pelletier Mme Magloire, modiste, milliner, Petit Champlain 6
Pelletier Mme M. J., propriétaire de l'Hôtel Clarendon, coin Ste Anne et des Jardins (vis-à-vis le nouvel Hôtel-de-Ville)
 Pelletier Mme veuve Hector, Carillon 47
 Pelletier Mme veuve Jean Marie, St Valier 721
 Pelletier Mme veuve Napoléon, Durochers 125

Essayez les TABACS EN POUDRE

DE B. HOUDE & Cie, QUÉBEC.

- Pelletier Napoléon, journalier, laborer, Kirouac 110
 Pelletier Napoléon, maçon en briques, bricklayer, St Valier 866
 Pelletier Napoléon, cordonnier, shoemaker, St Ignace r 84
 Pelletier Napoléon, fonctionnaire public, civil service clerk, Ste Ursule 5
 Pelletier Nazaire, journalier, laborer, Bagot 171
 Pelletier Oscar C. C., capitaine, R. C. A., Artillery Park, McMahon street
 Pelletier P. A. Jules, facteur, letter carrier, du Roi 368
 Pelletier Philippe, tailleur de pierre, stonecutter, St Félix 4
 Pelletier Pierre, de Pelletier, Jolicœur & Cie, Richardson 137
 Pelletier Rodolphe, employé bureau de poste, clerk, pension St Flavien 22
 Pelletier Téléphore, menuisier, joiner, Talon 26
 Pelletier Téléphore, charpentier, carpenter, Bayard 129
 Pelletier Timothé, épicier, grocer, Bayard 146-148
 Pelletier Victor, lieut. Batterie de Campagne de Québec, Ste Ursule 66
Pelton B. C., proprietor of the Old Historical Chien d'Or Restaurant and Hotel. Meals at any hour. Buade 8-10
 Pennée Alfred G., employé service civil, civil s. clerk, Massue 76
Pennée Frank, chef de police, chief of police, Ste Ursule 59. Tel. 586
 Penny John, farmer, St Louis road
 Penny William, farmer, St Louis road
 Pennington William, bookkeeper, teneur de livres, d'Aiguillon 81
 Pentland C. A., of Caron, Pentland & Stuart, Grande Allée 162
People's Bank of Halifax, Jean Taché, agent, St Pierre 125. Telep. 175
 Pepin Alfred, de Pepin & Cie, St Jean 294
Pepin & Cie, cordonniers et marchands de chaussures. Spécialité, chaussures sur commande; assortiment complet de chaussures de toutes sortes, boot and shoemaker, St Jean 294
 Pepin Edouard, tailleur en cuir, leather cutter, Bagot 81
 Pepin Emmanuel, cordonnier, shoemaker, Montcalm r 49
 Pepin Jérémie, garde-magasin, storeman, du Roi 466
 Pepin Joseph, charretier, carter, Ste Hélène 103
 Pepin Mlle Délia, institutrice, teacher, Ste Marguerite 125
 Pepin Mlle Victoire, Ste Marguerite 125
 Pepin Mlle Virginie, Ste Marguerite r 77
 Pepin Mme veuve Félix, de la Reine 412
 Pepin Onésime, commerçant, trader, Montcalm 49
 Pepin Théophile, ébéniste, cabinetmaker, Napoléon 66
 Perkins Mme veuve William, d'Aiguillon 217
 Perkins Richard, baker, boulanger, Dégigny 6, rés. Ste Cécile 50
 Perkins William H., Ste Cécile 50
 Perrault Adjutor, peintre, painter, Napoléon r 35
 Perrault Alexandre, cordonnier, shoemaker, Bédard r 71
 Perrault Alfred, cordonnier, shoemaker, Bédard r 71
 Perrault Alphonse, cordonnier, shoemaker, Bédard r 71
 Perrault Jean, journalier, laborer, Châteauguay 114
 Perrault Joseph, étudiant, student, St Pierre 51, pension Hébert 11
 Perrault Louis, cordonnier, shoemaker, du Roi 304
 Perrault Louis Arthur, contre-maitre, foreman, Côte Ste Geneviève 21
 Perrault Mme veuve Bernard, Couillard 18
 Perrault Richard, charretier, carter, Châteauguay 139
 Perrault Samuel, typographe, typographer, Couillard 18
 Perrault Vital, journalier, laborer, Châteauguay 107
 Perrin George, briquetier, bricklayer, Latourelle r 184
 Perrin George, jnr, plâtrier, plasterer, Boisseau 55
 Perrin George, snr, entrepreneur maçon, master mason, Boisseau 53
 Perron A., teneur de livres, bookkeeper, Fleurie 127
 Perron Alfred, cordonnier, shoemaker, Montcalm 148
 Perron Joseph, journalier, laborer, Richardson 236

M. Timmons & Son. { Medals, First prizes and Diplomas
 awarded for
 — TELEPHONE : 619. — { Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

Perron Louis, forgeron, blacksmith, Montcalm 146
 Perron Napoléon, cordonnier, shoemaker, Montcalm 167
 Perron Napoléon, journalier, laborer, Avenue Renaud 44
 Perron Oscar, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 70
 Perron Robert, journalier, laborer, Napoléon 107
 Perry George A., manager, gérant, St John 511

Perry James, manufacturer of furniture and upholsterer, manufacturier de meubles et tapissier, St Paul 323, factory St Valier 68, Telephone 519—res. St Paul 321 (see advt.)

Perry John, cabinetmaker, ébéniste, Fleurie r 17
 Peters Albert, of Simon Peters, Avenue Ste Geneviève 1
 Peters L. H., foreman, contre-maitre, des Fossés 99
 Peters Mrs widow Simon, Avenue Ste Geneviève 1

Peters Simon—Albert Peters, manager—saw mill owner, propriétaire de scieries, Prince Edouard 74, Telephone 2146; office, Grant 189

Peters William J., builder and contractor, contracteur et entrepreneur; steam door, sash and blind factory, Ramsay 45, res. St John 593. Telephone 2339

Petersen George, chaloupier, boatman, Sault-au-Matelot 41

Petersen Mrs. widow Andrew, St Flavien 29

 Petersen see also Paterson and Patterson

Petit Ferdinand, voiturier, coachmaker, St Valier 1127

Petit J. A., plombier, plumber, St Olivier 269

Petit Mme, couturière, seamstress, Ste Julie 36

Petit Mme veuve Honoré, Ste Hélène 207

Petit Mme veuve Pierre, Richardson 396

Petit Onésime, charpentier, carpenter, Boisseau 144

Petit Philémon, plombier, plumber, St Olivier 97

Petit N. Napoléon, teneur de livres, bookkeeper, St Antoine 2

Petit Réal, journalier, laborer, Sutherland 5

Petitelerc Arthur, menuisier, joiner, Bayard 94

Petitelerc Clément, teneur de livres, bookkeeper, Kirouac 20

Petitelerc Edouard, peintre, painter, Richelieu 380

Petitelerc Francis, typographe, typographer, d'Aiguillon 129

Petitelerc François-Xavier, de N. Garneau & Cie, Collins 9

Petitelerc G. M., commis, clerk, St Olivier 162

Petitelerc Jean, typographe, typographer, Franklin 109

Petitelerc Joseph, commis-marchand, salesman, Fleurie 187

Petitelerc Louis, Fleurie 187

Petitelerc Mme veuve Etienne, St Olivier 162

Petitelerc Mme veuve Joseph, Scott 93

Petitelerc Mme Vve Michel, épicerie, grocery, Napoléon 140 coin St Germain 99

Petitelerc Prosper, peintre, painter, Franklin 109

Pettigrew Charles, de N. Rioux & Cie, des Remparts 17

Pettigrew David, commis voyageur, commercial traveller, Richelieu 78

Pettigrew J. M. J., comptable, accountant, Ste Famille 17½

Pettigrew Mme Cyrille, Ste Marguerite 234

Petitpas Charles, navigateur, sailor, Côte de la Canoterie 8

Petrie Alexander, sailmaker, voiler, St Paul 53, rés. St Peter 92

Petry James, laborer, journalier, Champlain 443

Petry James, typographe, typographer, Champlain 443

Petry revd. Henry J., B. A., Avenue St Denis 18

Petry W. G., accountant Public Works Department, comptable, St Ursule 26

Téléphone : 833

316, RUE ST-JEAN

F. JUNEAU

CORDONNIER

Chaussures sur commande exécutées sur le plus court délai et à très bas prix.

Peverley Clavering, American and Canadian Refine Oils, astral oil, etc., huile astrale, E. Dolbec, manager, St James 26-28, Telephone 821

Pfeiffer Adolphus E., manager, gérant, A. S. Pfeiffer & Co. Steam Laundry and Dye Works, McMahon 2

Pfeiffer A. S. & Co,

4-6 McMahon—Telephone 524

Quebec Steam Dye Works, Laundry and Carpet Cleaning Establishment	Etablissement à vapeur de teinturerie, buanderie, dégraissage et nettoyage de tapis de Québec.
---	--

Pfeiffer Mrs. E. A., McMahon 4

Pfeiffer Toilet Supply Co., McMahon 4

Pharmacie St-Roch.—J. B. Morin, pharmacien, gérant—St Joseph 325½

Philbert Edouard, avocat, employé bureau du service des malles, railway mail service clerk; solliciteur de brevets d'invention, des Commissaires 28, rés. Prince-Edouard 239

Philbert Louis, entrep.-menuisier, master-joiner, Champlain Market Place 26

Philbert Mlle Sarah, couturière, seamstress, des Commissaires 28

Phillips Albert, machinist, mécanicien, St Roch 19

Phillips Charles, laborer, journalier, Little Champlain 26

Phillips Charles W., bookkeeper, teneur de livres, St Ann 20

Phillips Edward C., plumber, plombier, Ste Madeleine 14

Phillips F. W., bookkeeper, teneur de livres, d'Aiguillon 194

Phillips George T., of G. T. Phillips & Son, St John 9½

Phillips G. T. & Son, plumbers and brass founders. Agents for the Brantford Bicycles Sundries, etc. Plombiers et ouvriers en cuivre, St John 11

Phillips Mrs M., assistant matron Quebec Gaol, Grande Allée r 311

Phillips Misses (the), Lachevrotière 84

Phoenix Fire Insurance Co. of London, England, Weston Hunt & Son, agents, St Antoine 20, corner Dalhousie

Phoenix Fire Insurance Co. of Hartford, Conn., John G. Bruneau, agent, St Peter 65. Telephone 814

Phoenix Fire Insurance Co. of London, Wm. Clint, agent, St Peter 113, room 3. Telephone 500

Picard Adjutor, garde-magasin, storeman, Richardson 389

Picard A. Gaudiose, fabricant de boîtes en carton de toutes sortes, paper box manufacturer, St Valier 518-520, rés. Richardson 382. Tél. 2195

Picard Albert, cordonnier, shoemaker, Chenier 34

Picard Alfred, commerçant de chevaux, horse trader, Avenue Taschereau 40

Picard Alphonse, charpentier, carpenter, Prince Edouard 305

Picard Alphonse, corroyeur, currier, du Roi 305

Picard Alphonse, horloger, watchmaker, Arago 79

Picard Alphonse, journalier, laborer, Arago r 67

Picard Arthur, de O. Picard & Fils, St Jean 197

Picard Charles, ouvrier en fourrures, furrier, du Roi 462

Picard Clovis, commis, clerk, St Flavien 30

Picard Clovis, menuisier, joiner, Latourelle r 95

Picard Dominique, chauffeur, stoker, Avenue Tachereau 99

Picard Edouard, charretier, carter, de Juponville 19

Picard Eloi, menuisier, joiner, du Roi 190

Picard Elzéar, de "A la Québécoise," St François 145

JAMES PERRY, { Parlor Sets
at all prices.
323 St. Paul st., Factory, 68 St. Charles st.

- Picard Eugène, charretier, carter, St Ambroise 64
 Picard Eusèbe, mécanicien et fondeur, machinist and founder, St Paul 172, rés. Arago 77
 Picard Eusèbe, tailleur, tailor, de la Couronne 58
 Picard Félix Jules, cordonnier, shoemaker, Falardeau 1
 Picard George, cordonnier, shoemaker, Bagot 186
 Picard Honoré, tailleur en cuir, leather cutter, de Jumonville 4
Picard Joseph, épiciier, grocer, Henderson 32, rés. Market 5
 Picard Joseph, boulanger, baker, Sauvageau 98
 Picard Joseph, ébéniste, cabinetmaker, Napoléon 54
 Picard Joseph, épiciier, grocer, St Joseph 271, rés. Boulevard Langelier 70
 Picard Joseph, journalier, laborer, Châteauguay 139
 Picard Joseph, teneur de livres, bookkeeper, St Valier 156
Picard Joseph B., marchand de bois, planche, madrier, bardeau, etc., etc., lumber merchant, de la Chapelle 57 et des Fossés 178, Téléphone 431—rés. de la Chapelle 30
 Picard Joseph N., teinturier, dyer, de la Chapelle 48
 Picard Louis, briquetier, bricklayer, Marie de l'Incarnation 81
 Picard Louis, corroyeur, currier, Guyart
 Picard Mlle Lina, St Réal 1 et Côte Ste Geneviève 2
 Picard Mme George, commerçante, trader, Bagot 188
 Picard Mme J. N., modiste, dressmaker, de la Chapelle 48
 Picard Mme Napoléon, Richardson 174
 Picard Mme veuve Edouard, de la Couronne 205
 Picard Mme veuve Jean-Baptiste, Bedard 129
 Picard Mme veuve Joseph, de la Chapelle 61
 Picard Mme veuve Joseph, St Valier 156
 Picard Mme veuve Louis, Guyart, village Ste Angèle
 Picard Mme veuve Louis, Marie de l'Incarnation 99
 Picard Napoléon, ferblantier, tinsmith, Franklin 62

Picard O. & Fils —O. Picard & A. Picard — plombiers, gaziers, ferblantiers et fumistes. Spécialité : pose d'appareils hygiéniques les plus perfectionnés et les plus modernes. Fournaies à air chaud, à eau chaude et à vapeur. Installation de sonnettes électriques et mécaniques.—Tinsmiths, plumbers, gas and steam fitters. Hot water and steam heating a speciality, St Jean 199. Téléphone 239

- Picard Olivier, peintre, painter, Boulevard Langelier 70
 Picard Ovide, de O. Picard & Fils, St Jean 197
 Picard Paul, ouvrier en chaises, chairmaker, Franklin 81
 Picard Pierre, cordonnier, shoemaker, Morin 33
 Picard Prudent, menuisier, joiner, Richardson 365
 Picard Stanislas, teneur de livres, bookkeeper, Carré Notre-Dame 9
 Picard Thomas, repasseur de peaux, fur dresser, Hermine 137
 Picard Thomas, boucher, butcher, St Valier 1149
 Picard Vilmont, manufacturier de boîtes, box manufacturer, Caron 98
 Piché Jean-Baptiste, gardien de la paix, policeman, Ste Catherine 58
 Piché Jean-Baptiste, pesée à foin, hay market and scale, St Valier (prol.)
 Picher Achille, de Robitaille & Picher, Côte Ste Geneviève 40
 Picher Edouard, teneur de livres, bookkeeper, St Jean 163
 Picher Eugène, teneur de livres, bookkeeper, St Joachim 2
 Picher Joseph, commis, clerk, Richelieu 350
 Picher Mme veuve Edouard, St Eustache 58
 Picher Napoléon, St Joachim 2
 Picher Philéas, commis-voyageur, commercial traveller, du Pont 31

FUMEZ ET CHIQUEZ LE TABAC
 ... "HUDSON" ...

Manufacture par **B. HOUDE & Cie, QUEBEC.**

- Picher Trefflé, sacristain, sexton, St Patrice 104
 Pichette A. Cléophas, commis-marchand, salesman, Côte d'Abraham 120
 Pichette Albert, tailleur en cuir, leather cutter, d'Iberville 27
 Pichette Alfred, épicier, grocer, Arago 322
 Pichette Elzéar, de *Les Quatre Saisons*, St Réal 23, Ancienne Lorette en été
 Pichette Jean, charretier, carter, Arago 322 et Durochers 210
 Pichette Joseph, gardien station du feu, fireman, Boisseau 67
 Pichette Joseph, journalier, laborer, Arago r 325
 Pichette Joseph, journalier, laborer, Letellier 16
 Pichette Louis, cordonnier, shoemaker, du Roi 423
 Pichette Louis, journalier, laborer, Montcalm 199
 Pichette Mathias, charpentier, carpenter, Prince Edouard 247
 Pichette Mlles, couturières, seamstresses, des Fossés 251
 Pichette Mme veuve Adolphe, Avenue Ste Geneviève 55
 Pichette Mme veuve Cyrille, Parent r 59
 Pichette Mme veuve J. O., des Fossés 229
 Pichette Mme veuve Joseph, Ste Marguerite 202
 Pichette Mme veuve Joseph, Grant 83
 Pichette Mme veuve Magloire, Jérôme 49
 Pichette Octave, épicier, grocer, Châteauguay 164-166
 Pichette Octave, journalier, laborer, Montcalm 197
 Pichette Paul, journalier, laborer, Franklin r 29½
 Pichette Pierre, journalier, laborer, Franklin 29½
 Pichette Pierre, journalier, laborer, Notre-Dame-des-Anges 11
 Pichette Prudent, menuisier, joiner, Ste Marguerite 155
 Piddington James, accountant, comptable, St André 160, res St Ann 139
Piddington Thomas A., soap manufacturer, manufacturier de savon, St Paul 186-188, res. McMahon 1
 Pierçon Cyprien, cordonnier, shoemaker, Prince Edouard 307
 Piercy François-Xavier, journalier, laborer, St Luc 195
 Pigot C. J., civil engineer, ingénieur civil, bds du Palais 46
 Pigott Mrs widow John, seamstress, couturière, Artillery 58
 Pilote Achille, journalier, laborer, des Commissaires 146
 Pilote Mme Narcisse, des Commissaires 152
 Piloté Mme veuve Jean-Baptiste, Chénier r 32
Pilots Office (lower St Lawrence), F. X. Dion, secrétaire-trésorier, secretary-treasurer, Sous-le-Fort 2
Pilots Office (the Montreal), Chouinard's Building, Dalhousie 8
 Pinault Edouard, cordonnier, shoemaker, Bagot 24
 Pinault Joseph, commis-marchand, salesman, de la Reine 178
Pinault Louis F., M. P. P. de Matane, avocat, advocate, Donnacona 12, rés. Avenue St Denis 28. Téléphone 631
 Pinford George, journalier, laborer, Ancien Chantier 7
 Pinford Mrs widow Joseph, Ancien Chantier 7
 Pinford Patrick, journalier, laborer, Ancien Chantier 7
 Pinhey capt. Henry, empl. at weights and measures office, de Salaberry 4
 Pinonnault G. L., de G. L. Pinonnault & Cie, St Augustin 59
 Pinonnault G. L. & Cie, marchands de meubles, furniture, St Augustin 57
 Poissonnault H. J., commis d'assurance, insurance clerk, St Augustin 59
 Pinonnault J. Léon, dessinateur, draughtsman, St Augustin r 59
Pion A. & Cie—Auguste Pion, Elie Depeyre & Alphonse Moreels—mégis-siers et manufacturiers de cuirs fins, tawers and kid manufacturers, Prince Edouard 344. Téléphone 2272
 Pion Auguste, de A. Pion & Cie, de la Couronne 88
 Piper James, stevedore, arrimeur, Champlain 205
 Piper James T., clerk, commis, St Valier 206
 Pitl Charles, (succession)—Dalhousie 63-65. Telephone 463
 Pitl Charles, jur, pension St François 153

“ CALEDONIA MINERAL WATER ”

THE BEST IN THE WORLD

- Piton Alphonse, employé C. P. R., Boisseau 43
 Piton Georges, machinist, mécanicien, St Nicolas 39
 Plain Joseph, street car driver, conducteur de tramway, Scott 118
 Plaine Alexander, farmer, fermier, Grande Allée 272
 Plamondon Adjutor, pompier, fireman, du Roi 353
 Plamondon Adjutor, journalier, laborer. Napoléon 85
 Plamondon Alfred, commis-marchand, salesman, St Valier 729
 Plamondon Anselme, journalier, laborer, St Luc 23
 Plamondon Apollinaire, Côte d'Abraham 172
 Plamondon Arthur, commis-marchand, salesman, Bedard 2
 Plamondon Aurèle, Charest 180
 Plamondon Camille, cordonnier, shoemaker, Victoria 118
 Plamondon Charles, gardien de nuit, night watchman, Napoléon 137-139
 Plamondon Charles, garde-magasin, storeman, Fontaine 16
 Plamondon & Cie, peintres, painters, St Paul 317
 Plamondon Daniel, commis-voyageur, commercial traveller, Parke 34
 Plamondon Edouard, boucher, butcher, St François 150
 Plamondon Elie, maçon, mason, Richelieu 279
 Plamondon Elie, menuisier, joiner, de la Reine 182
 Plamondon Elzéar, commis, clerk, Ste Marguerite 94
 Plamondon Gaudias, mécanicien, machinist, de la Fabrique 32
 Plamondon Honoré, épicier, grocer, St Valier 656
 Plamondon Ignace, charretier, carter, du Roi 320
Plamondon J. A., marchand de vaisselle, verreries, St Joseph 98-100, rés. du Roi 163
Plamondon J. E., A. B., L. L. B., notaire et commissaire de la Cour Supérieure, notary and commissioner of Superior Court, et secrétaire-trésorier de la municipalité et des commissaires d'écoles de Limoilou, St Joseph 57½, Téléphone 966
 Plamondon Jean, hôtelier, hotelkeeper, St Joseph 295, rés. Caron 71
 Plamondon J. E. Zotique, tailleur, tailor, St Paul 333, rés. Fleurie 36
 Plamondon J. H. E., agent de coffres-forts, safes, St Paul 305, rés. Charest 25
 Plamondon Joseph, agent de machine à coudre, sewing machine agent, Prince Edouard 119
 Plamondon Joseph, charretier, carter, Fontaine 14
 Plamondon Joseph, commerçant, trader, Notre-Dame 27½
 Plamondon Joseph, commerçant, trader, Halle Finlay, rés. Arago 304
 Plamondon Joseph, menuisier, joiner, de la Reine 192
 Plamondon Joseph, cordonnier, shoemaker, Napoléon 51
 Plamondon Joseph, cordonnier, shoemaker, Ste Thérèse 40
 Plamondon Joseph, ferblantier, tinsmith, Artillerie 88, rés. St Michel 10
 Plamondon Joseph, nouveautés, dry goods, St Valier 727-729
 Plamondon J. V., chaussures, boot and shoe manufacturer, St Joseph 206, rés. St Valier (prolongement)
 Plamondon Petrus J., fonctionnaire public, civil service clerk, Lachevrotière 33
 Plamondon Maximilien, de Plamondon & Cie., des Fossés 3
 Plamondon Mlle Emma, côte d'Abraham 8-10
 Plamondon Mlle Marie, de l'Eglise 143
 Plamondon Mme Elie, Hermine 151
 Plamondon Mme veuve Flavien, Napoléon 85
 Plamondon Mme veuve Jean, Victoria 120
 Plamondon Octave, hôtel, Duquesne 7-9
Plamondon Olivier, boulanger, baker, Bayard 191-193
 Plamondon Olivier, Ste Cécile 183
 Plamondon Olivier, jnr., commis bureau de poste, post office clerk, St Roch 31
 Plamondon Omer, agent, Ste Anne 89
 Plamondon P. & Frère—Pierre, snr et jnr, & Joseph Plamondon—poisson, fish, Thibaudeau 13½

Pour vos travaux de

Peinturage, Tapissage,
 Vitrage et Décorations

APPELEZ LE No 541

J. M. TARDIVEL
 51-53, RUE BUADE

- Plamondon Pierre, snr, commerçant, trader, Arago 275-277
 Plamondon Pierre, entrepreneur-menuisier, master joiner, de la Reine 188
 Plamondon Pierre, journalier, laborer, Notre-Dame des Anges 171
 Plamondon Pierre, porteur de pain, bread driver, Ste Thérèse 120
 Plamondon Pierre Aimé, journalier, laborer, Latourelle 32
 Plamondon Pierre, menuisier, joiner, Montcalm 122
 Plamondon Raoul, fonctionnaire public, civil service clerk, Ste Claire 20
 Plamondon Rosaire, de Plamondon & Cie, St Paul 305
Plamondon révérend Jean-Baptiste, de l'Eglise 143
 Plamondon Samuel, garde-magasin, storeman, de l'Eglise 114
 Plante Achille, journalier, laborer, Smith r 23
 Plante Adélar, cordonnier, shoemaker, d'Iberville r 27
 Plante Albert Arthur, plombier, plumber, Scott 35
 Plante Alexandre, commerçant, trader, Fleurie 72
 Plante Alfred, photographe, St Joseph 128, rés Ste Marguerite 88
 Plante Alfred, charretier, carter, Hermine 49
 Plante Alfred, charretier, carter, Hermine 184
 Plante Alphonse, ébéniste, cabinetmaker, Côte d'Abraham, escalier 1
 Plante André, journalier, laborer, Châteauguay 68
 Plante Antoine, porteur de pain, bread driver, Arago 271
 Plante Arthur, journalier, laborer, Langevin 21
 Plante Augustin, journalier, laborer, Demers 64
 Plante Basile, Sauvageau 65
 Plante Charles, journalier, laborer, Falardeau 8
 Plante Charles, menuisier, joiner, d'Aiguillon 233
 Plante Clément, entrepreneur maçon, contractor, de la Chapelle 20
 Plante Edmond, ébéniste, cabinetmaker, Côte d'Abraham 148
 Plante Edmond, cordonnier, shoemaker, Arago 336
 Plante Edouard, charretier, carter, Colomb 220
 Plante Elzéar, cordonnier, shoemaker, Arago 299
 Plante Elzéar, journalier, laborer, de Jumonville 9
 Plante Elzéar David, fonctionnaire civil, civil service clerk, Fleurie 142
 Plante Eugène, cordonnier, shoemaker, Durochers 174
 Plante Flavien, ouvrier en chaises, chairmaker, Colbert 17
 Plante François-Xavier, journalier, laborer, Charest 194
 Plante Honoré, commis, clerk, Durochers 182
 Plante Jean, charpentier, carpenter, St Valier 1027
 Plante Jean, snr, maçon, mason, Demers 29
 Plante Jean, maçon en briques, bricklayer, Hermine 75
 Plante Jean-Baptiste, peintre, painter, Latourelle 72
 Plante Joseph, journalier, laborer, Côte d'Abraham 7
 Plante Joseph, journalier, laborer, d'Argenson 15
 Plante Joseph, cordonnier, shoemaker, Joliette 31
 Plante Joseph, cordonnier, shoemaker, d'Iberville 1
 Plante Joseph, ouvrier en chaises, chairmaker, Châteauguay 20
 Plante Joseph, typographe, typographer, de Tracy 22
 Plante Louis, cordonnier, shoemaker, Victoria 79
 Plante Mlle Hélène, modiste, dressmaker, St Jean 221
 Plante Mlle Olympe, Franklin 60
 Plante Mme François-Xavier, souliers sauvages, mocassins, Richardson 61
 Plante Mme veuve David, mais. de pens., board'g house, Côte d'Abraham 28
 Plante Mme veuve François, Arago 325
 Plante Mme veuve Gabriel, St Jean 326
 Plante Napoléon, plâtrier, plasterer, Colomb 187
 Plante Narcisse, charretier, carter, Boisseau 1
 Plante Naz., cordonnier et épicier, shoemaker and grocer, Durochers 160-162
 Plante Nazaire, snr, menuisier, joiner, Bedard 137
 Plante Octave, charretier, carter, Franklin 80

JAMES PERRY, { Dining Room Furniture
 323, ST. PAUL STREET, QUEBEC. { in great variety.

Plante Octave, *ferblantier, plombier, couvreur et poseur d'appareils de chauffage; tinsmith, plumber, roofer and heating apparatus, St Jean 160, Téléphone 339—rés. des Glacis 34. (Voir annonce, page xvi)*

- Plante Philéas, tanneur, tanner, Hermine 149
 Plante Pierre, épicier, grocer, St Luc 54
 Plante Pierre, scieur de long, sawyer, Parke 22
 Plante Pierre, cordonnier, shoemaker, Franklin 99
 Plante Pierre Alf., corroyeur et marchand de cuir, leather merchant and currier, St Valier 501, rés. Ste Hélène 246
 Plante P. J., commis-voyageur, commercial traveller, Ste Ursule 2
 Plante Simon, cordonnier, shoemaker, St Luc 226
 Plante Téléphore, ébéniste, cabinetmaker, Côte d'Abraham 152
 Plante Théophile, commis de bar, bar tender, St Pierre 84
 Plante Théophile, journalier, laborer, St François 101
 Plante Thomas, cordonnier, shoemaker, Dorchester 14
 Plante Wilfrid, meublier, cabinetmaker, Ste Madeleine 21
 Plante Xénophon, mécanicien, machinist, Latourelle 77
 Pleau Alfred, cordonnier, shoemaker, Bedard 133
 Pleau Edouard, cordonnier, shoemaker, Arago r 264
 Pleau Edouard, cordonnier, shoemaker, St Olivier 311
 Pleau Flavien, gardien, caretaker, Dégigny 54
 Pleau Mlle Mathilde, Châteauguay 121
 Pleau Mlles P. et E., blanchisseuses, laundresses, St François 57
 Pleau Mme veuve Alexandre, Châteauguay 108
 Pleau Mme veuve Antoine, St François 57
 Pleau Narcisse, confiseur, confectioner, Châteauguay 123
 Pleau Téléphore, cordonnier, shoemaker, Colomb r 51
 Plourde Arthur, menuisier, joiner, Latourelle r 86
 Plourde Jean-Baptiste, journalier, laborer, Latourelle 84
 Plourde Philippe, plombier, plumber, Latourelle 86
 Plourde Raphaël, charretier, carter, Richelieu 318
 Plunket Mathew J., messenger, messenger, Sault au Matelot 10
 Plymouth Brethren, St Joachim 12-14
 Podesta Joseph, boucher, butcher, Marie de l'Incarnation 83
 Poiré Charles, limeur de scies, sawfiler, St Joseph 399-399½, rés. Boulevard Langelier 147
 Poiré Joseph, journalier, laborer, St Patrice 98
 Poiré Léon, journalier, laborer, Ste Claire 19
 Poirier Alcide, contre-maitre, cordonnier, shoemaker, Caron 87
 Poirier Arthur, cordonnier, shoemaker, Boulevard Langelier 182
 Poirier J. Alfred, gérant, manager, de la Reine 392½
Poirier Joseph, fabricant de chaussures; boot and shoe manufacturer.
 Spécialité: imitation de chaussures cousues au ligneul, des Commissaires 168
 Poirier Joseph, commis-marchand, salesman, St Pierre 51
 Poirier Léopold, tailleur en cuir, leather cutter, Prince Edouard 307
 Poirier Louis, contre-maitre, foreman, Colomb 133
 Poirier Pierre, messenger, messenger, Scott 125
 Poitevin voir aussi Potvin
Poitevin Ed. Arthur, marchand de médecines patentées françaises et anglaises, parfumeries, articles de toilette, peignes, brosses, savons, etc., dealer in patented medicines, french and english, perfumes, toilet articles, etc., St Paul 347-351, rés. Ancien Chantier 15
 Poitevin George H., commis, clerk, St Joachim 5
 Poitevin Pierre N., fonctionnaire public, civil service clerk, St Joachim 5

Smoke MORNING DEW,
Virginia Flake Cut Tobacco
Manufactured by B. HOUDE & Co., QUEBEC.

- Poitras Adjutor J., commis-marchand, salesman, Artillerie 75
 Poitras Adolphe, garde magasin, storeman, Ste Marie 22
 Poitras Alfred, cordonnier, shoemaker, Richardson r 288
 Poitras Arthur, commerçant de lard, pork dealer, Richelieu 352
 Poitras Désiré, forgeron, blacksmith, Notre-Dame des Anges 207
 Poitras Edouard, commis, clerk, Sutherland 41
 Poitras Edouard, menuisier, joiner, Latourelle 55
 Poitras Elzéar, charretier, carter, St Olivier 304
 Poitras Elzéar, cordonnier, shoemaker, Bayard 182
 Poitras Etienne, commis-marchand, salesman, de la Reine 249
 Poitras Eugène, menuisier, joiner, Richelieu 78½
 Poitras Ferdinand, journalier, laborer, Burton 16
 Poitras Ferdinand, menuisier, joiner, Burton 3
Poitras Ferdinand, échevin du quartier Montcalm; entrepreneur menuisier, master joiner, Artillerie 75
 Poitras François-Xavier, menuisier, joiner, Ste Hélène 207
 Poitras François-Xavier, cordonnier, shoemaker, St-Luc 55
 Poitras Jean-Baptiste, commis, clerk, Artillerie 75
 Poitras Hector J., prote typographe, foreman, St Luc 103
 Poitras Joseph, cordonnier, shoemaker, St Luc 53
 Poitras Joseph, hôtelier, hotel-keeper, St Paul 87-89
 Poitras Joseph, charron, wheelwright, Signai 111, rés. Châteauguay 35
 Poitras Louis, porteur de bière, beer driver, St Valier 310
 Poitras Louis T., huissier C. S., bailiff, Ste Hélène 212
 Poitras Michel, snr, menuisier, joiner, O'Connell 42
 Poitras Michel, ouvrier en fourrures, furrier, Ste Olivier 126
 Poitras Michel, typographe, typographer, d'Aiguillon 140
 Poitras Mlle Aimé, modiste, dressmaker, Scott 31½
 Poitras Mme veuve Etienne, Durochers 117
 Poitras Mme veuve Jacques, Parent r 98
 Poitras Mme veuve Henri, Scott 31½
 Poitras Mme veuve Honoré, O'Connell 40
 Poitras Mme veuve Onésime, Ste Marie 22
 Poitras Mme veuve Pierre, Ste Julie 2
 Poitras Octave T., de Poitras & Paradis, St Olivier 168½
 Poitras Omer, commis d'assurance, insurance clerk, St Olivier 130
Poitras & Paradis—Oct. T. Poitras & C. Albert Paradis—marchands de farine, grains et provisions, beurre et fromage, coin St André 25-27 et Dalhousie 115
 Poitras Téléphore, cordonnier, shoemaker, Boisseau 7
 Poitras Théophile, menuisier, joiner, Richelieu 78½
Police Court, honorable A Chauveau, juge, judge, St Louis 12. Téléph. 207
Police Provinciale, honorable A. Chauveau, commissaire, St Louis 12
Police Stations—No. 1, City Hall; No. 2, Lachevrotière 1; No. 3, St François 236; No. 4, St Paul 385; No. 5, Champlain Market hall 41; No. 6, Champlain street 474; No. 7, St Réal 29; No. 8, St Valier 925
 Poliquin Achille, commis-marchand, salesman, des Commissaires 27
Poliquin Alfred, marchand épiciier; assortiment complet d'épiceries, thé, café, vins et liqueurs; fruits et légumes, foin, grains, etc. Les effets délivrés à domiciles; a complete assortment of groceries, tea, coffee, wines and liquors, etc., Côte d'Abraham 42
 Poliquin Arthur, doreur, gilder, St Paul 281
 Poliquin Israël, tailleur en cuir, leather cutter, Boulevard Langelier 67
 Poliquin L. Nap., hôtelier et barbier, hotel-keeper & barber, de la Couronne 98
 Poliquin Mme Honoré, St Valier 497
 Poliquin Mme veuve Laurent, Boisseau 154
 Poliquin Mme veuve Pierre, St Pierre 98

“ CALEDONIA MINERAL WATER ”

THE BEST IN THE WORLD

- Poliquin Odilon, tanneur, tanner, St Valier 495
 Poliquin Romule, journalier, laborer, Henderson 36
 Poliquin Villemaire, gardien, caretaker, Ancien Chantier 7½
 Polley William H. & Co., boot and shoe manufacturers, manufacturiers de chaussures, St François 283, office Dorchester 85
 Polley W. H., of W. H. Polley & Co., St John 582
 Pomerleau Théophile, sellier, saddler, St François 108
 Ponsant Mme veuve Léger, couturière, seamstress, Châteauguay 76
Pope Edwin, superintendent and manager of the Great North Western Telegraph Co, surintendant et gérant, St Peter 83-85, res. de Salaberry 10. Telephone 2321
 Pope H. B., cashier G. N. W. Telg. Co., caissier, de Salaberry 10
 Pope Miss L., boards Port Dauphin 7
 Portelance Hubert, charpentier, carpenter, St Sauveur 92
 Portelance Napoléon, commerçant, trader, Morin 212
 Portugais voir aussi Dassylva

Portugais Alfred, *entrepreneur-menuisier. Matériaux toujours en mains. Ouvrages exécutés sous le plus court délai. Master joiner and contractor. All jobbing promptly attended to. Des Anges 4, rés. de la Reine 426½*

- Portugais Ferdinand, journalier, laborer, Notre-Dame des Anges 203
 Portugais Ferdinand, jnr, ouvrier en fourrures, furrier, St Olivier 166
 Portugais Mme veuve Pierre, Notre-Dame des Anges 93
 Portugais Olivier, ébéniste, cabinetmaker, Colbert 25
 Portugais Philéas, menuisier, joiner, St François 365-367
 Portugais Pierre, couvreur, roofer, Notre-Dame des Anges 93
 Port Warden, W. Simons, St Peter 99
 Postmen Association (Branch No. 5) see *Association des Facteurs*, page 49
 Post Office Savings Bank, Buade 5
 Post Office, see informations, page 28
Post Office—Bureau de Poste—Honble E. T. Paquet, post master; M. J. Bte Caouette, assistant post master; Buade 5 corner du Fort—Branch offices: de la Couronne 60, L. P. Huot, post master; St Jean 286, S. A. Demers, post master; St Valier 810, J. Léon Saucier, post master
Post Office—Inspector's Office—Bureau de l'Inspecteur des postes, A. Bolduc, inspector, Buade 3. Telephone 69
Postes des charretiers—TÉLÉPHONES: Place du Parlement, 285; vis-à-vis le Palais de Justice, 512; porte St Jean, 803; rue du Pont, 2127; marché Jacques-Cartier, 2187; vis-à-vis l'Hôtel-de-Ville, rue de la Fabrique, 525; Hôtel Florence 530
 Poston George E., bank clerk, commis de banque, Montmorency Falls
 Poston Mrs widow Edward, Grande Allée 122. Telephone 445
 Poston Thomas, provincial revenue inspector, inspecteur du revenu provincial, Lévis
 Potvin voir aussi Poitevin
 Potvin Adjutor, commis-marchand, salesman, Champlain 578
Potvin Dr Arthur, médecin et chirurgien, physician and surgeon, Sous-le-Fort 43. Telephone 781
 Potvin Edmond, journalier, laborer, Scott 79
 Potvin Ferdinand, Champlain 628
 Potvin Ferdinand, cordonnier, shoemaker, Arago 111
 Potvin F.-X., journalier, laborer, Octave 46
 Potvin Honoré, jnr, charretier, carter, St Bonaventure 6
 Potvin Honoré, snr, épicier, grocer, St Luc 22-24

- Potvin Mlle, modiste, milliner, St Valier 50
 Potvin Mme veuve Olivier, maison de pension, boarding house, Ste Anne 34
 Potvin Pierre, journalier, laborer, Arago 111
 Poulette Cléophas, journalier, laborer, Colomb 410
 Poulette Elzéar, journalier, laborer, Talon 16
 Poulette Henri, cordonnier, shoemaker, Falardeau 27
 Poulin Achille, tanneur, tanner, Aqeduc 175
 Poulin Adjutor, plâtrier, plasterer, St Olivier 285
 Poulin Alexandre, journalier, laborer, Ste Hélène 141
 Poulin Alfred, tanneur, tanner, Prince Edouard 306
 Poulin Alphonse, porteur de pain, bread driver, Durochers 118
 Poulin Célestin, forgeron, blacksmith, Fleurie 85-87
 Poulin David, marchand de fruits, fruit merchant, Bedard 132
 Poulin Edouard, charretier, carter, St Ambroise 147
 Poulin Edouard, plombier, plumber, Durochers 118
 Poulin Elzéar, tanneur, tanner, Charest 155
 Poulin Ferdinand, menuisier, joiner, Prince Edouard 302
 Poulin François, pompier, fireman, St André 15
 Poulin George, maçon, mason, St Patrice 35
 Poulin Jean-Baptiste, boulanger, baker, St Olivier 316
 Poulin Joseph, ferblantier, tinsmith, Notre-Dame 3, rés. Richardson 220
 Poulin Joseph, journalier, laborer, du Roi 277
 Poulin Joseph, tanneur, tanner, Richardson 303
 Poulin Jules, tailleur en cuir, leather cutter, Latourelle 110
 Poulin L. M., commis, clerk, Artillerie 8
Poulin Louis, marchand épiciier, en gros et en détail, vins, liqueurs, etc., grocer, marché Finlay 15-17, Téléphone 571—rés. Ste Ursule 77, Tél. 572
 Poulin Louis, chauffeur, stoker, Smith r 8
 Poulin Léonidas, médecin-vétérinaire et inspecteur de lait, veterinary surgeon and milk inspector, Hôtel-de-Ville, rés Beauport
 Poulin Mme François-Xavier, Ste Marguerite 164
 Poulin Mme veuve Magloire, Duquesne 31
 Poulin Mme veuve Maurice, Artillerie 8
 Poulin Napoléon, monteur, laster, de la Reine 416
Poulin P. E. & Co., joailliers et opticiens, jewellers and opticians, de la Fabrique 40, Téléphone 503—rés. 38½
 Poulin Siméon, typographe, typographer, d'Aiguillon 86
 Poulin Téséphore, commis, clerk, St François 322
 Poulin Théodore, Duquesne 31
 Poulin Théodule, journalier, laborer, St Germain 74
 Poulin Wilfrid, tanneur, tanner, Colomb 307
 Pouliot Albert, monteur, laster, Richardson 320
 Pouliot Alfred, corroyeur, currier, Richardson 298½
 Pouliot Alfred, gardien de nuit, night watchman, Richardson 300
Pouliot Alphonse, avocat, advocate and professor at Laval University. Commissioner for receiving affidavits in the Province of Quebec, for use in the Province of New-Brunswick, Donnacona 10, Téléphone 20—rés. Haldimand 12
 Pouliot Alphonse, de "La Maison Blanche," St François 250
 Pouliot Alphonse, cordonnier, shoemaker, St Jean 78
 Pouliot Antoine, forgeron, blacksmith, Richardson 41
 Pouliot Arthur, corroyeur, de Arthur Pouliot & Cie, N.-Dame des Anges 141
 Pouliot Arthur & Cie—*Pierre & Arthur Pouliot*—corroyeurs, curriers, Arago 139-141, Téléphone 2051
 Pouliot Auguste, cordonnier, shoemaker, Nelson 31
 Pouliot Aurélien, cordonnier, shoemaker, Dollard 9
 Pouliot Charles, cordonnier, shoemaker, Fleurie 95.

JAMES PERRY, { The largest assortment of
 Bed-room furniture in
 323, ST. PAUL STREET, QUEBEC. { the city.

Pouliot Elzéar, échevin du quartier St Sauveur ; épicier, grocer, St Valier 711-713. Téléphone 2275

Pouliot Elzéar, commerçant de chevaux, horse dealer, locataire du marché à foin, St Paul 391, rés. Daulac 7

Pouliot Eugène, commis-marchand, salesman, des Fossés 59

Pouliot Ferdinand, boulanger, baker, Montcalm 107

Pouliot François, menuisier, joiner, du Roi 298

Pouliot François-Xavier, journalier, laborer, Richelieu 284

Pouliot François-Xavier Onésime, de Myrand & Pouliot, Desfossés 75

Pouliot J. E. P., commis de banque, bank clerk, Caron 37

Pouliot & Gervais—*Joseph Pouliot & Eugène Gervais*—peintres-décorateurs et vitriers, painters, decorators and glaziers, St Joseph 402-410
Téléphone 2284

Pouliot Hilaire, forgeron, blacksmith, Richardson 173

Pouliot Isidore, commis-marchand, salesman, Richardson 343

Pouliot Jérémie, corroyeur, de J. & S. Pouliot & Frère, Arago 117

Pouliot Joseph, laitier, milkman, Massue 250

Pouliot Joseph, tailleur, tailor, St Valier 1009, rés. St Valier 808

Pouliot Joseph, commis-marchand, salesman, St Valier 353

Pouliot Joseph Arthur, de Pouliot & Gervais, Kirouac 94

Pouliot J. & S. & Frère—*Jérémie, Stanislas & Léger Pouliot*—corroyeurs, curriers, and proprietors Eastern Township Tannery, Arago 115. Téléphone 2075.

Pouliot Léger, de J. & S. Pouliot & Frère, Arago 113

Pouliot Léon, jnr, monteur, laster, Kirouac 72

Pouliot Léon, épicier, grocer, Kirouac 94-96

Pouliot Mme Paul, Charest 131-133

Pouliot Moïse, épicier, grocer, Charest 131-133

Pouliot Napoléon, commerçant, trader, du Roi 174

Pouliot Onésime, barbier, barber, pension Ste Famille 48

Pouliot Paul, commerçant, trader, St Félix 18

Pouliot Pierre, charretier, carter, de la Reine 9

Pouliot Pierre, cordonnier, shoemaker, Colomb 276

Pouliot Pierre, de Arthur Pouliot & Cie, Arago 143

Pouliot Pierre O., ancien marchand, du Roi 387

Pouliot Stanislas, de J. & S. Pouliot & Frère, Arago 115

Pouliot Théodore, journalier, laborer, Boisseau 153

Pouliot Wilfrid, commerçant de lard, pork dealer, St François 306

Pouliot Xavier, cordonnier, shoemaker, Richardson 324

Pouliot Zacharie, menuisier, joiner, St Valier r 1011

Pounds James, express driver, charretier, O'Connell 20

Pourtier & Dorval—*Dr Eugène Dorval, successeur*—chirurgiens dentistes, surgeon dentists, St Jean 37. Téléphone 328

Pourtier Mme veuve Dr Michel, pension St Louis 65

Powell C. S., gérant Banque Jacques-Cartier, manager, Boulevard Lange-lier coin St Joseph

Powell Francis, bookkeeper, teneur de livres, Richelieu 89

Power Edward, coachman, domestique, Artillery 144

Power James, fireman, pompier, Conroy 22

Power John, laborer, journalier, Champlain 546

Power John, policeman, gardien de la paix, Artillery 144

Power John, ship laborer, journalier de navires, Côte de la Canoterie 6

Power John, stevedore, arrimeur, Ste Famille 18

Power Joseph, policeman, gardien de la paix, Artillery 24

Power Michael, laborer, journalier, Champlain 562

Power Mrs widow James, Champlain 568

Power Mrs widow James, sick nurse, garde-malade, Artillery 93

Power Mrs widow John, Little Champlain 70

FUMEZ ET CHIQUEZ LE TABAC

"HUDSON"

Manufacture par **B. HOUDE & Cie,** QUEBEC.

- Power Patrick, laborer, journalier, Champlain 564
 Power Richard, boards, Grande Allée 105
 Power Richard, boarding house, maison de pension
 Power William, manager for W. & J. Sharples, Ste Ursule 75
 Pratten Henry J., sous-greffier, deputy clerk of the Crown and Peace, St Louis 12, res. St Louis road
 Prayer Frederick William, sexton, sacristain, Bagot 86
 Prayer Mrs widow William, Bagot 86
 Prégen Louis J., fonctionnaire public, civil service clerk, St Olivier 154
 Prémont Arthur, messenger, messenger, Fleurie 57
 Prémont François-Xavier, ferblantier, tinsmith, Massue 68
 Prémont Joseph, inspecteur d'écoles, school inspectors, St Jean 528
 Prémont Mme veuve F.-X., Sault-au-Matelot 29
 Prendergast Godfrey, fonctionnaire public, civil service clerk, Ste Julie 22
 Prendergast James, chambres Ste Anne 113
 Prendergast Mme veuve Jean Joseph, Couillard 11
 Presbytères : Notre-Dame de Québec, Buade 16 ; St Jean-Baptiste, St Jean 448 ; St Roch, St Joseph 158 ; St Sauveur, Massue 15
 Presho James, upholsterer, tapissier, St Joachim 57
 Presho John, clerk, commis, de la Fabrique 24
 Preston Charles, fonctionnaire public, civil service clerk, St Amable 71. Telephone 419
 Prevost, voir aussi Provost
 Prevost Mme veuve François, pension privée, boarding house, St Jean 230
Price, Brothers & Co.—Evan J. Price & William Price—lumber merchants, marchands de bois ; Walter J. Ray, manager ; "Chouinard's Buildings", Dalhousie 8. Telephone 257. To removed at 56, St Peter
Price Honorable Evan J., of Price, Brothers & Co, St Louis road
Price H. M. & Co., lumber merchants, marchands de bois, St Antoine 7. Telephone 254
 Price Herbert M., of H. M. Price & Co, "The Cottage Montmorency", Montmorency Falls. Telephone 2-2103
 Price Mrs widow Joseph, St Valier 203
 Price William, of Price, Bros & Co., Grande Allée 280
Prince J. E., avocat, advocate, St Pierre 98, Telephone 618—rés. St Flavien 204
 Proctor J. J., editor, Richelieu 1204
 Proctor John William, foreman at Military Stores, Citadel Hill
 Proctor Mrs widow John M., Artillery 93
Proteau & Carignan—Gustave Proteau & Chs Carignan—brasseurs, brewers. Bière et Porter de première qualité. First class Ales & Porter, St Paul 263-271, St Valier 24-28. Téléphone 853
 Proteau Cyrille, commis-voyageur, commercial traveller, St Olivier 236
 Proteau Gustave, de Proteau & Carignan, St Valier 26
 Protestant Board of School Commissioners, d'Auteuil 31-33 (see page 55)
Prothonotary's Office, Fiset, Burroughs & Campbell, prothonotary, protonotaire, St Louis 12. Telephone 65
 Proulx Amable, jnr, de Proulx & Proulx, St Olivier 55
 Proulx Amable, snr, manchonnier, furrier, St Olivier 55
 Proulx Elie, relieur, bookbinder, pension Hébert 7
 Proulx Eugène, cordonnier, shoemaker, Massue 18
 Proulx Eugène, charretier, carter, St Olivier 315
 Proulx Hector, de Proulx & Proulx, Couillard 23
 Proulx Joseph, homme de cour, laborer, Richelieu 199
 Proulx J. Narcisse, fonctionnaire public, civil service clerk, d'Aiguillon 14
 Proulx Mastai, épicier, grocer, Couillard 23
 Proulx Mlle, femme de peine, charwoman, St Patrice 45
 Proulx Mlle Delphine, Christie 2

Order

TIMMONS'

Ginger Ale, Soda Water, &c.

TELEPHONE : 619.

From your Grocer.

- Proulx Mlle Euphrosine, femme de peine, charwoman, Desfossés 26
 Proulx Mlle Marie, modiste, dressmaker, St Jean 75
 Proulx Mlle Victoire, Hébert 7
 Proulx Mme veuve Magloire, St François 317
 Proulx Mme veuve Narcisse, des Fossés 8
 Proulx Napoléon, cordonnier, shoemaker, Bagot 126
 Proulx J. L. O., tailleur, tailor, St Olivier 299
 Proulx P. Charles, teneur de livres, bookkeeper, St Joachim 97
 Proulx & Proulx—*Amable & Hector Proulx*—imprimeurs, printers, Buade 4
 Provençal Michel, charretier, carter, Latourelle 128
 Provencher Emile, agent, St Nicolas 10
 Provincial Government Immigration Office, Geo. Lebel, agent, Louise Basin
Provincial Police, Honorable A. Chauveau, commissioner, St Louis 12
Provincial Revenue Office, Dr J. Fortier, collector, Cook 2
 Provost voir aussi Prevost
 Provost Jean-Baptiste, de J.-Bte Provost & Cie, St Pierre 43
Provost Jean-Baptiste & Cie, épiciers, grocers, gros et détail, wholesale and retail, St Pierre 41
 Pruneau Adélard, cordonnier, shoemaker, Bedard 142
 Pruneau Alfred, journalier, laborer, Champlain 882
 Pruneau A. O., de Pruneau & Kirouac, Ferland 17
 Pruneau A. R., de A. R. Pruneau & Cie, Grande Allée 277. Téléphone 936
Pruneau A. R. & Cie—*Aristide Pruneau*—importateurs de charbon, briques à feu, ciment, plâtre, tuiles et tuyaux d'égoûts; importers of coal, fire brick, cement, plaster and drain pipes, Dalhousie 90. Téléphone 630
 Pruneau François, tailleur en cuir, leather cutter, Massue 52
 Pruneau Joseph, épicier, grocer, St Luc 119
 Pruneau Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, St Joseph 446½
Pruneau & Kirouac—*A. O. Pruneau & J. A. Kirouac*—libraires et marchands d'ornements d'églises, booksellers and dealers in church ornaments, de la Fabrique 46, Tél. 393, et St. Joseph 116, Tél. 2364
 Pruneau Mme veuve François, Massue 52
 Pruneau Mme veuve Jean-Baptiste, Grande Allée 277
 Pruneau Mme veuve Louis, Champlain 744
 Pruneau Philippe, charpentier, carpenter, d'Iberville 28
 Pruneau Philippe, mécanicien, engineer, Napoléon r 220
 Public companies and offices (see page 74)
 Purdie John H., teacher, instituteur, d'Aiguillon 15
 Purdie J. A., manager, gérant, d'Artigny 33
 Pye Mrs. J., ladies and children's underwear, St John 68

Q

- Quang Lang, laundry, buanderie, St Valier 693
 Quart George, laborer, journalier, Champlain 551
 Quebec Agricultural Society (see information, page 44)
Quebec Amateur Athletic Association—Walter J. Ray, president; F. M. MacNaughton, secretary, Grande Allée 230 (see page 53)
Quebec Armory—Drill Hall—Ed. Genest, caretaker, Grande Allée 101-103
 Quebec Auer Light Co, Adrien Lafrenière, manager, St John 74
 Quebec Auxiliary Bible Society (see information, page 50)
Quebec Bank, Thos. McDougall, general manager, T. C. Coffin, manager St Peter 110, Telephone 40. Branch Office, de la Fabrique 2, Telephone 130; St Joseph 197, Telephone 2173 (see advertisement, page V)
Quebec Board of Trade, Nazaire LeVasseur, secretary, St Paul 39 (see page 58)

For all kinds of work
 Painting, Glazing,
 Decorating, etc.

CALL No. 541
J. M. TARDIVEL
 51-53, BUADE ST.

- Quebec Bridge Company**, Ulric Barthe, secretary, (see page 75)
Quebec Central Railway, Geo. Addie, agent, Dalhousie 34. Telep. 342
Quebec Citadel, lieutenant-colonel C. E. Montizambert, inspector of Artillery, commanding R. C. A., Citadel
 Quebec City Police Force, Capt. F. Pennée, chief; P. Walsh, deputy chief, City Hall
 Quebec Coal Co.—John R. Webb, manager; W. Jalbert, secretary; Reynar's Wharf; office, St James 13. Telephone 640
Quebec Cold Storage and Warehouse Co., E. M. Crofton, Warehouses, Commissioners Wharf
 Quebec Clothing Factory—Breton & Belleau, proprietors, Colomb 80
Quebec Commercial Academy, Cook 6 (see information page 55)
Quebec Customs, Lt.-Col. J. Bell Forsyth, collector, St André 4
Quebec Daily Mercury, Wm. J. Maguire, editor and proprietor, Mountain Hill 20-22. Telephone 701
Quebec Directory (The)—*T. L. Boulanger & Ed. Marcotte*—proprietors and publishers, éditeurs-propriétaires, Mountain Hill 28
Quebec Employment Office—S. Garneau, manager, St Joseph 133

Quebec Engraving Co., Charles Montminy, manager, gérant, Garneau 54 (See advt page 6) Telephone 634

- Quebec Examining Warehouse, Dalhousie 118
 Quebec Exchange, David Rattray, chairman; D. J. Rattray, secretary, St Paul 32
 Quebec Fire Alarm Department, City Hall. Telephone 605
Quebec Fire Assurance Co., founded 1818, incorporated 1829—W. W. Welch, secretary, St Peter 81. Telephone 92
Quebec Gaol, J. E. Bernier, goaler, géolier, Grande Allée r 311. Telep. 152
Quebec Garrison Club, Capt. Chs. J. Dunn, secretary-treasurer, secrétaire-trésorier, St Louis 97
Quebec Gas Co., D. H. Geggie, secretary and manager, secrétaire et gérant, Place d'Orléans 2-4. Téléphone 268
 Quebec Geographical Society, Université Laval (see information, page 69)
Quebec Harbour Commission—ENGINEER OFFICE—St George Boswell, chief engineer, ingénieur en chef, Dalhousie 118
Quebec Harbour Commissioners Office, James Woods, secretary-treasurer, Dalhousie 116, Telephone 7. Custom warehouse, entrepôt, Dalhousie 118 (see page 58)
Quebec High School, T. Ainslie Young, rector, recteur, St Denis 30
 Quebec Horticultural Society (see information, page 44)
Quebec Hotel—*P. Déry & Co.*, proprietors—Sample and Lunch rooms—Fresh Oysters—Garden street, opposite City Hall. Telephone 704
Quebec Hotel, Zoel Gagnon, jnr, proprietor, propriétaire, du Pont 112-116
Quebec Immigration Office, G. Lebel, agent; offices: Louise Embankment and South Quebec
Quebec & Lake St John Railway Co., J. G. Scott, secrétaire et gérant, secretary and manager, Alex. Hardy, general freight and passenger, agent, St André 160. Telephone 11
 Quebec & Lake St John Ry Co workshop and grain elevator, St André 160
 Quebec & Lake St John, ticket office, and waiting room, Patrick Cotter, agent, St André 160
Quebec & Levis Directory (The)—*T. L. Boulanger & Ed. Marcotte*—proprietors and publishers, éditeurs-propriétaires, Mountain Hill 28 Telephone 928
Quebec & Levis Ferry Co (Ltd), James Patton, jnr, manager, gérant Dalhousie 22-26. Telephone 26

JAMES PERRY, { Reed and Ratan
 furniture always
 323, ST. PAUL STREET, QUEBEC. { in stock.

Quebec Lunatic Asylum, see Asile d'Aliénés de St Michel Archange, (page 44)

Quebec, Montmorency & Charlevoix Railway, G. S. Cressman, manager; office, freight and waiting rooms, St Paul and Ramsay. Telephone 692

Quebec News Co'y—Stationers, booksellers, etc., Buade 31

Quebec North Shore Turnpike Trust, G. H. Burroughs, secrétaire-trésorier, secretary-treasurer, Dalhousie 46 (3e étage)

Quebec Observatory, Arthur Smith, superintendent, off Grande Allée 275

Quebec Paper Bag Co.—J. W. Delisle & Arthur Bolduc—fabricants de sacs en papier, boîtes en carton, etc., et papiers de tous genres, Avenue Renaud 74. Téléphone 2008

Quebec & Parry Sound Railway Co, St André 160

Quebec Passenger Elevator, W. A. Griffith, proprietor, Little Champlain 16

Quebec Permanent Building Society, G. Gourdeau, secretary, St Jean 23

Quebec Postal Division, A. Bolduc, inspector, Buade 3

Quebec Post Office, hon. E. T. Pâquet, maître de poste, postmaster; J.-Bte Caouette, assistant, Buade 3

Quebec Racket Club, Grande Allée r 71

Quebec Seminary, Mgr J. C. K. Laflamme, superior, supérieur, de la Fabrique. Téléphone 87

Quebec Shoe Store, Leonard Bros., proprietors; A. J. Caron, manager; St John 24

Quebec Skating Rink, R. Campbell, sec.-treas., Grande Allée 45. Telep. 855

Quebec Steam Dyeing Laundry and Carpet Cleaning Works, A. S. Pfeiffer & Co, proprietors, McMahon 4-6. Téléphone 524

Quebec Steamship Co., A. Ahern, secretary, Dalhousie 40. Téléphone 72
Quebec Stock Exchange, J. S. Paquet, prop., St Peter 83

Quebec Street Railway Co., E. T. Boomer, superintendent, surintendant; depot, St Joseph 441-445 corner St Valier

Quebec Vinegar Works, Drouin, Frère & Cie, proprietors, St Paul 52

Quebec Yacht Club, T. Hethrington, commodore, St Paul 57. Teleph. 86

Quebec Young Men's Christian Association, see inform., page 51

Queen Insurance Co., C. P. Champion, agent, St Peter 66. Téléphone 75
Queen's Own Canadian Hussards, Major Ths S. Hethrington, commandant; Drill Hall, Grande Allée

Queen's Printer Office, Léger Brousseau et Charles Pageau, imprimeur, de la Reine, Grande Allée 64

Quen Wah, laundry, buanderie, Notre-Dame des Anges 19

Quesnel Eugene, agent d'assurance, insurance agent, St Ambroise, Lorette

Quinn George, ship laborer, journalier de navires, St Julia 79

Quinn George, ingénieur, engineer, St Paul 149 et Sous-le-Cap 9

Quinn Henry, engine driver, machinist, Little Champlain 51

Quinn J. L., Laval 24

Quinn John, laborer, journalier, Champlain 314

Quinn John T., plumber, plombier, St Julia 77

Quinn Miss K., St Stanislas 15

Quinn Mrs James A., St John 439

Quinn Mrs Michael, St Michael 28

Quinn Mrs widow James, St Augustin 84

Quinn Mrs widow John, St Olivier 27

Quirouet Honoré, cordonnier, shoemaker, Boisseau 162

Quirouet Rémi, teneur de livres, bookkeeper, St Jean 501

Try CHAMPAIGN
or GOLDEN LEAF }

Best Virginia Cut Plug
TOBACCO

Manufactured by **B. HOUDE & Co., QUEBEC**

R

- Racey E. F., bank clerk, commis de banque, boards Mont Carmel 22
Racicot J. E. P., botanical physician, herboriste, St Joseph 25
 Racine Alfred, cordonnier, shoemaker, Des Prairies 110
Racine Archange, de Terreau & Racine, des Remparts 43½. Téléphone 77
 Racine Bruno, journalier, laborer, Letellier 23
 Racine Célestin, journalier, laborer, Boulevard Langelier 192
 Racine David, bijoutier, jeweller, de l'Eglise 49
 Racine Edouard, tailleur en cuir, leather cutter, Arago 291
 Racine Ferdinand, journalier, laborer, St Luc 218
 Racine François-Xavier, charretier, carter, des Commissaires 176
 Racine François-Xavier, journalier, laborer, Parke 14
 Racine François-Xavier, journalier, laborer, Langevin r 1
 Racine Ignace, cordonnier, shoemaker, Hermine 230
 Racine Jean, cordonnier, shoemaker, St Joseph r 383
 Racine Joseph, commis-marchand, salesman, du Roi 418
 Racine Joseph, journalier, laborer, Hermine 89
 Racine Joseph, sacristain, sexton, Christie 3
 Racine Joseph, journalier, laborer, Jacques-Cartier, Pointe-aux-Lièvres
 Racine Léon, journalier, laborer, Jacques-Cartier 22, Pointe-aux-Lièvres
 Racine Louis, cordonnier, shoemaker, de la Reine 221
 Racine Mlle Eugénie, Richardson 320
 Racine Mlle Obéline, couturière, seamstress, de la Chapelle 37
 Racine Mlle S., couturière, seamstress, Dauphine 18
 Racine Mme Jacques, du Pont 41
 Racine Mme veuve George, St Antoine 12
 Racine Mme veuve Léon, Massue 106
 Racine Napoléon, charretier, carter, Franklin 220
 Racine Napoléon, tailleur en cuir, leather cutter, Châteauguay 183
 Racine Napoléon, mouleur, moulder, de la Reine 349
 Racine Olivier, maçon, mason, Prevost 13
 Racine Philéas, cordonnier, shoemaker, St François 401
 Racine Pierre, journalier, laborer, de Varennes 22
 Rae David, civil service clerk, fonctionnaire public, Treasury Department, Grande Allée 64
 Raimbault Mme L., Artillery 14
 Ramsay Edw. A., wholesale jobber, Maple Avenue West side
 Ramsay G. B., Dalhousie 83, res. Lévis
 Rancour Alexandre, peintre, painter, Côte Ste Geneviève 80
 Rancour Alexis, carrossier, carriagemaker, St Gabriel 1
 Rancour Cléophas, cordonnier, shoemaker, Marie de l'Incarnation 108
 Rancour François, charpentier, carpenter, Côte Ste Geneviève 80
 Rancour Jean, journalier, laborer, St Dominique 133
 Rancour Joseph, peintre, painter, Plessis 13
 Rancour Mlle Délina, modiste, dressmaker, Richardson 370
 Rancour Mme veuve Joseph, St Olivier 151½
 Rancour Mme veuve Roger, Ste Claire 51
Rancour Noël, échevin du quartier Montcalm; marchand de glace, ice dealer, Scott 145-147, Téléphone 476. Glacière, Daulac 13
 Rancour Omer, pompier, fireman, St Patrice 135
 Rankin Joseph, ship laborer, ouvrier de navires, Little Champlain 72
 Rankin Miss Mary, Little Champlain 104
 Ratchford Michael, laborer, journalier, Champlain 413
 Ratté Adélard, journalier, laborer, Morin 203
 Ratté Charles, tailleur en cuir, leather cutter, Morin 107

M. Timmons & Son. { Medals, First prizes and Diplomas
 awarded for
 { Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

- Ratté David, journalier, laborer, St Germain 137
 Ratté François, commerçant, trader, Boisséau 218
 Ratté François, journalier, laborer, Châteauguay 115
 Ratté François, magasin, shop, Massue 179
 Ratté François, forgeron, blaksmith, Richardson 392
 Ratté François-Xavier, charpentier, carpenter, Tessier 18
 Ratté François-Xavier, commis marchand, salesman, de la Reine 360
 Ratté Gilles, garçon de table, waiter, du Palais 22
 Ratté Honoré, charpentier, carpenter, Smith 28
 Ratté Jean, tanneur, tanner, Boisseau 145
 Ratté Joseph, charretier, carter, Fleurie 124
 Ratté Joseph, forgeron, blacksmith, St Valier 1003
 Ratté Léon, tanneur, tanner, Charest 103
 Ratté Mme François, Boisseau 127
 Ratté Mme veuve François, Colomb 293
 Ratté Octave, entrepreneur-maçon, master mason, N.-D. des Anges 195
 Ratté Pierre Odilon, tailleur en cuir, leather cutter, Napoléon 36
 Ratté P. Zotique, garde-magasin, storeman, St Joachim 65
 Rattray David, of D. Rattray & Son, accountant and estate agent, St Paul 34-36, res. d'Auteuil 81
 Rattray David J., of D. Rattray & Son, and R. F. Cream & Co, d'Auteuil 81
Rattray D. & Son—David & David J. Rattray—warehousemen and general merchants, St Paul 34-36 corner Dalhousie 110-116. Tel. 771
 Raveau M., artiste, St Jean 22
Ray Walter J., manager Price, Bros & Co, McMahon 5
 Raymond Alphée, charretier, carter, Arago 97
 Raymond Alphonse, journalier, laborer, St Olivier 244
 Raymond Antoine, employé bureau de poste, post office clerk, St Julie 57
 Raymond David, journalier, laborer, Ste Marguerite 136
 Raymond Honoré, fondeur, founder, Boulevard Langelier 140
 Raymond Hubert, pilote, pilot, Grant 163
 Raymond Mme Joseph, St Valier 257
 Raymond Mme veuve Auguste, garde-malade, sick nurse, Hermine 12
 Raymond Moyse, fonctionnaire public, civil service clerk, Grande Allée 277
Raymond Thomas, architecte, architect, Caron 45 près de la rue St Joseph, rés. Notre-Dame des Anges 144
 Raymond William H., commis-marchand, salesman, St John 374
 Read Henry, ship laborer, journalier de navires, Artillery 16
 Read Georges Victor, foreman Electric Light Co, des Prairies 85
 Read James, carter, charretier, Conroy 21
 Read John, carpenter foreman, charpentier, côte d'Abraham 5
 Read Rolph M., R. C. A., O'Connell 28
 Read Mrs widow James, sick-nurse, garde-malade, St Patrick 26
 Readman Louis, charretier, carter, St Olivier 151
 Readman William, porteur de bière, beer driver, Ste Marie 20
 Ready see also Reddy
 Ready Martin, laborer, journalier, St Joachim r 63
 Reardon Denis, butcher, boucher, Conroy 10
 Reardon Miss Catherine, St Patrick 43
 Reardon Mrs widow Patrick, Champlain 316
 Reason Mrs widow Edward, caretaker, gardienne, St Augustin 144
 Reason Mrs widow William, Conroy 28
 Reason W. E., plumber, plombier, St Foye road
 Réaume voir aussi Rhéaume
Réaume Alexis, marchand de bois, lumber merchant. Bureaux: Panet 16 et Petite Hermine, bas rue de la Couronne, Téléphone 2247—rés. St François 70
 Réaume Jules, commis, clerk, de Varennes 29

Téléphone : 833

316, RUE ST-JEAN

F. JUNEAU

CORDONNIER

Chaussures sur commande exécutées sur le plus court délai et à très bas prix.

- Réaume P. Ferdinand**, quincaillerie et coutellerie, hardware and cutlery, St Joseph 102-104 coin du Pont 90
- Recorder's Court**, Elzéar Déry, judge, juge, City Hall. Telephone 231
- Red Cross Pharmacy**, J. E. Dubé, proprietor, St Jean 28 coin du Palais
- Reddy John, fireman, pompier, Berthelot 1
- Redemptorist Fathers**, Reverend P.P. Phil. Rossback, C. SS. R., rector, St Stanislas 7 (see page 80)
- Redmond J., clerk, commis, McMahon 13
- Redmond Matthew, laborer, journalier, Champlain 543
- Redmond Michael, laborer, journalier, Champlain 505
- Redmond Mrs J. S., St Louis 62
- Redmond Sylvester, laborer, journalier, Champlain 585
- Registry Office**—Bureau d'enregistrement—Honorable E. Rémillard, régistrateur, registrar, St Louis 12
- Reid, Craig & Co**—James Reid & George Craig—Paper Manufacturers and dealers in Scap Metals, Oakum, Pitch, Tar, etc.; fabricants de papier et marchands généraux, St André 126-130. Telephone 122
- Reid James, of Reid, Craig & Co, St John 601
- Reinhardt Edmond, menuisier, joiner, Leonard 5
- Reinhardt Ferdinand, menuisier, joiner, St Patrick 112-114
- Reinhardt George, commerçant, trader, Montcalm Mkt—rés. Latourelle 164
- Reinhardt Louis Alfred, agent d'assurance, insurances agent, des Fossés 245
- Reinhardt Michel, menuisier, joiner, des Fossés 245
- Rémillard Arthur, teneur de livres, bookkeeper, Couillard 31
- Rémillard honorable Edouard**, avocat et régistrateur, advocate and registrar, St Louis 12, rés. Couillard 31
- Rémillard Jos. A., avocat, advocate, Couillard 31
- Rémillard Joseph, commis, clerk, Latourelle 142
- Rémillard Pierre, tanneur, tanner, St Félix 19
- Rémillard révérend G., vicaire, St Joseph 158
- Renaud Adj., asst-sec-trésorier Corporation des Pilotes, Prince Edouard 224
- Renaud Alfred, épicier, grocer, Carillon 61, manufacture de renforts, Carillon 63
- Renaud Alfred, cordonnier, shoemaker, St Germain 75
- Renaud Alphonse, typographe, typographer, St Valier 1063
- Renaud Arthur, commis-voyageur, commercial traveller, pension du Pont 32
- Renaud Arthur, tailleur, tailor, Richardson 258
- Renaud Azarie, commis, clerk, St Michel 13
- Renaud Charles, journalier, laborer, Napoléon 214
- Renaud Charles, gardien de la paix, policeman, Tessier 34
- Renaud & Cie**—Gaspard LeMoine & Victor Châteauevert—Chs. E. Martel, gérant; porcelaine, verrerie et poterie; china glass and earthenware, St Paul 72-74 et St André 47-51. Téléphone 866
- Renaud Cyrille, menuisier, joiner, Latourelle 148
- Renaud Cyrille**, notaire, notary, et secrétaire-trésorier de la municipalité de St Ambroise, rés. St. Ambroise
- Renaud David, forgeron, blacksmith, Demers 28, rés. de la Reine 176
- Renaud Edouard, agréur, rigger, d'Iberville 33
- Renaud Eusèbe, collecteur, collector, des Fossés 229
- Renaud Ferdinand**, chevaux et voitures de louage, livery stables, Richardson 101. Téléphone 2252
- Renaud François, charretier, carter, Latourelle 152
- Renaud François, cordonnier, shoemaker, Boulevard Langelier 36
- Renaud François, commis-emballeur, packing clerk, Lalemant 13
- Renaud Gaudiose, journalier, laborer, Montcalm 201
- Renaud Hippolyte, menuisier, joiner, Richardson 26
- Renaud Jean, journalier, laborer, Morin r 177
- Renaud Jean-Baptiste, journalier, laborer, Signai 99
- Renaud Jean-Baptiste, charretier, carter, Grant 188

JAMES PERRY, { Wire mattresses,
Bedding Feather
pillows, &c.

323, ST. PAUL STREET, QUEBEC.

Renaud Jean-Bte & Cie—*Gaspard LeMoine & Victor Châteauvert*—marchands de farines, grains et provisions; exportateurs de beurre et fromage et importateurs de pierres à moulages; flour, grain and provision merchants and mill stones, St Paul 126 et St André 73-82. Téléphone 29

Renaud Joseph, journalier, laborer, Champlain 690

Renaud Joseph, jnr, tailleur en cuir, leather cutter, Falardeau 33

Renaud Joseph, snr, agréur, rigger, Falardeau 18

Renaud Léon, forgeron, blacksmith, St Valier 1063

Renaud Léon, maçon, mason, St Luc 116

Renaud Léandre, pharmacien, druggist, St Jean 529

Renaud Mlle Flore, nouveautés, dry goods, St Paul 91, rés. Sous le Cap 35

Renaud Mlle Josephine, modiste, dressmaker, Ste Marguerite 52

Renaud Mlle Louise, couturière, seamstress, Morin 35

Renaud Mme veuve Joseph, St Jean 529

Renaud Napoléon, maçon, mason, St Luc 116

Renaud Odilon, journalier, laborer, pension de la Reine 224

Renaud Pierre, journalier, laborer, Arago 91

Renaud Pierre, journalier, laborer, Boisseau 194

Renaud Pierre, épicier, grocer, St Valier 597, rés. Tourangeau 18

Renaud Victor, menuisier, joiner, Richardson 258

Renault Adolphe, menuisier, joiner, Ferland 6

Renault Raoul, teneur de livres à la Commission du Havre, bookkeeper at the Harbor Commission, Garneau 40

Renfrew George R., of G. R. Renfrew & Co, St Ann 24

Renfrew G. R. & Co—*George R. Renfrew & John Holt*—hatters and furriers. Furriers to the Queen. Chapeliers et manchonniers, Buade 35-37. Téléphone 100

Rény Jos. Alfred, agent, O'Connell 12

Rény Mme veuve Joseph, St Gabriel 2

Révérands Frères de la Doctrine Chrétienne, Cook 4 (voir page 55)

Révérands Pères Oblats, de St Sauveur de Québec, révérend J. M. Drouet, supérieur et curé, superior and curate; révérend Chs Boissonault, procureur, proctor, Massue 15, (voir page 80)

Révérands Pères Jésuites, J. E. Desjardins, S. J., supérieur, Dauphine 14

Reynar George, laborer, journalier, Artillery 133

Reynar Thomas, letter carrier, facteur, Latourelle 66

Reynolds Edward, Alderman for Champlain Ward; railway conductor—C. P. R., chef de train, du Palais 2

Reynolds Mrs Edward, O'Connell 18

 Rhéaume voir aussi Réaume

Rhéaume Alphonse, forgeron, blacksmith, Signai 102

Rhéaume Auguste A., avocat, advocate, St Louis 23, pension St Jean 360

Rhéaume Edouard, charretier, carter, Kirouac 39

Rhéaume Etienne, briquetier, brickmaker, Boisseau 189

Rhéaume François-Xavier, charretier, carter, Colomb 166

Rhéaume Joseph, commis, clerk, St Dominique 27

Rhéaume Joseph, charretier, carter, Charest 163

Rhéaume Louis, boucher, butcher, Victoria 25

Rhéaume Louis, commerçant de fruits, fruit dealer, Colomb 83

Rhéaume Louis, charretier, carter, de la Reine 187

Rhéaume Mlle A., blanchisseuse, laundress, St Augustin 2

Rhéaume Mlle Adèle, Arago 170

Rhéaume Mme veuve Jacques P., du Pont 2

Rhéaume Mme veuve Louis, Richardson 209

Rhéaume Mme veuve Louis, regrattière, huckster, Boulevard Langelier 79

Rhéaume Napoléon, commerçant de grain, grain dealer, Richardson 366

Smoke MORNING DEW,

Virginia Flake Cut Tobacco.

Manufactured by B. HOUDE & Co., QUEBEC.

- Rhéaume Napoléon, employé Brasserie de Beauport, Richardson 350
 Rhéaume Narcisse, menuisier, joiner, St Dominique 27
Rhéaume Narcisse, épicier, grocer; épicerie de choix, vins, liqueurs, etc,
 Grant 113 coin du Roi 65, rés. 67
 Rhéaume Ovide, péager, toll-gate keeper, du Pont 225
 Rhéaume Pierre, marchand de fruits, fruit dealer, Champlain Market Place
 et St Paul 76 en hiver, rés. St Valier 1151
 Rhéaume Pierre, monteur, laster, Signai 110
 Rhéaume Pierre, cordonnier, shoemaker, Colomb 285
 Rhéaume Rémi, commerçant, trader, Massue 91
 Richard Adjutor, corroyeur, currier, Jérôme 41
 Richard Alfred, épicier, grocer, des Jardins 44
 Richard Alphonse, cordonnier, shoemaker, Arago 147
 Richard Arthur, charretier, carter, Richelieu 133
 Richard & Cie—*Louis Richard, jnr*—fournitures pour chaussures, shoe find-
 ings, Arago 159-161
 Richard Cyprien, calfat, caulker, de la Reine 252
 Richard Edmond, porteur de glace, ice driver, St Valier 78
 Richard Elie, commis-marchand, salesman, St Olivier 80
 Richard Emmanuel, journalier, laborer, Laberge 12
 Richard Frederic, cordonnier, shoemaker, Lavolette 40
 Richard George, tailleur en cuir, leather cutter, Demers 27
 Richard George, tanneur, tanneur, Arago 135
 Richard George, peintre, painter, Richelieu 256
 Richard George, journalier, laborer, St Patrice r 85
 Richard Jacques, Octave 42
 Richard Jean, cordonnier, shoemaker, Richelieu 368
 Richard Jean-Baptiste, Richelieu 132-134
 Richard Jean-Baptiste, mécanicien, machinist, Richardson 244
 Richard Jean Baptiste, menuisier, joiner, Richardson 244
 Richard J.-Bte, huissier du bureau du Shériff, sheriff's bailiff, des Jardins 42
 Richard Jean Elie, mécanicien, machinist, Montcalm 183
 Richard Jérémie, relieur, bookbinder, St Valier 217
 Richard Jos. A., commis, clerk, Ste Marie 31
 Richard J. Eugène, insp. du Crédit Foncier Franco-Canadien, des Jardins 42
 Richard J. L., mécanicien, machinist, des Commissaires 239
 Richard Joseph, jnr, corroyeur, currier, Boulevard Langelier 23
 Richard Joseph, snr, corroyeur, currier, Hedleyville
 Richard Joseph, cordonnier, shoemaker, Alfred 16
 Richard Joseph C., mécanicien, machinist, des Commissaires 239
 Richard Louis, corroyeur, currier, Boulevard Langelier 19
 Richard Louis, jnr, de Richard & Cie, Arago 161
 Richard Mme Joseph, Belleau 13
 Richard Mme Joseph, des Commissaires 144
 Richard Mme Louis, Fleurie 37
 Richard Mme veuve Félix, Scott 29
 Richard Mme veuve Ferdinand, Morin 149
 Richard Mme veuve Ferdinand, Ste Marie 31
 Richard Mme veuve Jean L., Richelieu 133
 Richard Mme veuve Louis, modiste, dressmaker, Jupiter 7
 Richard Mme veuve Pierre, couturière, dressmaker, Drolet 6
 Richard Napoléon, cordonnier, shoemaker, du Roi 429
 Richard Napoléon, menuisier, joiner, de la Reine 144
 Richard Noël L., menuisier, joiner, Richelieu 330
 Richard Olivier, nouveautés, dry goods, St Jean 254
 Richard Philéas, agt machines à coudre, sewing machine agt, Richelieu 864
Richard Pierre, épicier, spécialité de vins et liqueurs; grocer, wines and
 liquors a speciality, des Jardins 44, rés. 42. Téléphone 540

Order

TIMMONS'

Ginger Ale, Soda Water, &c.

TELEPHONE : 619.

From your Grocer.

- Richard Samuel, commis-voyageur, commercial traveller, St Jean 400
 Richards John, caretaker, gardien, Grande Allée 43
 Richardson A. D., civil service clerk, fonctionnaire public, Ste Anne 107
 Richardson Mrs J. O., matron Finlay Asylum, Ste Foye road
 Richardson Mrs widow J. H., Richelieu 124½
 Richardson Osborn B. C., of O. L. Richardson & Sons, Grande Allée 127
 Richardson O. L., of O. L. Richardson & Sons, Grande Allée 127
 Richardson O. L. & Sons—O. L. Richardson—leather, cuirs, St Peter 47-49.
 Telephone 874
 Richardson revd Canon Thomas, rector of St Paul's church, St Amable 28
Richelieu & Ontario Navigation Co.—L. H. Myrand, agent, Dal-
 housie 48. Telephone 19
Rickaby D. S., Manufacturer of Furniture. Wire Mattresses, Office Desks.
 Upholsterer and Undertaker; ébéniste et marchand de meubles; et
 entrepreneur de pompes funèbres, St John 337, Telephone 351—rés. 339
 Riding School, R. L. Roussel, gardien, caretaker, Grande Allée r 71
 Rigali Frank, peintre, painter, St François 14
 Rigali Jean-Baptiste, peintre, painter, Châteauguay 90
 Rigali Michele, jnr, statuaire, statuary, St Valier 255
Rigali Michele, snr., statuaire, statuary; statues en plâtre, blanches et
 décorées, statuettes et crucifix de tout genre, statues en ciment.
 A large assortment of statuettes and crucifixes, St Jean 132-134
 Rigault Louis, cordonnier, shoemaker, de la Reine 262
 Rigby John, sergeant of police, sergent de police, St Joachim 105
 Rinfret Adolphe, commis, clerk, pension Ferland 17

Rinfret Arthur, épicier, grocer. Le public trouvera à cette
 épicerie un assortiment très varié de vins et liqueurs de choix.
 Une visite est sollicitée. St Joseph 412-414. Téléphone 2384

Rinfret Dr F. Remi, médecin chirurgien, physician and surgeon, d'Ai-
 guillon 39. Téléphone 332

Rinfret Gustave, dessinateur, draughtsman, Ste Famille 30

Rinfret & Marcotte—*Irénée Marcotte*—importateurs de nouveautés et
 d'articles de fantaisie; jobbers, importers of dry and fancy goods and
 small wares, Dalhousie 59. Téléphone 684

Rinfret Mrs. N. O., des Angers 7

Rinfret Mme veuve Samuel, St Jean 195

Rinfret P. François—CENTRAL DRUG STORE—chimiste et droguiste, chemist
 and druggist, St Jean 156, Téléphone 332, rés. des Angers 7

Rinfret Tancrede, fonctionnaire public, civil service clerk, St Jean 195

Riopel Louis J., avocat, advocate, Avenue Ste Geneviève 21, rés. d'été New
 Carlisle

Rioux Ernest, corroyeur, currier, Arago 125

Rioux Ludger Noël, de "A la Québécoise," du Pont 161

Rioux Narcisse, de N. Rioux & Cie, échevin du quartier St Pierre, des
 Ramparts 27

Rioux N. & Cie—N. Rioux & C. Petitgrew—marchands-épiciers en gros,
 wholesale grocers, St Paul 162-164 et St André 103. Téléphone 313

Rioux Samuel, pilote, pilot, pension Notre-Dame 13

Rioux Théophile jnr, mécanicien, machinist, Fleurie 140

Rioux Théophile, tailleur en cuir, leather cutter, Fleurie 140

Ritchford Peter, laborer, journalier, St Eustache 51

Ritchie John, manufacturer of boots and shoes, manufacturier de chaus-
 sures, Ste Hélène 183, Telephone 2073—res. St John 573½. Telep. 2330

Ritchie Robert, d'Auteuil 94

Rivard Adjutor, de Casgrain, Lavery & Rivard, Hamel 7

TELEPHONE: 541

J. M. TARDIVEL

51-53, RUE BUADE

ETABLIE EN 1860

AGENT GENERAL

DE LA

CIRE JOHNSON

- Rivard Charles, batelier, boatman, Arago 272
 Rivard Edmond, journalier, laborer, des Commissaires 111
 Rivard Onésime, charpentier, carpenter, Morin 35
Riverin Charles S., épicier, marchand de vins et liqueurs; grocer, wine and liquor dealer, de la Couronne 55, Téléphone 2185—rés. Fleurie 110
Rivers Major V. B., R. C. A., secretary of the officers Mess, Citadel
 Riverside Manufacturing Co, office, Montmorency (see page 76)
 Robbe Mme veuve Vital, Richardson 52
Roach see also Roche
 Roach Patrick, laborer, journalier, Champlain 382
 Roach Philippe, Champlain 550
 Roberge Alphonse, cordonnier, shoemaker, Lalemant 51
 Roberge Arthur, peintre, painter, St Félix 29
 Roberge Edouard, peintre, painter, Colomb 154
 Roberge Jean, journalier, laborer, Sauvageau 178
 Roberge Jean, charpentier, carpenter, Prince Edouard 315
 Roberge Joseph, charretier, carter, Bedard 157
 Roberge Joseph, journalier, laborer, Ste Cécile 51½
 Roberge Laurent, charpentier, carpenter, St Luc 68
 Roberge L. J., de Boisvert, Roberge & Thibaudau, rés. Notre-Dame Lévis
 Roberge Louis, cordonnier, shoemaker, Napoléon 116
 Roberge Louis, jnr, charpentier, carpenter, Prince Edouard 293
 Roberge Louis, snr, bois, lumber, Dorchester 223, rés. Prince Edouard 320
 Roberge Mlle J., modiste, dressmaker, Couillard 35
 Roberge Mme François, Hermine 95
 Roberge Mme William, Ste Madeleine 25
 Roberge Mme veuve, St Paul 193
 Roberge Mme veuve J. O., St Jean 398
 Roberge Napoléon, cordonnier, shoemaker, Sauvageau 216
 Roberge Onésime, charretier, carter, Sauvageau 173
 Roberge Siméon, laitier, milkman, de Jumonville 35
 Roberge Théophile, peintre, painter, Colomb 154
 Robert Albert, tanneur, tanner, Châteauguay 62
 Robert François, menuisier, joiner, de la Reine 45
 Robert & Frère,—*L. Odina & L. David Robert*—tailleurs, tailors, St François 164 coin de la Chapelle 107
 Robert Jean-Baptiste, journalier, laborer, Colomb 399
 Robert Joseph, journalier, laborer, St Patrice 45
 Robert L. David, de Robert & Frère, Beauport
 Robert L. Odina, de Robert & Frère, Beauport
 Robert Mme veuve Amable, Artillerie 57
 Robert Pierre, journalier, laborer, Colomb 169
 Robert Pierre, Colomb 191
 Robert Pierre, cordonnier, shoemaker, Bayard 198
Robertson A., advocate, avocat, St Peter 83, res. St Ann 107
 Robin Charles, charpentier, carpenter et gardien Club St Valier, St Valier 463
 Robin Charles H., commis, clerk, Richelieu 116
 Robillard Joseph, d'Artigny 51
 Robin Louis, charpentier, carpenter, Boulevard Langelier 45
 Robin Moses, marchand, merchant, Ramsay r 27
 Robinet François, tanneur, tanner, St Valier 250
 Robinson Alfred M., typewriter, calligraphe, Dalhousie 46, res. Champlain 921
 Robinson E. M., clerk, commis, Champlain 921
 Robinson George, gérant aux estacades Hall, manager Hall's booms, res. Champlain 921
 Robinson James, carter, charretier, St Valier 559
 Robinson James, night watchman, gardien de nuit, de la Chapelle 10
 Robinson John, caretaker, gardien, St Pierre 139

JAMES PERRY, { The largest assortment of
 Bed-room furniture in
 323, ST. PAUL STREET, QUEBEC. { the city.

- Robinson Mrs widow J., du Pont 113
 Robitaille Abraham, cordonnier, shoemaker, Victoria 74
 Robitaille Abraham, cordonnier, shoemaker, des Fossés 48
 Robitaille Adélar, cordonnier, shoe-maker, Scott 61
 Robitaille Alexandre, maitre camionneur, master carter, coin Sous-le-Fort et St Pierre ; écuries, d'Aiguillon 80—rés. St Olivier 160
Robitaille Alfred, propriétaire de la vinaigrerie "Eureka", Place Sans Bruit 7, St Valier (prolongement). Téléphone 2090
 Robitaille Alfred P., teneur de livres, bookkeeper, du Roi 301
 Robitaille Amand, forgeron, blacksmith, Richelieu 175-175½
Robitaille Amédée, M. P. P. pour Québec Centre ; de Robitaille & Roy, St Jean 496. Téléphone 879
 Robitaille Arthur, commis, clerk, St Gabriel 48
 Robitaille Charles, cordonnier, shoemaker, Dorchester 48
 Robitaille Charles, mécanicien, machinist, Richelieu 102
 Robitaille Charles, commis, clerk, d'Aiguillon 253
 Robitaille Charles L., St Olivier 160
 Robitaille Colbert, charretier, carter, St Valier 300
 Robitaille Cyprien, cordonnier, shoemaker, du Roi 301
Robitaille Cyrille, marchand de machines à coudre, pianos et orgues ; dealer in sewing machines, pianos and organs, St Joseph 320 coin Caron, vis-à-vis la Congrégation, Téléphone 2291—rés. Caron 58
 Robitaille Delphis, journalier, laborer, Joliette 13
 Robitaille Dr Arthur, St Jean 216
 Robitaille Edouard, charretier, carter, Boisseau 211
 Robitaille Edouard, charretier, carter, Richelieu 254
 Robitaille Edouard, journalier, laborer, Dorchester 112
 Robitaille Edouard, mécanicien, machinist, du Roi 188
 Robitaille Elzéar, fruits, St Jean 479
 Robitaille Emile, hôtel, hotel-keeper, du Pont 189-191
 Robitaille Ernest, chef de train C. P. R., railway conductor, Ste Marie 38
 Robitaille Eugène, de Robitaille, Frère & Cie, St Jean 565
 Robitaille Eugène, peintre, painter, St Roch 37, rés. du Roi 132
 Robitaille F., charretier, carter, Ste Magdeleine 23
 Robitaille François, journalier, laborer, Morin r 62
 Robitaille François, journalier, laborer, Arago 246
 Robitaille François, barbier, barber, Scott 62
 Robitaille François-Xavier, gardien de nuit, night watchman, Franklin 268
 Robitaille François-Xavier, ébéniste, cabinetmaker, N.-Dame des Anges 113
Robitaille, Frère & Cie—Geo. Robitaille, Eugène Robitaille, J. N. Bolduc & Prosper Dubuc—nouveau-tés, dry goods, St Joseph 207—Téléphone 2256
 Robitaille F.-X., forgeron, blacksmith, Richelieu 24, rés. Côte d'Abraham 36
 Robitaille Gaudiose, cordonnier, shoemaker, Ste Thérèse 125
 Robitaille Georges, de Robitaille, Frère & Cie, rés. Belvédère
 Robitaille H., grains, du Pont 42, rés. St Olivier 168½
 Robitaille Honoré, charretier, carter, Drolet 10
 Robitaille Ignace, cordonnier, shoemaker, Petit Champlain 20
 Robitaille Isidore, St Olivier 160
 Robitaille Jacques, boulanger, baker, Chénier 54
 Robitaille J. E., caissier, cashier G. T. R., of the National Leather Board, rés. Beauport
 Robitaille Jean, charretier, carter, Burton 21
 Robitaille Jean, journalier, laborer, Franklin 157
 Robitaille Jean, menuisier, joiner, St Olivier 53
 Robitaille Jean-Baptiste, machiniste, engine driver, Victoria 105
Robitaille Jean-Baptiste, jur, avocat, advocate, Côte de la Montagne 60, rés. St François 132

FUMEZ ET CHIQUEZ LE TABAC
 ... "HUDSON" ...

Manufacture par **B. HOUDE & Cie**, QUEBEC.

Robitaille Jean-Baptiste, snr, Ste Marguerite 58
 Robitaille Joseph commis-marchand, Notre-Dame des Anges 113
 Robitaille Joseph, menuisier, joiner, St Valier 300
 Robitaille Joseph, charretier, carter, Scott 59
 Robitaille Joseph, cordonnier, shoemaker, d'Aiguillon 217
 Robitaille Joseph, menuisier, joiner, Joliette 18
 Robitaille Joseph, corroyeur, currier, Latourelle 78
 Robitaille Joseph, ancien meunier, millwright, Charest 145
 Robitaille Joseph, inspecteur des chars Q. & L. St Jean, car insp., Grant 140
 Robitaille Joseph, boulanger baker, Victoria 24

Robitaille Joseph, manufacturier de fourrures, fur manufacturer. Tout ouvrage fait à ordre dans les derniers goûts. Fourrures teintes. Prix très modérés, Richelieu 106-108

Robitaille Léon, peintre en voiture, painter, Ste Marguerite 10
 Robitaille Léonce, teneur de livres, bookkeeper, St Flavien 18
 Robitaille Louis, employé à la Cartoucherie, St Olivier 70
 Robitaille Louis, menuisier, joiner, Richelieu 95
 Robitaille Louis, peintre, painter, Ste Cécile 56
 Robitaille Louis, charretier, carter, Latourelle 225
 Robitaille Louis, journalier, laborer, Bagot 233
 Robitaille Louis, charretier, carter, Ste Cécile 76
 Robitaille Louis Adolphe, Avenue Ste Geneviève 21

Robitaille Louis Philippe, fonctionnaire public, civil service clerk, de la Chapelle 59

Robitaille Ludger, épiciér, grocer, Napoléon 86-88
 Robitaille Michel, charron, wheelwright, Berthelot 29, rés. St Patrice 154
 Robitaille Mlle Almina, Massue 74
 Robitaille Mme T., Latourelle 112
 Robitaille Mme veuve Alexandre, Parent 40
 Robitaille Mme veuve Antoine, Latourelle 724
 Robitaille Mme veuve Etienne, St Jean 487
 Robitaille Mme veuve Jacques, Richelieu 271
 Robitaille Mme veuve P., femme de peine, charwoman, St Patrice 98
 Robitaille Mme veuve Rêmi, modiste, dressmaker, de la Chapelle 9
 Robitaille Mme veuve Ulric, Latourelle 28
 Robitaille Mme veuve Zéphirin, St François 62
 Robitaille Napoléon, commis, clerk, St Olivier 92
 Robitaille Napoléon, commis-marchand, salesman, des Commissaires 43
 Robitaille Napoléon, laitier, milkman, Sauvageau 171
 Robitaille Napoléon, cordonnier, shoemaker, Richelieu 354
 Robitaille Napoléon, cordonnier, shoemaker, Berthelot 6
 Robitaille Olivier, commis de banque, bank clerk, St Jean 216
 Robitaille Omer, garde-magasin, storeman, Bagot 68
 Robitaille Omer, garde-magasin, storeman, Latourelle 102
 Robitaille Philéas, barbier, barber, du Palais 35, rés. Scott 41

Robitaille & Picher—fondée en 1820—*Achille Picher, successeur*—importateurs de quincaillerie et cloches d'églises, hardware importers, St Jean 161-165. Téléphone 311

Robitaille Pierre, charron, wheelwright, Fleurie 190
 Robitaille Romuald, confiseur, confectioner, Ste Cécile 49

Robitaille & Roy—*Amédée Robitaille & L. R. Roy*—avocats, advocates, Masonic building, 2nd flat, des Jardins 51. Téléphone 878

Robitaille Siméon, charretier, carter, Scott 59
 Robitaille Théodore, huissier, bailiff, Donnacona 12
 Robitaille Thomas, hôtel, Place Jacques-Cartier 15-17, rés. St François 233
 Robitaille Uldéric, garde-magasin, storeman, St Olivier 1684
 Robitaille Verchères, comptable, accountant, St Jean 189
 Robitaille Victor, charretier, carter, d'Aiguillon 255

Order

TIMMONS'

TELEPHONE : 619.

Ginger Ale, Soda Water, &c.

From your Grocer.

Robitaille Zoël, menuisier, joiner, Richardson 12

 Roche see also Roach

Roche Charles E., agent, St Amable 90

Roche Denis, Bell Telephone Inspector, du Roi 72. Telephone 2128

Roche Edmund, clerk, commis, boards at Hébert 8

Roche Frank, fire wood merchant, St Paul 426, res. St Amable 10

Roche Mrs widow Denis, du Roi 72

Roche Mrs widow John, St Amable 10

Roche Mrs widow Maurice, Champlain 13

Roche Patrick J., boucher, butcher, de la Reine 344. Telephone 192

Roche Thomas, laborer, journalier, Champlain 406

Rochette Alfred, de Rochette, Dion & Cie, Ste Hélène 153

Rochette Alfred, maréchal-ferrant, farrier, Côte d'Abraham 68, rés. 65

Rochette Alphonse, tailleur en cuir, leather, cutter, St Olivier 245

Rochette Arthur, teneur de livres, book-keeper, Ste Hélène 155

Rochette Arthur C., de C. Rochette, St Valier 642

Rochette C.—(Mme veuve C. Rochette)—fabricant de contre-forts pour les chaussures, semelles d'intérieur en cuir pressé, talons, etc., etc.—Médaille de Bronze à l'Exposition Universelle d'Anvers, 1885.—Usine : St Valier 633-635 ; bureau 645, Téléphone 2277.—Manufacture de briques à Stadacona

Rochette C. P., commis-marchand, salesman, Richardson 295

Rochette, Dion & Cie—*Alf. Rochette & J. Nap. Dion*—manufacturiers de chaussures, boot and shoe manufacturers, Arago 13-15. Tél. 2194

Rochette Eugène, commis-voyageur, travelling clerk, St Valier 386

Rochette Fabien, journalier, laborer, Montcalm 45

Rochette Fabien, agent d'assurance, insurance agent, Rameau 4

Rochette François, cordonnier, shoemaker, du Roi 283

Rochette François-Xavier, journalier, laborer, St Paul 195

Rochette Gaspard, échevin du quartier Jacques-Cartier ; tanneur, corroyeur, fabricant de cuirs à semelles, marchand de cuir et exportateur ; tanner, currier, sole leather, leather merchant and exporter, Arago 91-102, rés. St Valier 488-490. Téléphone 2082

Rochette Gaudiose, tailleur en cuir, leather cutter, Arago r 77

Rochette George, charretier, carter, St Germain 90

Rochette Irénée, messenger Caisse d'Economie, messenger, St Jean 23

Rochette J. Abel, avocat, président de la Société St Jean Baptiste de St Sauveur, advocate, Donnacona 8, rés. St Valier 663. Téléphone 2320

Rochette Jean, charretier, carter, de la Reine 155

Rochette Jean, journalier, laborer, Berthelot 12

Rochette J. Arthur, maréchal-ferrant, farrier, St Valier 366-368

Rochette Joseph, gardien de nuit, night watchman, de la Reine 374

Rochette Joseph, menuisier, joiner, d'Aiguillon 264

Rochette Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, Latourville 162

Rochette Joseph Marcel, manuf. de chaussures, boot and shoe manuf, Signai 80

Rochette Léon, journalier, laborer, Notre-Dame des Anges 45

Rochette Léon A., commis bureau de poste, post office clerk, Collins 6

Rochette Louis, gardien, caretaker, Durochers 30

Rochette M., journalier, laborer, Charest 152

Rochette Marcel, inspecteur des chemins, road surveyor, Signai 82. Tél. 512

Rochette Mlle Céline, Ste Hélène 111

Rochette Mlle Marie, commerçante, trader, du Roi 306

Rochette Mlle Marie, couturière, seamstress, Fleurie 149

Rochette Mme veuve, femme de peine, charwoman, Bon Pasteur 10

Rochette Mme veuve Antoine, St Patrice 28

Rochette Mme veuve Cléophas, de C. Rochette, St Valier 642

Rochette Mme veuve Olivier, snr, Charest 99

Rochette Mme veuve Olivier, St François 134

Telephone : 833

F. JUNEAU

316, RUE ST-JEAN

SPECIALITE :

Chaussures Américaines importées, dans les derniers

GOUTS

- Rochette Narcisse, journalier, laborer, Bagot 111
 Rochette Octave, forgeron, blacksmith, Ste Cécile 74
 Rochette Odina, forgeron, blacksmith, Scott 65
 Rochette Omer, teneur de livres, bookkeeper, Ste Valier 482
 Rochette Pierre, jnr, pâtissier, confectioner, Arago 240 coin Sauvageau
 Rochette Pierre, snr, cordonnier, shoemaker, Arago 242
 Rochette Sifroy, forgeron, blacksmith, St Olivier 107
 Rochette Siméon, journalier, laborer, Hermine 136
 Rochette Siméon, tanneur, tanner, Charest 99
 Rochette Téléphore, de Jobin & Rochette, St Valier 485
 Rochette Théophile, garde-magasin, storeman, St Joachim 95
 Rochette Théophile, laitier, milkman, Richelieu 235
 Rochette Uldéric, journalier, laborer, de Courcelles 20
 Rochette Wilbrod, teneur de livres, bookkeeper, de la Reine 159
 Rochon capitaine Alfred, Grant 97
 Rochon Désiré, forgeron, blacksmith, Avenue des Erables, côté ouest
 Rochon Edouard, boucher, butcher, chemin Ste Foye
 Rochon François, laitier, milkman, Colomb 212
 Rochon George, charretier, carter, St Germain 100
 Rochon Jean-Baptiste, laitier, milkman, Richelieu 338
 Rochon Mme veuve Rémi, Richelieu 205
 Rochon Napoléon, cordonnier, shoemaker, Victoria 91
 Rochon Philéas, cordonnier, shoemaker, Massue 28
 Rodier E., St Amable 28
 Rodrique, voir aussi Brodrique
 Rodrique Alphonse, peintre, painter, Lachevrotière 474
 Rodrique Elzéar, journalier, laborer, Arago r 119
 Roe Jeffery, of Côté, Roe & Co, Sault-au-Matlot 89, rés. Sous-le-Cap 55
 Roe John, ship laborer, journalier de navires, St Eustache 52
 Roger Zotique, hôtel, Place Sans Bruit 9, St Valier (prolongement)
 Rogers Robert, St Julia 14
Rogers William B.—*The Medical Hall*—chemist and druggist, chimiste et droguiste, Fabrique 16, Telephone 126—res. St Julia 14
Rolland J.-B. & Fils.—*J. Damien, S. Jean-Bte & O. Rolland*—manufacturiers de papier à imprimer et à lettres, manufacturers of printing and writing papers—Emile Trudel, gérant, manager, St Paul 76. Téléphone 451
Romeril George, confectioner, confiseur; constantly on hand an assortment of choice confectionery, wholesale and retail, corner St Augustin 77 and St Patrick 54. Telephone 575
 Rondeau Alphonse H., commis-marchand, salesman, pension St Jean 236
 Rondeau Barthélémi, boucher, butcher, Scott 34
 Rondeau Elisée, commerçant, pork dealer, Latourelle 137
Rondeau Joseph, marchand de vaisselle, verreries, lampes, huiles de charbon et astrale, etc. Grand dépôt de tapisseries, bordures et décorations. Aussi, thé et café. Dealer in china and glass ware; also tea and coffee, St Jean 418, rés d'Aiguillon 190
Rondeau Léon, épicier, grocer, St Valier 1105-1109
 Rood George, cordonnier, shoemaker, Napoléon 101
 Rood Napoléon, cordonnier, shoemaker, Dollard 114
 Rooney Joseph, hotel-keeper, hôtel, Champlain 533-535
 Rooney Joseph, restaurant, St Antoine 8-10
 Rosa J. L., du Roi 178
Rosa Joseph, ingénieur civil, civil engineer, St François 312
 Rosa Narcisse, ancien constructeur de navires, ship builder, du Roi 178
 Rosenzweig Isaac pedler, colporteur, des Fossés r 20
Rosback rev. Phil., C. S. S. R., rector of the Redemptorist Fathers, St Stanislas 9

JAMES PERRY, { Parlor Sets
 323, ST. PAUL STREET, QUEBEC. { at all prices.

- Ross & Co** (estate of)—in liquidation—St Peter 92. Telephone 4
Ross Dr. Harrison R., physician and surgeon, médecin et chirurgien, St Louis 42. Téléphone 751
 Ross Frank, Ste Foye road
Ross Harrison D., D. D. S., L. D. S., surgeon dentist, chirurgien dentiste, Ursuline Terrace, St Ann 77
Ross Honorable David A., Q. C., advocate, avocat, Buade 15, res. Westfield House, Ste Foye road. Telephone 2357
 Ross James, stevedore, arrimeur, Champlain 121
 Ross John A., Glenfield, St Foye Road
 Ross John T., St Foye Road, until September; the Highlands, St Louis Road
 Ross McCabe, grocer, épicier, Sault-au-Matelot 21
 Ross Miss Emilie, seamstress, couturière, Dauphine 16
 Ross Miss Harriet J., Glenfield, St Foye road
 Ross Mlle Georgiana M., modiste, milliner, des Fossés 92
 Ross Mme veuve, du Pont 187
 Ross Mme veuve Pierre, Durochers 2
 Ross Mrs widow John, boarding house, maison de pension, Champlain 48-50
 Ross Mrs widow Thomas, Richelieu 78½
 Ross Percy D., clerk, commis, St Eustache 100
 Ross Thomas P., clerk, commis, Mountain Hill 42
Ross William A., manufacturer of Agricultural Implements, steam fire engine and saw mill machinery. Representing Frost & Wood, St Paul 78, Telephone 687
 Roth William, shoemaker, cordonnier, Bayard 51
 Rouillard Adolphe, conducteur de malles, mail conductor, Hébert 27
Rouillard Eugène, inspecteur des agences des terres et des bois de la Couronne, Couillard 15
 Rouillard Ferdinand, journalier, laborer, Kirouac 217
 Rouillard Jean, officier de douane, custom house locker, Garneau 8
 Rouillard Mme Charles, Kirouac 76
 Rouillard Nicolas—*Philippe Rouillard*—nouveau-tés, dry goods, Sous-le-Fort 55
 Rouillard Philippe, de Nicolas Rouillard, Sous-le-Fort 55
 Rouleau Arthur, ferblantier, tinsmith, de la Reine 178
 Rouleau Charles, tailleur de pierre, stonecutter, Notre-Dame des Anges 100
 Rouleau Charles E., journaliste, d'Aiguillon 72
 Rouleau Edmond, relieur, bookbinder, St Joseph 17
 Rouleau Flavien, chauffeur, stoker, C. P. R., de Varennes 16
 Rouleau Japhet, menuisier, joiner, de la Reine 178
 Rouleau Joseph, snr, officier d'accise, excise officer, St Joseph 15
 Rouleau Mme veuve François, de la Reine 171
Rouleau révérend Thomas G., principal de l'Ecole Normale Laval, Université. Téléphone 405
Roumilhac Edouard—AUX VIGNOBLES DE FRANCE—Vins, liqueurs fines, conserves alimentaires, fruits et charcuterie française; wines, liquors, fruit & preserves, &c., St Jean 57, rés. St Jean 69. Téléphone 246 (voir annonce)
 Rousseau Adolphe, maçon en briques, bricklayer, Colomb 105
 Rousseau Alfred, cordonnier, shoemaker, Scott 24½
 Rousseau Alphonse, clicheur, stereotyper, Champlain 13
 Rousseau André, Lalemant r 43
 Rousseau Antoine, cotiseur, assessor, St Sauveur 79
 Rousseau Charles, charretier, carter, Petit Champlain 10
 Rousseau Charles Eusèbe, de A. Lemieux & Cie, St Paul 95
 Rousseau Cléophas, commis-marchand, salesman, St Valier 88½
 Rousseau Clovis, cordonnier, shoemaker, Parent 49
 Rousseau David, ferblantier, tinsmith, St Valier 795, rés. Chénier 4

Smoke MORNING DEW,

Virginia Flake Cut Tobacco.

Manufactured by B. HOUDE & Co., QUEBEC.

- Rousseau David, fabricant de vin, de la Reine 97
 Rousseau Dr Arthur, chambres Ste Anne 89
 Rousseau Edmond, mécanicien, machinist, Dorchester 42, rés. Notre-Dame des Anges 90
 Rousseau Edouard, maçon, mason, Sauvageau 137
 Rousseau Ephrem, cordonnier, shoemaker, Grant 95
 Rousseau Eutrope Joseph, agent, St Valier 894
 Rousseau Ernest, tailleur de pierre, stone cutter, Franklin 229
 Rousseau François, limeur de scie, saw filer, Smith 31
 Rousseau François-Xavier, commis, clerk, Prince Edouard 127
 Rousseau François-Xavier, cordonnier, shoemaker, d'Iberville 17
 Rousseau François-Xavier, contracteur pour sable, Prince Edouard 127
 Rousseau François-Xavier, maçon en briques, bricklayer, Napoléon 199
 Rousseau George, commis, clerk, avenue Renaud 32
 Rousseau Honoré B., conducteur de malles, mail conductor, Claire-Fontaine 5
 Rousseau Hubert, émouleur, sawfiler, du Roi 230
Rousseau J. Benjamin, marchand de thé, café et porcelaine; dealer in choice teas, coffees and chinaware, St Joseph 238, Téléphone 2295. Branch stores, succursales: St Jean 214; Côte des Marchands Lévis—rés. St Joseph 236
 Rousseau Jean, charretier, carter, St Bonaventure 36
 Rousseau Jean, menuisier, joiner, des Prairies 112
 Rousseau Jean, journalier, laborer, St Bonaventure 38
 Rousseau Jean, commis voyageur, commercial traveller, Boulevard Langelier 75
 Rousseau Jean-Baptiste, barbier, barber, St Valier 440
 Rousseau Joseph, cordonnier, shoemaker, Alfred 8
 Rousseau Joseph, cordonnier, shoemaker, Bagot 117
 Rousseau Joseph, de Jos. Rousseau & Fils Bayard 107-109
 Rousseau Joseph, typographe, typographer, St Valier 360
 Rousseau Joseph E., boulanger, baker, Dorchester 113-115
 Rousseau Jos. & Fils, ferblantiers, tinsmiths, Bayard 107-109 et des Fossés 10
 Rousseau Jos. M., marchand de thé, tea dealer, St Valier 760, rés. Bedard 60
Rousseau L. D. E., avocat et journaliste, advocate, chambres Ste Anne 89
 Rousseau Léonidas, inspecteur de farine, St Paul 50, rés. Fleurie 188
 Rousseau Louis, jnr, tourneur, turner, Ste Hélène 136
 Rousseau Louis, snr, mécanicien, machinist, Dorchester 40, rés Ste Hélène 132
 Rousseau Mlle Belzémire, pension Notre-Dame des Anges 131
 Rousseau Mlle Marie, couturière, seamstress, St Roch 83
 Rousseau Mme veuve Benjamin, Fleurie 188
 Rousseau Mme veuve Honoré, Napoléon 67
 Rousseau Mme veuve Louis, de la Reine 269
 Rousseau Napoléon, boulanger, baker, Massue 248
Rousseau N. E., secrétaire et gérant de la Cie de Brasserie de Beauport, St Joseph 42, rés. Beauport
 Rousseau Philippe, tourneur, turner, Ste Hélène 130
 Rousseau Pierre O., commis-marchand, salesman, Laberge 28
 Rousseau Téléphore, capitaine, St Valier 317
 Rousseau Théophile, journalier, laborer, de la Reine 103
 Rousseau Ulric, tourneur, turner, Arago 155
 Rousseau Uldéric, tailleur, tailor, Napoléon 67
 Rousseau Wilbrod, journalier, laborer, St Dominique 62
 Roussel Charles, peintre, painter, Tessier 35
 Roussel Charles, peintre, painter, St Ambroise 60
 Roussel Lambert, charretier, carter, Bedard 151
 Roussel Prudent, épicier, grocer, Ste Hélène 1, rés. de la Chapelle 31
 Roussel révd. Pierre, docteur en théologie, professeur de théologie morales, Université Laval

TIMMONS' { Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.
 { Better than imported.

TELEPHONE: 619.

- Roussel R. L., gardien, caretaker, Riding School, Grande Allée r 71
 Roussel Victor, journalier, laborer, St Ambroise 30
 Roussin Edouard, charpentier, carpenter, Victoria 168
 Roussin George, ébéniste, cabinetmaker, Colomb 300
 Roussin Henri, charpentier, carpenter, du Roi 347
 Roussin Jean, tanneur, tanner, Arago 149
 Roussin Joseph, peintre, painter, O'Connell 48
 Roussin Mme Joseph, du Roi 353
 Roussin Napoléon, peintre, painter, Jérôme 29
 Routhier A., conducteur de malles, mail conductor, St Jean 324
 Routhier Arthur, gardien de la paix, policeman, Alfred 27
 Routhier Charles, épicier, grocer, St Valier (prolongement)
 Routhier Charles, boulanger, baker, Massue 119
 Routhier Emile, de Routhier & Cie, Massue 115
 Routhier François-Xavier, rentier, Richelieu 167
Routhier honorable A. B., juge de la Cour Supérieure, judge of the Superior Court; chevalier de St. Grégoire-le-Grand; docteur en droit ès-lettres, et professeur de droit international à l'Université Laval; membre de la Société Royale du Canada, etc., St Louis 83. Tél. 608
 Routhier Jean-Baptiste, embouteilleur, bottler, St Valier 248
 Routhier Joseph, commis marchand, salesman, Sous-le-Fort 55
 Routhier Joseph, ébéniste, cabinetmaker, St Valier 202
 Routhier Luc, jnr, tailleur en cuir, leather cutter, Duquesne 35
 Routhier Luc, snr, Duquesne 35
 Routhier Mlle H., modiste, dressmaker, St Jean 386
 Routhier Mme veuve Elzéar, St Félix 14
 Routhier Mme veuve François, St Jean 386
Routier A. C., horloger, bijoutier et opticien; watchmaker, jeweller and optician, Côte de la Montagne 52, rés. 50. Téléphone 543
 Rowbotham John, hôtelier, hotel-keeper, Ste Cécile 90-92
 Rowbotham Joseph, carter, charretier, St Michel 37
 Rowbotham Robert, carter, charretier, St Michael 33
 Rowley Miss Mathilda, St Olivier 30
 Rowley Rob., bookkeeper, teneur de livres, Place Sans Bruit 4, St Valier (prol.)
 Roy A. Arthur, de E. Roy & Fils, St Joseph 47
 Roy Achille, tailleur, tailor, St Jean 115
 Roy Adélard, employé Cie Téléphone, Turgeon 59
 Roy Alfred, journalier, laborer, Ste Cécile 23
 Roy Alfred, peintre, painter, Hermine 208
 Roy Alfred A., fonctionnaire public, civil service clerk, Ste Famille 14
Roy Alphonse, restaurant de PREMIERE CLASSE; FIRST CLASS restaurant, St Augustin 39-43
 Roy Antoine, journalier, laborer, Ste Thérèse 41
 Roy A. Philéas, organiste, prof. de musique, music teacher, Côte Ste Geneviève 31.
 Roy A. R., photographe, photographer, St Joseph 187, Téléphone 2172
 Roy Arthur, cordonnier, shoemaker, St Sauveur r 52
 Roy Charles, commis de banque, bank clerk, Ste Famille 12
 Roy Charles, snr, fabricant de chaussures, boot and shoe factory, Sous-le-Fort 36 coin Notre-Dame 10, rés. des Fossés 102
 Roy Charles, tanneur, tanner, Prince Edouard 244
 Roy Charles, commis, clerk, Côte Ste Geneviève 23
Roy Charles E., échevin du quartier Jacques-Cartier; marchand de cuir et manufacturier de chaussures, leather merchant and shoe-manuf., St Valier 413-415, Téléphone 2176—rés. St Joseph 365
 Roy David, employé au Parlement, des Fossés 221
 Roy David, Grant 123
 Roy Delphis, cordonnier, shoemaker, Richardson 337
 Roy E. P., révérend, vicaire à St Roch, St Joseph 158

ESTABLISHED 1860
J. M. TARDIVEL
 51-53, BUADE ST.
 TELEPHONE: 541

Importer of Fine Wall
 Papers, Paints, Oils,
 Glass-Varnishes.

Roy Elisée, de E. Roy & Fils, St Joseph 47

Roy E. & Fils—*Elisée, A. Arthur & J. Lucien Roy*—nouveautés, dry goods, St Joseph 45

Roy Ernest, menuisier, joiner, de la Chapelle 175

Roy Ernest, étudiant, student, pension St Pierre 20

Roy Etienne, journalier, laborer, Prince Edouard 291

Roy Etienne, commis de banque, bank clerk, Arago 183

Roy Eugène, journalier, laborer, Richelieu 278

Roy François, cordonnier, shoemaker, Arago 132

Roy François, cordonnier, shoemaker, St Valier 237

Roy F. W., Turgeon 37

Roy George, sacristain, sexton, Ste Marguerite 107

Roy George P., ingénieur civil et arpenteur, civil engineer and surveyor, bureau Côte de la Montagne 60, rés. Lachevrotière 28

Roy H. Octave, notaire, notary, du Palais 24, rés. Petite Rivière, Ancienne Lorette

Roy Honoré, fabricant de liqueurs, Latourelle 171

Roy J. Amédée, commis, clerk, Arago 132

Roy J. Emile, chimiste et pharmacien, chemist and druggist.
Agent général pour les Médicaments et les Toiles Hygiéniques de l'Abbé Kneipp. Attention particulière accordée aux prescriptions de Messieurs les Médecins. General agent for the Dr Hill Medicine Co.—81-83-85 rue St Jean coin de la rue St Stanislas, Téléphone 624.—Rés. 79 St Jean, Téléphone 944. Service de nuit.

Roy J. F. Aurèle, commis, clerk, Scott 96

Roy J. Lucien, de E. Roy & Fils, St Joseph 47

Roy Jean, tailleur, tailor, Sault-au-Matelot 88

Roy Jean D., cordonnier, shoemaker, St Jean 61

Roy Joseph, cordonnier, shoemaker, Avenue Renaud 19

Roy Joseph, fonctionnaire public, civil service clerk, Richelieu 165

Roy Joseph, ingénieur, engineer, Dalhousie 130

Roy Joseph, messenger, messenger, d'Aiguillon 218

Roy Joseph, tanneur, tanner, Burton 2

Roy Joseph E., conducteur de malles, mail conductor, de la Couronne 108

Roy Joseph Uldéric, teneur de livres, bookkeeper, Grant 123

Roy Lazare, charretier, carter, Bagot 189

Roy Louis, jnr, cordonnier, shoemaker, Aqueduc 202

Roy Louis, snr, journalier, laborer, Franklin 240

Roy Louis, journalier, laborer, Napoléon r 133

Roy L. Rodolphe, M. P. P. pour Kamouraska, de Robitaille & Roy, pension St Louis 38-40

Roy Mathias, commerçant de lard, pork dealer, Grant 3

Roy Mlle Alice, Ste Famille 14

Roy Mlle Alma, professeur de musique, music teacher, des Fossés 221

Roy Mlle Alvine, professeur de musique, music teacher, Hedleyville

Roy Mlle Joséphine, modiste, dressmaker, St Joseph 132

Roy Mlle Olivine, modiste, dressmaker, Grant 123

Roy Mlle Rose, modiste, dressmaker, Ste Hélène 69

Roy Milles, modistes, dressmakers, côte Ste Geneviève 42½

Roy Mme Charles, Nelson 21

Roy Mme Jean-Baptiste, Richardson 218

Roy Mme Jean D., pension privée, private boarding house, St Jean 61

Roy Mme Joseph, Morin 73

Roy Mme T., modiste, dressmaker, Côte d'Abraham 82

Fine Goods

Immense variety.

The best place in the Dominion
to buy furniture is at

JAMES PERRY,

323, ST. PAUL STREET, QUEBEC.

- Roy Mme veuve David, Ste Marguerite 188
 Roy Mme veuve François E., Ste Ursule 45
 Roy Mme veuve Henri, Côte Ste Geneviève 214
 Roy Mme veuve Isaïe, modiste, milliner, St Anselme 56
 Roy Mme veuve Léon, du Pont r 175
 Roy Mme veuve Michel, Ste Julie 69
 Roy Mme veuve Narcisse, St Jean 174
 Roy Mme veuve Thomas E., Couillard 8
 Roy Mme veuve Vital, des Fossés 115
 Roy Moïse, journalier, laborer, Colomb 336
 Roy Napoléon, boulanger, baker, St Bernard 3
 Roy Napoléon, boulanger, baker, Ste Thérèse 17
Roy Napoléon, sellier, saddler; harnais, selles, etc., faits sur ordre et exécutés dans les derniers goûts, St Jean 73, rés. côte d'Abraham 37
 Roy Nazaire, tailleur, tailor, d'Aiguillon r 182
 Roy Nazaire, tanneur, tanner, Nelson 51
 Roy Odilon, cordonnier, shoemaker, Arago 132
 Roy Onésime, commis, clerk, Richelieu 220
 Roy Onésime, barbier et marchand de tabac, barber and tobacconist, St Paul 355
 Roy P. George, député greffier des Appels, rés. Wolfe, Lévis
 Roy Philéas, embouteilleur, bottler, St Valier 187
 Roy Pierre, de Leclerc & Roy, Hedleyville
 Roy Prosper, journalier, laborer, Arago 196
 Roy Romuald, commis voyageur, commercial traveller, Richelieu 172
 Roy Simon, rentier, St Flavien 19
 Roy Théophile, Turgeon 37
 Roy Thomas, journalier, laborer, St Sauveur 52
Roy Thomas A. H., Lt-Colonel 9e Bataillon; agent d'assurance, Insurance agent, St Pierre 103, rés. Garneau 42
 Roy Wilfried, tailleur en cuir, leather cutter, Colomb 229
Royal and Queen Fire Insurance Co, of England, C. P. Champion, agent, St Peter 66. Telephone 75
 Royal School of Artillery, Lt-Col. C. E. Montizambert, commandant, Citadel
 Royer Abraham, commis marchand, salesman, de l'Eglise 111
 Royer Albert, pilote, pilot, St Valier 306
 Royer Benjamin, journalier, laborer, Morin r 180
 Royer Clément, garde magasin, storeman, St Antoine 12
 Royer Gaudiose, rentier, St Anselme 52
 Royer Hubert, corroyeur, currier, Boulevard Langelier 68
 Royer Joseph, monteur, laster, Avenue Renaud 39
 Royer Joseph, tailleur, tailor, pension Mountain Hill House
 Royer Laurent, corroyeur, currier, de Jumonville 31
 Royer Mine veuve Pierre, Richardson r 189
 Royer Napoléon, journalier, laborer, Hermine 254
 Royer Pierre, cordonnier, shoemaker, Sauvageau 98
 Royer révérend Joseph Marie, O. M. I., Massue 15
 Royer Romain, journalier, laborer, Colomb 341
 Royer Théodule, boucher, butcher, Demers 48
 Royer Théophile, police provinciale, provincial police, Scott 102
 Ruel Alphonse, journalier, laborer, Bedard 37
 Ruel Eusébe, menuisier, joiner, Morin 188
 Ruel Joseph Napoléon, épicier, grocer, Victoria 49-51
 Ruel Mine veuve Alexandre, femme de peine, charwoman, St-Paul 149
 Ruel Mine veuve Narcisse O., Bedard 94
 Ruel Napoléon, menuisier, joiner, St Luc 225
 Ruel Pierre, charretier, carter, Turgeon 30

TRY CHAMPAIGN } Best Virginia Cut Plug
 or GOLDEN LEAF } TOBACCO
 Manufactured by **B. HOUDE & Co., QUEBEC**

- Ruelland Edmond, épicier, grocer, Sauvageau 60-62
 Ruelland Jean-Baptiste, épicier, grocer, Caron 99
 Ruelland Mmes Elise et Mathilde, modistes, milliners, de la Chapelle 33
 Ruest Mme Louis, St Valier 355 et Côte d'Abraham 163
 Ruhlman A., charcutier, sausagemaker, des Fossés 71 et Grant 66-70
 Rusk John, snr, boards Ste Famille 40
 Russell Alex., ship builder, constructeur de navires, Avenue Ste Geneviève 46
 Russell Miss Laura, boards St Ann 125
 Russell Mrs Henry, boards des Jardins 22
 Russell Mrs widow William E., Grande Allée 92
 Russell William R., civil engineer, ingénieur civil, Ste Famille 9
 Rutherford R. W., major, R. C. A., Citadel
Ruthman A. & J., — Arthur & J. L. — watchmakers, jewellers and stationers; horlogers, bijoutiers et libraires, St Jean 218
 Ruthman Albert, clerk, commis, côte d'Abraham 96
 Ruthman Alfred M., of R. Ruthman & Sons, côte d'Abraham 95
 Ruthman Arthur, of A. & J. Ruthman, St John 218
 Ruthman Edouard, sausagemaker, charcutier, St Augustin 9
 Ruthman J. L., of R. Ruthman & Sons, St Valier 757
 Ruthman Robert, snr, of R. Ruthman & Sons, Côte d'Abraham 96
 Ruthman Robert F., jnr, ham curer, charcutier, Côte d'Abraham 97
Ruthman R. & Sons, pork butchers and ham curers. A choice assortment of ham, bacon, lard, sausage, belognas, &c., &c., always on hand, Côte d'Abraham 94-96, Telephone 142; St Valier 757, and stall 8 $\frac{1}{2}$, Montcalm Market
Ruthven Fred, caterer, confectioner, pastry cook and baker. Ladies ice cream and lunch parlor St John 46, Téléphone 686—res. St John 145
 Ryan Daniel, laborer, journalier, Champlain 264
 Ryan James, carter, charretier, Plessis r 17
 Ryan Jeremiah, Little Champlain 34
 Ryan Mrs Michael, restaurant, St Paul 67-69 and Sous-le-Cap 47
 Ryan Mrs widow Hargadon, St Paul 67
 Ryan Mrs widow James, Grande Allée r 311
 Ryan Patrick, laborer, journalier, Champlain 542
 Ryan Thomas, sergeant of police, sergent de la paix, Bon Pasteur 14
 Ryan Thomas, stevedore, arrimeur, Champlain 467
Ryder J. W., City Passenger Agent, Grand Trunk Railway System, also for Intercolonial Railway, du Fort 5, adjoining Post Office, Telephone 967—res. Haldimand 15

S

- Saguenay Line** (R. & O. Nav. Co.) Léon H. Myrand, agent, Dalhousie 43
 Saint-Cœur Jean Baptiste, navigateur, sailor, Octave 49
 Salmon Edmund, laborer, journalier, Little Champlain 26
 Salter Mrs widow Samuel, d'Artigny 16 and Artillery 80
 Salter S., messenger, messenger, St Joachim 48
 Salvation Army—and Poor mens Food and Shelter, Palace 14-16
 Sample Mrs John, boards Ste Anné 125
Sampson Robert, brass founder, plumber, gas and steam fitter; fondeur en cuivre, plombier et poseur d'appareils à gaz et à vapeur. Bicycle manufacturer, new rims, enameling nickel plating, agent for the new Gendron Bicycles, St John 257-259-261. Téléphone 430
 Sam Sing, laundry, buanderie, Bayard 99
 Samson Alfred, facteur, letter carrier, Richelieu 382
 Samson Arthur, commis, clerk, Latourelle 35
 Samson Aurélien, commercant, trader, St François 45

TIMMONS' { Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.
 { Better than imported.
 TELEPHONE: 619.

- Samson Charles, charretier, carter, du Roi 296
Samson Dr C. Oscar, lieut Batterie de Campagne, médecin et chirurgien, physician and surgeon, de la Chapelle 84, Téléphone 2159—rés. François 153
 Samson Etienne, commis-marchand, salesman, Dalhousie 41, rés. Lévis
 Samson Eugène, menuisier, joiner, Bedard 4
Samson & Filion — *Joseph Samson & Onésime Filion* — quincailliers, hardware, St Paul 343-345. Entrepôt, Ancien Chantier 6
 Samson Honoré, corroyeur, currier, St Valier 215
 Samson Hubert, commerçant, trader, Halle Finlay, étal 50, rés. Lévis
 Samson Joseph, boulanger, baker, de la Reine 293
 Samson Joseph, corroyeur, currier, Massue 200
 Samson Joseph, de Samson & Filion, Ancien Chantier 14
 Samson Joseph, menuisier, joiner, Bedard 120
 Samson Joseph Et., teneur de livres, bookkeeper, pension St Joseph 33½
 Samson Julien, charpentier, carpenter, Bedard 4
 Samson Mlle Marie Caroline, Grant 86
 Samson Mme veuve, Champlain 578
 Samson Mme veuve Charles, du Roi 305
 Samson Mme veuve Charles I., St François 153
 Samson Mme veuve O. B., Richelieu 36
 Samson Mme veuve Thomas, Scott 100
 Samson Napoléon, cordonnier, shoemaker, du Roi 297
 Samson Odilon, de P. Samson & Fils, Ste Cécile (prolongement)
 Samson P. & Fils—*Pierre & Odilon*—corroyeurs et marchands de cuir, curriers and leather merchants, Nelson 6
 Samson Pierre, de P. Samson & Fils, Notre-Dame-des-Anges 206
 Samson Pierre, commis-voyageur, commercial traveller, St Nicholas 40
 Samson Ulric, commis, clerk, St Gabriel 17
 Sanders Louis, tailleur, tailor, Notre-Dame des Anges 164
 Sanford David, employed at Montmorency Electric Power Co., Conroy 40
 Sangster John, principal of the Protestant Commercial School, St Patrick 38
 Sanschagrin François-Xavier, boulanger, baker, St Luc 50
 Sanschagrin Joseph, boulanger, baker, St Jean 368
 Sanschagrin Mme Jean, de l'Eglise 16
 Sanschagrin Mme veuve Edmond, Sauvageau 48
 Sansfaçon Absalon, contre-maitre cordonnier, shoemaker, Richardson 335
 Sansfaçon Alexandre, ébéniste, cabinet maker, Signai 67
 Sansfaçon Alfred, charretier, carter, St Valier 202
 Sansfaçon Alfred S., cordonnier, shoemaker, St Valier 334
 Sansfaçon Edouard, menuisier, joiner, St Anselme 101
 Sansfaçon Etienne, charretier, Richardson 335
 Sansfaçon Etienne, Ste Marguerite 183
 Sansfaçon Jean, forgeron, blacksmith, Napoléon 129
 Sansfaçon Joseph, tailleur, tailor, St Joseph 325½
 Sansfaçon Louis, Victoria 28
 Sansfaçon Mlle Marie Louise, couturière, seamstress, St Valier 202
 Sansfaçon Mme Joseph, Grant 186
 Sansfaçon Napoléon, corroyeur, currier, Morin 68
 Sansfaçon Pierre, cultivateur, farmer, St Valier 1102
 Sansfaçon Théophile, gantier, glovers, St Valier 227
 Santerre Adélard, pilote, pilot, Fleurie 60
 Santerre Avelin, capitaine au long cours, Richardson 210
 Santerre Louis, commis-marchand, salesman, Richardson 257
 Sarsfield Club Rooms, Champlain 411
 Sasseville Jean-Baptiste, nouveautés, dry goods, St Paul 333, rés. Lacroix 17
 Saucier François, teneur de livres, bookkeeper, Charest 97
 Saucier Joseph, cordonnier, shoemaker, Demers 11

Téléphone : 833

316, RUE ST-JEAN

ASSORTIMENT

F. JUNEAU
 CORDONNIER

Des plus belles Chaussures pour
 Messieurs, Dames et Enfants.

- Saucier Jos. Léon**, maître de poste, St Sauveur, postmaster, St Valier 810, rés. St Germain 151
- Saucier Mme Jean-Baptiste, Prince Edouard 339
- Saunders Miss M., St Augustin 67
- Sautet A., gérant de la Compagnie Vénicole Franco-Canadienne, Sault-au-Matelot 7
- Sauvageau Benjamin, pressier, pressman, Arago 364
- Sauvageau Samuel, plombier, plumber, Latourelle 44
- Sauviat George E., marchand de fruits, fruit dealer, St Joseph 88, rés. 86
- Sauviat Jacques, tailleur et marchand de fruits, tailor and fruit merchant du Pont 194
- Sauviat Jean, tailleur, tailor, St Valier 956
- Sauviat Joseph, barbier, barber, Ste Anne 63
- Savage Mrs widow Michael, St Peter 93
- Savard Abraham, cordonnier, shoemaker, St Luc 142
- Savard Alfred, cordonnier, shoemaker, Ste Thérèse 124
- Savard Alphonse, menuisier, joiner, du Roi r 74
- Savard Amable, charpentier, carpenter, Tessier 30
- Savard Charles, journalier, laborer, Bagot 4
- Savard Cléophas, commis, clerk, St Olivier 276
- Savard Edmond, tailleur, tailor, de la Reine 329
- Savard Edmond, St Valier 315
- Savard Edmond, relieur, bookbinder, Richelieu 100½
- Savard Elzéar**, échevin du quartier St Sauveur; propriétaire de l'Hôtel Commercial, écurie de louage, livery and boarding stable, Boulevard Langelier coin St Valier 623-625. Téléphone 2049
- Savard Eugène, charretier, carter, Kirouac 40
- Savard Félix, commerçant, trader, St Olivier 71½
- Savard Félix, corroyeur, currier, Bédard 108
- Savard François, garde à la prison, gaol guard, Napoléon 26
- Savard François-Xavier, charretier, carter, Côte Ste Geneviève 86
- Savard Frédéric, commis-marchand, salesman, de la Reine 187
- Savard George, employé au bureau de santé, du Pont 178
- Savard George**, hôtelier, hotelkeeper, St Joseph 398-400
- Savard Honoré, commerçant, trader, Hermine 249
- Savard Jacques, mocassins, St Joachim 19, quartier St Valier
- Savard Jacques, journalier, laborer, Châteauguay r 107
- Savard Jean, cordonnier, shoemaker, Bayard 130
- Savard Jean-Baptiste, journalier, laborer, Tessier 37
- Savard Joseph**, notaire, commissaire de la Cour Supérieure, agent d'immeuble et notaire de la Corporation pour les quartiers St Sauveur et St Valier; notary, commissioner of Superior Court and real estate agent, St Valier 800-802. Téléphone 2358
- Savard Joseph, portraitiste, Napoléon 26
- Savard Joseph, tailleur en fourrures, fur cutter, Richardson 324
- Savard Joseph, boulanger, baker, St Valier 1176
- Savard Joseph, cotiseur, assessor, Richardson 270
- Savard Joseph, menuisier, joiner, du Roi r 74
- Savard Joseph, journalier, laborer, Morin r 32
- Savard Joseph**, marchand-épiciier, grocer. Assortiment complet et de qualité supérieure d'une véritable épicerie de famille. Spécialité de fruits et poissons de choix, St Jean 35 (vis-à-vis la côte du Palais), Téléphone 588—pension Hébert 15
- Savard Louis, menuisier, joiner, Latourelle 119½
- Savard Louis, fabricant de balances et de mastic, St Paul 180, rés. Arago 119
- Savard Louis, journalier, laborer, Aqueduc 168
- Savard Louis, charpentier, carpenter, St Mathias 10

JAMES PERRY, { Children's carriages
at lowest prices.
323, ST. PAUL STREET, QUEBEC.

- Savard Mlle Aurore, institutrice, teacher, Marie de l'Incarnation 107-109, rés.
St Valier 625
- Savard Mlle Marie, St Valier 1144
- Savard Mlle Marie, O'Connell 10
- Savard Mme Joseph, Berthelot 18
- Savard Mme veuve Flavien, St Valier 1097
- Savard Mme veuve François, Parent 59
- Savard Mme veuve Léandre, St Jean 483
- Savard Napoléon, journalier, laborer, Napoléon 100
- Savard Olivier, fermier, farmer, Montmagny 7
- Savard Pierre, boulanger, baker, St Luc 5
- Savard Pitre, journalier, laborer, Sous le Cap 3
- Savard Téléphore, écurie de louage, livery stable, Richardson 65, restaurant,
du Pont 133-137
- Savard Thomas, charretier, carter, Parke 11
- Savard Thomas, ingénieur, ingeneer, de la Chapelle 156
- Savard William**, propriétaire du Restaurant Snow Shoe Club, St Pierre
112, res. St James 18. Telephone 688
- Savary Edouard, plombier, plumber, d'Aiguillon 238
- Savary Jos. Ferdinand, fonctionnaire public, civil service clerk, St Jean 334
- Savary Wilfrid, horloger, watchmaker, Ste Julie 39
- Saville Arthur**, baker and confectioner, boulanger et confiseur, St
Jean 242
- Saving's Bank (Union)**, George Veasey, manager, gérant, St Louis 9.
Telephone 85
- Scallen Thomas, policeman, gardien de la paix, Artillery 60
- Scandinavian Church, Champlain 540
- Scheffers Mrs widow Narcisse, Champlain 695
- Scheffers Narcisse, laborer, journalier, Champlain 695
- Scheffers Narcisse jnr, journalier, laborer, Champlain 734
- Schondorf S., pedler, colporteur, Henderson 38
-  Schools, colleges and convents, see page 54
- School Commissioners office, F. C. Wurtele, Sec.-Treasurer, St Augustin 144
- Schryburt F. & Co.—*Frs. Octave Schryburt*—manufacturiers de chaussures,
boot and shoe manufacturers, Nelson 15
- Schryburt Frs. Octave, de Schryburt & Co., St Valier 551
- Schwartz John A., Vice Consul for Danemark and Italy, ship broker and
commission merchant, St James 2, res. Grande Allée 170
- Schwartz Wilhelm A., consul for Norway and Sweden, consul de Suède et
Norvège, Mont Carmel 18
- Sclater Asbestos Manufacturing Co.**, Agency, St Peter 96
- Scofield John, laborer, journalier, St Paul 193
- Scott Benj. A., lumber merchant, marchand de bois, St Peter 125, chambre 11
- Scott David, jnr, bread driver, porteur de pain, Ste Claire 1
- Scott David, snr, carter, charretier, Arago 49
- Scott A. E., insurance clerk, commis d'assurance, St Peter 113, du Palais 2½
- Scott Elzéar, cordonnier, shoemaker, Ste Hélène 81
- Scott Erskine G., of H. S. Scott & Co, Grande Allée 96
- Scott G. C.**, custom house broker, forwarding agent; office, Custom House,
Telephone 819—res. St Ann 79
- Scott H. S. & Co—Erskine G. Scott**—importers of heavy and shelf hard-
ware, saddlery and carriage trimmings, wholesale and retail. Importa-
teurs de quincaillerie et de fournitures pour harnais et voitures, gros
et détail, St Peter 60. Telephone 133 •
- Scott James G.**, secretary of the Quebec & Lake St John Railway Co.,
secrétaire du chemin de fer de Québec et du Lac St Jean, St André
160, Telephone 11—res. St Louis 77
- Scott John C., leather cutter, tailleur de cuir, St Valier 613

Essayez les TABACS EN POUDRE

DE B. HOUDE & Cie, QUÉBEC.



Price List of Pipe Covering, etc.



FULL LINE OF SPECIALTIES

.....FOR.....

Machinists, Engineers, Millwrights, etc.

IRON PIPE, Fittings, Valves, etc.

At Lowest

Market Prices.



Wholesale

and Retail.

96 ST. PETER STREET, QUEBEC,

SOLE AGENTS FOR

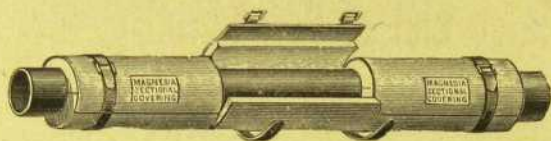
Sclater Asbestos Manufacturing Co.

—MANUFACTURERS OF—

ASBESTOS PRODUCTS OF ALL KINDS.

"ASBESTOS"

The King of Wall Plasters



Our Specialties

"ASBESTOS" Paints for every purpose.

" Roofing—"Pronounced the Best."

" Steam Pipe and Boiler Coverings
(of every description known.)

" Cements—Magnesia, Magnabestos, Plastic,
Retort, Stove Lining and Gasket Fittings.
Hot Blast Cement Sponge, Fire Felt in
rolls, Sheet Fire Felt, Corded Sheathing,
Lining Felt, Soldering Blocks, Sheathing,
etc. Piston Rod Packing, Wick, Millboard,
Wound Cloth Packing.

"ASBESTOS" Crude and Fibrized of every grade and
manufactures thereof continually in stock.

COTTON WASTES, Oakum, Machine Oils, etc.

MILL, RAILWAY AND STEAMBOAT SUPPLIES of
every description.

GALVANIZED RANGE BOILERS — Large Stock
always on hand.

Special Agents for

ASBESTOS, the King of Wall Plasters.

. . . . Etc., Etc , Etc.

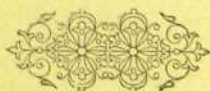
“ASBESTOS”

King of Wall Plasters!



THIS product can be utilized as a plaster by the introduction of fifteen per cent. of live lime, and then wrought to the consistency of ordinary plaster for application. The adhesive nature of this plaster has attracted the attention of all the prominent architects and builders throughout America, and from practical tests made and satisfactory results enjoyed, its success is assured.

Samples furnished on application.



Mechanics' Supply Co.,

96 St. Peter Street,

— Quebec.

Tabulated Price List of our Magnesia Sectional Coverings for Wrought Iron Pipes and Fittings.

Our Coverings contain 90 p.c. of Pure Carbonate of Magnesia.



OUR
PLASTIC
Cement Coverings

ARE APPLIED BY

CONTRACT

OR SUPPLIED BY
THE

Bag in Dry Form.



FOR WROUGHT IRON PIPE.

Inside Diameter of Pipe	Weight of Covering Per Lineal Foot.	Price Per Lineal Foot Canvas-Jacketed.
1/2 in.	8 oz.	\$0 18
3/4 "	9 oz.	20
1 "	10 oz.	22
1 1/4 "	12 oz.	23
1 1/2 "	15 oz.	25
2 "	18 oz.	27
2 1/2 "	20 oz.	31
3 "	24 oz.	36
3 1/2 "	26 oz.	40
4 "	30 oz.	44
4 1/2 "	38 oz.	47
5 "	44 oz.	50
6 "	48 oz.	60
7 "	55 oz.	65
8 "	65 oz.	75
9 "	75 oz.	80
10 "	85 oz.	90

The sections are 36 inches in length. A sufficient number of fastenings furnished without additional charge. Sold in full sections only.

FOR FITTINGS.

Elbows and 45° Elbows.	Tees.	Globe Valves.	Crosses.	Flange and Malleable Unions.
\$0 20	\$0 30	\$0 25	\$0 35	\$0 30
25	33	25	43	33
25	33	25	43	33
25	33	25	43	33
25	33	25	43	33
27	36	27	48	33
31	41	41	53	33
36	48	48	60	48
40	53	53	68	53
44	59	59	75	59
50	65	65	80	63
58	75	75	90	67
65	90	90	1 00	77
83	1 20	1 20	1 10	90
1 00	1 35	1 35	1 20	1 00
1 10	1 50	1 50	1 35	1 10
1 25	1 75	1 75	1 50	1 25

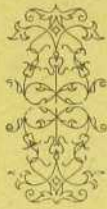
By use of these fittings much time may be saved in the application of the covering, and a much neater finish to the work attained. In case of a valve not fitting, the stem can be removed and packed without removing the covering.



2025

We employ continually a staff of experienced workmen, and apply our materials by contract if required.

2025



Magnesia Removable Plastic and Block Boiler Coverings are the Best.

Write for Discounts.

- Scott L. G., bank clerk, commis de banque, St Louis 77
 Scott Miss W., du Palais 2½
 Scott Mrs William W., Grande Allée 144
 Scott Mrs widow James G., Haldimand 14
 Scott Reverend Fred. G., curate of St Matthews, Simard 8
 Scott W. B., teller Merchants Bank, commis de banque, Grande Allée 144
 Scott William, employed at C. P. R., Ste Marguerite 85
Scott William C., agent of the Canadian Express Co, Mountain Hill 107, res. St Ann 79
Scott W. H., accountant Quebec Bank, comptable, St Peter 110
Scottish Union & National Fire Co., T. H. Mahony, agent, St Peter 78. Telephone 627
 Scougall Mrs widow George, boards des Jardins 22
 Scullion Henry, hotel-keeper, hôtelier, des Glacis 32, rés. d'Aiguillon 68
Scullion W. H., dealer in fruit, vegetables, poultry and game, fish of all kinds, oysters, etc, fresh butter a speciality; fruits, légumes, volailles et poissons de toutes sortes. Ice Cream parlor attached. St John 20, res. 22
 Scully Mrs widow William, St Julia 53
 Scully Owen, clerk, commis, Conroy 42
 Scully Thomas V., clerk, commis, St Julia 53
 Sears voir Seers
 Sears John, painter, peintre, Artillery 3
Seaton William, examiner of masters and mates, Parliament Building, boards Mont Carmel 22
 Seconelli Louis, cordonnier, shoemaker, Massue 170
 Seeberg Loritz, ship shandler, march. de marine, St James 4, res. St Amable 24
 Seers Alphonse, agent, St Joseph 267
 Seers Léon, fonctionnaire public, civil service clerk, Richelieu 246
 Segala Mathé, confiseur, confectioner, Parent 64
 Séguin Eugène, cordonnier, shoemaker, Smith 27
 Séguin François, journalier, laborer, Hermine 214
 Séguin Philippe, commis-voyageur, commercial traveller, St Jean 432
 Séguin Pierre, journalier, laborer, de la Reine 385
 Séguy Jean A., charcutier, sausagemaker, des Fossés 235
 Seifert A. E., de la Fabrique 36
 Seifert G. O., de la Fabrique 36
Seifert Gustavus—EUROPEAN BAZAAR—manufacturing jeweller and watch-maker, joaillier et horloger, de la Fabrique 34-36. Telephone 147
Séminaire de Québec, Mgr J. C. K. Laflamme, supérieur; révérend F. C. Gagnon, procureur, de la Fabrique. Téléphone 87
 Sénéchal Alphonse, Richardson 122
 Sénéchal David, Parke 21
 Servais L. Napoléon, huissier, bailiff, Petit Champlain 8
 Sewell Dr Colin C., physician and surgeon, médecin et chirurgien, St Louis 68
 Sewell Edmond D., St Foye Road
 Sewell Edw. L., lumber merchant, marchand de bois, St Louis 71
Sewell & Budden—(J. N. Budden)—Agents, Imperial Fire Assurance Co. of London, St Peter 125, room 8, Telephone 455
 Sewell Mrs James A., Grande Allée 116
 Sewell Mrs William S., St Ursule 11
 Sewell Mrs widow Alexander, St Augustin 114
 Sewell W. de Quincey, St Augustin 114
 Sexton Alexander, teneur de livres bookkeeper, St François 60
 Sexton James, painter, peintre, Prince Edouard 294
 Sexton John, excise officer, officier d'accise, St François 60
 Shallow Thomas, St John 29
 Shanahan William, stevedore, arrimeur, Champlain 470

M. Timmons & Son. { Medals, First prizes and Diplomas
 awarded for
 Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

- Shannon John, R. C. A., St Simon 6
 Sharpe James, sexton, sacristain, St Stanislas 36
 Sharpe Mrs James, Arsenal 1
 Sharpe Walter, builder and contractor, de Varennes 161
 Sharples Archibald, of Sharples Bros, Avenue Ste Geneviève 25
 Sharples Bros—*Henry H. & Archibald Sharples*—marchands de bois, lumber merchants, Safety Cove, Sillery, Telephone A-258
Sharples Henry H., of Sharples Bros, secretary Quebec Yacht Club, Avenue Ste Geneviève 25
Sharples honorable John, Alderman for Champlain Ward, of W. & J. Sharples, St Ann 131. Telephone 302
 Sharples L., clerk at City Hall; commis, St Augustin 69
 Sharples Mrs Charles, Grande Allée 163
 Sharples Mrs widow Charles, Hébert 13
 Sharples Mrs widow John, Avenue Ste Geneviève 25
Sharples W. & J.—*Hon. John Sharples*—marchands de bois de construction, timber and lumber merchants, Union Bank building, St Peter 56, 2nd flat. Telephone 258
 Shaw Alexander, carter, charretier, St Amable 34
 Shaw, Cassils & Co, leather merchants, St Valier 566-570
 Shaw Charles H., of S. J. Shaw & Co, Ste Angèle 2. Telephone 791
 Shaw James, commercial traveller, commis voyageur, boards at St Ann 67
 Shaw John, accountant, comptable, St John 623. Téléphone 888
 Shaw Miss Minnie, post office clerk, commis au bureau de poste, St Jean 575
 Shaw Mrs widow James, St Patrick 26
 Shaw Mrs widow Peter A., St John 575
 Shaw Robert, laborer, journalier, Champlain r 489
 Shaw Samuel J., of S. J. Shaw & Co., des Remparts 41
 Shaw Samuel K., of S. J. Shaw & Co, Ste Famille 24. Telephone 907
Shaw S. J. & Co.—*Samuel J., Charles H. & K. Shaw*—hardware, quincaillerie, St John 13, Telephone 573—Sous-le-Fort 36 corner Notre-Dame 6, Telephone 44
Shaw William, of the Chinic Hardware Co., de la Compagnie Chinic, Bijou Terrace 5, Maple Avenue. Telephone 719
 Shea Daniel, acting custom house locker, douanier, St Valier 205
 Shea James, chemist and druggist, chimiste et pharmacien, St Eustache 52
 Shea Miss Catherine, Cliff View Place 2
 Shea Patrick, baker, boulanger, St Eustache 52
 Shea Michael, laborer, journalier, de l'Eglise 17
 Shee Mrs P. A., Laval 24
 Shee Mrs Patrick, Ste Famille 6
 Shee Mrs widow Mortimer, St Julia 41
 Sheehan Thomas, civil service clerk, fonctionnaire public, Lachevrotière 3
 Shehyn Aurélien, commis-marchand, salesman, d'Artigny 68
Shehyn honorable Joseph, M. P. P. pour Québec-Est, de McCall, Shehyn & Co, Bandon Lodge, Grande Allée 55. Téléphone 217
 Shehyn Raoul, commis-marchand, salesman, pension Ste Anne 105
 Sheppard George, laborer, journalier, Ste Marguerite 29
Sheppard major H. C., A. D. C., Grande Allée 64, res. Citadel
 Sheppard William, du Roi 37
 Sheridan John, trader, commerçant, Champlain Mkt Place, res. Champlain 26
 Sheridan Mich., trader, commerçant, Champlain Mkt Place, res. Champlain 26
 Sheridan Wm, trader, commerçant, Champlain Mkt Place, bds Champlain 10
Sheriff's Office, honorable C. A. E. Gagnon, shérif, sheriff, Court house, Palais de Justice, St Louis 12. Téléphone 214
 Shields Alfred, cordonnier, shoemaker, Boulevard Langelier 87
 Shields George, painter, peintre, Arago r 204
 Shields James, laborer, journalier, Colomb 335

- Shields James, painter, peintre, Arago 101
 Shields Michael, hotel clerk, commis d'hôtel, d'Aiguillon 44
 Shields Michael P., machinist, mécanicien, d'Aiguillon 135
 Shink, St Anselme 47
 Shink Joseph, de "A la Québécoise", St Valier 665
 Shink Louis, cordonnier, shoemaker, Richardson 377
 Shink Napoléon O., cordonnier, shemaker, St Valier 769-771
 Shink Octave, cordonnier, shoemaker, St Joseph 372
 Shipman George, clerk, commis G. T. Ry, St Ann 117
 Shipman Thos. D., Avenue Ste Geneviève 29
Shipping Office, J. U. Gregory, surintendant de marine, shipping master, Champlain 101-103
 Shirley Charles, policeman, gardien de la paix, St Louis road
 Sigal M., Henderson 48
 Sigal William, dry goods, nouveautés, Henderson 64
 Signoretti Francesco, peintre, painter, Sous-le-Cap 71
 Silk James, St Foye Road
 Silk Mrs widow James, Richelieu 66
 Sillifant, sergeant M., R. C. A., St John 268
 Simard A., fonctionnaire public, civil service clerk, St Louis 46
 Simard Abraham, journalier, laborer, Boisseau 201
 Simard Adolphe, cordonnier, shoemaker, St Luc 113
 Simard André, navigateur, sailor, Sault-au-Matelot 41
 Simard Alfred, gardien de la paix, policeman, St Olivier 105
 Simard Alfred, tailleur, tailor, du Pont 43
 Simard Arthur, ferblantier, tinsmith, Boulevard Langelier 138
 Simard Augustin, journalier, laborer, Dollard 126
 Simard Boniface, limeur de scie, saw filer, St Valier 917
 Simard Célestin, journalier, laborer, Laviolette 42
 Simard Célestin, charretier, carter, Ste Marguerite 101
 Simard Charles, boucher, butcher, de Villiers 24
Simard Charles O., épiciier et marchand de vins et spiritueux, conserves alimentaires, fruits, légumes, charcuterie française, huîtres, etc.; grocer and fruiterer, oyster and fish dealer, St Jean 8, Téléphone 187—rés. Collins 10
 Simard David, pressier, pressman, Ancien Chantier 13
Simard Dr Arthur, médecin et chirurgien, physician and surgeon, professeur à l'Université Laval, du Parloir 10. Téléphone 288
Simard Dr Louis J. A., oculiste et auriste, oculist and aurist, professor at Laval University, président du Collège des Médecins et Chirurgiens de la province de Québec, St Louis 46
 Simard Edouard, journalier, laborer, des Fossés 102
 Simard Edouard, conducteur de tramway, street car driver, des Fossés 112
 Simard Ernest, navigateur, sailor, Latourelle 180
 Simard Eugène, pressier, pressman, Ancien Chantier 13
Simard F., magasin de nouveautés, clothing and general dry and fancy goods, St Joseph 137, Téléphone 2157—rés. Hébert 4
 Simard Ferdinand, pêcheur, fisherman, St Olivier 199
 Simard François, plombier, plumber, des Commissaires 157
 Simard Gaudiose, cordonnier, shoemaker, Napoléon 203
 Simard G. & Cie, ferblantiers, tinsmiths, St Joseph 272
 Simard Gus., de F. Simard, St Joseph 137, rés. Hébert 4

Simard Hubert B., marchand-tailleur, merchant tailor.
 Assortiment complet de tweeds canadiens, anglais, écossais, serges, etc, pour habillements: toute commande exécutée avec soin et promptitude; coupe garantie, St Jean 217, r Richelieu 198

JAMES PERRY, { Parlor and Library
 Desks and Book Cases.
 323 St. Paul st., Factory, 68 St. Charles st.

- Simard Jean, tailleur, tailor, Dorchester 76
 Simard Joseph, cordonnier, shoemaker, du Roi 453
 Simard Joseph, commerçant, trader, Ste Catherine 42
 Simard Joseph, cordonnier, shoemaker, St Ignace 56
 Simard Joseph, cordonnier, shoemaker, St Germain 139
 Simard Joseph, conducteur d'expresse, express driver, Richelieu 166
 Simard Joseph, journalier, laborer, Bayard r 101
 Simard J. Ph., messenger en chef de l'Assemblée Législative, Artillerie 101
 Simard Joseph, commis, clerk, St Olivier 147
 Simard Joseph, journalier, laborer, Bagot 115
 Simard L. Eugène, conducteur de malles, mail conductor, Heddleyville
 Simard L. Hereule, commis au bureau de poste, post office clerk, Hedleyville
 Simard Mme Jean, Napoléon 28
 Simard Mme veuve Ferdinand, Ste Cécile 112
 Simard Mme veuve François, Napoléon 224
 Simard Mme veuve Linéna, Assurance 5
 Simard Mme veuve Magloire, Bedard 67
 Simard Narcisse, jnr, batelier, boatman, Sauvageau 77
 Simard Narcisse, snr, cordonnier, shoemaker, Signai 63
 Simard Nestor, tailleur, tailor, de l'Eglise 81
 Simard Odilon, commis-marchand, salesman, St François 138
 Simard Onésime, commerçant, trader, Colomb 370
 Simard Paul, tailleur, tailor, St Valier 777, rés. Boisseau 3
 Simard Pierre, mécanicien, machinist, Fleurie 155
 Simard Pierre, maçon en brique, bricklayer, Bagot 132
 Simard Robert, St François 138
 Simard T., arpenteur, land surveyor, du Pont 6
 Simard Théodule, commerçant, trader, Ancien Chantier 13
 Simard Théophile, police provinciale, provincial police, St Olivier 172½
 Simard Thomas, charretier, carter, des Commissaires 123
 Simard Zéphirin, charretier, carter, Avenue Renaud 63
 Siméon Hector, gardien de prison, gaol guard, St Dominique 65
 Simon Mme veuve O., de la Chapelle 126
 Simoneau Laurent, fonctionnaire public, civil service clerk, St Flavien 8
 Simoneau Mlle Odile, institutrice, teacher, Carillon 47
 Simons Archibald, of Simons & Foulds, Cook 14
Simons & Foulds—Archibald Foulds, Archibald Simons & Jean Minguy
 importers of dry goods, importateurs de nouveautés, de la Fabrique 20
 Simons John, Cook 14
Simons William—NAVAL ARCHITECT—Port Warden, Surveyor Bureau
 Veritas, Inspector Western Insurance Co, and agent for German and
 Norwegian Lloyd Office, St Peter 99, res. St Valier 88½
 Simpson Isaac, clerk, commis, Fleurie 64
 Simpson Mrs Thomas, Fleurie 64
 Simpson V. P., clerk, commis, d'Aiguillon 229
 Simpson Wm A., sergeant R. C. A., St Simon 2
 Sioui J. A. C., commis-marchand, salesman, St Michel 9½
 Sincène McNaughton, steamboat owners, Dan. Murphy, agt., Dalhousie 40
 Sinclair Jules, Parent 8
Singer Manufacturing Co (the), of New-York, sewing machines,
 machines à coudre, N. H. Asselin, manager, gérant, de la Couronne 63.
 Telephone 2196
 Sinott Thomas, laborer, journalier, Champlain 451
 Sirois Auguste, cordonnier, shoemaker, Boisseau 151
 Sirois Jean, journalier, laborer, des Commissaires 36
 Sirois Jean-Baptiste, messenger, messenger, Fleurie 117
 Sirois Jérémie, gardien de nuit, night watchman, Charest 39

Essayez les TABACS EN POUDRE

De B. HOUDE & Cie, QUÉBEC.

Sirois Louis P., LL.D., notaire, notary; professeur de droit constitutionnel et administratif à l'Université Laval, Couillard 19-21. Tél. 103

Sisman Thos., manager, Maple Avenue, east side

Sisters of Charity Convent, St Olivier 1. Tel. 193 (see inf., page 46)

Sissons R., manufacturer of trunks and packing boxes, commercial travellers trunks, etc., manufacturier de valises, de boîtes à empaquetage. P. L. H. Monier, gérant, St Valier 64-66, Telephone 494—res. d'Aiguillon 60

Sivrais Mlle Annie, St Jean 345

Slade Edward, electrical contractor and engineer. Incandescent, Wiring, Electric Signs, Designs, Fans, Ventilators Heaters; also Isolated Electric Light Plants and General Electrical construction. Work Office and Show Room, St John 137, rés. Grande Allée 139

Slattery John, carter, charretier, Lachevrotière 81

Slavin Patrick, clerk, commis, St Valier 88

Smeaton Miss A., fancy work, Berlin Wools, St John 9

 Smith see also Smyth

Smith Alexander, carting of all kinds, express wagons for removing furniture, pianos. Also carts for coal and wood. Takes contracts for snow in winter. Prices moderate. Ste Angèle 10. Telephone 34

Smith Arthur, directeur de l'Observatoire, superintendent, off Grande Allée 275

Smith Augustin, charretier, carter, Colomb 85

Smith Charles, boarding house, maison de pension, Sault-au-Matelot 57

Smith Chs., avocat, advocate, St Peter 98, Tel. 618—rés. off Grande Allée 275

Smith David, manager of the New York Life Ins. Co, Cash Assets: \$163,000,000, surplus over \$20,000,000.—London Guarantee and Accident Co. The Bonds of this Company are extensively issued to all Departments of Her Majesty's, and Etna Fire Ins. Co., St Peter 81, Telephone 58—res. St Ursule 30, Telephone 264

Smith E. C., bank clerk, commis de banque, St Foye Road

Smith F. W., chief accountant Union Bk, comptable, Grande Allée 133

Smith Henry, stevedore, arrimeur, St Valier 140

Smith Henry, of Glover, Fry & Co, Cook 10

Smith Henry B., clerk, commis, d'Aiguillon 116

Smith Herbert, bank clerk, commis de banque, Ste Ursule 30

Smith H. Frederic, notary, notaire, Garneau 30, res. off Grande Allée 275

Smith James, clerk, commis, Notre-Dame 52

Smith Mlle Rosa, Ste Cécile 95

Smith Miss Mary, Notre-Dame 52

Smith Mrs widow Andrew, St Joachim 13

Smith Mrs widow C. F., d'Auteuil 45. Telephone 404

Smith Mrs widow Hugh, St Eustache 73

Smith Paul E., dept. clerk, dép. greffier Ass. Législative, off Grande Allée 275

Smith R. Harcourt, Dauphine 1

Smith Robert, foreman, contre-maitre, St Valier 307

Smith Robert H., president Quebec Bank, St James 14, res. Ste Foye Road. Telephone 2307

Smith Robert, bank messenger, messenger, Maple Avenue

Smith Thomas, barber and tobacconist, barbier, Notre-Dame 49, res. 52

Smyth Mrs widow Robert, sick nurse, garde-malade, St Eustache 109

Smyth Thomas, grocer, épicier, Conroy 2, res. d'Aiguillon 182

Snaith Mrs William, school teacher, institutrice, Sutherland 4

 Sociétés d'agriculture et d'horticulture, voir informations, page 44

Société Bienveillante St Roch—Bureau principal, de la Couronne 37. —Succursales: Durochers No 6, Bayard 107; St Jean-Baptiste No 5, sous-sol de l'église St Jean-Baptiste, rue d'Aiguillon

Société de Bâtisse (voir Société de Construction Permanente)

Sociétés de Bienfaisance, voir informations, page 48

“ CALEDONIA MINERAL WATER ”

 THE BEST IN THE WORLD 

Société de Construction Permanente de Québec, G. Gourdeau, secrétaire, bâtisse de la Caisse d'Economie, St Jean 23. Téléphone 358

Société de Prêts et Placements de Québec, Robert LaRoche, secrétaire-trésorier, St Pierre 75, bâtisse de la Banque Nationale. Télép. 362

Société des Artisans Canadiens-Français de la Cité de Montréal (succursale de Québec), St Joseph 261 (voir informations, page 51)

 Sociétés et Unions Ouvrières (voir information, page 67)

 Sociétés Littéraires et Historiques (voir informations, page 69)

Sociétés musicales et nationales (voir informations, page 73)

Société St Vincent de Paul (voir informations, page 51)

Sœurs de la Charité, Révde Sœur Ste Christine, supérieure, superioress, St Olivier 1. Téléphone 193 (voir informations, page 46)

Sœurs Franciscaines, Missionnaires de Marie, Grande Allée 188

Somerville William J., machinist, mécanicien, St Patrick 147

Song Kee, buanderie, laundry, St Joseph 54

Soucy Elie, journalier, laborer, Napoléon 109

Soucy F. X., St Valier 171

Soucy F.-X. & Cie—F.-X. Soucy & J. B. Lord—Restaurateurs, Champlain Market place 4

Soucy Alfred, barbier, barber, St Paul 391 (6)

Soucy François-Xavier, de F.-X., Soucy & Cie, Champlain Market place 6

Soucy Jos. Elisée, fonctionnaire public, civil service clerk, Ste Marguerite 56

Soucy Joseph, menuisier, joiner, Châteauguay, 216

Soucy Jules, sellier, saddler, Richardson 387

Soucy Louis, charretier, carter, des Commissaires 92

Soucy Magloire, cordonnier, shoemaker, St Valier 387

Soucy Mme Fabien, St François 149

Soucy Norbert, journalier, laborer, St Paul 193

Soulard Edmond, peintre, painter, St Eustache 50

Soulard Honoré, tailleur en cuir, leather cutter, St Félix 12

Soulard Mme veuve Eugène Arthur, Richelieu 130

Soulard Mme veuve Ferdinand, Boisseau 135

Soulard Mme veuve Ferdinand, Alfred 7

Soulliers Mme veuve Moïse, hôtel, hotelkeeper, St Joseph 295

Spanish Consulate, Chevalier Ov. Fréchette, consul, du Parloir 4

Sparling Revd W., pastor Methodist church, d'Auteuil 39

Spence P. B., United States Consul, St Ann 32. Telephone 705

Spencer A., commercial traveller, commis-voyageur, St Michael 52

Spencer Wood, Lt Governor's residence, St Louis Road. Telephone 151

Sponza James, laborer, journalier, St Paul 121

St Amand Alex., marchand de poils, hair dealer, Marie de l'Incarnation 75

St Amand Jean, menuisier, joiner, Arago 165

St Amand Siméon, ouvrier en balais, broommaker, Caron 133

St Andrew's Church, Cook 3

St Antoine Chs, jnr, commis-voyageur, commercial traveller, Ste Marguerite 189

St Antoine Charles, snr, menuisier, joiner, Napoléon 113 et Bayard 91

St Antoine F. J., agent, Victoria 125

St Antoine Mlle Geneviève, Napoléon 126

St Aubin Hilaire, journalier, laborer, Franklin 178

St Bridget's Asylum, Asile Ste Brigitte, Grande Allée 254 (see page 46)

St Charles Cemetery, Little River. Telephone 341

St Cyr Absolon, commis-marchand, salesman, du Roi 358

St Cyr Albert, tailleur en cuir, leather cutter, du Roi 356

St Cyr Dominique N., naturaliste, naturalist, Grande Allée 64

St Cyr Godefroy, peintre, painter, Richardson 336

St Cyr G. Wilbrod, peintre-décorateur, painter, Ste Hélène 147

St Cyr Hildevert, commis, clerk, Ste Hélène 9

Telephone: 833

316, RUE ST-JEAN

F. J U N E A U

Cordonnier et Marchand de Chaussures

- St Cyr Léon, tailleur, tailor, Charest 88
 St Cyr Mlle Emélie, modiste, dressmaker, des Fossés 181
 St Cyr Mme veuve Jean, des Fossés 181
 St Cyr Philéas, journalier, laborer, Bagot 229
 St Cyr Wilfrid, ébéniste, cabinetmaker, Ste Hélène 9
 St George's Society, R. Turner, president, des Jardins 51
 St Hilaire Abel, commis-emballer, packer, de la Reine 247
 St Hilaire Alphonse, tailleur en cuir, leather cutter, Kirouac 17
 St Hilaire Antoine, tailleur en cuir, leather cutter, du Roi 75
 St Hilaire Arthur, charretier, carter, Fleurie 147
 St Hilaire Arthur, boulanger, baker, Demers 34
 St Hilaire David, journalier, laborer, Champlain 702
 St Hilaire Edmond, jnr, commis de banque, bank clerk, d'Aiguillon 94
 St Hilaire Edmond, snr, commis-marchand, salesman, d'Aiguillon 94
 St Hilaire Ernest, domestique, coachman, Laval 26
 St Hilaire François, scieur de bois, sawyer, de la Reine 52
 St Hilaire François, charpentier, carpenter, Champlain 553
 St Hilaire François, jnr, journalier, laborer, Champlain 549
 St Hilaire Gaudiose, cordonnier, shoemaker, Morin 64
 St Hilaire Gaudiose, journalier, laborer, O'Connell 7
 St Hilaire Gédéon, cordonnier, shoemaker, Ste Hélène 172
 St Hilaire George, forgeron, blacksmith, Grant 45-47
 St Hilaire Louis, cordonnier, shoemaker, Franklin 141
 St Hilaire Louis, cordonnier, shoemaker, Richardson 380 coin St Anselme
 St Hilaire Louis N., photographe, photographer, Hébert 25
 St Hilaire Majorique, magasin, shop, de la Reine 83
 St Hilaire Mlle Vitaline, institutrice, teacher, Arago 232
 St Hilaire Mme Louis, pension privée, private bdg house, Richelieu 78
 St Hilaire Pierre, charpentier, carpenter, St Gabriel 20
 St Jacques R., fonctionnaire public, civil service clerk, pension St Eustache 38
 St Jean Eugène, tailleur de pierre, stonecutter, Massue 76
 St Jean Honoré, boucher, butcher, Dollard 24
 St Jean Jacques, cordonnier, shoemaker, Ste Thérèse 26
 St Jean Mlle Marie, Ste Thérèse 45
 St Jean Mme veuve Hubert, Morin 103
 St Jean Pierre, tailleur de pierre, stone cutter, Ste Thérèse 45
 St Jean Thomas, cordonnier, shoemaker, des Fossés 231
 St Jorre Mme veuve Honoré, d'Aiguillon 96
 St Jorre P. Napoléon, commis-voyageur, commercial traveller, d'Aiguillon 38
 St Laurent Achille, menuisier, joiner, St Olivier 138
 St Laurent Alphonse, mécanicien, machiniste, de la Reine 76
 St Laurent Elzéar, cordonnier, shoemaker, Aqueduc 143
 St Laurent Enoch, gardien de la paix, policeman, des Commissaires 220
 St Laurent François, Victoria 44
 St Laurent Jean-Baptiste, agent, Caron 94
 St Laurent J. Théophile, pilote, d'Aiguillon 141
 St Laurent Mlle Sophie, Couillard 6
 St Laurent Mme veuve Charles, St Luc 208
 St Laurent Mme veuve François-Xavier, St Jean 353
 St Laurent Narcisse, shoemaker, Bayard 178
St Lawrence Fire Insurance Co., Marcotte & Leclerc, agents, côte de la Montagne 28. Telephone 928 (see advt)
St Lawrence Hall, Henry Hogan, prop., St James st, Montreal (see advt, page 9)
 St Lawrence Steam Nav. Co.—(In liquidation), St John 435
St Leon Water, Alphonse Blais, proprietor. This water is unsurpassed for its medicinal properties, Port Dauphin 3. Téléphone 76
 St Louis Hotel, St Louis 31-33½

JAMES PERRY, { Reed and Ratan
 furniture always
 323, ST. PAUL STREET, QUEBEC. { in stock.

St Mathew School, d'Aiguillon 56 corner St Augustin

☞ St Michel, voir aussi Dupuis dit St Michel

St Michel Achille A., débit de tabac, tabacconiste. The choicest brands of Havana and Domestic Cigars, Pipes and all smokers requisites, St Jean 18, rés. St Joachim 99

St Michel Gabriel, cordonnier, shoemaker, du Roi 366

St Michel George, architecte, fonctionnaire public, architect, St Joachim 99

St Michel Mme Louis, Kirouac 125

St Michel Moise, charpentier, carpenter, de la Reine 423

St Michel Narcisse, journalier, laborer, Prince Edouard 287

St Michel Pierre, menuisier, joiner, Latourelle 90

St Michel Pierre, charpentier, carpenter, Arago 305

St Patrick Church, McMahon street 7-11

St Patrick's Literary Institute, St Ann 119-123

St Patrick's Presbytery, rev. M. P. Rossback, C. SS. R., rector, St Stanislas 7

St Patrick School, McMahon 10

St Peter Church, St Valier 268

St Peter Restaurant, J. T. Donnelly, proprietor, St Peter 97

St Pierre Adolphe, épicier, grocer, Bagot 106-108

St Pierre Alfred, contre-maitre, foreman, Prince Edouard 206

St Pierre Arthur, cordonnier, shoemaker, St François 296

St Pierre Arthur, électricien, electrician, Grant 129

St Pierre Arthur, cordonnier, shoemaker, Kirouac r 35

St Pierre Bernard, barbier et marchand de tabac, barber, Côte d'Abraham 14

St Pierre Bernard, journalier, laborer, Prince Edouard 303

St Pierre Elzéar, menuisier, joiner, Dorchester 160, rés. des Commissaires 130

St Pierre Ernest, commis-marchand, salesman, Bedard 58

St Pierre François Emile, commis-marchand, salesman, Bedard 56

St Pierre George, fonctionnaire civil, civil service clerk, Scott 150

St Pierre Hilaire, boulanger, baker, Sauvageau 39

St Pierre Irénée, commerçant, trader, des Fossés 25

St Pierre Jean, forgeron, blacksmith, Napoléon 204

St Pierre Jean, journalier, laborer, St François 294

St Pierre Jean, journalier, laborer, St Bernard 62

St Pierre Jos. Epiphane, employé Electric Light Co, du Roi 283

St Pierre J. Napoléon, manufacturier de chaussures, boot and shoe manufacturer, de la Couronne 158, Téléphone 557—rés. Bedard 33

St Pierre Joseph, ingénieur, engineer, McMahon street, Artillery Park

St Pierre Joseph & Cie—*Joseph & Napoléon St Pierre*—marchands de glace, ice dealers, Bedard 56. Téléphone 2281

St Pierre Joseph Octave, de Joseph St Pierre & Cie, Bédard 56

St Pierre Léopold, menuisier, joiner, St Anselme 9

St Pierre Mlle Domithilde, Richelieu 84

St Pierre Mme veuve Jean-Baptiste, de Varennes 56

St Pierre Narcisse, épicier, grocer, du Pont 49-51 coin Ste Marguerite 123

St Pierre Nicolas, journalier, laborer, Parent 102

St Pierre Paul, relieur, bookbinder, Ste Marguerite 47

St Pierre Théophile, étudiant en médecine, du Pont 187

St Sauveur Cemetery, Little River. Telephone 644

Stafford J. P., clerk immigration office, commis, boards Ste Anne 34-40

Stafford Lawrence, Q. C., of Belleau, Stafford & Belleau, St Valier 298

Stain John, lumber broker, St Peter 113, res. Avenue Ste Geneviève 44

Stanford Mme veuve John, Carillon 61

Stanley Robert, of Henry Fry & Co., Ste Foye Road

Stapleton Michael, fireman, pompier, Champlain 396

Starkey Miss Isabella, milliner, modiste, St Paul 115

TRY CHAMPAIGN
or GOLDEN LEAF

Best Virginia Cut Plug
TOBACCO

Manufactured by **B. HOUDE & Co., QUEBEC**

- Stations des charretiers**—TÉLÉPHONES: Place du Parlement, 285; vis-à-vis le Palais de Justice, 512; place de la Basilique, 739; porte St Jean, 803; rue du Pont, 2127; marché Jacques-Cartier, 2187; Hôtel Florence, 530
- Stations de Police (voir Police Stations)
- Stations du Feu (voir Fire Stations)
- Staton George, bookbinder, relieur, St Julia 24
- Staton George J., clerk, commis, Maple Avenue, East side
- Staveley Harry**, architect, architecte, St Peter 92, Commercial Chambers, res. Cliff View Place 6. Telephone 880
- Steamboat Inspector Office, C. F. Samson, Champlain 101-103
- Steele's Boarding House, Miss G. Esculier, prop., Mont Carmel 20-22
- Stein Léonce**, chief clerk Immigration dept, 1er commis, Haldimand 17
- Stephens Honore**, entrepreneur-menuisier, master joiner, Massue 213
- Stephens Patrick, messenger, messenger, St Eustache 83
- Stephens Oliver, shop, magasin, St Eustache 81
- Stevens Mrs widow William, St Patrick 22
- Stevens William, foreman pattern cutter, bds du Palais 46
- Stevenson Miss, St John 615
- Stevenson Thomas, gardener, jardinier, Plessis 12
- Stewart George**, D. C. L., F. R. S. C., F. R. G. S., journalist and commissioner for taking affidavits for New Brunswick, St Augustin 146
- Stewart Robert, manager R. G. Dun & Co., St Peter 101, rés. d'Artigny 43
- Stobo John M., Wolfe 1
- Stobo Reverend Edward G., Wolfe 1
- Stock Exchange**, J. S. Paquet, proprietor, St Pierre 83
- Stocking Robert M.**, City and District Pass. agt Quebec Central Ry, and general ticket agent for transatlantic and other Steamship Lines. City Agent Q. & L. St John Ry; vice-consul for the United States; agent général de billets pour chemins de fer et de lignes transatlantiques, St Louis 32, Telephone 82—res. St Louis 30
- Stonehouse François-Xavier, jnr, sailmaker, voilier, Notre-Dame des Anges 98
- Stonehouse François-Xavier, snr, laborer, journalier, Market 6
- Stoppelben David, upholsterer, tapissier, Artillery 9
- Stoppelben James, city express, conducteur d'express, d'Aiguillon 97½
- Stoppelben Mrs widow Peter, d'Aiguillon 97½
- Storey Condon, clerk, commis, boards at Mont Carmel 22
- Stoyles James, engine driver, machiniste, St Valier 207
- Strachan John**, caretaker of the Literary and Historical Society, St Stanislas 44
- Strang John, notary and accountant of Education Dept, notaire, d'Auteuil 95
- Stroud John, laborer, journalier, St Bernard 31
- Stuart D., clerk immigration Department, St Louis road
- Stuart Gustave G., of Caron, Pentland & Stuart, St Louis road
- Studam Ths M., boards St Valier 559
- Sullivan E., Champlain 296
- Sullivan James C., deputy harbour master, dép. maître du havre, St Julia 20
- Sullivan Mrs widow John, St Valier 956
- Sullivan Mrs widow Timothy, Champlain 550
- Sullivan Owen, laborer, journalier, Conroy 23
- Sullivan Patrick, policeman, gardien de la paix, Champlain 511
- Sullivan William, carter, charretier, St Eustache 85
- Sumner William, messenger, messenger, St Michael 66
- Sun Insurance Office**, Giroux & Côté, agents, St Pierre 139
- Sun Life Assurance Co**, Trudelle & Dion, agents; Thrift Dept., D. Buys Supt., St Pierre 75
- Sun' Luong, chinese laundry, buanderie, Fabrique 53

TIMMONS' { Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.
Better than imported.

TELEPHONE: 619.

Superior Court, St Louis 12—Telephone 65

Supervisor of Cullers Office, Bureau du Surintendant des Mesureurs de bois, James Patton, supervisor, surintendant, Sault-au-Matelot 11. Telephone 32

Sutherland Joseph D., of Fraser & Sutherland, boards Hébert 6

Sutherland William, Hébert 6

Sutton Mrs widow Patrick, Champlain 551

Suzor L. Adélard, agent général, general agent, Richelieu 118½

Sweeney Charles, laborer, journalier, Champlain 373

Sweeter Albert, journalier, laborer, Fleurie 205

Swift Henry, stevedore, arrimeur, St Louis road

Swift Mrs widow John, St Patrick 89

Swindell Richard, shipsmith, forgeron de navire, Champlain 427

Sykes Miss Harriett, Sutherland 4

Sylvain Antoine, cordonnier, shoemaker, St Olivier 76

Sylvain Edmond, commerçant, trader, Arago 193

Sylvain Elzéar, boucher, butcher, chemin Ste Foye

Sylvain E. & Cie., hôtelier et marchand de tabac, hotelkeeper and tobacconist, du Pont 118

Sylvain Etienne, de E. Sylvain & Cie., du Roi 118

Sylvain François, police secrète, detective, St Jean 373

Sylvain Joseph C., agent, Franklin 57

Sylvain Joseph, cordonnier, shoemaker, Joliette 30

Sylvain Mme veuve Antoine, Arago 337

Sylvestre S., secrétaire du Département de l'Agriculture, rés. Charlesbourg

Syndicat de Québec (le), composé de MM., composed of Messrs. L. O. Bédard, E. Côté et A. Côté, pour la vente en détail de nouveautés, fourrures, tapis, prélat, merceries, etc., for the retail sale of dry goods, furs, carpets, oil cloths and haberdashery, St Joseph 225. Télép. 2144

Syndicat des Cultivateurs de la Province de Québec, Ferd. Audet, N. P., gerant, manager, St Louis 23

Synagogue Jewish, Grant 164

T

Taché Eugène E., commissaire adjoint des Terres de la Couronne, deputy commissioner of Crown Lands, Ste Ursule 52. Téléphone 876

Taché Jean, gerant de la People's Bank of Halifax, St Pierre 125. Téléphone 175, rés. d'Artigny 50, Téléphone 846

Taché J. Etienne, employé bureau de poste, p. o. clerk, Lachevrotière 88

Taché Mlle Adèle, pension Grande Allée 188

Taché Mme veuve Jules, Lachevrotière 88

Taillon Charles, charretier, carter, Grant 134

Tait reverend D., St Augustin 126

Talbot A. E., maison de pension, boarding house, Ste Anne 105

Talbot Aimé, Major, quartier maitre du 9e bataillon; fonctionnaire public; Haut Vice Chef Ranger, Ordre des Forestiers Catholiques, Hébert 26

Talbot Alphonse, barbier, barber, du Pont 63, Ste Hélène 17

Talbot Alphonse E., teneur de livres, bookkeeper, St Valier 171

Talbot Arthur, fonctionnaire public, civil service clerk, séc. du Club de Quilles et de Billards de Québec, rue Collins, rés. Ste Angèle 28

Talbot D., agent local Quebec Fire Insurance Co, St Pierre 81, rés. Richelieu 152

Talbot Elzéar, corroyeur, currier, St Valier 1136

TELEPHONE: 541

POLISH FLOOR'S

WITH

JOHNSON'S WAX

— FOR SALE BY —

J. M. TARDIVEL

51-53, BUADE STREET.

- Talbot Eugène M.**, architecte, architect, St Joseph 26
 Talbot François-Xavier, agent d'assurance, insurance agent, Aqueduc 54
 Talbot George, commis bureau du Revenu, clerk, d'Aiguillon 100
 Talbot Hippolyte, Fleurie 82
 Talbot J. E., commis-voyageur, commercial traveller, Ste Anne 105
 Talbot Joseph, photographe, photographer, du Roi 346
 Talbot L. N., commis, clerk, du Palais 18
 Talbot Louis, pompier, fireman, Notre-Dame-des-Ange 72
 Talbot Mme Louis, Ste Marguerite r 77
 Talbot Mme Prudent, St Joachim 69
 Talbot Mme veuve Charles, St François 320
 Talbot Mme veuve Prudent, du Palais 20
 Talbot Mme veuve Saül, Arago 156
 Talbot Nicolas, charretier, driver, des Fossés 266
 Talbot Octave, conducteur de malles, mail conductor, Scott 159
 Talbot Victorien, journalier, laborer, de Jumonville 11
 Tanguay Albert, journalier, laborer, de la Reine 245
 Tanguay Alfred, de Tanguay & Béland, d'Aiguillon 188½
Tanguay Alfred T., farine et grain, courtier, flour and grain, broker and jobber, St Paul 50, Téléphone 659—rés. Christie 10
 Tanguay Alphonse, garde-magasin, storeman, St Valier 438
 Tanguay Augustin, charretier, carter, St Jean 363
Tanguay & Béland.—*Alfred Tanguay & J. Emile Béland.*—bimbeloterie, fancy goods, Marché Champlain 28-30
 Tanguay Benjamin, charretier, carter, Montcalm r 117
 Tanguay Célestin, charretier, carter, St Olivier 219
 Tanguay Charles, sellier, saddler, St Nicolas 42, rés. Richelieu 70
 Tanguay G. Emile, de Tanguay & Vallée, d'Aiguillon 20. Téléphone 466
Tanguay George, échevin du quartier du Palais; marchand de provisions, farines, poisson et beurre; general provision merchant and dealer in flour, fish and butter, St Paul 48 et St André 33-35, Téléphone 30—rés. des Remparts 1, Téléphone 914
 Tanguay Joseph, commis, clerk, Richelieu 76
 Tanguay Joseph, charretier, carter, Demers 34
 Tanguay Joseph, ingénieur, engineer, Letellier 28
 Tanguay Joseph, cordonnier, shoemaker, et propriétaire du Patinoir à Roulettes, Tessier 27—rés. Tessier 17
 Tanguay Joseph, garde-magasin, storeman, St Olivier 173
 Tanguay Louis, contre-maitre, foreman, Massue 52
 Tanguay Magloire, cordonnier, shoemaker, Durochers 169
 Tanguay Mme Jos., couturière, seamstress, Tessier 38
 Tanguay Mme veuve George, St Joseph 12
 Tanguay Mme veuve Jean-Baptiste, Tessier 13
 Tanguay Mme veuve Louis, St Jean 334
 Tanguay Mme veuve Théophile, Ste Marguerite 44
 Tanguay Napoléon, sellier, saddler, St Jean 332, rés. Côte Ste Geneviève 57
 Tanguay Narcisse, St Valier 1136-1140
 Tanguay Pierre, cordonnier shoemaker, Lalemant 71
Tanguay & Vallée—*Emile Tanguay & Alfred N. Vallée*—architectes, architects, d'Aiguillon 20½. Téléphone 466
 Tapin Alfred, boulanger, baker, Kirouac 180
 Tapin Mme veuve Joseph A., Ste Julie 78
 Tapin Téléphore, teneur de livres, bookkeeper, St Jean 298
 Tara Hall, Ste Anne 119-123
 Tardif Achille, gardien de nuit, night watchman, Lachevrotière 19
 Tardif Alfred, journalier, laborer, Champlain 598
 Tardif Alfred, charretier, carter, St Olivier 327

JAMES PERRY, { Dining Room Furniture
 { in great variety.
 323, ST. PAUL STREET, QUEBEC.

- Tardif Alfred, marchand, merchant, Parent 70
 Tardif Célestin, journalier, laborer, de la Reine r 354
 Tardif Chrysologue, surveillant C. P. R., car repairer, Ste Marguerite 96
 Tardif Edouard, charretier et épicier, carter and grocer, Victoria 64-66
 Tardif Emile, tailleur en cuir, leather cutter, St Valier 1051
 Tardif Ferdinand, journalier, laborer, St Luc 181
 Tardif François, laitier, milkman, Richelieu 234
 Tardif Gédéon, tailleur eu cuir, leather cutter, St Félix 16
 Tardif Honoré, journalier, laborer, Champlain 886
 Tardif Isidore, charretier, carter, St Valier 382
 Tardif Jacques, journalier, laborer, Champlain 878
 Tardif Jean M., jnr, ouvrier en espars, sparmaker, Champlain 884
 Tardif Jean M., snr, ouvrier en espars, sparmaker, Champlain 886
 Tardif Joseph, charretier, carter, St Olivier 245
 Tardif Joseph, journalier, laborer, Champlain 602
 Tardif Joseph, commis, clerk, St Pierre 135, rés. Lévis
 Tardif Joseph, corroyeur, currier, Fleurie 152
 Tardif Louis, charretier, carter, Richelieu 292
 Tardif Médéric, cordonnier, shoemaker, Dollard 45
 Tardif Michel, laitier, milkman, St Valier 1145
 Tardif Mme A., Bayard 53
 Tardif Mme Régis, maison de pension, boarding house, St Joseph 264½
 Tardif Mme veuve Alexandre, blanchisseuse, laundress, Ste Cécile 32
 Tardif Mme veuve Joseph, Scott 114
 Tardif Mme veuve Michel, St Olivier 245
 Tardif Mme veuve Narcisse, épicerie, grocery, Arago 202
 Tardif Mme veuve Pierre, de Tracy 28
 Tardif Napoléon, typographe, typographer, Signai 53
 Tardif Napoléon, mécanicien, machinist, Hermine 54
 Tardif Odilon Régis, boulanger, baker, des Commissaires 107
 Tardif Onésime, corroyeur, currier, Fleurie 156
 Tardif Onésime, cordonnier, shoemaker, Avenue Renaud 41
 Tardif Pierre, cordonnier, shoe maker, St Olivier 307
 Tardif Régis, charpentier et maison de pension, carpenter, St Joseph 264½
 Tardif Siméon, charretier, carter, d'Aiguillon 223
 Tardif Téléphore, charpentier, carpenter, Napoléon 23
 Tardif Téléphore, teneur de livres, bookkeeper, de la Couronne 127
 Tardif Victor, menuisier, joiner, Richelieu 242
 Tardif Victor, tailleur en cuir, leather cutter, Hermine 207
 Tardivel Eugène, peintre, painter, Buade 57
Tardivel Jean Marie, peintre décorateur, decorative house and sign painter, Buade 53, Téléphone 541—rés. Buade 51. (Voir annonces, bas des pages)
Tardivel Jules P., rédacteur et propriétaire de, editor and proprietor of *La Vérité*, chemin Ste Foye. Téléphone 2327
 Targett Mrs widow M., Scott 51
 Taschereau C. Edmond, notaire, notary, St Pierre 119, rés. Laporte 33
Taschereau L. Alexandre, avocat, de Fitzpatrick & Taschereau, St Louis 66. Téléphone 797
Taschereau Léonce, de Lefavre & Taschereau, et secrétaire de la municipalité de Notre-Dame de Québec, rés. chemin Ste Foye. Télép. 2317
 Taschereau Mme veuve Edouard, Ste Famille 8
 Taschereau Mme veuve Ernest, Buade 9½
 Taschereau Mme veuve J. T., St Louis 26. Téléphone 387
 Taschereau révd. A., presbytère St-Jean-Baptiste, St Jean 448
Taschereau, Son Eminence le Cardinal Elzéar Alexandre, Docteur en droit canonique, Archevêque de Québec, Port Dauphin 2
 Taylor Charles, charretier, carter, Parent 82

Essayez les TABACS EN POUDRE

DE B. HOUDE & Cie, QUÉBEC.

- Taylor Edward H., of E. & H. Taylor, Champlain 718
 Taylor E. & H.—*Edward H. Taylor*—grocers and ship chandlers, épiciers et fournisseurs de navires, Champlain 712-716
 Taylor J. B., clerk, commis, Champlain 718
 Taylor Miss L., St John 298
 Taylor Mrs widow Edward, of E. & H. Taylor, Champlain 718
 Taylor Mrs widow William, St John 230
 Teaffe John, clerk, commis, Artillery 52
 Teaffe Mrs widow Patrick, St Patrick 2-4
 Teaffe William, clerk custom house, commis à la douane, Artillery 52
 Teakle C. M., foreman, contre-maitre, St Augustin 71
 Teakle Robert, laborer, journalier, St Eustache 39
 Teakle Thomas, journalist, journaliste, St Augustin 71
 Télégraphe d'alarme (bureau), Hôtel de Ville
 Tendland Louis, cordonnier, shoemaker, Bagot 170
 Temple Miss Kate, St Julia 71
 Terreau Adjutor, mouleur, moulder, des Commissaires 122
 Terreau Louis, de Terreau & Racine, des Ramparts 7
Terreau & Racine—*Mme Julie Terreau, Archange Racine, Roch & Louis Terreau*—fondeurs et mouleurs, foundry, St Paul 212-228 et St André 141-145. Telephone 369
 Terreau Mme veuve Charles, des Remparts 43½. Téléphone 77
 Terreau Napoléon, mouleur, moulder, Grant 161
 Terreau Roch, de Terreau & Racine, des Remparts 43
 Tessier Achille, commis, clerk, St Eustache 78
 Tessier Amédée, tailleur en cuir, leather cutter, Victoria 13
Tessier Cyrille, notaire et commissaire pour les Cours des provinces de Québec et d'Ontario, notary, d'Aiguillon 10-12
 Tessier dit Laplante F.-X., curé de Notre-Dame de la Garde, Champlain 761
 Tessier dit Laplante J. Evangéliste, épicier, grocer, Massue 92
 Tessier dit Laplante Louis, journalier, laborer, Grande Allée r 71
 Tessier dit Laplante Louis, manufacturier de chaussures, boot and shoe mfg., Charest 19-23
 Tessier dit Laplante Mme veuve Adélar, Hermine 10
 Tessier Elzéar, cordonnier, shoemaker, Turgeon 57
 Tessier Ernest, épicier, grocer, Scott 121-123
 Tessier Georges, fonctionnaire public, civil service clerk, Ste Ursule 40
 Tessier Georges, journalier, laborer, Prince Edouard 42
 Tessier Georges, journalier, laborer, Place d'Orléans 11
Tessier Jules, M. P. P. de Portneuf, conseiller du quartier du Palais, de Hamel, Tessier & Tessier, Côte de la Montagne 116, rés. du Parloir 1
 Tessier Mme veuve Elzéar, St Catherine 44
 Tessier Mme veuve Louis, Sauvageau 48
 Tessier Mme veuve Louis, Grande Allée 188
 Tessier Mme veuve Pierre, St Jean 595
 Tessier Mme veuve Romuald, garde-malade, sick nurse, St Eustache 78
Tessier Napoléon, représentant C. Alf. Chouillon, Sault-au-Matelot 5, rés. St Jean 595
 Tessier Ulric, de Hamel, Tessier & Tessier, St Louis 62
 Têtu Horace, pension Ste Anne 89
 Têtu Louis, fonctionnaire public, civil service clerk, St François 54
Têtu Mgr Henri, B. L., prélat domestique, procureur de l'Archevêché, Port Dauphin 2
 Têtu Mme veuve Ludger, Couillard 26
 Têtu révérend A., Couillard 26
 The Adams Shoe Company, St Valier 585
The Bell Telephone Co., H. A. Dauphin, local manager, gérant local, St John 32-34; branch office, corner Caron and Notre-Dame des Anges

M. Timmons & Son. { Medals, First prizes and Diplomas
 awarded for
 { Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

- Théberge Alfred, gardien de la paix, policeman, Ste Marie 9
 The Boiler Inspection and Insurance Co., W. J. Fraser, agent, St Peter 103
The Bradstreet Mercantile Agency, Wm. Watson, superintendent,
 R. O. Nav. Co's Bldgs, Dalhousie 46. Telephone 374
 The Bushnell Company (Ltd), J. Laird, jnr., agent; machine Oil, huile à
 machines, St James 26-28
The Calvin Co (Limited), lumber merchants, marchands de bois, J. J.
 Dunlop, agent, St Lawrence Chambers, St Peter 113, room 5. Tel. 768
 The Cascapedia Lumber Co., C. U. Maguire, agent, St Pierre 125, rooms 14-15
The Dominion Burglary Guarantee Co (Limited), J. B. Moris-
 sette et F. X. Gosselin & Cie, agents généraux, St Pierre 82 et 61
The Dominion Plate Glass Insurance Co, S. Wilson Drum,
 general agent, St Peter 92
The Employers Liability Accident and Fidelity Guarantee
Co, of London, Eng., Wm Clint, agent, St Peter 113, room 3.
 Telephone 50
The High School of Quebec, avenue St Denis 30 (see page 56)
The McArthur Bros Co (Limited), lumber merchants, marchands
 de bois; E. Harper Wade, agent, St James 14
The Mercantile Agency, R. G. Dun & Co, proprietors; Robert Stewart,
 representing, St Peter 101
The Montmorency Electric Power Co'y, F. H. Badger, jnr, general
 manager, J. R. H. White, secretary-treasurer, office and distribution
 room, Prince Edward 61-63
 The National Leather Board Co., G. N. Elliott, J. E. Robitaille, C. Hathaway—
 Office: St James 13; mills at Beauport, P. Q.
 The Ontario Accident Co., W. J. Fraser, agent, St Peter 103
The Ontario Accident Co—W. J. Fraser, agent, St Peter 103
The Quebec Agency Company.—Gaspard Huot & J. Hepworth—
 Dealers in Imported goods, agents for "Perrins" Ladies and Gents'
 Kid Gloves, St Peter 139. Tel 660
The Quebec & Levis Directory—T. L. Boulanger & Ed. Marcotte—
 proprietors and publishers, éditeurs-propriétaires, Mountain Hill 28.
 Telephone 928
The Quicqure Co (Limited), Dalhousie 75-77
 Thériault Arthur, teneur de livres, bookkeeper, de la Reine 82
 Thériault Henri, menuisier, joiner, Napoléon 208
 Thériault Mme veuve Hubert, Sous-le-Cap 31
 Thériault Nicaïsse, boucher, butcher, du Roi 143
 Thérien Abraham, gardien de la paix, policeman, Hermine 104
 Thérien Alfred, cordonnier, shoemaker, Hermine 196
 Thérien Charles, serrefrein, brakesman, Grant 173
 Thérien Cléophas, épicier, grocer, de la Reine 398
 Thérien David, mégissier, tanner, St Eustache 52
 Thérien Napoléon, mégissier et épicier, tawer and grocer, Durochers 89, rés.
 Napoléon 84
 Thérien François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Ste Thérèse 42
 Thérien Hippolyte, menuisier, joiner, Richardson 239
 Thérien Isidore, électricien, electrician, St François 403
 Thérien Joseph, agent d'assurance, insurance agent, Victoria 23
 Thérien Mlle Eméline, St Sauveur 10
 Thérien Mme veuve, Ramsay r 25
 Thérien Mme veuve Laurent, Sault-au-Matlot 71
 Thérien Napoléon, photographe, photographer, Hermine coin Victoria 65
 Thérien Napoléon, commis, clerk, des Prairies 86
 Thérien Napoléon, porteur de bière, beer driver, St Valier 240
 Thérien Napoléon, épicier, grocer, Arago 264
 Thérien Pierre, menuisier, joiner, Market 6

Téléphone : 833

316, RUE ST-JEAN

F. JUNEAU

CORDONNIER

Chaussures sur commande exé-
 tées sur le plus court délai et
 à très bas prix.

- Thérioult Mme veuve Philéas, Massue 221
- The Simcoe Canning Co.**, of Simcoe, Ont., W. Clint, agent, St Peter 113, room 3. Telephone 500
- The Standard Boot Co.**—W. A. Marsh, president; Robt Brodie, vice president; Amos Campbell, manager, Jos. Brodie, secretary treasurer. Manufacturers of mocassins, fishing boots and shoe packs. Factory: Levis; office, Mountain Hill 113
- The Standard Life of Edinburgh**, S. Wilson Drum, general agent, St Peter 92
- The Standard Waterproof Co.,—Max Frankenberg, prop., Caron 190
- The Singer Manufacturing Co.**, N. H. Asselin, manager, gérant, de la Couronne 63. Telephone 2196
- The St Lawrence Fire Insurance Co.**,—Marcotte & Leclerc, agents, Mountain Hill 28. Telephone 928 (see advt)
- The Sun Life Assurance Company of Canada**, Trudelle & Dion, gérants, managers for the Province of Quebec, Thrift Dept., D. Buys, supt., St Pierre 75, bâtisse Banque Nationale. Telephone 764
- The Travelers Accident of Hartford**, S. Wilson Drum, gen. agent, St Peter 92
- The Union Club**, Dr A. Scott-Ives, honorary secretary, St Louis 81. Tel 789
- The V. & B. Sporting Goods Co Store**—Antoine Guilbault, prop., Geo. Van Felsan, manager.—Manufacturers and dealers in sporting goods and fancy hardware, Fabrique 51
- Thibaudeau Alfred, ferblantier, tinsmith, de la Reine 340
- Thibaudeau Anselme, charretier, carter, Bedard 106
- Thibaudeau Anselme, charretier, carter, Parent 86
- Thibaudeau, professeur, Côte d'Abraham 64
- Thibaudeau Cyrille, journalier, laborer, du Roi 270
- Thibaudeau Damase, marchand de provisions, provision dealer, Finlay Market place 6-8, Telephone 510—rés Petit Champlain 8
- Thibaudeau David, commis-voyageur, commercial traveller, Scott 157
- Thibaudeau Félix, charretier, carter, Bedard 106
- Thibaudeau, Frères & Cie**—Alfred A. Thibaudeau, de Montréal, Rodolphe Audette & Roger Larue—nouveauautés en gros, wholesale dry goods, Dalhousie 41-43. Téléphone 28
- Thibaudeau George, mécanicien, machinist, St Olivier 258
- Thibaudeau J. A., de Boisvert, Roberge & Thibaudeau, St Olivier 234-B
- Thibaudeau Jean-Baptiste, marchand de fruits, fruit dealer, St Pierre 25, Téléphone 658—rés. Ste Hélène 59
- Thibaudeau J. Misaël, de J. M. Thibaudeau & Cie, Richelieu 310
- Thibaudeau J. M. & Cie**, marchands-épiciers, grocers. Assortiment complet d'épicerie, vins et liqueurs de choix. Aussi fruits et légumes, poissons frais et salés, foin, grains, etc., Richelieu 304
- Thibaudeau Joseph, agent du bureau des Pilotes de Montréal, Dalhousie 8
- Thibaudeau Joseph, bourreur, upholsterer, Ste Hélène 250
- Thibaudeau Misaël**, épicier, gros et détail; grocer, wholesale and retail, Sous-le-Fort 31-35. Téléphone 373
- Thibaudeau Mme Flavien, modiste, dressmaker, St Jean 487
- Thibaudeau Mme Hilaire, Colomb 366
- Thibaudeau Mme veuve Alfred, couturière, seamstres, Colomb 174
- Thibaudeau Mme veuve Anselme, Bedard 106
- Thibaudeau Mme veuve Louis, épicerie, grocery, St Ambroise 48
- Thibaudeau Napoléon, ébéniste, cabinetmaker, Ste Thérèse 54
- Thibaudeau Narcisse, cordonnier, shoemaker, Massue 225
- Thibaudeau Siméon, cordonnier, shoemaker, Hermine 7
- Thibault Alfred, comptable, accountant, Côte Ste Geneviève 42
- Thibault Alphonse, charretier, carter, St Olivier 298

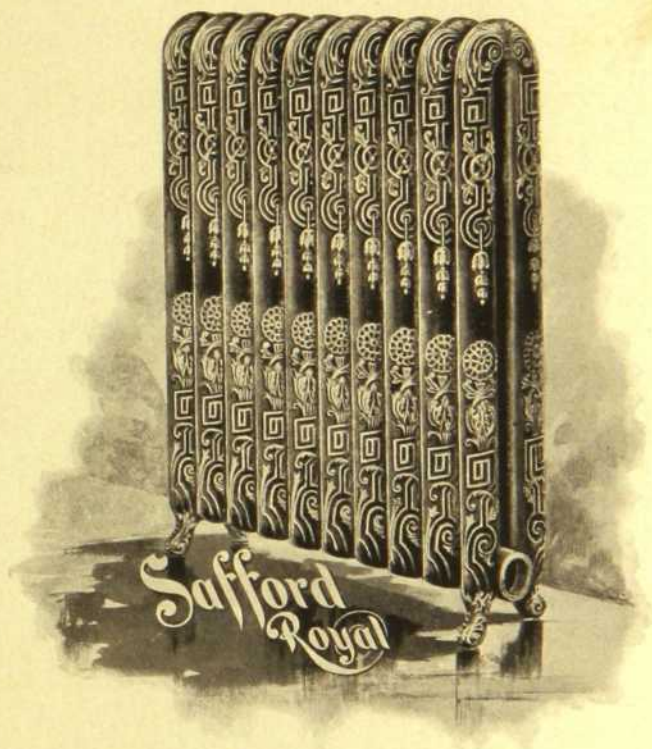
JAMES PERRY, { Parlor Sets
at all prices.
323 St. Paul st., Factory, 68 St. Charles st. }

- Thibault Arthur, commis-marchand, salesman, St Germain 32
 Thibault Arthur, graveur, engraver, Massue 40
 Thibault Clovis, cordonnier, shoemaker, Lévis 10
 Thibault Cyrille, cordonnier, shoemaker, Ste Cécile 20
 Thibault Eugène, journalier, laborer, Kirouac 35
 Thibault François-Xavier, peintre, painter, Richardson 358
 Thibault Gaudiose, charretier, carter, Massue 266
 Thibault Henri, boucher, butcher, Scott 39
 Thibault Honoré, menuisier, joiner, St Valier r 1139
 Thibault Jean, snr, tailleur, tailor, Massue 38
 Thibault Joseph, charretier, carter, Bagot 122
 Thibault Joseph, cordonnier, shoemaker, Colbert 23
 Thibault Joseph, garde-magasin, storeman, Richelieu 271
 Thibault Joseph, peintre, painter, pension St François 342
 Thibault Joseph, plombier, plumber, St Réal 19
 Thibault Joseph, cordonnier, shoemaker, Sauvageau 200
 Thibault Louis, charretier, carter, Dollard 66
 Thibault Louis, teinturier, dyer, Colomb 271
 Thibault Michel, commis-marchand, salesman, St François 111
 Thibault Mlle Adèle, marchande de fruits, fruit dealer, du Roi 270
 Thibault Mlles Clara et Sarah, couturières, seamstresses, du Roi 329
 Thibault Mme veuve Henri, couturière, seamstress, St Réal 19
 Thibault Napoléon, commerçant, trader, d'Aiguillon 171
 Thibault Onésime, contre-maitre, foreman, St Olivier 349
 Thibault O. J., garde-magasin, storeman, Ste Claire 34
 Thibault Théodore, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 53
 Thienelt Auguste Robert, ouvrier en fourrures, Notre-Dame des Anges 184
 Thivierge Amédée, corroyeur, currier, Ste Hélène 252
 Thivierge Dominique, péager, toll gate keeper, St Jean 626
 Thivierge J.-B., cordonnier, shoemaker, St Augustin 53
 Thivierge Joseph, charretier, carter, Octave 14
 Thivierge Joseph, commis-marchand, salesman, St Valier 750
 Thivierge Joseph, St Germain 110
 Thivierge Joseph, corroyeur et marchand de cuir, currier and leather merchant, St Valier 499, rés. Parent 23
 Thivierge Louis, menuisier, joiner, Fleurie 73
 Thivierge Stanislas, Dorchester 142
 Thoin Joseph, barbier, barber, Hébert 14
 Thom Albert W., steamboat agent, agent de bateaux, St Valier 158
 Thom H. L., accountant, comptable, St Angèle 17
Thom John S., tug boats and bateau owner "Hope", "Spray" and "Activity," propriétaire de remorqueurs, office, St James 46, Telephone 600—res. des Ramparts 5, Telep. 625
 Thom Mme Pierre, Durochers 123
 Thom Mrs widow William, Ste Angèle 17
Thomas F. T., (Estate of),—Wm D. McCaghey, manager — importer of china, glass, earthenware, coal oil and lamps; importateur de porcelaine, poterie, huiles et lampes. Show rooms and office, Dalhousie 94, Telephone 282
 Thomas Mrs widow F. T., St Olivier 20
 Thomas George, foreman Electric Light Co, Ste Marguerite 44
 Thomas James P., accountant, comptable, Ferland 23
 Thomas Joseph, photographer, photographe, Smith 17
 Thomas Luke, laborer, journalier, St Peter 119
 Thomas W. S., representing King Brothers, Bells Lane 15, res. Ste Ursule 41
 Thomas Michael, clerk, commis, St Eustache 4
 Thomas Paul, clerk, commis, Ste Marguerite 190

FUMEZ ET CHIQUEZ LE TABAC
 ... "HUDSON" ...

Manufacture par **B. HOUDE & Cie, QUEBEC.**

Registered.



Safford "Royal" Radiator.

Made for Steam only.

Heights : 45, 38, 32, 26 and 20 inches.



MADE ONLY BY

The Toronto Radiator Manfg. Co., Ltd.,

Head Office and Works, - TORONTO, ONT.



BRANCHES :

Montreal, Quebec, St. John, Winnipeg, Vancouver.

Agents : MECHANICS' SUPPLY CO., - QUEBEC, P.Q.

(OVER)

List of Sizes

For Safford "ROYAL" Radiators.

(Each Loop is $7\frac{1}{4}$ inches wide and $2\frac{1}{2}$ inches thick across hubbs.)

No. of loops long.	Extreme length, inches.	HEATING SURFACE—Square Feet.				
		45 inches high.	38 inches high.	32 inches high.	26 inches h gh.	20 inches high.
2	5	10	8	$6\frac{2}{3}$	$5\frac{1}{3}$	4
3	$7\frac{1}{2}$	15	12	10	8	6
4	10	20	16	$13\frac{1}{3}$	$10\frac{2}{3}$	8
5	$12\frac{1}{2}$	25	20	$16\frac{2}{3}$	$13\frac{1}{3}$	10
6	15	30	24	20	16	12
7	$17\frac{1}{2}$	35	28	$23\frac{1}{3}$	$18\frac{2}{3}$	14
8	20	40	32	$26\frac{2}{3}$	$21\frac{1}{3}$	16
9	$22\frac{1}{2}$	45	36	30	24	18
10	25	50	40	$33\frac{1}{3}$	$26\frac{2}{3}$	20
11	$27\frac{1}{2}$	55	44	$36\frac{2}{3}$	$29\frac{1}{3}$	22
12	30	60	48	40	32	24
13	$32\frac{1}{2}$	65	52	$43\frac{1}{3}$	$34\frac{2}{3}$	26
14	35	70	56	$46\frac{2}{3}$	$37\frac{1}{3}$	28
15	$37\frac{1}{2}$	75	60	50	40	30
16	40	80	64	$53\frac{1}{3}$	$42\frac{2}{3}$	32
17	$42\frac{1}{2}$	85	68	$56\frac{2}{3}$	$45\frac{1}{3}$	34
18	45	90	72	60	48	36
19	$47\frac{1}{2}$	95	76	$63\frac{1}{3}$	$50\frac{2}{3}$	38
20	50	100	80	$66\frac{2}{3}$	$53\frac{1}{3}$	40
21	$52\frac{1}{2}$	105	84	70	56	42
22	55	110	88	$73\frac{1}{3}$	$58\frac{2}{3}$	44
23	$57\frac{1}{2}$	115	92	$76\frac{2}{3}$	$61\frac{1}{3}$	46
24	60	120	96	80	64	48
25	$62\frac{1}{2}$	125	100	$82\frac{1}{3}$	$66\frac{2}{3}$	50
26	65	130	104	$86\frac{2}{3}$	$69\frac{1}{3}$	52
27	$67\frac{1}{2}$	135	108	90	72	54
28	70	140	112	$93\frac{1}{3}$	$74\frac{2}{3}$	56
29	$72\frac{1}{2}$	145	116	$96\frac{2}{3}$	$77\frac{1}{3}$	58
30	75	150	120	100	80	60
31	$77\frac{1}{2}$	155	124	$103\frac{1}{3}$	$82\frac{2}{3}$	62
32	80	160	128	$106\frac{2}{3}$	$85\frac{1}{3}$	64
33	$82\frac{1}{2}$		132	110	88	66
34	85		136	$113\frac{1}{3}$	$90\frac{2}{3}$	68
35	$87\frac{1}{2}$		140	$116\frac{2}{3}$	$93\frac{1}{3}$	70
36	90		144	120	96	72
37	$92\frac{1}{2}$		148	$123\frac{1}{3}$	$98\frac{2}{3}$	74
38	95		152	$126\frac{2}{3}$	$101\frac{1}{3}$	76
39	$97\frac{1}{2}$		156	130	104	78
30	100		160	$133\frac{1}{3}$	$106\frac{2}{3}$	80
41	$102\frac{1}{2}$			$136\frac{2}{3}$	$109\frac{1}{3}$	82
42	105			140	112	84

TAPPINGS.

TWO PIPE STEAM.

48 square feet and under - - - 1 x $\frac{3}{4}$ in.
 Above 48, but not exceeding 95 sq. ft. - $1\frac{1}{4}$ x 1 "
 Above 95 square feet - - - $1\frac{1}{2}$ x $1\frac{1}{4}$ "
 Returns $\frac{1}{2}$ inch lower than flow pipe.

ONE PIPE STEAM.

25 square feet and under - - - 1 in.
 Above 25, but not exceeding 60 sq. ft. - $1\frac{1}{4}$ "
 Above 60, but not exceeding 100 - - - $1\frac{1}{2}$ "
 Above 100 square feet - - - 2 "

WATER.

48 square feet and under - - - 1 x 1 in
 Above 50 square feet - - - $1\frac{1}{4}$ x $1\frac{1}{4}$ "

Single or
Twin Connection.

All one pipe and twin connections are tapped left hand, others right.
 Every style of radiator is tapped as above, unless otherwise ordered.

The Toronto Radiator Mfg. Co., Ltd., Toronto, Ont.

- Thomas Philip, plumber, plombier, d'Artigny 61
 Thomas Philip, salesman, commis-marchand, St Olivier 28
 Thomasin Célestin, journalier, laborer, Durochers 147
 Thomasin Joseph, boulanger, baker, Durochers 153
 Thompson George, carter, charretier, du Palais 32-34
 Thompson J. Alfred, commercial traveller, commis-voyageur, de l'Eglise 127
 Thompson John, jnr, driver, charretier, du Palais 36
 Thompson John, snr, driver, charretier, du Palais 36
 Thompson L. E., de Barthe & Thompson, St Antoine 9, rés. Lévis
 Thompson Michael, emp. Q. M. & C. Ry, O'Connell 43
 Thompson Mrs. John, St Michael 53
 Thompson Mrs widow William, Champlain 302
 Thompson Wm Henry, laborer, journalier, St Eustache 68
 Thompson William J., clerk at Quebec & Levis Ferry Co, St Michael 56
 Thomson Andrew, Ste Foye road. Telephone 665
Thomson D. C. & Co—Donald C. Thomson—lumber merchants, marchands de bois, St James 20. Telephone 762
 Thomson Donald C., of D. C. Thomson & Co, St Ann 134
 Thomson Henry, Ste Foye road
 Thomson H. N., bank clerk, commis de banque, Ste Foye road
 Thomson John C., Ste Foye road
 Thomson Miss C. A., Grande Allée 175
 Thomson Mrs widow James, Dauphine 10
 Thomson T. Henry, civil service clerk, fonctionnaire public, Ste Foye road
 Thorne Auguste, boucher, butcher, Richardson 171
 Thorne Charles W., provincial police, police provinciale, O'Connell 11
 Thorne Joseph, cordier, ropemaker, Daulac 18
 Tierney James, gardener, jardinier, Dorchester 204
 Tierney John, carter, charretier, Fleurie 28
 Tierney Miss Catherine, teacher, institutrice, Richardson 57
 Tierney Michael, laborer, journalier, St Peter 128
 Tierney William, lumber merchant, marchand de bois, St Roch 71½
 Timmons James J., of M. Timmons & Son, St Eustache 7
Timmons M. & Son—James J. Timmons—cider and aerated water manufacturers. Also agents for the Caledonia Springs Mineral Waters; fabricants de cidre et de boissons gazeuses, côte d'Abraham 92. Telephone 619 (see advertisement)
 Timmons Martin, Ste Famille 16
 Timmons Patrick, coachman, cocher, Conroy 48
 Timmons Patrick, excise officer, officier d'accise, Conroy 39
 Timmons Patrick F., Richelieu 89
 Tims F. R., packer, commis-emballeur, Richelieu 50
 Tims Frank D., assistant provincial auditor, asst.-auditeur prov., Conroy 30
 Tobin Henry, builder, constructeur, St Olivier r 53, res. St Eustache 31
 Tobin Mme widow James, Little Champlain 50
 Tobin Patrick, porter, commissionaire, Côte de la Canoterie 20
 Tofield Charles, insurance clerk, commis d'assurance, Ave Ste Geneviève 45
 Tofield William, Avenue Ste Geneviève 45
Toronto Radiator Manufacturing Co.—Agency: St Peter 96
Toronto Steel Clath Bath Co.—Agency: St Peter 96
 Torrance Mrs widow Alexander, Champlain 48-50
 Torre Mrs widow Robert W., des Grisons 12
 Touchette F. Elzéar, épiciier, grocer, St Lac 175
 Touchette Mme François, Richardson 279
 Touchette Mme veuve Félix, Morin 177
 Touchette Napoléon, menuisier, joiner, de la Reine 61
 Touchette Zéphirin, relieur, bookbinder, Dégigny 17
 Toupin Jean, journalier, laborer, Daulac 20

“ CALEDONIA MINERAL WATER ”

THE BEST IN THE WORLD

- Tourangeau Adolphe G., agronome, St Jean 100 ; à Metgermette, en été
 Tourangeau Hilaire, journalier, laborer, Boisseau 220
 Tourangeau Joseph G., conservateur de l'Institut canadien, Hôtel-de-Ville
 Tourangeau Mme veuve Adolphe G., St Jean 100
 Tourangeau Mme veuve J. Alphonse, St Valier 432
 Tourigny Odilon, laitier, milkman, Racine 4
Toussaint J. Ovide, avocat, advocate, Ste Anne 26
Toussaint A. & Cie,—*Arthur Toussaint*—CAVE FRANÇAISE—fabricant de vin St Nazaire ; dealers only in analysed wines and liquors ; office, bureau, coin St Paul et Dalhousie. Téléphone 349
 Toussaint Aimé, de A. Toussaint & Cie, coin St Paul et Dalhousie
 Toussaint Alphonse, journalier, laborer, des Fossés r 5
 Toussaint Arthur, de A. Toussaint & Cie., des Prairies 135, rés. d'été, Rivière aux Chiens, comté de Montmorency
 Toussaint Eloi, charretier, carter, Kirouac 164
 Toussaint François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Colomb 270
 Toussaint François-Xavier, agent, Richardson 83
 Toussaint J. Arthur, des Prairies 135
 Toussaint Louis, charretier, carter, Colomb r 226
 Toussaint Mme veuve Joseph, St. Luc 48
 Toussaint Prisque, forgeron, blacksmith, Prince Edouard r 203
 Towner Henry, leather cutter, tailleur en cuir, Jérôme 36
Tozer & Co—*Wm A. Tozer & Wm Elliot*—victuallers and butchers, pourvoyeurs et bouchers, Montcalm Market, stalls 15-16-17. Telephone 649
 Tozer Mrs widow Peter, Jérôme 40
 Tozer William Alphonse, of Tozer & Co, St Valier 854
 Tracey William, confectioner, confiseur, Champlain 48
 Trahan Mme veuve Joseph, Richardson 370
 Tranquille Honoré, charpentier, carpenter, Dorchester 121
 Tranquille Jos. Adolp., commis-voyageur, commercial traveller, St Augustin 5
 Tranquille Mlle Caroline, confiserie, confectioner, St Joseph 289
 Tranquille Mme Honoré, magasin, shop, Dorchester 121
 Tranquille Moïse, ébéniste, cabinetmaker, Richardson 393
Travelers of Hartford Ins. Co (the), S. Wilson Drum, agent, St Peter 92
Traversy D. N., ferblantier, plombier et poseur d'appareils à gaz et de chauffage ; tinsmith, plumber, steam and gas fitter, St Valier 546, Téléphone 2058—rés. Caron 4
 Traversy François-Xavier, officier d'accise, excise officer, St Joseph 38
 Treffry Joseph E., journaliste, correspondence conducted, boards St Ann 34
 Treggett John, clerk, commis, St Angèle 7
Treggett Wm., family groceries, fruit, etc., épicerie de famille, fruits, etc, St John 111, Telephone 728—res. d'Aiguillon 126½
 Tremain (the) Misses, school teachers, institutrices, Ste Ursule 10
 Tremblay Achille, cordonnier, shoemaker, Boulevard Langelier 5
 Tremblay Adhémar, mécanicien, machinist, St Olivier 95
 Tremblay Alfred, journalier, laborer, Prince Edouard 40
 Tremblay Alfred, snr, navigateur, sailor, St Joseph 20
 Tremblay Anthime, Grant 94
 Tremblay Antoine, journalier, laborer, Arago r 118
 Tremblay Arthur, charpentier, carpenter, des Commissaires 213
 Tremblay Arthur, journalier, laborer, St Nicolas 49
 Tremblay Camille, cordonnier, shoemaker, St Valier 461
 Tremblay capitaine Jules, St Joseph 20
 Tremblay capitaine Thomas, des Fossés 9
 Tremblay Charles, journalier, laborer, des Fossés 50
 Tremblay Charles, sergent de police, sergeant of police, Laberge 20
 Tremblay Charles, magasin, shop, Henderson 34
 Tremblay Charles, navigateur, sailor, Henderson 54

Pour vos travaux de
 Peinture, Tapissage,
 Vitrage et Décorations

APPELEZ LE No 541

J. M. TARDIVEL
 51-53, RUE BUADE

- Tremblay Didace, journalier, laborer, des Commissaires 170
 Tremblay Dorila, journalier, laborer, St Nicolas 18
 Tremblay Edmond, plongeur, diver, St Pierre 20
 Tremblay Edmond, journalier, laborer, Victoria 110
 Tremblay Edouard, journalier, laborer, St Valier 50
 Tremblay Edouard, ferblantier, tinsmith, Place d'Orléans 7
 Tremblay Elzéar, journalier, laborer, du Roi 462
 Tremblay Eugène, instituteur, teacher, d'Iberville 5
 Tremblay Eugène, peintre, painter, Richardson 91
 Tremblay François, menuisier, joiner, Victoria 71
 Tremblay Grégoire, cordonnier, shoemaker, Fleurie 201
 Tremblay Hermel, magasin, shop, St Paul 391, étal 1, rés. des Prairies 89
 Tremblay Isidore, journalier, laborer, Franklin 110
 Tremblay James, journalier, laborer, Assurance 5
 Tremblay Jean-Baptiste, pilote, pilot, Fleurie 69
 Tremblay J. Herménégilde, étudiant en médecine, medical student, St Joseph 20
 Tremblay Joseph, journalier, laborer, de la Reine 330
 Tremblay Joseph, Prince Edouard 232
Tremblay Joseph, de la Cie "Palais Cristal", St Joseph 89-91, Téléphone 2236
 Tremblay Joseph, peintre, painter, Richardson 127
 Tremblay Joseph, journalier, laborer, Dorchester 10
 Tremblay Joseph, charretier, carter, Chénier r 34
 Tremblay Joseph, journalier, laborer, de la Reine 326
 Tremblay Joseph, journalier, laborer, de Varennes 42
 Tremblay Joseph, journalier, laborer, St Sauveur 111
 Tremblay Joseph, menuisier, joiner, Henderson 56
 Tremblay Joseph, cordonnier, shoemaker, Boisseau 127
 Tremblay Marc, charretier, carter, des Commissaires 92
 Tremblay Mlle Henriette, sténographe et clavigraphie, stenographer and typewriter, chez Frost & Wood, Ste Marguerite 88
 Tremblay Mlle Marie, Ramsay 25
 Tremblay Mlle Louise, modiste, dressmaker, St Olivier 57
 Tremblay Mlle P., St Flavien 19
 Tremblay Mlles Marie & Louise, Victoria 34
 Tremblay Mme Joseph, épicerie, grocery, Prince Edouard 232
 Tremblay Mme Joseph, Colbert 5
 Tremblay Mme veuve Arsène, magasin, shop, Prince Edouard 177-179
 Tremblay Mme veuve Athanase, Dorchester 12
 Tremblay Mme veuve Charles, St Olivier 57
 Tremblay Mme veuve Elzéar, St Joseph 357
 Tremblay Mme veuve Ephrem, Ste Marguerite 88
 Tremblay Mme veuve Louis, Ste Marguerite 107½
 Tremblay Noël, journalier, laborer, Ste Catherine 52
 Tremblay Odilon, journalier, laborer, Henderson 54
 Tremblay Odilon, tanneur, tanner, Dorchester 12
 Tremblay Ovide, menuisier, joiner, Richardson 145
 Tremblay Paul, tanneur, tanner, Ste Hélène 174
 Tremblay Philibert, corroyeur, currier, du Roi 95
 Tremblay Pierre, commis, clerk, Henderson 26
 Tremblay Pierre, menuisier, joiner, Richardson 79
 Tremblay Téléphore, journalier, laborer, Ramsay 19
 Tremblay Thomas, journalier, laborer, Ramsay r 23½
 Tremblay Wilbrod, surveillant, Richelieu 31
 Tremblay Wilfrid, journalier, laborer, Ancien Chantier 7
 Tremblay William, journalier, laborer, Henderson 62
 Tremblay Zéphirin, charretier, carter, Côte Ste Geneviève 82

JAMES PERRY, { Dining Room Furniture
 323, ST. PAUL STREET, QUEBEC. { in great variety.

- Trépanier Alex., conducteur de tramways, street car cond. St Joseph 333
 Trépanier Alphonse, journalier, laborer, de la Reine 346
 Trépanier Amand, menuisier, joiner, Côte Ste Geneviève 22
 Trépanier Arsène, garde-magasin, storeman, Hermine 207
 Trépanier Elie, journalier, laborer, Dégigny 37
 Trépanier François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Hermine 192
 Trépanier Honoré, maçon, mason, Kirouac 101
 Trépanier Joseph, cordonnier, shoemaker, Morin 10
 Trépanier Joseph, ingénieur, engineer, du Roi 60
Trépanier Joseph Elzéar, nouveautés, dry goods; assortiment de marchandises de choix, chapeaux, pelleteries, etc. Un tailleur est attaché à la maison, St Valier 768-772, Téléphone Boisseau 9. (En septembre, rés. avenue Parent 2)
 Trépanier Léon, journalier, laborer, du Roi r 337
 Trépanier Louis, charretier, carter, Lalemant 6
 Trépanier Louis, agent commercial, commercial traveller, St Olivier 170
 Trépanier Louis, commis, Quebec Street Railway, clerk, St François 336
 Trépanier Michel, tanneur, tanner, Bagot 86
 Trépanier Mme Prisque, Bagot 46
 Trépanier Mme veuve Onésime, Colomb 330
 Trépanier Napoléon, commis, clerk, Latourelle 26
 Trépanier Oswald, St Joseph 41½
 Trépanier Ulric, cordonnier, shoemaker, Boisseau 75
 Trépanier Wilfrid, facteur, letter carrier, de la Reine 261
 Treslers Mrs. William, O'Connell 2
 Trinity Chapel, St Stanislas 11-13
 Trottier George, maçon, mason, Ste Cécile 49½
 Trudeau Bruno, agent, Morin 106
 Trudel Achille, commerçant de chevaux, horse trader, St Gabriel 42, rés. St Jean 419
 Trudel Antoine, charretier, carter, Prevost 16
 Trudel Antoine, maçon, mason, St Olivier 354
 Trudel Arthur, forgeron, blacksmith, Richardson 122
 Trudel Barthélémi, forgeron, blacksmith, St Valier 204
Trudel Benjamin, manager Victoria Hotel Co, du Palais 27-33. Téléphone 185
 Trudel Camille, typographe, typographer, Ste Claire 46
 Trudel Charles, journalier, laborer, Napoléon 159
 Trudel Charles, journalier, laborer, Ste Madeleine 29
 Trudel Delphis, corroyeur, currier, Franklin 74
 Trudel Edouard, journalier, laborer, Dorchester 12
 Trudel Edouard, journalier, laborer, Ste Claire 43
 Trudel Edouard, hôtel, hotel-keeper, Côte d'Abraham 158-160
 Trudel Elzéar, cordonnier, shoemaker, Dollard 70
 Trudel Emile, peintre, painter, St Germain 102
Trudel Emile, représentant J. B. Rolland & Fils, St Paul 76, rés. Claire-Fontaine 19
Trudel Eugène, commerçant de bois et charbon, coal and firewood merchant, quai Renaud, St André 91, Téléphone 25—rés. Burton 20, Téléphone 723
 Trudel Félix, tailleur en fourrures, furrier, Notre-Dame-des-Anges 162
 Trudel Ferdinand, menuisier, joiner, Burton 5
 Trudel François, charretier, carter, Napoléon 166
 Trudel François-Xavier, menuisier, joiner, St Joachim 111
 Trudel George, mécanicien, engineer, St Paul 77
 Trudel George, huissier de la Corporation, bailiff, Côte d'Abraham 15
 Trudel George, sr, menuisier, joiner, St Valier prolongement

Smoke MORNING DEW,

Virginia Flake Cut Tobacco

Manufactured by B. HOUDE & Co., QUEBEC.

- Trudel George, jnr, menuisier, joiner, Arago 380
 Trudel Ignace, contre-maitre, foreman, de l'Eglise 126
 Trudel Jacques, jnr, charretier, carter, Scott r 54
 Trudel Jacques, snr, Scott r 54
 Trudel Joseph, nouveautés, dry goods, Sutherland 24
 Trudel Joseph, charretier, carter, de la Reine 339
 Trudel Joseph, charretier, carter, St Gabriel 100
 Trudel Joseph, charretier, carter, St Valier 176½
 Trudel Joseph, fonctionnaire public, civil service clerk, Sauvageau 143
 Trudel Joseph, plâtrier, plasterer, Hermine 79
 Trudel Joseph, mécanicien et marchand de poil, machinist and hair dealer, Guyart, village Ste Angèle; rés. St Valier 204
Trudel & Landry, Mlles, modistes, milliners, St Jean 394
 Trudel Louis, hôtel et maison de pension, boarding house, St Paul 335-337
 Trudel Mme veuve Louis, Lacroix 7
 Trudel Louis, photographie, photographer, pension Colomb 251
 Trudel Louis N., peintre, painter, Latourelle 209
Trudel L. Zephirin, ferblantier, plombier et couvreur; spécialité, pose d'appareils de chauffage à eau chaude et à vapeur. Tinsmith, plumber, gas and steam fitter and roofer, St Jean 251
 Trudel Mlle Elmire, couturière, seamstress, Prevost 16
 Trudel Mme Joseph, maison de pension, boarding house, St Eustache 38
 Trudel Mme Pierre, modiste, dressmaker, St Valier 709
 Trudel Mme Victor, magasin, shop, Buade 6
 Trudel Mme veuve Augustin, St Jean 419
 Trudel Mme veuve Michel, femme de peine, charwoman, Massue 108
 Trudel Mme veuve Pierre, St Joseph 352
 Trudel Napoléon, barbier, barber, St Dominique 48
 Trudel Napoléon, menuisier, joiner, Morin 19
 Trudel Nicolas, cultivateur, farmer, St Valier 1207
 Trudel Philéas, cordonnier, shoemaker, St Ignace 61
 Trudel Pierre, commis-marchand, salesman, St Valier 709
 Trudel Pierre, cordonnier, shoemaker, St Olivier 291½
 Trudel Pierre Isidore, menuisier, joiner, Richelieu 172
 Trudel Robert, garde-magasin, storeman, St Valier 34
 Trudel Théophile, gardien de la paix, policeman, Tessier 12
 Trudel Théophile, charretier, carter, Fleurie 184
 Trudel Victor, ouvrier en tabac, Ste Claire 49
 Trudelle Charles, St Eustache 107
Trudelle & Dion—*L. A. Trudelle & F. X. Dion*—gérants, managers Sun Life Assurance Co. of Canada for the Province of Quebec, St Pierre 75, bâtisse Banque Nationale. Téléphone 764
 Trudelle Edouard, traducteur, translator, Grande Allée 167
 Trudelle Ferdinand, charretier, carter, Ste Anne 85. Téléphone 368
Trudelle L. A., de Trudelle & Dion, Ste Anne 87. Téléphone 368
 Trudelle Mme veuve Ferdinand, Ste Anne 87
 Trudelle révd Charles E., hôpital S.-C. de Jésus, St Valier 1024
 Trudelle T. Alfred, architecte et ingénieur au dépt des Travaux Publics, architect and engineer of Public Works Dept, rés. Château Richer
 Trumble & Co, bakers, boulangers, St Valier 284
 Trumble George, caretaker, gardien, St Peter 144
 Trumble Henry, carpenter, charpentier, Richelieu 119
 Trumble Miss Emma, school teacher, institutrice, St John 378
 Trumble William, of Trumble & Co, St Valier 284
 Tubbert Mrs widow Thomas, Champlain 58-60
 Tubbert Patrick, laborer, journalier, Champlain 58-60
 Tucker Mark, grocer, épicier, Champlain 447

“ CALEDONIA MINERAL WATER ”

THE BEST IN THE WORLD

Turbis Philippe, navigateur, sailor, Sous-le-Cap 15

Turcot Dr Edwin, médecin-chirurgien et professeur titulaire à l'Université-Laval, physican and surgeon, Ste Anne 111. Téléphone 123

Turcot Dr C. George, médecin et chirurgien, physician and surgeon, du Palais 12. Téléphone 1012

Turcot Israël, poste restante, Québec

Turcot Mme veuve Alfred, Grande Allée 137. Téléphone 517

Turcot Mme veuve Narcisse, d'Aiguillon 9

Turcotte Abel, commis, clerk, Grande Allée 73

Turcotte A. J., jnr, commis, clerk, des Fossés 267

Turcotte Anselme, rentier, Desfossés 87

Turcotte Anselme, épicier, grocer, Massue 190, rés. St Luc 108

Turcotte Arthur J., de Arthur J. Turcotte & Cie, des Fossés 267

Turcotte Arthur J. & Cie—épiciers et marchands de vins; general grocers, provision and liquor dealers, de la Couronne 70. Téléphone 2184

Turcotte Célestin, marchand tailleur, merchant tailor, Côte Lamontagne 54-56, rés. St Luc 20

Turcotte Cléophas, menuisier, joiner, Boulevard Langelier 63

Turcotte Cyrille, cordonnier, shoemaker, du Pont 168, rés. Richardson 120

Turcotte Dr J. Magloire, fonctionnaire public, civil service clerk, Ste Julie 6

Turcotte Edouard, cordonnier, shoemaker, St François 62

Turcotte Ed. R., ferblantier, tinsmith, du Roi 244 et coin de la Couronne 100

Turcotte Elzéar, marchand épicier, grocer; sert ses clients promptement et de manière à les revoir souvent. Voyez son choix de liqueurs et voyez ses prix, des Fossés 74, Téléphone 2143—rés. Desfossés 74

Turcotte Etienne, peintre, painter, Massue 101

Turcotte Eugène, commis, clerk, Boisseau 164

Turcotte Félix, de Nazaire Turcotte & Cie, Charlevoix 29

Turcotte Ferdinand, peintre, painter, Boisseau 102

Turcotte François-Xavier, menuisier, joiner, Boisseau 102

Turcotte George, portier au Séminaire, Ste Famille 46

Turcotte George H., épicier, grocer; vins et liqueurs de première qualité, Caron 92, Téléphone 2292—rés. Richardson 332

Turcotte Guillaume, cordonnier, shoemaker, St Germain 51

Turcotte H. Adjutor, C. R., avocat, St Pierre 92, Téléphone 940—rés. du Palais 30

Turcotte Honoré, maçon, mason, Drolet 4

Turcotte Jacques, journalier, laborer, Signai 12

Turcotte J. B., commis, clerk, Grande Allée 73

Turcotte Jean, épicier, grocer, Champlain Market place 22, rés. St Pierre 4

Turcotte Jean-Baptiste, peintre, painter, côte de la Négresse 1

Turcotte J. Jean-Bte., commis-voyageur, commercial trav., Côte d'Abraham 43

Turcotte J. O., teneur de livres, bookkeeper, Côte Ste Geneviève 18

Turcotte Joseph, cordonnier, shoemaker, Garneau 46

Turcotte Joseph E., menuisier, joiner, Côte d'Abraham 43

Turcotte Joseph P., avocat, advocate, St Joseph 10

Turcotte Mlle Amanda, Artillery 34

Turcotte Mlle M., modiste, dressmaker, Côte d'Abraham 43

Turcotte Mlle Rosalie, Montcalm 119

Turcotte Mme Israël, Côte Ste Geneviève 64

Turcotte Mme veuve Elzéar, mais. de pension, boarding house, des Fossés 256

Turcotte Mme veuve Elzéar, regrattière, huckster, Halle Finlay 51, rés. du Porche 13

Turcotte Mme veuve Hubert, Claire Fontaine 5

- Turcotte Mme veuve Narcisse, du Palais 23
 Turcotte Mme veuve Nazaire, Grande Allée 73. Téléphone 179
 Turcotte Mme veuve Phidime, du Palais 24
 Turcotte Napoléon, commerçant, trader, Halle Finlay, rés. St Pierre 4
Turcotte Nazaire & Cie—*Félix E. Turcotte & Philippe J. Bazin*—importateurs d'épicerie, vins, huiles et tabac; wholesale grocers and importers of wines, oils and tobacco, &c., Dalhousie 54-58. Télép. 14
Turcotte Paul, cordonnier, shoemaker. Tout ordre exécuté avec ponctualité. Prix très modérés. All orders promptly executed at moderate prices, St Jean 36, rés. 38
 Turcotte Philippe, snr, cordonnier, shoemaker, Richardson 83
 Turcotte Philippe, jnr, cordonnier, shoemaker, Richardson 83
 Turcotte Pierre, épicier, grocer, Sauvageau 131 coin Colomb 195
 Turcotte Pierre, emp. Dominion Corset, Latourelle 129
 Turcotte Pierre, hôtelier, hotel-keeper, Champlain 62
 Turcotte Solime, commerçant de lard, pork dealer, St Germain 22
 Turcotte Stanislas, gardien de la paix, policeman, Massue 216
 Turcotte Zéphirin, charpentier, carpenter, Bedard 86
Turgeon Adélar J., M.P.P. pour Bellechasse, St Pierre 12, rés. Lévis
 Turgeon Alphonse, cordonnier, shoemaker, Richardson 256
 Turgeon Arsène, hôtelier, hotel-keeper, St Joseph 85-87
 Turgeon Arthur, plombier, plumber, Claire Fontaine 11
 Turgeon Damase, laitier, milkman, St Luc 220
 Turgeon Damase, police C. P. R., Latourelle 173
Turgeon Elie,—*Zotique & Jos. Odilon*—tanneur et marchand de cuir, peaux et laine; tanner, leather and raw wool merchant, St Valier 423. Téléphone 2197
 Turgeon E. Lucien, charretier, carter, d'Aiguillon 251
 Turgeon François, menuisier, joiner, Richardson 342
 Turgeon François-Xavier, charretier, carter, Turgeon 39
 Turgeon H. A., avocat, advocate, St Pierre 91, pension, St Stanislas 15.
 Turgeon Hubert, ouvrier en bouilloires, boilermaker, Champlain 693
 Turgeon Jean-Baptiste, journalier, laborer, St Ignace 95
 Turgeon Joseph, charretier, carter, Turgeon 51
 Turgeon Joseph, chauffeur, stoker, Richardson 255
 Turgeon Joseph A., commis-marchand, salesman, St Patrice 144
 Turgeon Joseph Odilon, de Elie Turgeon, St Valier 425
 Turgeon Léonidas, corroyeur, currier, Boulevard Langelier 62.
 Turgeon Louis, cuisinier, cook, Richelieu 298
 Turgeon Louis, St Michel 13
 Turgeon Louis, journalier, laborer, St Olivier r 281
 Turgeon Louis, journalier, laborer, Boisseau 104
 Turgeon Ludger, journalier, laborer, Morin r 89
 Turgeon Mlle Azilda, modiste, dressmaker, Richelieu 60.
 Turgeon Mlle Malvina, St Anselme 45
 Turgeon Mme Louis B., Berthelot 26
 Turgeon Mme veuve Antoine, Ferland 14
 Turgeon Mme veuve Antoine, Sault-au-Matelot 85.
 Turgeon Mme veuve Joseph, St Simon 24
 Turgeon Mme veuve Louis, St Gabriel 50
 Turgeon Mme veuve Louis, Ste Thérèse 116
 Turgeon Mme veuve Philippe, St Augustin 65.
 Turgeon Narcisse, garde-magasin, storeman, St Olivier 287
 Turgeon Narcisse laitier, milkman, de Jumonville 15.
 Turgeon P. Onés., insp. de cuir, leather inspector, Arago 8, rés. St Valier 411
 Turgeon Phil., journalier, laborer, St Valier (prolongement)

JAMES PERRY, { The largest assortment of
 Bed-room furniture in
 the city.
 323, ST. PAUL STREET, QUEBEC.

- Turgeon Philéas, de Gagnon & Turgeon, de la Reine 328
 Turgeon Pierre, épiciér, grocer, Arago 148-150
 Turgeon Pierre, charretier, carter, Turgeon 36
 Turgeon Pierre L., navigateur, navigator, St Flavien 9
Turgeon Pierre L., épiciér, grocer, place Marché Finlay, Laplace 2-6
 Telephone 578—rés. St Flavien 9
 Turgeon Télesphore, charretier, carter, Parent 43
 Turgeon Zotique, de Elie Turgeon, de la Reine 282
 Turner Benjamin A., stevedore, arrimeur, Scott 143
Turner Brothers—Thos. B. Richard & Joseph M. Turner—Furniture store, sewing machines, pianos; magasin de meubles, machines à coudre, pianos, St John 65
 Turner David, leather cutter, tailleur en cuir, Bayard 212
 Turner John, leather cutter, tailleur en cuir, Bedard r 71
 Turner Joseph M., of Turner Brothers, St Roch 23
 Turner Mrs William, St Roch 23
 Turner R. E. W., capt. Q. O. C. H., clerk, commis, d'Auteuil 55
Turner Richard, of Whitehead & Turner, d'Auteuil 55
 Turner Richard P., of Turner Brothers, St Roch 23
 Turpin Moses, engine driver, machiniste, Arago 49
 Tweddell Chs H., clerk at Elevator, commis, boards Ste Anne 57
 Tweddell J. P., clerk, commis, Couillard 38
 Tweddell T. Newton, tug boat owner, propriétaire de remorqueurs, Dalhousie 42, res. Richelieu 114½
 Tweddell Mrs A. W., d'Aiguillon 137

U

- Union Assurance Society of London**, J. B. Morissette, agent, St Pierre 82. Telephone 275
Union Bank of Canada, E. E. Webb, general manager; J. G. Billett, local manager, St Peter 54, Telephone 18—Savings Department, St Louis 9 (see inform., page 45)
 Union Chorale Palestrina, J. Art. Kirouac, président; Jos. Kirouac, secrétaire, St François 188, (voir page 73)
Union Club (the)—Dr A. Scott Ives, honorary secretary, St Louis 81, Telephone 789 (see page 54)
Union Commerciale de Québec, de l'Eglise 73 (voir page 69)
 Unions de bienfaisance et ouvrières (voir pages 48 et 67)
Union Mutual Life Insurance Co., of Portland, Me., Geo. P. Châteauvert, general agent, St Jean 377; Germain & Verret, agents, St Joseph 133
 Union Notre-Dame, Côte d'Abraham 60
Union Sardinière du St Laurent, J. B. E. Letellier, gérant, St Paul 118-120; fabrique St André de Kamouraska
 Union St Joseph de St Jean-Baptiste de Québec, d'Aiguillon 205 (voir informations, page 51)
Union St Joseph de St Roch, St Joseph 261 (voir informations, page 51)
 Union St Joseph de St Sauveur, St Valier 851
United Fire Insurance Co., of Manchester, England, T. H. Mahony, agent, St Peter 78
 United States Commission of foreign Immigration, E. L. Daley, commissioner, St Louis 28
United States Consul, P. B. Spence, Consul, St Ann 32. Telephone 705

FUMEZ ET CHIQUEZ LE TABAC

"HUDSON"

Manufacture par **B. HOUDE & Cie**, QUEBEC.

Union Théâtrale de Québec, St Gabriel 22

Union Typographique de Québec No. 302, Halle Montcalm

Université Laval, Mgr J. C. K. Laflamme, recteur, Hébert 22, Téléphone 98 (voir page 56)

Ursuline Convent, Couvent des Ursulines, Révd M. Ste Antonelle, superioress ; du Parloir 2-6 et Donnacona 18. Téléphone 388

V

Vacari Antoine, colporteur, pedlar, Arago 85

Vacari Charles, mégissier, tawer, Arago r 74

Vachon Alphonse, menuisier, joiner, Montcalm 51

Vachon Charles, boulanger, baker, St Ambroise 16

Vachon Damase, charpentier, carpenter, Smith 57

Vachon Eugène, confiseur, confectioner, Richardson 150

Vachon G. A., de Montambault, Langelier, Langelier & Vachon, pension, Côte de la Montagne 94

Vachon Honoré, boulanger, baker, de Villiers 115

Vachon Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, St Luc 242

Vachon Joseph, doreur, gilder, Ste Cécile 38

Vachon Olivier, charpentier, carpenter, Franklin 52

Vachon Pierre Théodule, menuisier, joiner, Ste Claire 5

Vadeboncoeur Edouard, tanneur, tanner, St Valier 528

Vadeboncoeur Wilfrid, tanneur, tanner, St Valier 519

Vaillancourt Adjutor, horloger et bijoutier, watchmaker and jeweller, du Pont 79 (porte voisine Ed. Clark), rés. Parent 76

Vaillancourt Alexandre, charpentier, carpenter, St Mathias 18

Vaillancourt Alfred, journalier, laborer, Fleurie 138

Vaillancourt Alphonse, comptable, accountant, des Fossés 139

Vaillancourt Babilas, peintre, painter, Arago 224

Vaillancourt Charles, jur., débit de tabac, dépôt d'Eau de St Léon et de journaux ; tobacco, St Leon Water and newspaper depot, St Joseph 76½, rés. 84

Vaillancourt Ferdinand, corroyeur, currier, St Germain 44

Vaillancourt François-Xavier, charpentier, carpenter, de Villiers 24

Vaillancourt George, tailleur de pierre, stone cutter, Robitaille 2

Vaillancourt Hector, plombier, plumber, St Dominique-4

Vaillancourt Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, St Joseph 335-335½

Vaillancourt Louis, cordonnier, shoemaker, Avenue Taschereau 4

Vaillancourt Louis, journalier, laborer, Carillon 39

Vaillancourt Louis, corroyeur, currier, Sauvageau 28

Vaillancourt Médéric, peintre, painter, Arago 276

Vaillancourt Mlle Georgiana, St Gabriel r 21

Vaillancourt Mme Louis, Châteauguay 90

Vaillancourt Mme veuve Basile, Châteauguay 90

Vaillancourt Mme veuve Charles, St Joseph 84

Vaillancourt Mme veuve Simon, Prince Edouard 286

Vaillancourt Pierre, journalier, laborer, Boisseau 83

Vaillancourt Napoléon, journalier, laborer, de Jumonville 32

Vaillancourt Ovide, ferblantier, tinsmith, Richardson 328

Vaillant W. E., agent American Express Co, St Peter 72, bds Blanchard Hotel

Valcourt Elzéar, peintre, painter, Côte Ste Geneviève 85

Valcourt Gilbert, journalier, laborer, St Patrice 28

Valcourt Joseph, journalier, labôrer, St Patricie 18

Valin Charles, charpentier, carpenter, de Varennes 35

Valin Charles Hector, commis, clerk, des Prairies 152

Order

TIMMONS'

Ginger Ale, Soda Water, &c.

TELEPHONE : 619.

From your Grocer.

Valin Edmond, prop., Hôtel Albani, du Pont 138, rés. du Pont 144
 Valin Gabriel, bois, lumber, Léonard 14
 Valin Mlle Mathilde, couturière, seamstress, Richelieu 74
 Valin Mlle Rosalie, magasin de modes, millinery store, St Joseph 252½
 Valin Mme veuve Charles, Garneau 33
 Valin Mme veuve Narcisse, St François 136
 Valin Narcisse, marchand de fruits, fruit dealer, du Pont 162
 Valin Pierre V., rentier, St François 214
 Valleau Mrs widow William B., St Jean 597
 Vallée Albert, gardien de la paix, policeman, Bedard 164
 Vallée Alfred, forgeron, blacksmith, Champlain 762
 Vallée Alfred N., de Tanguay & Vallée, du Pont 38
 Vallée Dr Arthur, M. D., Ste Anne 22
 Vallée Etienne, jnr, journalier, laborer, Champlain 766
 Vallée Etienne, snr, Champlain 766
 Vallée Louis A., ingénieur civil, civil engineer, St Jean 404
 Vallée L. H., commis-marchand, salesman, St Jean 43
Vallée L. P., photographie, photographe. Spécialité : Vues de Québec, St Jean 39, rés. 43

Vallée Mme L. P., MAGASIN DE MODES—St Jean 41

Vallée Mme veuve Philippe, Ste Marguerite 167
 Vallée Mme veuve Olivier, du Pont 38
 Vallée R. Pamphile, magistrat stipendiaire, Ste Famille 34
 Vallerand Achille, purchaser Q. & Lake St John Ry, des Prairies 84
Vallerand André E., Agent des manufacturiers et importateur d'huiles, lampes et lanternes; manufacturers agent and jobber in burning oils, machine oils, lamps, lanterns and silver plated ware. GLASS WARE A SPECIALITY. Special goods and boxes for the "T prize trade." Seul agent pour, sole agent in Quebec for the Petrolia Oil Co; office, Dalhousie 67 and St Antoine 18, Téléphone 272—rés. des Remparts 31
 Vallerand Aristide G. L., teneur de livres, bookkeeper, St Joseph 13
 Vallerand Arthur, agent American Express Co., Côte de la Montagne 104, pension Richelieu 78
 Vallerand Elzéar, charpentier, carpenter, Colomb 292
 Vallerand Elzéar, typographe, typographer, St Ignace 15
 Vallerand Flavien, menuisier, joiner, des Commissaires r 88
 Vallerand François-Xavier, cordonnier, shoemaker, du Roi 391
 Vallerand Jean-Baptiste, menuisier, joiner, de la Reine 250
Vallerand Louis N., commis de douane, custom house officer, et trésorier de la Société des Artisans Canadiens-Français de la cité de Montréal, des Prairies 58

Vallerand Mlle L., Ferland 17
 Vallerand Mlle Philomène, St Gabriel 76
 Vallerand Mme Flavien, Colomb 235
 Vallerand Philéas, journalier, laborer, Châteauguay 250
 Vallerand Philippe, fonctionnaire public, civil service clerk, Ferland 21
 Vallerand Philippe, charpentier, carpenter, St Olivier 204
 Vallière A., commis de banque, bank clerk, Ste Anne 126
 Vallière Alexandre, tapissier, upholsterer, de la Reine 325-327
Vallière Edouard, de Philippe Vallière, St Augustin 130. Téléphone 824
 Vallière Emélio, commis, clerk, St Joseph 372½
 Vallière François, épiciier, grocer, Victoria 52-54
 Vallière George, boucher, butcher, Massue 130
 Vallière George, journalier, laborer, Ste Thérèse 109
Vallière George, propriétaire du Grand Dépôt de meubles; furniture merchant, St Joseph 312, Tel. 2278—rés. Hébert 3
 Vallière Jean-Baptiste, pâtissier, confectioner, du Roi 331

For all kinds of work
 Painting, Glazing,
 Decorating, etc.

CALL No. 541

J. M. TARDIVEL
 51-53, BUADE ST.

- Vallière J. & J.—*Jérôme & Joseph Vallière*—moulins à planer, planing mills, St Joseph 374, ateliers St Anselme 49
- Vallière Jérôme, de J. & J. Vallière, St Joseph 372½
- Vallière Joseph, jnr, ébéniste, cabinetmaker, St Anselme 49
- Vallière Joseph, snr, de J. & J. Vallière, St Joseph 376
- Vallière & Maranda, corroyeurs, curriers, St Valier 513
- Vallière Michel, corroyeur, currier, Richardson 384
- Vallière Philippe**, ébénisterie de première classe, cabinet and steam chair factory, show room and factory, St Valier 142-154, bureau 152. Téléphone 2111—rés. Ste Anne 126 (voir annonce, page x)
- Vanderwerken A., Grande Allée 135
- Vallois Alexandre, réparateur au G. N. W. Tel. Co., St Patrick 108
- Vandry Edmond, photographe, photographer, St Joseph 115, rés. du Palais 23
- Vandry G. A., teneur de livres, bookkeeper, Richelieu 43
- Vandry Joseph, ancien marchand, du Palais 23
- Vandry & Matte—*Octave Matte*—plombiers, plumbers, St Jean 169
- VanFelson Arthur B.**, manager Quebec Bank (Upper Town Branch), gérant, St Amable 22
- VanFelson George, manager of V. & B. Sporting Goods Store, de la Fabrique 51, res. d'Artigny 59
- VanFelson Mrs widow George, d'Artigny 59
- VanKœnig L. J., étudiant en droit, student at law, pension Ste Famille 17
- Vannier Victor, gérant de la Cie Ostréicole, pens. Place Marché Champlain 36
- Van Open Express Co.**, H. H. Sewell, agent, St Peter 125
- Vaudreuil Jean-Baptiste, charretier, carter, Colomb 296
- Vaudreuil Louis, charretier, carter, Colomb 95
- Vaudreuil Mme veuve Louis, Colomb 121
- Vaudreuil Napoléon, charretier, carter, Hermine 148
- Veasey A., bank clerk and secretary treasurer Cathedral Church Hall, commis de banque, St Louis 9
- Veasey George**, manager of the Union Savings Bank, St Louis 9
- Veilleux Mme Michel, Prince Edouard 77
- Veilleux Napoléon, commis, clerk, de la Chapelle 167
- Veilleux Téléphore, marchand de chaussures, boot and shoe store, St Joseph 189-189½, rés. Conroy 20
- Veldon James J., chemist, chimiste, St Joseph 120
- Veldon John J.**, jnr, importer of Drugs, Chemicals, Perfumery, Toilet articles. Dyes, Garden and Field Seeds, wholesale and retail, St Joseph 122, rés. 120
- Vendôme Club**, Michel Côté, manager, gérant, St Joseph street. Tél. 2213
- Venne Jean-Baptiste, commis-marchand, salesman, Ste Hélène 110
- Venner Mme veuve Pierre, Victoria 38
- Venner Pierre Edouard, de Noël & Venner, St François 218
- Venner Théophile A., dentiste, dentist, Collins 2
- Venner William, rentier, des Fossés 139
- Verge Dr Charles**, M. D. L., médecin et chirurgien, physician and surgeon, Ste Ursule 58. Téléphone 291
- Verge Dr William A.**, médecin et chirurgien, physician and surgeon. Bureau, des Fossés, 190. Téléphone 2160—maison privée, Grande Allée 47. Téléphone 263
- Vérité** (La), Jules P. Tardivel, éditeur propriétaire, editor proprietor, chemin Ste Foye. Téléphone 2327
- Vermette Adélard, journalier, laborer, Bagot 230
- Vermette Ferdinand, commerçant de fruits, fruit dealer, Ste Marguerite r 95
- Vermette François, journalier, laborer, d'Iberville 22
- Vermette J., de Boissonnault Vermette & Lachance, des Commissaires r 211
- Vermette Joseph, jnr, teinturier, dyer, Colomb 202-204

JAMES PERRY, { Reed and Ratan
furniture always
323, ST. PAUL STREET, QUEBEC. { in stock.

- Vermette Joseph, snr, teinturier en peaux, dyer, Victoria 99
 Vermette Joseph, cordonnier, shoemaker, Demers 23
 Vermette Joseph, boucher, butcher, Durochers 85
 Vermette Mme veuve Pierre, Prince Edouard 207
 Verrault Aimé, charretier, carter, Gosford 12
 Verrault Arthur, inspecteur de voiries, road inspector, Richelieu 64. Tél. 601
 Verrault Charles, corroyeur, currier, Arago 294
Verrault Edouard, épicier, grocer, de la Reine 204-206 coin de l'Eglise 131
 Verrault Elzéar, journalier, laborer, Smith 20
 Verrault George, cordonnier, shoemaker, Avenue Taschereau 14
 Verrault Joseph, charretier, carter, des Commissaires 118
 Verrault Joseph, laitier, milkman, Arago 296
 Verrault Mlle Claudia, Smith 8
 Verrault Mlle Emma, maison de pension, boarding house, Ste Angèle 4
 Verrault Napoléon, charretier, carter, Richardson 315
 Verrault Napoléon, journalier, laborer, Morin 20
 Verrault Octave, charretier, carter, Richardson 347
 Verrault Pierre, journalier, laborer, Smith 47
 Verret A. Gaudiose, de Germain & Verret, Sauvageau 170
Verret A. Hector, auditeur de la province, auditor of the Province, St Jean 499
 Verret Alexandre, journalier, laborer, Colbert 17
 Verret Barthélémi, de Verret, Stewart & Co, Grande Allée 49. Téléphone 720
 Verret Charles, charretier, carter, Dollard 106
 Verret Charles, charretier, carter, de Villiers 20
Verret & Cie—*Abraham Paquet, Joseph Jobin & Ferdinand Côté*—carrossiers et voituriers, carriage and sleigh makers, Côte d'Abraham 101-103. Téléphone 2067
 Verret Edouard, charpentier, carpenter, Prince Edouard 319
 Verret Frère J. F. M., Massue 15
 Verret Hector, avocat, advocate, St Louis 23, rés. St Jean 499
 Verret Isidore, journalier, laborer, Durochers 187
 Verret Isidore, journalier, laborer, Signai 51
 Verret Jean, journalier, laborer, Hermine 64
 Verret Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 142
 Verret Jean-Baptiste, journalier, laborer, Aqueduc 162
 Verret Jean-Baptiste, porteur de pain, bread driver, Signai 74
 Verret Jérémie, journalier, laborer, Franklin r 203
 Verret Joseph, journalier, laborer, St Anselme 130
 Verret Jos. P., de "A la mode," de Villiers 20
 Verret Louis, charretier, carter, Montcalm 29
 Verret Mme veuve, Bayard 85
 Verret Mme veuve Charles, femme de peine, charwoman, Latourelle 103
 Verret Mme veuve Joseph, Prince Edouard 321
 Verret Mme veuve Pierre, St Ambroise 95
 Verret Paul, charretier, carter, Avenue Taschereau 2
 Verret Pierre, boulanger, baker, Massue 205
 Verret Pierre, boucher, butcher, St Joseph 283
 Verret Pierre, charretier, carter, de la Reine 354
 Verret Prosper, épicier, grocer, St Joachim 77-79
Verret, Stewart & Co—*Barthélémi Verret*—marchands à commission, commission merchants, St Paul 16. Telep. 438
 Verret Téléphore, boucher, butcher, St Ambroise 95
 Verret Zéphirin, journalier, laborer, Demers 23
 Vézina Alexandre, menuisier, joiner, Richelieu 33
 Vézina Alfred, charretier, carter, Latourelle 97
 Vézina Alfred, forgeron, blacksmith, St Joseph 52-54
 Vézina Alfred, menuisier, joiner, St Gabriel 23

Try CHAMPAIGN
 or GOLDEN LEAF }

Best Virginia Cut Plug
 TOBACCO

Manufactured by **B. HOUDE & Co., QUEBEC**

- Vézina Alfred, professeur de musique, professor, St Patrice 72
 Vézina Alfred J., commis-marchand, salesman, St Olivier 88
 Vézina Alphonse, menuisier, joiner, Durochers r 4
 Vézina Alphonse J., commis-marchand, salesman, Dorchester 44½
 Vézina Arthur, commis-marchand, salesman, d'Aiguillon 138
 Vézina Camélien, monteur, laster, St Claire 17
Vézina Charles, plombier, ferblantier, couvreur et poseur d'appareils à gaz et de chauffage; tinsmith, plumber, roofer, gas and steam fitter, du Pont 117-121. Téléphone 2224
 Vézina Charles, étudiant, student, St Olivier 168½
 Vézina Charles, hôtelier, hotelkeeper, St Jean 619
 Vézina Charles, ébéniste, cabinetmaker, Montcalm 43
 Vézina Charles, ébéniste, cabinetmaker, Bayard 110
 Vézina Damase, Durochers 131-133
 Vézina Damase, menuisier entrepreneur, master joiner, d'Aiguillon 138
 Vézina Edmond, hôtel, hotelkeeper, St Valier 874-878
 Vézina Edouard, cordonnier, shoemaker, Massue 157
 Vézina Edouard, menuisier, joiner, Latourelle 120
 Vézina Elzéar, menuisier, joiner, Ste Cécile 70
 Vézina Elzéar, relieur, bookbinder, Bagot 36
 Vézina Eugène, commis-marchand, salesman, Richelieu 216
 Vézina Ferdinand, garde-magasin, storeman, St Bonaventure 28
 Vézina Ferdinand, employé Corporation, St Patrice 122
 Vézina F. G., épiciier, grocer, Richelieu 302½
 Vézina François R. A., rentier, St Jean 415
 Vézina Gaudiose, forgeron, blacksmith, Boisseau 39
 Vézina Godefroi, voiturier, carriagemaker, Scott 8, rés. St Gabriel 74
 Vézina Georges, Latourelle 194½
 Vézina Georges, comptable, accountant, St Joseph 419
 Vézina Hector, cordonnier, shoemaker, Ste Cécile 128
 Vézina Hector, menuisier, joiner, Richelieu 271
 Vézina Hildevert, laitier, milkman, St Olivier 341
 Vézina Honoré, épiciier, grocer, Victoria 69, rés. Hermine 81
 Vézina Jacques, journalier, laborer, Montcalm 53
 Vézina Jean, M., jnr, charretier, carter, Kirouac 113
 Vézina Jean, commerçant, trader, Halle Finlay, étal 49, rés. Lévis
 Vézina J. A., commis de banque, bank clerk, Montcalm 53
 Vézina Jérémie, commis, clerk, Montcalm 53
 Vézina J. Olivier, de Vézina & Moisan, St Joseph 299
 Vézina J. Onésime, cotiseur, assessor, St Jean 463
 Vézina Joseph, boulanger, baker, Châteauguay 176
 Vézina Joseph, chef fanfare R. C. A., band master, Ste Ursule 79
 Vézina Joseph, cordonnier, shoemaker, Montmagny 17
 Vézina Joseph, commis-marchand, salesman, Charest 37
 Vézina Joseph, horloger, watchmaker, Arago 128
 Vézina Joseph, journalier, laborer, St Valier (prolongement),
 Vézina Joseph E., steward, Ste Claire 46
 Vézina Joseph Edmond, commis-marchand, salesman, du Roi 412
 Vézina Joseph F., de American and Canadian Agency Co., St Pierre 139
 Vézina Louis, barbier et hôtelier, barber and hotel, St Valier 912-914
 Vézina Louis, cordonnier, shoemaker, Victoria 88
Vézina & Moisan — J. O. Vézina & Hubert Moisan — entrepreneurs de pompes funèbres, undertakers, St Joseph 297. Téléphone 2077
 Vézina Mlle Octavie, modiste, dressmaker, Montcalm 53
 Vézina Mlle Victoria, femme de peine, charwoman, Ste Hélène 174
 Vézina Mme veuve Camille, femme de peine, charwoman, St Olivier 311
 Vézina Mme veuve Charles, Bayard 108

M. Timmons & Son. { Medals, First prizes and Diplomas
 awarded for
 — TELEPHONE : 619. — { Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

- Vézina Mme veuve François, Fleurie 201
 Vézina Mme veuve Honoré, d'Aiguillon 156
 Vézina Mme veuve Jean, St Luc 20
 Vézina Mme veuve Jean-Baptiste, Richelieu 72
 Vézina Mme veuve Joseph, Ste Claire 46
 Vézina Napoléon, cordonnier, shoemaker, St Luc 231
 Vézina Napoléon, jnr, plombier, plumber, Dorchester 110
Vézina Napoléon, snr, ferblantier, plombier et couvreur, tinsmith, plumber and roofer. Appareils à gaz et de chauffage, Richardson 239, rés. Dorchester 110
 Vézina N. Gaudiose, St Gabriel 55
Vézina Octave & Cie., marchands de fruits, confiserie. Spécialité : suceries importées, confectionery, St Valier 736
 Vézina Octave, de Oct. Vézina & Cie, St Valier 736
 Vézina Olivier, charretier, carter, de Villiers 16
 Vézina Olivier, snr, menuisier, joiner, du Roi 370
 Vézina Omer, boulanger, baker, Morin r 25
 Vézina Onésime, menuisier, joiner, Ste Marguerite 52
 Vézina Onésiphore, peintre, painter, St Gabriel 74
 Vézina Philippe, menuisier, joiner, Richelieu 163
 Vézina Pierre, forgeron, blacksmith, St François 57
 Vézina Robert, caissier, cashier, Sun Life Assurance Co., d'Aiguillon 138
 Vézina Samuel, batelier, boatman, St Pierre 95
 Vézina Ulric, employé au bureau de poste, post office clerk, St Olivier 232
 Vézina Victor, pilote, pilot, St Dominique 18
 Vézina Victor, sculpteur, sculptor, Victoria 18, rés. 8
 Vézina William, entrepreneur-menuisier, master joiner, d'Aiguillon 138
 Vianes E. R., steward, Quebec Garrison Club, Citadel Hill
Vice Admiralty Court, J. J. Dunbar, Q. C., registrar; J. B. Parkin, marshal, St Louis 12
 Vick John, clerk, commis, St Amable 16
Victoria Hotel Co., Benjamin Trudel, manager, gérant, du Palais 27-33
 Vidal Daniel, commis, clerk, St Pierre 51
 Vidal Evariste, machiniste, machinist, Sous-le-Cap 31
 Vidal Georges, mécanicien, machinist, Sous-le-Cap 31
 Vidal J. L. O., avocat, advocate, St Paul 103
 Vidal Mlle Céline, modiste, dressmaker, St Jean 367
 Vidossevich Jean, gardien de la paix, policeman, Plessis 6
 Vidossevich T. J. B., commis, clerk, Plessis 6
 Vien Mlle Mathilde, St Olivier 203
 Viger François, batelier, boatman, Falardeau 22
 Viggiano Orchestra, Sous-le-Cap 71
 Vignault William, marin, sailor, Bagot 95
 Vignola Mlles A. et L., St François 114
Villa Manrese (maison de retraites spirituelles), révd. P. Hamel, S. J., directeur, chemin Ste Foye. Téléphone 2311
 Villeneuve Abraham, corroyeur, currier, du Roi 406
 Villeneuve Albéric, St Ambroise 6, rés. d'été Charlesbourg
 Villeneuve Chs, marchand, St Ambroise 6, rés. d'été Charlesbourg
 Villeneuve Edouard, snr, menuisier, joiner, Dollard 112
 Villeneuve Edouard, jnr, monteur, laster, Dollard 112½
 Villeneuve Elzéar, messenger, messenger, Smith 26
 Villeneuve George, commis-marchand, salesman, Richardson 386
 Villeneuve George, maçon, mason, Arago 109
 Villeneuve Henri, menuisier, joiner, St Olivier 131
 Villeneuve Ignace, journalier, laborer, Talon 22
 Villeneuve Jacques, journalier, laborer, Falardeau 36
 Villeneuve Jacques, cordonnier, shoemaker, Boisseau 168

Téléphone : 833

316, RUE ST-JEAN

F. JUNEAU

CORDONNIER

Chaussures sur commande exécutées sur le plus court délai et à très bas prix.

- Villeneuve Jacques, inspecteur et mesureur de bois, culler, Bayard 152
 Villeneuve Jean-Baptiste, charretier, carter, Kirouac 38
 Villeneuve Jean-Baptiste, commis-marchand, salesman, St Joseph 454
 Villeneuve Joseph, maçon en briques, bricklayer, Prince Edouard 254
 Villeneuve L. Olivier, commis-marchand, salesman, Notre-Dame-des-Anges 133
 Villeneuve Mme veuve Charles, St Ambroise 4, rés. d'été Charlesbourg
 Villeneuve Mme veuve Elzéar, Smith 26
 Villeneuve Mme veuve Olivier, Notre-Dame-des-Anges 133
 Villeneuve Nap., épicier, grocer, St Anselme 110, rés. des Commissaires 220
 Villeneuve Napoléon, charpentier, carpenter, de Varennes 43
 Villeneuve Napoléon, journalier, laborer, O'Connell 43
 Villeneuve William, cordonnier, shoemaker, Falardeau 36
 Villeneuve William, jnr, commis-marchand, salesman, Montcalm 67
 Villeneuve William, snr, menuisier, joiner, Montcalm 67
 Vinar Samuel, pedler, colporteur, des Fossés 16
 Vincent A. Elzéar, typographe, typographer, Scott 30
Vincent Elzéar, échevin du quartier St Jean; imprimeur et libraire, printer and bookseller, St Jean 234, Téléphone 651—rés. 236
 Vincent George, typographe, typographer, Richelieu 50
 Vincent Joseph E., St Jean 215
Vincent J. G., marchand de chaussures et claques, dealer in boots and rubbers, St Jean 236-238. Telephone 651
 Vincent Louis, jnr, journalier, laborer, Petit Champlain 24
 Vincent Louis, snr, journalier, laborer, Petit Champlain 24
Vincent William, merchant tailor and importer of gents furnishings. Also Ladies High Class Tailor and Habit maker, marchand-tailleur, Fabrique 38-38½, rés. Couillard 36
Vineberg Mayer, Manufacturer of Suspenders and wholesale Dry goods, Henderson 66-70
 Vineberg Salem, pedler, colporteur, St Dominique 70
 Vinson John, mason, maçon, Latourelle 10
 Visien Alexandre, cordonnier, shoemaker, Prince Edouard 322
 Visien Elzéar, cordonnier, shoemaker, Prince Edouard 283
 Vocelle Eugène, mécanicien, machinist, Richelieu 277
 Vocelle Jean, journalier, laborer, Richelieu r 216
Vocelle O. Elzéar, épicier, grocer, Grant 42-44
 Vocelle Mme veuve Augustin, Ste Angèle 34
 Vohl Benjamin, commis, clerk, pension Garneau 14
Vohl Lieut.-Col. Leon P., commissaire des incendies, fire commissioner, pension Garneau 14
 Voicelle Narcisse, jnr, cordonnier, shoemaker, St Luc 36
 Voicelle Narcisse, snr, couvreur, roofer, Napoléon 231
 Voiselle Félix, journalier, laborer, Champlain 708
 Voiselle Félix, journalier, laborer, Champlain 555
 Voiselle François, cordonnier, shoemaker, Ste Marguerite 221
 Voiselle John, tailleur en cuir, leather cutter, Colomb 171
 Vouillemont G., professeur de musique, music teacher, Côte Ste Geneviève 54
 Voyer François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Richelieu 224
Voyer Isidore, épicier, grocer. Toujours en magasin un assortiment complet d'épicerie thés, vins et liqueurs, tabacs, etc., à des prix très modérés, Richelieu 226, rés. Déléigny 25
 Voyer Jean-Baptiste, commis, clerk, pension St Pierre 20
 Voyer Joseph, ferblantier, tinsmith, Boisseau 114
 Voyer Joseph, charretier, carter, Bayard 165
 Voyer Mlle Laura, manchonnière, furrier, des Commissaires 150
 Voyer Mlle Marie, St Flavien 17

JAMES PERRY, { Wire mattresses,
 Bedding Feather
 pillows, &c.
 323, ST. PAUL STREET, QUEBEC.

- Voyer Mme veuve Isidore, Dégigny 25
 Voyer Mme veuve Laurent, Notre-Dame des Anges 119
 Voyer Mme veuve Michel, du Roi 356
 Voyer Napoléon, commis-voyageur, commercial traveller, de la Chapelle 22
 Voyer Pierre, rentier, d'Aiguillon 200
 Voyer Pierre, charron, wheelwright, Latourelle 105

Voyer Thomas, *cordonnier, marchand de chaussures, claques, etc. Ouvrage sur commande, une spécialité; shoemaker, Dégigny 30*

W

- Waddell G. W., civil service clerk, fonctionnaire public, St Ann 113
 Waddell Mrs widow Alexander, St Ann 113
 Wade Ed. Harper, St James 14, rés. d'Anteuil 65. Etchemin in summer
 Wagner Alexandre, magasin, shop, Ste Cécile 94
 Wagner Charles, snr, batelier, boatman, Sault au Matelot 63
 Wagner Charles, jnr, batelier, boatman, Sous-le-Cap 57
 Wagner Henri, pompier, fireman, St Paul 385
 Wagner Joseph, boatman, batelier, Sault-au-Matelot 31
 Wagner Louis, bailiff, huissier de la corporation, St Valier 361
 Wagner Napoléon, batelier, boatman, Sault au Matelot 63
 Wagner Philippe, batelier, boatman, Sault-au-Matelot 57
 Wak-kee & Wah-Lee, buanderie, laundry, du Pont 78
 Waite John, upholsterer, tapissier, O'Connell 27
 Waite Mrs widow James, O'Connell 33
 Waite Peter, night clerk at Chateau Frontenac, Berthelot 27
 Walcott Chs. W., accountant Merchants Bank, comptable, Lachevrotière 69
 Walker John, jnr, plumber, plombier, Artillery 103
Walker John, snr, plumber, gas and steam fitter, copper and brass worker; ferblantier, plombier et poseur d'appareils à gaz et de chauffage. Telephone 827, St John 74, rés. 72—(see advertisement, page 220)
 Wallace Mrs widow S., Artillery 98
 Wallard Auguste, appariteur, Université Laval, Fleurie 127½
 Walling Edward H., tobacconist, débit de tabac, St John 182, res. 184
 Walsh Edward, carter, charretier, O'Connell 35
 Walsh James, carter, charretier, de Salaberry 13
 Walsh John, timbertower, remorqueur de radeaux, Champlain 382
 Walsh John, deputy chief of Fire Brigade, député chef, Artillery 39
Walsh John E., bookseller, stationer, printer and publisher. Also dealer in complete lines of artists materials in oil and water colors, paints, canvas, brushes, oils, mediums and all sundries for artists use, St John 25, Telephone 590, res. Laval 6
 Walsh M. J., insurance broker, courtier d'assurance, boards St John 16
 Walsh Michael, bread driver, porteur de pain, Conroy 5
 Walsh Michael, carter, charretier, Drolet 9
 Walsh Miss Elen, Couillard 4
 Walsh Miss N., des Fossés 47
 Walsh Mrs. Edward, St Patrick r 11
 Walsh Mrs James, Ste Marguerite 10
 Walsh Mrs widow David, St Dominique 4
 Walsh Mrs widow Patrick, Grande Allée 219
 Walsh Mrs widow William, St Eustache 82
 Walsh Patrick, railway conductor, conducteur de tramway, St Michael 70

Smoke MORNING DEW,
Virginia Flake Cut Tobacco.
Manufactured by B. HOUDE & Co., QUEBEC.

- Walsh Patrick, policeman, gardien de la paix, St Michael 73
 Walsh Patrick, laborer, journalier, Champlain 366
 Walsh Robert, laborer, journalier, St Patrick r 11
 Walsh Thadeus J., St Flavien 28
 Walsh Thomas, laborer, journalier, St Paul 149
 Walsh Thomas, city gardener, jardinier, de Salaberry 88
 Walsh Thomas, detective, police secrète, Lachevrotière 35. Telephone 864
 Walsh Mrs widow William, Scott 95
 Walsh Wil. H., deputy-chief of police, sous-chef de police, Grande Allée 219
 Walters Henry, B. A., professor of Mathematics and Natural Philosophy, 4
 Morrin College Court, St Ann 124
 Walters R., farmer, fermier, St Louis road
 Ward John, laborer, journalier, Champlain 356
 Ward Michael, laborer, journalier, Champlain 356
 Ward Mrs widow Henry, Côte d'Abraham 82
 Warner John H., timbertower, remorqueur de radeaux, St Antoine 6
 Warren Mrs widow Charles, Ste Angèle 32½
 Watson D., bookkeeper at the *Chronicle*, teneur de livres, d'Artigny 45
 Warren Zephirin, maison de pension, boarding house, St François 244
 Watson Robert, engineer, ingénieur, Grant 173
Watson Wm., superintendent of the Bradstreet Mercantile Agency, Dal-
 housie 46, res. Wolfe 13
 Watt William, laborer, journalier, Champlain 316
 Watters David, grocer, épicier, St John 152, res. 357
Watters Dr Arthur, médecin et chirurgien, physician and surgeon, St
 Jean 406. Téléphone 189
 Watters James G., assistant custom house appraiser, assistant évaluateur à la
 douane, Champlain 304
 Weary William C., bookkeeper, teneur de livres, St Gabriel 32
 Weatherley F. S., bank clerk, commis de banque, St Ursule 20
Webb E. Elliot, general manager Union Bank, Avenue St Denis 16.
 Téléphone 638
 Webb John R., manager Quebec Coal Co., boards Ste Anne 67
 Webb William, laborer, journalier, St Eustache 87
 Webb William, stevedore, arrimeur, Champlain 125
 Webster Andrew D., of G. M. Webster & Co, St Ursule 22
 Webster Edouard, shoemaker, cordonnier, Charest 22
 Webster Eugène, journalier, laborer, Fleurie 133
Webster G. M. & Co.—*A. D. Webster*—coal merchants, marchands de
 charbon. Importers of bricks, Portland cement, plaster, drain pipes,
 &c., Dalhousie 95-97, Baile's wharf. Telephone 296
 Webster Mrs widow George, des Prairies 110
 Webster Mrs widow John, Artillery 127
 Webster Victor, cordonnier, shoemaker, Notre-Dame des Anges 93
 Weidenbach Henry, de la Chapelle 24
Weights & Measures Inspector's office, Bureau d'inspection des
 poids et mesures, Geo. N. Guay, chief Inspector, Sault-au-Matelot 13
 Weippert Oscar, tailleur en fourrures, fur cutter, Richelieu 163
 Weippert Mme veuve Ferdinand, Couillard 1
 Weir John, salesman, commis-marchand, boards St Ann 34
 Welch Damase, boulanger, baker, Nelson 34
Welch Edwin E., clerk and secretary of Mount Hermon Cemetery, St
 Peter 61, res. des Remparts 47
 Welch J. Lacon, accountant Quebec Steamship Co, compt., Aven. St Denis 20
 Welch Mrs widow John Y., des Remparts 47

Order

TIMMONS'

TELEPHONE : 619.

Ginger Ale, Soda Water, &c.

From your Grocer.

- Welch W. W.**, Secretary Quebec Fire Assurance Co, St Peter 81, res. St Flavien 10
- Wells Chs. I., foreman, contre-maitre, du Pont 10
- Wells F. Malcolm**, D. D. S., L. D. S., surgeon dentist, chirurgien dentiste, St Ann 67
- Wells Mrs widow Michael, St Julia 36
- Wells Theophilus, street car driver, conducteur de tramway, Richelieu 324
- Western Fire Assurance Co. of Toronto**, W. J. Fraser, agent, St Peter 103. Telephone 235
- Western Marine Assurance Company, A. Fraser & Co, agents, St Peter 98. Telephone 927
- Wheeler Miss Kate, St John 453
- Wheeler Mrs widow Jeremiah, Little Champlain 22
- Wheeler Peter, laborer, journalier, Little Champlain 103
- Whelan W. J., salesman, commis-marchand, Bon Pasteur 12
- Whelan W. T., specification clerk, Cullers office, Sault-au-Matelot 11, res. Bergerville
- Whelan Mrs widow Patrick, Bon Pasteur 12
- Wherry Mrs John L., Ste Famille 6
- White Lieutenant-Colonel George Rolt**, 8th Battalion, Avenue Ste Geneviève 13. Telephone 483
- White J. R. H.**, secretary treasurer Montmorency Electric Power Co, Prince Edouard 71, res. d'Auteuil 27
- White Miss, clerk, commis, boards Ste Anne 125
- White Miss Margaret, boards Hébert 8
- White Samuel R., salesman, commis-marchand, St John 550
- White Star Steamship Co**—R. M. Stocking, agent, St Louis 32
- White Thomas, express driver, conducteur d'express, St Joachim r 73
- White William, P. O. clerk, employé bureau de poste, Artillery 116
- Whitehead & Turner**—Richard Turner—wholesale grocers and general merchants; importateurs d'épicerie, Dalhousie 81; and proprietors of the Quebec steam boom and brush factory, Notre-Dame 54, Telephone 9—Head office of the LeBouthillier Bros Co (limited), Paspébiac
- Whitney Herbert P., agent, Ste Marie 20
- Whiting E. C.**, accountant, comptable, Château Frontenac
- Wiggs W. H.**, of Mechanics Supply Co., quincaillerie, wholesale and retail, St Peter 96, res. Hébert 30. Telephone 680
- Wilkie (the) Misses, Artillery 82
- Wilkinson Richard, post office employee, employé bureau de poste, St Joachim 45
- Williams James, barber, barbier, d'Artigny 1
- Williams J. Benson, civil engineer, ingénieur civil, Richelieu 41
- Williams John, barber, barbier, St Louis 34 and Garden 50, res. d'Artigny 1
- Williams Matthew, stevedore, arrimeur, Champlain 405
- Williams Miss Laura, Latourelle 18-20
- Williams reverend Lennex**, rector of St Matthew Church, Simard 2
- Williams Robert, chimney sweeper, ramoneur, Stuart 12
- Williamson Joseph, painter, peintre, Châteauguay 116
- Williamson Mrs John, Conroy 44
- Willis Henry, druggist, pharmacien, des Prairies 62
- Willis Henry T., foreman Quebec Gas Co, contre-maitre, des Prairies 62
- Willis John M., bank clerk, commis de banque, des Prairies 62
- Willock Miss Eliza, St Dominique 84
- Wilson John McDougall, salesman, commis-marchand, Garneau 15
- Wilson Miss L., prop. of Grondins' Hospital, Ste Ursule 69

TELEPHONE: 541

J. M. TARDIVEL

51-53, RUE BUADE

ETABLIE EN 1860

AGENT GENERAL
DE LA**CIRE JOHNSON**

Wilson Mrs widow C. W., Ste Ursule 14

Wilson Lieutenant-colonel J. F., R. C. A., Avenue Ste Geneviève 15
(Cape) Telephone 492

Wilson W. H., agent, St Peter 101, res. St Louis road

Windsor Restaurant, Alfred Goulet, propriétaire, St Paul 361 cor. St Nicolas

Winfield Joseph, Courtier en marchandises, Broker and commission merchant; representing St Lawrence Sugar Refining Co., Montreal; Reinachs Nephew & Co., tea merchants, London, England; the Imperial Oil Co., of Petrolia, Ontario; Joseph Travers & Sons (Limited), London, England, and Hiram Walker & Sons, distillers, Walkerville, Ontario, St James 9, res. St Augustin 63

Winfield Richard, confectioner & pastry cook, confiseur, St John 124-126
Wing Wah Long, laundry buanderie, St Valier 790

Wing Lee, chinese laundry, buanderie, côte Ste Geneviève 84

Winn Miss H. H., teacher, institutrice, St Stanislas 36

Winn Mrs widow Martin, St Stanislas 36

Wiseman Jacques, stevedore, arrimeur, Champlain 726

Wiseman Joseph, laborer, journalier, Champlain 786

Wiseman Louis, charpentier, carpenter, Ste Agnès 11

Wiseman Miss Catherina, Champlain r 703

Wiseman Mme veuve Jacques, Champlain r 705

Wiseman Mrs F., Champlain 757

Wiseman Philippe E., Fleurie 76

Wittycomb Miss Jane, wool depot, magasin de lainages, Couillard 54

Wolf Miss Mary, Champlain 566

Woolsey Mrs widow W. D., Côte Ste Geneviève 14

Women's Christian Association Rooms, Mrs E. Cochrane, superint., St Ann 125

Wood James, car driver, conducteur de tramway, St Valier 1013

Wood Mme Joseph F., Alfred 15

Wood W., captain, 8th Royal Rifles, St John 555

Woodhouse Mrs, boards St Ann 125

Woodley Alfred, bank clerk, commis de banque, Lachevrotière 92

Woodley Ernest, leather cutter, tailleur en cuir, Lachevrotière 92

Woodley Mrs widow James E., Lachevrotière 92

Woodley Mrs widow Samuel, St John 623. Telephone 888

Woods Alexander, civil service clerk, fonctionnaire public, Grande Allée 104

Woods James, boarding house, maison de pension, Champlain 283

Woods James, secretary-treasurer, Q. H. C., secrétaire-trésorier de la Commission du Havre, Maple Avenue, Burroughs Terrace

Woods Mrs widow William, Artillery 55

Woods Peter, porter Quebec Bank, concierge, côte de la Canoterie 4

Woods William, laborer, journalier, Artillery 26

Woods Reverend J., C. S. S. R., St Stanislas 7

Woodside Hugh, clerk, commis, St Olivier 187

Wright J. C., representing Corticelli Silk Co, (Ltd)—St Peter 113, res. Côte Ste Geneviève 50

Wright J. William, assistant city treasurer, assistant trésorier de la cité, Côte Ste Geneviève 50

Wright Peter E., caretaker City Hall, concierge, Hotel-de-Ville

Wright William, tailor, tailleur, St Jean 298

Wurtele Ernest F., accountant, comptable, St Paul & Ramsay, res. St Ann 136
Telephone 531

Wurtele F. C., Secretary Treasurer Protestant Board of School Commissioner, office St Augustin 144, boards St Ann 40

Wurtele Mrs William G., Grande Allée 88

Wyse Mrs George J., St Jean 457

JAMES PERRY, { The largest assortment of
Bed-room furniture in
the city.
323, ST. PAUL STREET, QUEBEC.

Y

- Young George B. Symes, bank clerk, commis de banque, Grande Allée 302
Young Harry, St Augustin 49
Young Herman, of H. & J. Young, du Pont 113
Young H. & J.—*Herman & James*—general hardware, bar and sheet iron, steel, paints, varnishes, glass, wholesale and retail, machinists tools a speciality ; marchands de quincaillerie, gros et détail. Office and store, du Pont 111-115. Telephone 2232
Young James, of H. & J. Young, Côte d'Abraham 124
Young James, d'Artigny 48
Young James, laborer, journalier, Champlain 721
Young Men's Christian Association, H. H. Distin, general secretary, rooms, Association Hall, St John 150 (see page 51)
Young Miss B., boards at St Ann 125
Young Miss Sarah, operator G. N. W. Tel. Co, boards at St Ann 125
Young T. Ainslie, rector, recteur, Quebec High School, Avenue St Denis 30
Young W. C., St Augustin 49
Yourans Honoré, laborer, journalier, Champlain 710
Yourans James, carpenter, charpentier, Champlain 700
Yourans Thomas, laborer, journalier, Champlain 914
Yves Michel, journalier, laborer, Petit Champlain 101

Z

- Zannettin Lorenzo, peintre, painter, Sous-le-Fort 34
Zelinka Joseph, tailleur en fourrures, furrier, St Jean 70
Zicat Edouard, cordonnier, shoemaker, St Germain 34
Zicat Eugène, cordonnier, shoemaker, Napoléon 193
Zizka F., furrier, ouvrier en fourrures, Ste Famille 1